



ב"ר' פנחס קטאמון

Yussuf Haikal

Katamon

17.6.48



١١

هفتاد و نه



ابو حلیما  
هو حسن بن حماد



اسم بوم  
هو بوم  
اسم بوم  
هو بوم  
اسم بوم  
هو بوم  
اسم بوم  
هو بوم

بسم الله الرحمن الرحيم

هذه ماهيات خصاص الحشايش من كتاب مفردات ابن البيطار

**حرف الالف السن** اسم يوناني اوله الفان الاو

منها موهزة ممدودة والثانية هوائية ولا مضمومة ثم سين ممل

مفتوحة بعدها نون وهو الدوا المعروف اليوم بالشام بحشيشة الجا

وبحشيشة السلفاء ويسقود يدوس في الثالثة هودوا يستعمل في

وقود النار وهو في المحس الى الحشونة ما هو ذوساق واحدة وله في

الورق ثمر في شكل الترس ذو طبقين فيه بزر الى العرض ما هو وينبت

في ماكن جبلية ومواقع وعمره واذا شرب طيبه سكن البرد اذا كان

بالحشي واذا امسك باليد ونظر اليه فعل ذلك ايضا **الطويل**

اسم بربري وثاويله رجل الطير اوله الفان الاولي منها موهزة ممدو

وطاء ممل ممل مكسورة بعدها راء ممل مكسورة ايضا ثم بالمنقطة

بائنتين من تحتها ساكنة بعدها لام الف ثم لام وهذا النبات يعرف

بالديار المصرية برجل الغراب وبعضهم يعرفونه بحوز الشيطان ايضا

وهو نبات يشبه الشبث في ساقه وجمته واصله غير ان جمه الشبث

زهرها اصفر وهذا النبات زهره ابيض ويعقد حبا على هيئة ما

من حبت المقدونس وكثر النبات الذي يعرف بمصر ايضا بالاخلة غير انه

من ذكره واود البصير  
هو بوم  
اسم بوم  
هو بوم

الطويل  
اسم بوم  
هو بوم  
اسم بوم  
هو بوم

من منهاج الدكان  
الطويل  
اسم بوم  
هو بوم

قال في المعني شرح  
الطويل  
اسم بوم  
هو بوم

اطول منه قليلا وفيه حرارة وحرافة ويسير مرارة وهو عند دوقه

يحذي اللسان وهو حار يابس في اخر الثانية ويزره هو المستعمل من خا

في المداواة **الكثار** اسم بربري ايضا الكاف منه مضموم بعدها ثا

منقوطة بثلاث من فوقها وهي مفتوحة ثم الف وراء ممل ابو العبا

النبا في هذا دوا معروف بشرق بلاد العدو المسي بالثغرة عند

عرب برفه وبلاد القير وان ايضا معروف عند الجميع ياكون اصله بالو

مطبوخا وهو نبات جزري الورق له ساق مستديرة معروفة طولها

ذراع واكثر وقل في اعلاها اكليل مستدير شبه اكليل الشبث لان

زهره ابيض يخلفه بزر دقيق يشبه الصغير من زهر النبات المعروف

بالاندلس بالتسناح وهي الاخلة بالديار المصرية طعمه الى الحرافة

ما هو وله تحت الارض اصل مستدير على قدر جوزه واكثر قليلا وصغر

لونه ابيض وهو مصمت الا انه هش اذا جف عليه فشراسود وطعمه حلو

فيه بعض مشابهة من طعم الشاهبلوط فيه حروفه يسيرة وينبت

كثيرا في المزارع وفي الجبال وقد يكون عندنا من الاندلس بحبال رند

وما والاها وبشعر اقرهونه من اعمال اشبيلية منه شي يسير كلب

شاهدت نباته بارض الشام بموضع يعرف بعلمين العلماء بين نبات

الذره ورايته ايضا بموضع اخر من ارض الشام يعرف بقصور عفر بمقره

اطول



باب في بيان  
الغسل اسم بربري  
ايضا الرامة مهلة ساكنه بعد غين

من نوي. **الغسل** اسم بربري ايضا الرامة مهلة ساكنه بعد غين  
معجمة مكسورة ثم ياء منقوطة باثنتين من تحتها ساكنه بعد هاسين  
مهلة وهو قشاصل شجرة البازيس واهل مصر يسمونه عود ريج مغربي  
وهو حار من الاول يابس في الثانية كتاب التجربتين اذا استخرجت  
بالطبخ نفعت مما ينفع منه الخولان الهندي. **المليس** الميم واللام  
منه مكسورة ابو العباس النباقي اسم بربري شجر معروف ببلاد المغرب  
الاقصى الى افريقية المستعمل منه كحاره للصفا في الوجه والاستسفا  
محرب فمن ذلك معروف عندهم ثمره في عناقيد لونه احمر ثم يبييض  
قد والمتوسط من ثمر الكاكيخ الغافقي هو شجر يعلا فوق الفامه ويتدلى  
وله ورق نحو من ورق الاسل اخضر ناعم وله ثمر قد رجب الضوذا  
نضج اسود لين الملمس وله خشب صلب داخله اصفر الى البياض  
ملغ محوة يسيرة واكثر ما يستعمل منه كحاصله اذا شرب نقيعه  
اسهل البطن وهو يقوي الكبد والطحال ويفتح سدد هما ويذهب اليقا  
اذا طبخ مع اللحم وشرب المرق. **ابهل** زعمت جماعة من اطباء انه  
العرعر وهو خطا اسحاق بن عمران الابهل صنف من العرعر كبير  
الحب وهو شجر كبير له ورق شبيه بورق الطرفا وثمرته حمراء سمي  
تشبه النبق في قدرها ولونها وما داخلها مصوف للنوي ولونه احمر

ابهل قال في اختصار  
جوز الابهل وثمره العرعر  
شبه العرعر

الاهيه من منهاج البيان  
شبه النبق في قدرها ولونها  
ما داخلها مصوف للنوي ولونه احمر

ابهل قال في اختصار  
جوز الابهل وثمره العرعر  
شبه العرعر

اذا نضج كان حلو المذاق وبعض طعم القطران ويجمع في وقت قطاف العنب  
ديسقوريدوس في المقالة الاولى يبراي وهو الابهل وهو صنفان  
ان منه ما ورده شبيه ورق السرو وهو اكثر شوكا من غيره من الابهل  
كويه الرايحة وهذه الشجرة مسنديرة وهي تذهب من العرض اكثر منها  
من الطول ومن الناس من يستعمل ورقها بدلا من البخور ومنه ما ورده  
شبيه بورق الطرفا جالينوس في المقالة السادسة هذا نبات قوي  
التجفيف من كفيته الموجودة في طعمه على مثال ماهي في الشريز الا انه  
احد من الشريز وكانه في المثل اطيب رايحة منه وله مرارة وقبح  
اقل مما في الشريز وهذا ما يدل على انه احد من الشريز وهو لذلك فجل  
اكثر منه ومن اجل ذلك صار لا يقدر ان يدخل الجراحات لسدة حراره  
ويؤسسه وذلك ان فيه من الحرارة واليبوسة مقدار يخرج به الى  
ان يكون يهيج ويذهب **ابريس** ابن سينا في الادوية القلبية  
هو من المقرحات القوية وافضله الخام منه وقد يستعمل المطبوخ منه  
خصوصا اذا لم يكن صبغ وهو حار يابس في الاول وفيه تقطيع ونشف  
وفيه بريق وشف وله خاصية في تفرج القلب وتقويته وعين  
في ذلك نلطيفه فينبسط الروح ويشفه وينميه فينبوذه وليس  
بروح دون روح في حالة دون حالة بل هو ملايم لجوهر الروح كله

ابريس قال في اختصار  
جوز الابهل وثمره العرعر  
شبه العرعر

الاهيه من منهاج البيان  
شبه النبق في قدرها ولونها  
ما داخلها مصوف للنوي ولونه احمر

ابهل قال في اختصار  
جوز الابهل وثمره العرعر  
شبه العرعر



انبوس  
 انبوس البان انبوس  
 الماهيه من منهاج البيان بالقرن  
 اجوده الاسود الاملس الشبه بكون  
 الطيب الرائحه اذا تجر به ويكون  
 فيه خطوط

نوعان صغير وكبير ويعرف بالقنيس  
إذا قطع هو انفسه يخرج لبن مثل لبن ثين

ایق  
موزیبق

فصل

ایسک  
هو اضلاع کا بل  
ابا برک  
هو ضایق غوان

واصل غليظ مملوء دمة من الطعم ويستخرج دمه مثل ما يخرج نافسيا  
 وقد تخزن الدمة وحدها ويخزن ايضا مع دقيق الكرستة ويخفف  
**ابن عرس** ويسقو ريد وس في الثانية هو بعض الحيوان اذا سلخ وا  
 بطنه وطرح في ملح وجفف في الظل وشرب منه وزن مثقالين بشرا  
 كان اقوي علاج يكون للهوام كلها **ابار** هو الرصاص الاسود وزعم  
 بعضهم انه اذا حرق سني بذلك ومنه قيل شيا ف الابر لانه يقع فيه  
 الرصاص محرقا وساكر الرصاص **ابو القطة** هو الحية عالم الصغيرة مدينة ق  
 وما والاها من اعمال افرقيه وسند كرجي العالم في حرف **ابرة الراعي**  
 الغافقي ابرة الراعي و ابرة الراهب سني بهذا الاسم نبات يقال له الخلق وهو  
 فوج من التمسك وايضا التمسك والنبات المسني باليونانية بوقالس و صنف  
 من النباتات المسني باليونانية عادانيون وهو الصنف الثاني منه وكل واحد  
 من هذه تعقب بعد نورها شبيه الابر ومن الناس من زعم ان ابرة الراهب  
 هي الشكاعي ولذلك غلط قوم فظنوا ان الشكاعة واحدة من هذه  
 الحشائش المذكورة قبل وليس منها **الترج** ابو حنيفة الاترج كثير  
 بارض العرب وهو مما يغرس غرسا ولا يكون برياً واخبرني بعض الاعراب  
 بان شجرته تبقى عشرين سنة تحمل وحملها مرة واحدة في السنة وورقها  
 مثل ورق الجوز وهو طيب الرائحة وفلاحه شبيه بنور النرجس الا انه

الماهية من منهاج البيان ابن عرس  
 حيوان معروف  
 ابن عرس قال في الاختيارات  
 بطنه ابيض  
 الاختيارات البديع  
 ابار قاله صاحب السرب وسرب  
 بالفارسي قاله صاحب الاختيارات  
 نس ابن از القطة قاله صاحب العالم  
 انه الجبوني وهو حي العالم  
 ابن عرس قاله صاحب البيان ابار  
 الماهية من منهاج البيان ابن عرس  
 هو الرصاص المحرق

انتخاب  
 وهو شرح الموجز  
 المأهيه  
 وهو معروف ثلاث جواهر مختلفه  
 مركب من ثلاث جواهر مختلفه  
 اختلافا ظاهرا وهي حاضه وحبيه  
 وتشم المأهيه من منهاج البيان  
 انتخاب له فوي مختلفه واجوده الكتاب  
 السوي قسم مع



الطف منه ولشجره شوك جديد **ديسقوريدوس** هو نبات بقيت  
 عليه السنة معروف عند جميع الناس والثمر بنفسه طويل شبيه بلون  
 الذهب طيب الرائحة مع شيء من كراهة وله بزر شبيه ببزر الكمثرى  
 جالينوس في السابعة حرف لا ترج وهو الذي فيه البزر حامض الطعم  
 وقوته قوة تحقّف تجفّف كثيراً حتى انه في الدرجة الثالثة من درجات  
 الاشياء التي تبرّد وتجفّف **اسحاق بن عمران** هو شجر عظيم وله خشب  
 وقضبان خضر مملع نحمة وله ورق اخضر شبه ورق الطرفا في طعمه عفو  
 وليس له زهر ويثمر على عقدا غصانه حباً كالجمص اغبر الى الصفرة ومن ذا  
 حب صغير ملتصق بعضه الى بعض ويسمي حب الابل العذبة وتجمع في  
 حزينان **ديسقوريدوس** في الاولى ما بليس وهو لائل هو ثمر شجرة تكون  
 بمصرفها مشابهة من ثمر الطرفا ويستعمل ما تنقيعه من خلط شيا فات  
 العين الموافقة له والمحدة للبصر مسيح الاثل نادر في الدرجة الاولى وفيه  
 قبض يسير **اثمد** اسطوطاليس الاثمد حجر بخالطة الرصاص في جسمه  
 ولذلك اذا جعل مع الفضة عند السبك كثيرها لما فيه منه وله معادن  
 باكاناف المشرق ابن عمران الاثمد هو حجر الكحل الاسود يوتي به من اصبهان  
 ومن جهة المغرب وهو حجر اسود صلب مملع براق كحل اللون **ديسقوريدوس**  
 في الخامسة اجود ما يكون منه ما اذا به همت كان لقائه بريق ولبع  
 وكان لقاؤه بريق ولبع

الماهي من منهاج الدكان خط  
 قيل هو شجر الدقلي  
 انظر في اختيارات البدعي

الماهي من منهاج الدكان  
 انظر في اختيارات البدعي  
 وهو نوع من الطرفا  
 الماهي من منهاج البيان اثل  
 هو ضرب من الطرفا

اثمد قاله صاحب اختيارات البدعي  
 انه كحل صفراوي

الماهي من منهاج الدكان  
 اثمد هو الكحل الاصفراني

الماهي من منهاج الدكان  
 حجر الكحل الاسود يوتي به من اصبهان  
 من جهة المغرب  
 اجود ما كان سهل التفقيد  
 وكان لقاؤه بريق ولبع  
 وكان لقاؤه بريق ولبع

من شجر الموز اجاص  
 سمونه عيني البقر وهو  
 اهل الاندلس سمونه عيني البقر وهو  
 صنفان اسود وهو الاجاص  
 صنفان الى الصفر وهو الشا  
 الضارب الاخرى صنفان  
 وهما صفة اخرى صنفان  
 قاله صاحب الاختيارات  
 هو نوعان ابيض واسود النوع  
 ابيض يشاه الوجع  
 عيون البقر الخواص  
 اجاص اجوده القوي  
 قاله في الاختيارات  
 احمق المضي  
 احمق المضي  
 يقال له خمرع وقاله عصف  
 انخون قاله صاحب اختيارات البدعي  
 راس الانبي

احان

هو لب الخ هو نشا وهو نشا شجر  
 حنطه

هو لب الخ هو نشا وهو نشا شجر  
 حنطه

هو لب الخ هو نشا وهو نشا شجر  
 حنطه

وكان ذا اصفايح وكان ما داخله املس ولم يكن هوشي من الاوساخ وكان  
 سريع التفقيد **اثمد** **ديسقوريدوس** من الثانية هو صنف من الطير اذا  
 ملح كبده وجفّف وشرب منه لمحار بن بالشرب المسمي ادورمال اخرج  
 المشيمه ابن جليل هذا الطير هو المعروف عندنا بالاندلس بالثغراب **ابن**  
 هو الامير باريس وسنذكره فيما بعد **اجاص** اهل الاندلس يسمون الاجاص  
 عيون البقر اسحاق ابن سليمان الاجاص صنفان اسود وابيض فالاسود  
 هو الاجاص على الحقيقة والابيض هو المعروف بالشاهلوح جالينوس  
 في اغديته واجود الاجاص الكثير الرخوال قليل العفوصة واردا الصفر  
 الصلب الشديد العفوصة البصري اجود الاجاص ما جلب من قوس  
**احداق المضي** هو البهار وبالسريانية عين علي وسياتي ذكره في حرف البيا  
**احريض** هو العصف عن اي حنيفة وسنذكره في حرف العين **اخيون** هو  
 راس الافعي وسقي بذلك لشبه ثمره براس الافعي **ديسقوريدوس** هو  
 نبات له ورق خشن مستطيل الى الرقة ما هو شبيه بورق النبات الذي  
 يقال له الخس الا انه اصغر منه وفيه رطوبة تدفق باليد وعلى الورق  
 شوك صغار دقاق كثيرة ومن كل جاني واحد من القضبان ينبت ورق  
 صفار دقاق كثيرة مستقيمة الاطراف الا ان الورق النابت في اطراف  
 القضبان هو اصغر شيء يسير من سائر الورق وعند الورق زهر له لون كلون



الفرير فيه ثم شبيهه من خلفه براس الافني وله اصل ارق من اصبع ولونه  
 اسود ماؤه اذا شرب بالشراب نفع من هشد وواب السموم **اخيسوس**  
 ويسقوريدوس في الرابعة هونيات يثبت بقرب الانهار ونقايع الماء الجمدة  
 من العيون وله ورق شبيه بورق البادروح الا انه اصفر منه واعلا  
 مشقق وله عيدان خمسة او ستة طولها نحو من شبر وزهر ابيض وثمر  
 اسود صغير ابيض وعيدان هذا الباب وورقه مملوءة وطوبة **اخرس**  
 الفلاحة هي شجرة تثبت في البلدان الحارة والمواضع الفسفة اليابسة  
 وهي ترتفع كقامة الرجل الطويل وخشبها كخشب التين رخواخوف وثمرها  
 كورق التين واكثر قليلا له طعم عذب ثقها امس وليس له نوي الا  
 شي يمزج اذا مضغ واذا اكلت جشت وطيبت فم المعدة وتولد على  
 اغصان هذه الشجرة واصولها عناقب صغار قصار مغشاة بغشا ابيض  
 واذا زيل الغشا عنها دب فتشغل لاجل هذا العناكب نفوس كثير من الناس  
 عن اكل ثمرها وطبخ الثمر والورق اذا طبخ على النفس سكن الضربان **اداد**  
 اسم بربري للنبات المسمى بالعربية الاشخيص وسياتي ذكره فيما بعد  
 فيه اصلية في لسان البربر والدلائل انهم ملئان ايضا **ادريس** اسم بربري  
 للنبات المسمى باليونانية فانيسا وسند كره في حرف الفاء وعرب المغرب  
 يقولون الدرياس **ادرس** ابو حنيفة له اصل مند من وقضبان دقا

قال صاحب الاختيارات  
 يقال له اخيسوس  
 ويسقوريدوس  
 وهو درويش  
 حنطة بل وورق  
 الحنطة ان نبات صغير  
 الجاوي ابيض

قال صاحب الاختيارات  
 يقال له الاشخيص  
 قال صاحب الاختيارات  
 يقال له فانيسا

من منهاج الدكان ادريس  
 جاعا مكه ويعتبر بكمه نفس

ادرس قال صاحب الاختيارات  
 يقال له فانيسا  
 وشبه مكه

دفر الريح وهو مثل الاسل اسل الكولان الا انه اعرض واصفر كعوب  
 وله ثمر كأنها مكاشح القصب الا انها ارق واصفر طحن فيدخل في  
 وقل ما تثبت الاخرة منفردة متى رايت واحدة ثم نظرت وجدت  
 وربما استجلبت الارض منه وهو يثبت في السهول والخرن واذا  
 جف ابيض اسحاق بن عمران ما يثبت منه بالبحار وهو الرواحي  
 وما يثبت منه بقفصة وساحل افريقية فهو ادناه ويسقوريدوس  
 في الاولي منه ما يكون بالبلاد التي يقال لها لسوي ومنه ما يكون في البلاد  
 التي يقال لها انطاليا وهو اجودها وبعدها كان من بلاد العرب يسمى  
 بعض الناس البابل وبعضهم يسمونه طرسيطس واما الذي من ليني  
 فليس ينتفع به فاخر منه ما كان حديثا وفيه حمرة كبيرة الزهر واذا شقق  
 كان في لونه فرير يدق في طبيب رايحه شبيه برايحة الورد  
 واذا ذاك بالايدي يلذع اللسان ويحذوه حذوا يسيرا والمنفعة هي  
 في الزهرة وقصب الاصول **ادريون** اسحاق بن عمران هو صنف من  
 الاخوان منه ما نواره اصفر ومنه ما نواره احمر ابن جناح نواره  
 ذهبي في وسطه واس صغير اسود ابن جليل هونيات يعلو ذراعا  
 وله ورق الى الطول ما هو قدر الاصبع الى البياض عليه زغب وله  
 ادرع كثيرة وزهر كالبايونج الغافقي قال صاحب الفلاحة ورده

الفرير فيه ثم شبيهه من خلفه براس الافني وله اصل ارق من اصبع ولونه اسود ماؤه اذا شرب بالشراب نفع من هشد وواب السموم

من شرح الموزاد  
 الالهيه  
 له قضبان دقاق طيب الريحه وله  
 ثمره كأنها مكاشح القصب الا انها ارق واصفر طحن فيدخل في  
 وقل ما تثبت الاخرة منفردة متى رايت واحدة ثم نظرت وجدت  
 وربما استجلبت الارض منه وهو يثبت في السهول والخرن واذا  
 جف ابيض اسحاق بن عمران ما يثبت منه بالبحار وهو الرواحي  
 وما يثبت منه بقفصة وساحل افريقية فهو ادناه ويسقوريدوس  
 في الاولي منه ما يكون بالبلاد التي يقال لها لسوي ومنه ما يكون في البلاد  
 التي يقال لها انطاليا وهو اجودها وبعدها كان من بلاد العرب يسمى  
 بعض الناس البابل وبعضهم يسمونه طرسيطس واما الذي من ليني  
 فليس ينتفع به فاخر منه ما كان حديثا وفيه حمرة كبيرة الزهر واذا شقق  
 كان في لونه فرير يدق في طبيب رايحه شبيه برايحة الورد  
 واذا ذاك بالايدي يلذع اللسان ويحذوه حذوا يسيرا والمنفعة هي  
 في الزهرة وقصب الاصول **ادريون** اسحاق بن عمران هو صنف من  
 الاخوان منه ما نواره اصفر ومنه ما نواره احمر ابن جناح نواره  
 ذهبي في وسطه واس صغير اسود ابن جليل هونيات يعلو ذراعا  
 وله ورق الى الطول ما هو قدر الاصبع الى البياض عليه زغب وله  
 ادرع كثيرة وزهر كالبايونج الغافقي قال صاحب الفلاحة ورده

هو جبر صبر  
 ازريون  
 يقال له ازريون  
 الجامع اندنق  
 المؤلف اندنق  
 من منهاج الدكان ادريس  
 هو نوع من الرياحين البرية  
 يدخل في منهاج البان ادريون  
 هو نور اجوده البرية البان الى السواد



اصفر لا رايحة له وان سطعت منه رايحة كانت شبيهة بالمنتنة  
وهو نبات يدور مع الشمس وينظم ورده بالليل **اذان الفار**  
البستاني ديسقوريدوس في الرابعة البستاني ومن الناس من سما  
مووس او طامعني مووس او طافي اليونانية اذان الفار وناماسي  
بهذا الاسم لان ورق هذا النبات يشبه اذان الفار ومعني البستاني  
البستاني وناماسي هذا الاسم لانه ينبت في المواضع الظليلة ومن  
البساتين زهور نبات يشبه الفستني لانه اقصر من القسيني واصغر  
ورقا وليس عليه زغب واذا ذك فاحت رحيته كريحه القنا **اذان الفار**  
البري يعرف بافريقيه عين الهدد ديسقوريدوس في اخر الثا  
له قضبان كثيرة من اصل واحد ولون ما يلي اسفلها الى الحمرة وهي مجو  
وله ورق دقاق طوال صفار واسط ظهورها ناتيها لونها الى السوا  
واطرافها حادة وهي ازواج ازواج بينها فرخ ويتشعب من الاغصان  
قضبان صفار عليها زهرا زوردي مثل زهر احد صنفي انا عالس وله  
اصل غليظ في غلظ اصبع له شعب كثيرة وبالجملة هذا النبات يشبه  
النبات الذي يقال له سنقولونديون لانه اقل خشونه منه  
واصفر **اذان الفار** بري اخر الغافقي حكى عن غيره انه شجرة تنبت في  
الرمل مفترشة الاغصان على الارض لها اوراق صفار شبيهة باذان

قال صاحب اختيارات البديعي  
**اذان الفار** يقال له  
ابا غلس وسمي ورجان  
داود وسيف عيسى  
وغفر وسيف عيسى  
وبالفار يعني من زكوة  
موسى قتي الماهية  
سماح الدكان اذان الفار  
هو المردقوش  
من كتاب  
**عين الهدد**  
اختيارات البديعي  
نبات بافريقيه اذان الفار

البستاني

البستاني لا يغادر منها شيا وهذا النبات اذا ذق باسره واستخرجت  
عصارته ومرخ بها الذكر والمراق ممن لا ينعط ولا يجامع انعط **اذان الفار**  
اخر الرازي من كتابه الي من يحضره طبيب اذان الفار احد اليتوعا  
وهو نبات له ورق كاذان الفار عليه زغب ابيض وله شوك دقاق عليها  
ايضا زغب ابيض اللون اذا قطف يسيل منه اللبن ويسهل ويقي بقره قيا  
كثيرا جديش قوته اضعف من قوة الماء هودانه وما ينبت في البر وبعد عن  
الماء هو احد والطف من سايره ولذلك صار يحمر الجلد الناعم **اذان الفار**  
الغافقي وتسمية الزير اذن الشاة ويسمي ايضا اذن الغزال ويسمي  
القصيني وهو نبات له ورق في صورة ورق لسان الحمل الا انه ادق  
واخشن ولونها الى السواد وعليها زهر كالغبار ابيض وفيها ايضا  
من ورق لسان الثور وله ساق في غلظ اصبع تعلوا اكثر من ذراع  
وهو اذرق فيه بياض مثل زهر الكتان مقع يخلفه في قناعه رجب  
جرش تلتصق بالثياب له اصل ذو شعب كالخرق ظاهره اسود ودا  
ابيض لزج **اذان الفيل** قيل انه القلقاس وقيل هو اللوف الكبير وهذا  
هو الاصح **ابن الجدي** هو لسان الحمل الكبير دمشق وما والاها من  
ارض الشام وعامة الاندلس يسعي النوع الصغير اذن الشاة ايضا **اذان**  
هو مزمار الراعي من مفردات الحرف الشريف **اذان القسيس** عامه العرب

البستاني لا يغادر منها شيا وهذا النبات اذا ذق باسره واستخرجت  
عصارته ومرخ بها الذكر والمراق ممن لا ينعط ولا يجامع انعط **اذان الفار**  
اخر الرازي من كتابه الي من يحضره طبيب اذان الفار احد اليتوعا  
وهو نبات له ورق كاذان الفار عليه زغب ابيض وله شوك دقاق عليها  
ايضا زغب ابيض اللون اذا قطف يسيل منه اللبن ويسهل ويقي بقره قيا  
كثيرا جديش قوته اضعف من قوة الماء هودانه وما ينبت في البر وبعد عن  
الماء هو احد والطف من سايره ولذلك صار يحمر الجلد الناعم **اذان الفار**  
الغافقي وتسمية الزير اذن الشاة ويسمي ايضا اذن الغزال ويسمي  
القصيني وهو نبات له ورق في صورة ورق لسان الحمل الا انه ادق  
واخشن ولونها الى السواد وعليها زهر كالغبار ابيض وفيها ايضا  
من ورق لسان الثور وله ساق في غلظ اصبع تعلوا اكثر من ذراع  
وهو اذرق فيه بياض مثل زهر الكتان مقع يخلفه في قناعه رجب  
جرش تلتصق بالثياب له اصل ذو شعب كالخرق ظاهره اسود ودا  
ابيض لزج **اذان الفيل** قيل انه القلقاس وقيل هو اللوف الكبير وهذا  
هو الاصح **ابن الجدي** هو لسان الحمل الكبير دمشق وما والاها من  
ارض الشام وعامة الاندلس يسعي النوع الصغير اذن الشاة ايضا **اذان**  
هو مزمار الراعي من مفردات الحرف الشريف **اذان القسيس** عامه العرب

البستاني لا يغادر منها شيا وهذا النبات اذا ذق باسره واستخرجت  
عصارته ومرخ بها الذكر والمراق ممن لا ينعط ولا يجامع انعط **اذان الفار**  
اخر الرازي من كتابه الي من يحضره طبيب اذان الفار احد اليتوعا  
وهو نبات له ورق كاذان الفار عليه زغب ابيض وله شوك دقاق عليها  
ايضا زغب ابيض اللون اذا قطف يسيل منه اللبن ويسهل ويقي بقره قيا  
كثيرا جديش قوته اضعف من قوة الماء هودانه وما ينبت في البر وبعد عن  
الماء هو احد والطف من سايره ولذلك صار يحمر الجلد الناعم **اذان الفار**  
الغافقي وتسمية الزير اذن الشاة ويسمي ايضا اذن الغزال ويسمي  
القصيني وهو نبات له ورق في صورة ورق لسان الحمل الا انه ادق  
واخشن ولونها الى السواد وعليها زهر كالغبار ابيض وفيها ايضا  
من ورق لسان الثور وله ساق في غلظ اصبع تعلوا اكثر من ذراع  
وهو اذرق فيه بياض مثل زهر الكتان مقع يخلفه في قناعه رجب  
جرش تلتصق بالثياب له اصل ذو شعب كالخرق ظاهره اسود ودا  
ابيض لزج **اذان الفيل** قيل انه القلقاس وقيل هو اللوف الكبير وهذا  
هو الاصح **ابن الجدي** هو لسان الحمل الكبير دمشق وما والاها من  
ارض الشام وعامة الاندلس يسعي النوع الصغير اذن الشاة ايضا **اذان**  
هو مزمار الراعي من مفردات الحرف الشريف **اذان القسيس** عامه العرب

اذان القسيس  
قال صاحب الاختيار  
من نبي العالم وهو طويل ودون



بهذا الاسم النبات المسمى باليونانية قوطوليدون وسياتي ذكره  
**أذن الدب** هو احد انواع النبات المسمى باليونانية فلومس وهو  
 البوصير ايضا وسمي بذلك لانه عريض الورق الى النذور وما هو  
 وفيه متانه **اذان الحيوانات** الرازي في الحاوي ان غضاريفها  
 لا تغدوا ولا تنهضم وما على غضاريفها من الجلد قليل الغدا عسرم  
 لانه رقيق يابس ارتره يسقوريدوس في الثانية هو صنف من الحبوب  
 التي يعمل منها الخبز يثبت في اجام ومواقع رطبه وهو قليل الغدا  
 يعقل البطن **ارافو** جالينوس في اغديته انه بزر صغير صلب مدور  
 يثبت بين العديس **ارقطيون** ديسقوريدوس في الرابعة ومن انما  
 من سماء ارقطون وهونبات ورقه ايضا شبيه بورق فلومس الا  
 انه اكثر زغبامنه واشدا استدارة وله اصل حلو ابيض لين وساق  
 طويله وشجر شبيه بالكمنون الصغير **ارقطيون** ديسقوريدوس  
 في الرابعة ومن الناس من يسميه فرد سوسن ومنهم من يسميه **سوسن**  
 فروسوسون وهونبات له ورق شبيه بورق القرع الا انه اكبر منه  
 واصلب واقرب الى السواد وعليه زغب وليس له ساق وله اصل  
 كبير ابيض **ارمال** يوحنا بن ماسويه الارمال دواهندي يشبه قرفة  
 القزفل البصري خشب يشبه القرفة طيب الرائحة يجلب من اليمن

قال صاحب الاختيار  
 وهو البوصير  
 الماهي من سماء الارز  
 اجوده الجوهري  
 قال صاحب الاختيار  
 يقال له بالفارسي بربج  
 افقي قال صاحب الاختيار  
 اسود مدور صلب  
 هو حب ابي بن العديس  
 ونبت كثير بين العديس

ارمال قال صاحب الاختيار  
 هو شجرة كروي القف  
 وفي سماء البيان  
 يشبه القرفة واجودها  
 تشبه القرفة واجودها

الطبري هونبات له عيدان شبه عيدان الشبث الرازي سمعت  
 ان الارمال خشب خفيف شيخ يتخذ منه الحفوق وقال مرة اخري  
 قد اجمع الاطبا في هذا الدوا على انه جيد لا وجاع الفم **اريل** الرازي  
 دوا فارسي يجلب من سجستان يشبه البصل المشقوق نافع من  
 اذا طلي عليها **ارمين** ديسقوريدوس من الثالثة وهو يلبس من النبات  
 المسنانف كونه في كل سنة ورقه شبيه بورق النبات الذي يقال له  
 بران وله ساق مربع طوله نحو من نصف ذراع وعليه غلف شبيه بغلف  
 اللوبيا ما يله الى ناحية الاصل فيها بزر فما كان منها غير لسان في بزر  
 مسند يرو لونه اغبر وما كان بسنانيا فبزره مستطيل ولونه اسود  
 اسود وهو الذي يستعمل وقديظن انه اذا شرب بالشراب يحرك او حيا  
 شهوة الجماع **ارجيفنه** ابو العباس النباتي الارجيفنه هو المعروف  
 عند الصباغين بالارجيفن يجلب اليهم بالمغرب من احوار بحانه و  
 عندهم ما كان من سطيف وهو معروف بالفريقية ايضا **اراك** ابو  
 الراك هو افضل ما استيك باصله وفرعه من الشجر والطيب ما عنه  
 الماشية رايحه لبن وهي ذوا شايكه وثمره في عناقيد منه البربر  
 وهو اعظم حبنا واصغر عنقودا وله عجة صغيرة من قده صلبه وهو  
 الثمر اكبر من المحص قليلا وعنقوده يملأ الكف الكبره والكتان فوق حب الكبره

ارييل قال صاحب الاختيار  
 يشبه البصل المشقوق  
 ويحلي به البواسير



وليس له عجم وعنقوده يملأ الكفين وكلاهما يبدوا خضرا ثم يحوّلان  
 وفيه حروفه ثم يسود فيزيد حلاوة وفيه بعد حرافه ويباغ كإياع العنب  
 ونباته بطون الاودية وربما ينبت في الجبل وذلك قليل وشوكه قليل  
 مشرق **ارنكان** ويقال اركن واسمه باليونانية احرا ابن الجبل لا يكن  
 حجارة صفراء صفراء وحده اذا احترقت احمرت **ارغاموني** ويسقود  
 في الثانية هونبات يشبه في شكله نبات الخشخاش البري وله ورق  
 مشرف شبيه بورق النعناع وزهرا حمراء وروس شبيهة بالصنف من  
 الخشخاش الذي يقال له رواس الا انه اطول منها ومن النعناع وما  
 علامتها عريض وله اصل مسندين ودعوه لونها لون الزعفران حارة  
 تنقي قروح العين التي يقال لها ارغامون **ارجوان** النيفاسي في كتابه  
 المسمي فصل الخطاب ارجوان معربا صلبه بالفارسية ارغوان وهو  
 شجر ببلاد الفرس له زهرا حمراء شديدة الحمرة فسمت العرب باسمه كل لون  
 يشبهه في الحمرة وشجره كثير باصفهان ويورد وردا شديدا لحمرة القاش  
 كما قلنا حسن المنظر لاراحة له يوكل زهره وفي طعمه حلاوة وينقل  
 به على الشراب وخشبه رخو سحيق **ارنب بري** ويسقود ريوس  
 في الثانية اذا شوي واكل دماغه نفع من الارتعاش العارض من مرض  
**ارنب بحري** ابن سينا هو حيوان بحري صغير صمد في حمصى الى الحمرة

**ارغاموني** قال صاحب الاختيار  
 نبات يشبه الخشخاش وله  
 لون شفاف النعناع

**ارجوان** قال صاحب الاختيار  
 زهرا حمراء بالفارسي  
 يقال له ارغوان ان يوكل زهره  
 الماهية من مناهج  
 اجوده المائل الى السواد

**ارنب بري** ركن بري

**ارنب بحري** ايضا ذكر  
 صاحب الاختيار  
 ان زنبج بحري هو حيوان بحري صغير صمد في حمصى الى الحمرة

ما هو

ما هو فيما بين اجزائه اشيا كانتها ورق الاشنان غيره هو حيوان  
 بحري صغير في راسه حجر **ارجان** اسود بري شجر يكون بالمغرب الاقوي  
 من اعمال مراكش له شوك جديد جدا ويثمر ثمرا على هيئة ما صغر من  
 يسميه العامة لوز البربر **ارطاماسيا** هو البرنجاسف **ارسطوخيا**  
 هو الزراوند الطويل باليونانية واشتق له هذا الاسم من ارسطو  
 الفاضل ومن لوخس وهو المرأة النفسا يراد بذلك الفاضل في المنفعة  
 للنفسا **اربيان** البكري ذكران الاربيان من لغة اهل الشام ضرب من  
 البابونج يوكل نيا ومطبوخا ويشي باليونانية بقليلين وهو البهاروق  
 غيره ان الاربيان هو الجراد وقيل هو الجراد البحري ويقال ايضا  
**ازاد درخت** معناه بالفارسية خر الشجر ابن سميح الا زاد درخت  
 احد السموم الوحية غير انه قد يستعمل في علاج الطب ومداد الا  
 كما يستعمل سائر السموم احمد ابن ابي خالد الا زاد درخت شجر عظيم  
 الخشب كثير الروح وثمره يشبه ثمر الزعرور في لونه وخلقه ويكون في  
 عناقيد مخلخله ونواه ايضا يشبه ثمر الزعرور ما سجد به اما حبه  
 الذي يشبه النبق فانه اذا اكل فثل ازورد هو اسم الخند قوي عند البربر  
 بافريقية **اسارون** ويسقود ريوس في الاولى بعض الناس يسميه  
 بامد يبا برياله ورق شبيه بورق قسوس غير انه اصفر كثير الاشجار استدا

**ارجان** قال صاحب الاختيار  
 ان زنبج بري هو حيوان بحري صغير صمد في حمصى الى الحمرة  
**ارطاماسيا** قال صاحب الاختيار  
 يقال له ارسطوخيا هو الزراوند الطويل  
**ارسطوخيا** قال صاحب الاختيار  
 ارسطوخيا هو الزراوند الطويل  
**اربيان** قال صاحب الاختيار  
 اربيان هو الجراد وفيه قول اندراد  
**ازاد درخت** قال صاحب الاختيار  
 ازاد درخت شجر عظيم الخشب كثير الروح وثمره يشبه ثمر الزعرور في لونه وخلقه ويكون في عناقيد مخلخله ونواه ايضا يشبه ثمر الزعرور ما سجد به اما حبه الذي يشبه النبق فانه اذا اكل فثل ازورد هو اسم الخند قوي عند البربر بافريقية اسارون ويسقود ريوس في الاولى بعض الناس يسميه بامد يبا برياله ورق شبيه بورق قسوس غير انه اصفر كثير الاشجار استدا



اسطوخودوس  
اسطوخودوس  
اسطوخودوس  
اسطوخودوس

ماهي من منجان البيا  
اسطوخودوس هونبات له  
سقا احمر كسفا الشخير وهو  
منه ورقا وفيه قضبان غير  
كما يكون في الاقيون بلانور وهو  
حريف مع مارة يسيره وهو مركب  
جوهرين ارضي وناصري واجوده كحد  
الاغبر اللون الغريبي الورقي

الماهي من شرج الموحز  
اسطوخودوس من معناه  
اسطوخودوس دقيق الثمر  
الارولح وهو نبات طويل جدا وينبت في جبال كثيرة الشجر وهو كثير في البلاد التي يقال لها فز  
له حمة كحمة الصفير الطعم مع  
ورقا من الصفير وهو زكوه مراره يسيره

اسطوخودوس  
صاحب الاختيار  
اسطوخودوس  
الماهي من منجان البيا  
هو الاسطوخودوس

اسفاناخ  
الاختيار  
اسفاناخ

الماهي من شرج الموحز  
بقلة معروفة تفتحها اقل من  
باقى البقول

وله زهر فيها بين الورق عند اصله لونه فزيري شبيه بزهر النج فيها  
بز شبيه بالقرطم وله اصول كثيرة ذوات عقد دقيقة معوجة مثل  
اصول السيل غير انه ارق بكثير طيبة الرائحة يسخن ويلدغ اللسان  
جبال كثيرة الشجر وهو كثير في البلاد التي يقال لها فز  
والبلاد الذي يقال لها اللورس والمدينة التي يقال لها بوسطسالي  
من انطاليا اسطوخودوس ابن الجزر اربعه موقوف الارواح ديسقو  
في الثالثة شخادس ينبت في الجزر التي ببلاد عالطيا بحد البلاد الذي  
يقال لها مضاليا واسم تلك الجزر شخادس وسمي هذا الغفار باسم  
الواحدة من هذه الجزر وهو نبات دقيق الثمرة له شجرة حمة كحمة الصفير  
الا ان هذا طول ورقا من الصغير وهو حريف الطعم مع مرارة يسيره اسفاناخ  
انفاناخ الفلاحة هي بقلة معروفة وتعلوا شبرا ولها ورق ذو شعب وليس لها  
انفاناخ كالساير البقول ولا يولد بلغا وهي اقل البقول غايلة ومن الاسفاناخ  
بري وهو شبيه بالبسنا في غيراته الطف منه وادق واكثر ثريفا وادق  
في ورقه وقل ارتفاعا من الارض اسطوخودوس ديسقوريدوس  
من الرابعة ومن الناس من يسميه يونيون وهو نبات له ساق صلبة خشنة  
علي طرفها وهو اصفر شبيه بزهر البابونج وبعضه ما يضرب لونه الى الفزيري  
وله رؤوس مشقة وورق في شكلة شبيه بالكواكب واما الورق الذي

اسطوخودوس  
صاحب الاختيار  
اسطوخودوس  
الماهي من منجان البيا  
هو الاسطوخودوس

على الساق فانه الى الطول ما هو عليه زغب جالينوس من السادسة  
وهذا النبات يسمى باليونانية يونيون وهو اسطوخودوس مشق من اسم الكال  
لانه دواقد وثق الناس منه بانه يشفي الورم الحادث في الحالب اذا وضع  
عليه كالضماد اسل الاسل هو السمان الذي يتخذ منه الحصر وخطامن  
جعله من انواع الادخر كما قد قدمنا ابو حنيفة هو الكولان ويخرج  
دقاقا وليس لها شعب ولا خشب ويتخذ منه الحصر ويديق بالمباحز  
فيتخذ منه بالعراق غرابيل ولايكاد ينبت الا في موضع ما اوقرب من  
دوسقوريدوس في الرابعة سيجونس لنا وهو نبات ذو صنفين منه  
صنف يقال له السيجونس حاد الاطراف وهذا الصنف ايضا ينقسم الى  
صنفين وذلك ان منه صنفا ليس له ثمر ومنه صنف له ثمر اسود  
مستدير وقصب هذا الصنف اعظ واكثر كحما من قصب هذا الصنف  
الاخر ومنه صنف ثالث اغلظ واكثر قضباناً واكثر كحما من الصنفين  
الذين ذكرناهما ويقال له اولمخونوس ولهذا النبات ثمر اطرافه شبيه  
بثمر احد الصنفين الاولين وثمر هذا الصنف وثمر الصنفين الاولين  
اذا شربوا بامشاب ممزوج عقلا البطن وقطعا ترف الدم من الرحم  
اسفليناس سماه حنين من مفردات جالينوس الفنا بري وغلط  
ذلك القول هو ومن قال بقوله ايضا لان الفنا بري مشهور بالشا

اسطوخودوس  
صاحب الاختيار  
اسطوخودوس  
الماهي من منجان البيا  
هو الاسطوخودوس



عند كافة الناس وليست ماهيته اسقليناس ولا منفعة  
منفعته ايضا والفنابري لم يذكره ديسقوريدوس ولا جالينوس  
في بسايطرهما البتة فاعله ديسقوريدوس في الثالثة هونبات له  
اغصان طوال وعلي الاغصان ورق مستطيل شبيه في شكله بورق  
قسوس وله عروق كثيرة دقاق طيبة الرائحة وزهر ثقيل الرائحة  
وبزر شبيه ببزر قالا فينس وينبت في جبال اسليح ابو حنيفة هو  
عشب طوال القصب من لونه صفرة منابنه الرمل وهو يشبه <sup>جبر</sup> الجرجير  
الغافقي هو الليزدن الذي يستعمله الصباغون وهونبات معروف  
اسطرغالس معناه الحبري باليونانية وهو النبات المعروف  
بمخلب العقاب الابيض عند شجاري الاندلس ديسقوريدوس في الرابعة  
هو منمش صغير على وجه الارض وله ورق واغصان يشبه  
الحص وزهر صفار لونها فرفيري واصل مسند يصرح العظم  
شبيه في شكله بالفجلة الشامية يتشعب منه شعب سود صلبه  
شديدة الصلابة في صلابة القرون مشتبه بعضها ببعض  
قابضة المذاق وتثبت في اما كن ظليله يسقط بها البلح وهو  
كثير في المواضع التي يقال لها فانا ويز من البلاد التي يقال لها ارقا  
اسر ابو حنيفة هو كثير بارض العرب بالسهل والجبل وخضرته دا

الماهيه من منافع البيان اس نكه  
هو شى على ساقه في شكل الكف وفي  
مورته واجوده الاس الحسرو الى  
المستدير الورق الغض

اس نكه قاله صاحب  
اختيارات البديع  
الماهيه

من شجر يابى في الغنم ينمو في  
الجزيرة وبلادها وبلادها  
وهو من الاشجار التي  
تسمى بالاسدية

الماهيه من منافع البيان هو  
كثير وصغير والاقويق منه يسمى الحكر فون ويشتان في  
الربيع والقيظ منه قضبان بيض وخصي في ربيع  
وحشيشة الصغار يشبه الفروع الجبل وورقه كورق  
يخار منه عصارة من رطوبه ويايسم بان يطبخ بالماخى  
الماخى شجرة من ذلك الماخى اجوده الاقويق العطري



يسموا حتى يكون شجراً عظيماً وله زهرة بيضا طيبة الرائحة وثمره  
سوداً اذا ائبعت وتجلوا وفيها مع ذلك علقته ويسمى الفيطس  
جالينوس في السابعة هذا النبات ايضا مركب من قوي متضادة  
والاكثر فيه الجوهر الارضي البارد وفيه مع هذا شيء حار لطيف  
وهو لذلك محقق بتجفيفاً قوياً وورقه وقضبانته وثمرته وعصا

ليس يلينها في القبض كثير خلاف ديسقوريدوس في الاولي من سبيلس  
اثمار روس وهو الاس البستاني **اس بري** يعرف هذا النبات مشق  
وما والاها من ارض الشام قف وانظر واما عامة الاندلس فيعرفون

بالخيزوان البلدي ديسقوريدوس في الرابعة مرسينا اعربا  
ومعناه **اس بري** وهو نبات له ورق شبيه بورق الاس البستاني الا  
انه اعرض منه وطرفه حاد شبيه بطرف سنان الرمح وله ثمر مستدق

فيما بين الورق واذا انضج كان لونه احمر ومن جوفه صلب وله قضبان  
شبيهة بقضبان النبات الذي يقال لها لوغس كثيرة مخرجها من اصل  
واحد عسرة الرض نخو من ذراع مملوه ورقا واصله شبيه باصل النبات

الذي يقال له اعسطس اذا ديق كان عفصا ما يلا الى المرة **اسبوس**  
وهو من العين عند القدماء من اطباء مصر ويعرفه عامة المغرب واطباء  
بالبارود ديسقوريدوس في الخامسة وهو بعض الحجارة وينبغي ان

البدعي  
قال له صاحب اختيارات  
في كتاب اس بري

الماهية من مناجم البيان  
اس بري هو اسفرم  
وسيد كرفي باب  
المجم

البدعي  
قال له صاحب اختيارات  
اس بري هو ملح صيني

هو ملح صيني  
من مناجم البيان  
هو من قنطريا

الذي هو  
اسفرون  
اسفرون  
اسفرون



المأهبة من سماح البياض اسيرج يخد من الرصاص اذا افطر بخليق فستقيه بذلك فزاد على اسفنج الرصاص

الاهيه من مناجج الكنان باروق  
هو الاسفياح وهو نجا  
الاهيه من مساجج البيا

الوصف  
الوصف هو ما دار  
اسفدراج الرصاص  
او الانك والاني اذا  
استفاد فضل الطافه  
استجاب واستفاد  
بالملح واجوده  
الناعم الزينه

[illegible]

المأهبة من قنبر  
استبح فاكه صاحب  
استبح الديبعي

اختيار  
اسفنج  
الناهيه من مناجح  
جسمه

من ذللك

اسنان القصارين  
ب. العنقر هو القلي هو الخرض  
الفاصول يخترط ويحرق  
ولم القلي اسنان القصارين

هو رصاص اسود  
اسبار  
هو الاسود  
منه جاج البان  
منه جاج الرصاص

القرم الذي ذكره ابو حنيفة وهذه الشجرة صمغة لذنه فيها بعض شبهة







اداد **ديسقوريدوس** في الثالثة خاما لاون لوفس وتفسير  
 لوفس الابيض ومن الناس من يسميه اسفيا لانه باب يوجد  
 عند اصله في بعض المواضع افسوس وهو الدنق فاشق له من افسوس  
 اقسيا ومعناه الدنقى وهو الدنق الذي يوجد عند اصل هذا النبات  
 ويستعمله النساء مكان المصطكي وورق هذا النبات يشبه ورق  
 الشوكه التي يسميها اهل الشام العكوب والصيف من الشوكه الذي  
 يقال لها سقولوس ورقه احسن واحدا طارفا واصلب من  
 ورق الخاما لاون الاسود وليس له ساق وينبت في وسطه  
 شوكه شبيه بشوكه الفنجد البحري او بشوكه النبات الذي يقال  
 له الفثال اوله زهر لونه شبيه بلون الفريز وهو مثل الشعث  
 شبيه بالفطم واصله في الارض الجيدة الشريفة غليظ وفي الارض  
 الجبلية رقيق ولون داخله ابيض وفي رايحه شيء من طيب وكرا  
 وهو حلو واذا شرب اصله اخرج حب القرع **اشنان** ابو حنيفة  
 اجناس لاشنان كثيرة وكلها من الحمص والاشنان هو الحمص وهو  
 الذي يغسل به الثياب وقال غيره اشنان القصارين وهو الفاسول  
 الذي يغسل به الثياب ويحل به الملح حتى يمكن به الكتابه البكر  
 الاشنان نبات لا ورق له وله اعصان دفاق فيها شبه العقد

**اشنان** من كتاب اختيارات  
 يقال له حمص وهو انواع  
 و يقال له غاسق  
 الالهيه من مناج الكان حص  
 هو الاشنان  
 الالهيه من مناج البيان اشنان  
 الماقيه وهو انواع الطفر  
 يسمي الحمص واحدها الانضير  
 واجوده البارقي التي يبارق  
 مكان قرب الكوفة وختا رنه  
 الابيض الكارفسل البدر منه  
 في الظل وحمص وحب وحب  
 في النظم والاعيد حقه على صلابه

وهي

وهي رخصه كثيرة الما ويعظم حتى يكون له خشب يستوقد به وناره  
 حارة جدا ورايحة دخانه كرهية وطعمه الي الملوحة وهو من الحمص  
**اشنان داود** هو الزونا اليابس وسياقي ذكره **اسراس** ليس هو اصل  
 الخنثي كما زعم جماعة من المفسرين وانما هو نبات آخر يشبهه بعض  
 ابوالعباس النباتي معروف بالمشرق كله يحمل من نواحي حران الى اصل  
 البلدان ويحب اليها من جبالها ويطن في الطواحين بها يوتي به اصول  
 كانها الاسراس اصول الخنثي الا انها اطول لونها اصفر ومع الصفرة  
 تميل الى الحمرة وفيها صلابة ترض وتطن وهو عند الاساكفة وغيرهم  
**اصوفون** **ديسقوريدوس** في الرابعة ومن الناس من يسميه فاسيليون  
 لانه نبات يشبه الفاسليس فيما زعم قوم هو اللوبيا الابيض وانما  
 بانه يخرج منه عند مواضع الورق شيء ابيض شبيه بالخيوط ملتفة  
 مثل ما يخرج لنبات اللوبيا ابيض وعلي طرف الساق وروس دقاق  
 مملوءة من بزطعمه شبه طعم الانيسون **اصابع** **صفر** الغافقي هو النبات  
 الذي يعرفه الشجارون بكف عايشه وبكف مرمي ايضا وورقه نحو  
 من ورق النبات الذي يقال له خضي الذيب وله ساق مرتفع رقيق  
 عليه زهر ففيري من اسفله الى اعلاه وله اصل في فدر طفل رضيع  
 وفي شكله ذو خمس اصابع مملوءة وطوبة ونباته الرمل وقرب البحر

**اشنان داود** من كتاب اختيارات  
 اسنان داود  
**اسراس** من كتاب اختيارات البدعي  
 هو اصل الخنثي وقول صاحب  
 المنهاج وصاحب النجوم  
 والفارسي يقال له سراس  
**الاهيه** من مناج البيان  
 هو اصل الخنثي ويشبه  
 في افعاله

**اصابع** من كتاب اختيارات البدعي  
 يقال له اصابع  
 الالهيه من مناج الكان اصابع صف  
 هو الكرم وهو الورش الالهيه من مناج  
 البيان اصابع صف وهو اصل نبات شكله  
 كاللص البق من صفه وياض صلب فيه يسير  
 خلاصه ومنه اصفر مع غيره يعين ثم







**اغليس** من كتاب اختياران البديعي عليه زمانا طويلا على حال واحدة اي لا يتشج **اغليس** اغليس  
 وهو الاثافي اختيارات البديعي  
**اغيس** من كتاب الاختيارات البديعي هو الحور الرومي باليونانية وسند كره في حرف الحاء **اغرسطس**  
 باليونانية هو النجم بالعربية وهو النيل ايضا وسيا ذكره في حرف الباء  
**اغالوجي** هو عود الجذور وسند ذكر العود في حرف العين **اغليفي** معنا  
 الحلو باليونانية وهو المسبح **افتيوز** ديسقوريدوس في الرابعة  
 هو زهر الصنف من النبات الصلب الشبيه بالصغير وهو روس  
 دقاق خفاف لها اذناب شبيهة بالشعر جالينوس في السادسة  
 قوته شبيهة بقوة الحاشا الا انه اقوي منه في كل شي وهو سخن صغار الزهر  
 ويخفف في الدرجة الثالثة **افسنشير** هونبات بهشس ويلحق وهو قوي وقيل  
 الشيف  
 الشجر الصغير في قدر بانه يقوم على ساق ويتفرع منه اغصان  
 كثيرة وعلى الاغصان اوراق كثيرة متكاثفة بيض الالوان شبه الورد  
 ويخلفه رؤس صفار فيها بزر دقيق وفي طعمه قبض وراة اوجيد  
 البكري في ورق الافسنشين هذب اشهب يشبه في هيئته و  
 الجرز وهو لاحق بالاشجار التي لا تقبل وزهره صفرا جماعه وهي  
 المستعمله وهذا النوع الذي ذكره البكري يعرف اليوم في مصر  
 والاطلس وسوي **افسني** هو حشيشة تشبه في قبحه مي يبل  
 ورق الصند وقبة مران وقبحه وسوي يبل  
 وخرافه وهو صنف اخر اساق وسوي يبل  
 صنف من اصناف الشجر والافسن  
 في الطرس وسوي الكايت  
 الراجية

وهو

من كتاب الاختيارات البديعي  
 من كتاب الاختيارات البديعي  
 من كتاب الاختيارات البديعي

وهو كثير بها جدا وسمعت من اهل الصعيد انه مجرب عندهم في لسعة  
 العقرب شربا ديسقوريدوس في الثالثة اويسنتي هذا النبات  
 معروف وقد يكون منه بالبلاد التي يقال لها فباد وسابا الجبل  
 الذي يقال له طورس **افتيقطنس** ديسقوريدوس في الرابعة هو  
 علس صغير وله ورق صفار ويشرب للاذوية الفئالة ولوجع الكبد  
 الفاقتي قال فسطي في اصلاحه هو نميش صغير له ورق صغير مثل  
 ورق السذاب فيه تشريف خفي وساق رقيقة عليها زغب ابيض  
 مثل زغب ساق الكبير من الهند با طوله نحو من ثلاثة اصابع او  
 اربع وقضبان دفان ومبلغ طولها اصبع منفرة من نصف الساق  
 الي اعلاه وبزر مثل بزر السرمق وربما كان اسود وقل ما يوجد ابيض  
 وهو في غلف في هيئة غلف بزر الفجل الى الطول ما هي وزهر هذا النبات  
 يكون على لون ثمره ابي الالوان كان **افيقون** ديسقوريدوس  
 في الرابعة هونبات ينبت بين زروع الحنطة وفي الارضين المحروثة  
 وله ورق شبيه بورق السذاب واغصان صفار وقوته شبيهة  
 بقوة الا فيون الذي هو الخشخاش **افيقون** هو لبن الخشخاش  
 الاسود التميمي ليس يعرف على حقيقته في بلدان المشرق ولا في  
 بلدان المغرب ايضا الا بديار مصر وخاصة بالصعيد بموضع يعرف

افيقون من كتاب الاختيارات البديعي  
 هو عصارة الخشخاش







غير انها اشد صفرة وهي كثيرة الشوك جدا ولها ثمر يشبه بحب  
 كبار حمولة الانزال في جوفها حب ولها اصل كثير الشعب عا  
 في الارض **اقطي** هو الخمان وسنذكره في حرف الخ المعجم وهو شجر  
 معروف منه كثير يسمى بجمية الاندلس سبوقه ومنه صغير يسمى  
 بجمية الاندلس ايضا بذقه وذاله مجمة ابن سمحون قال الرازي في  
 كتاب الكا في الحشيشة التي تسمى اقطي دوا هندي وهو نوعان  
 احدهما يقال له مثل والاخر يقال له بل ويقال ان في قوتهما تخليلا  
 عجيا وليس علم هذا الذي حكاه الرازي في هذا الدواء عنه ولا  
 اعلم عنه ايضا الا في هذا الكتاب خاصة وقد قال في الكتاب الحار  
 ان الشل دوا هندي على خلقة الزنجبيل وكذلك هو عند سائر اطبا  
 وقال جالينوس وديسقوريدوس ان احد نوعي الاقطي داخل في عدا  
 الشجر والاخر داخل في عدا الحشيش **اقنا** او **انيقنا** او **ايقنا**  
 الشوكة العربية وهو الشكاعي ونذكرها في حرف الشين **اقنا** او **انيقنا**  
 ومعناه باليونانية الشوكة البيضاء وهو البادورد وسياتي ذكره  
 في حرف الباء **اقطن** بكسر الطاء هو الماش بلغة اهل اليمن وسياتي ذكره  
 في حرف الميم **اكليل الملك** اسحاق بن عمران هي حشيشة ذات  
 ورق مدور هم اخضر غصن واغصان دقاق جدا مخلخلة الورق ولها

**اقطي** من كتاب اختيارات  
 يقال له خمان وذلك نوعان  
 كبير صغير يقال للصغير  
 من شقوق

**اقنا** او **انيقنا** من كتاب اختيارات  
 معناه باليونانية شوكة  
**اقنا** او **انيقنا** من كتاب اختيارات  
 معناه باليونانية الشوكة البيضاء

**اكليل الملك** من كتاب اختيارات  
 يقال له كياي فيصير

**اقطن** من كتاب اختيارات  
 بلغة اهل اليمن  
**ماهي** من كتاب اختيارات  
 بلغة اهل اليمن  
 البديعي بلغة اهل اليمن

زهرا

زهرا صفرا صغير يخلفه مراد دقاق مدورة يشبه اسود  
 الصفار فيها حب صغير مدور اصغر من حب الخردل والمستعمل  
 تلك الاكاليل بما فيها الغافقي في هذا النبات اختلاف كثير حتى لم  
 يثبت له حقيقة الا ان هذا الصنف الذي ذكره اسحاق بن عمران  
 هو عندي افضل واحسن من سائر الانواع المستعملة عندنا وهو  
 نبات طعمه الى المرارة وله رائحة فيها عطرية واكثر ما يستعمل عندنا  
 نبات اخر يعرف بالقربوليه وهو عريض الورق قريب من ورق لسان  
 الحمل وله اكاليل ملتوية متعطفه ضخمة مجرعة بيضاء وخضرة  
 وفرفرية وفيها بزر اصغر من الحلبة وفي هذا النبات لزوجة  
 وليس له طعم ولا رائحة ومن الناس من يستعمل نباتا اخر له قضبان  
 دقاق يمتد على الارض عليها ورق كورق الحسك ثمرة قرون مدورة  
 كأنها اسياق شبه شي بقرون البقر تكون مجمعة ستا او سبعة  
 في داخلها حب صغير يشبه الحلبة وزعم قوم ان اكليل الملك  
 المستعمل بالاسكندرية نبات طيب الرائحة جليل المقدار له ورق  
 كورق العقط رائحته مثل رائحة السرمع شي من عطرية وله زهر  
 اصفر يشبه الدوا الاصفر الذي يوجد تحت الارض في الربيع لي  
 لا يعرف هذا النوع الذي ذكره في عصرنا هذا بالاسكندرية البتة

**الماهي** من شرح الموصي  
 قال اسحق بن عمران هي حشيشة ذات  
 ورق مدور يغصن واغصان دقاق جدا  
 مخلخلة الورق ولها زهر اصفر صغير يختلف  
 بمراد دقاق مدورة تشبه اسود الصفار فيها  
 حب صغير مدور اصغر من حب الخردل والمستعمل  
 تلك الاكاليل بما فيها الغافقي في هذا النبات  
 اختلاف كثير حتى لم يثبت له حقيقة الا ان هذا  
 الصنف الذي ذكره اسحاق بن عمران هو عندي  
 افضل واحسن من سائر الانواع المستعملة عندنا  
 وهو نبات طعمه الى المرارة وله رائحة فيها  
 عطرية واكثر ما يستعمل عندنا نبات اخر يعرف  
 بالقربوليه وهو عريض الورق قريب من ورق  
 لسان الحمل وله اكاليل ملتوية متعطفه ضخمة  
 مجرعة بيضاء وخضرة وفرفرية وفيها بزر اصغر  
 من الحلبة وفي هذا النبات لزوجة وليس له طعم  
 ولا رائحة ومن الناس من يستعمل نباتا اخر له  
 قضبان دقاق يمتد على الارض عليها ورق كورق  
 الحسك ثمرة قرون مدورة كأنها اسياق شبه شي  
 بقرون البقر تكون مجمعة ستا او سبعة في  
 داخلها حب صغير يشبه الحلبة وزعم قوم ان  
 اكليل الملك المستعمل بالاسكندرية نبات طيب  
 الرائحة جليل المقدار له ورق كورق العقط  
 رائحته مثل رائحة السرمع شي من عطرية وله  
 زهر اصفر يشبه الدوا الاصفر الذي يوجد تحت  
 الارض في الربيع لي لا يعرف هذا النوع الذي  
 ذكره في عصرنا هذا بالاسكندرية البتة

واذكر بيان هو بعينه ما ذكره اسحق بن عمران  
 الا ان الصنف الاخير منه يجلين في  
 وما والاها



واما المستعمل اليوم بالديار المصرية كانه وبالشام ايضا مكا  
 اكليل الملك هو النوع الذي ثمرته تشبه قرون البقر وهي المستعملة  
 منه خاصة وما احسن ما نفعه ابن سينا في فغلة تبني اللون  
 هلا في الشكل فيه مع تخلخله صلاحه ديسقوريدوس في الثالثة  
 مالياوطس وهو اكليل الملك وقد يكون منه بالبلاد التي يقال لها  
 حلقيدوس شي جيد جدا لونه الى الزعفران طيب الرائحة وقد ثبت  
 ايضا بالبلاد التي يقال لها قنانيا عند تونس منه شي شبيه  
 بالحلبه قليل طيب الرائحة **اكليل الجبل** نبات مشهور ببلاد الاندلس  
 يوجد عندنا بالافران واكثر نباته بها انما يكون في الجبال والاضين  
 المحصبة والقليلة التراب وهو بالاسكندرية في غيطا نهم كثير  
 مزدوع ويعدونه من جملة الرياحين وهو على صفة الذي عندنا  
 بالاندلس سنوا وباعة العطر بها وبمصر ايضا يصفون ورفها  
 على انها القرد مانا وهذا خطأ كثير لان القرد مانا بزر وهذا ورق  
**اكتكت** في كتاب المنهاج في هذا تخيط فلا يعول على نقله في حقيقته  
 البتة وهذا حجر يعرف بحجر الولادة ويسمي حجر العقاب وحجر اليسر  
**اكر** الجرا بوالعباس الباني اسم لليف البحر وهونبات ينبت في  
 قعر البحر المالح ورقه على شكل ورق البروق لطاف طوال يخرج من اصل

لعله  
 في قوله

اكتكت يقول صاحب المنهاج ان جوابه الخند  
 وقال انه البندقي الخندي وهو  
 الاطمو وهذه الاقوال التي  
 صاحب المنهاج ان  
 صاحب المنهاج يقول ان  
 صاحب المنهاج يقول ان  
 صاحب المنهاج يقول ان  
 صاحب المنهاج يقول ان

واحد شبيه السعد الطويل النبات في المروج الا انه اغلظ ولونه  
 لونه ظاهرا وباطنا وفي اسفله تمايلي الحجارة شعب دقاق ملتفة  
 سود في موضع عند الاصل ليفة مستديرة كأنها جمعت من زوايل  
 الا في شعرها خشونة تكون صغيرة ثم يكبر فمنها ما يصير بقدر  
 الخارج واكبر واصغر ومنها المستديرو ومنها ما يميل الى الطول وهي  
 هشه يقذف بها البحر اذا هال **اكويزان** هو رعي الحمام في كتاب  
 ما سرجويه وسند كورعي الحمام في حرف الراكرا بوالعباس النباتي  
 يقال بكسر الهزة والكاف الساكنة والراء المفتوحة بعدها الف  
 ساكنه ثم راء هو اسم عند عرب نجد للنوع الكبير من الطورية الذي  
 لا يثمر والمثمر اللازوردي اللون هو السموم عندهم لي هو النبات  
 المعروف بصامريوما بالسريانية وسيا في ذكره بنوعيه في حرف الصا  
**اكل نفسه** هو القرفيون وسند كره في حرف الفا الكنج ابن رضوان  
 هي عروق يوتي بها من الهند ولونها ابيض وفيها نكت سود رايته  
 بالبحرية ينفع من الشري نفعاً يتنا **اللبني** والالف واللام فيه اصلية  
 وقال الشريف معني هذا الاسم باليونانية الاهلي وهو من انواع البحر  
 البري اعرفه بعينه ديسقوريدوس في الثالثة هونبات له ورق  
 شبيه بورق الجوهر وزهرا ابيض وساق غليظه طولها نحو من شبر

اكل نفسه من كتاب اختيارات البديعي  
 هو رعي الحمام

اكل نفسه من كتاب اختيارات البديعي  
 هو القرفيون

الا هيبه من منهاج الدكان اللبني  
 هي المبيعه وهي سبل شجرة التوت  
 شرح الوجوه لبني المبيعه السايه



عري الإبل من كتاب اختيارات  
هو السفاضة أو السفاضة  
المأهية من مباح البلب  
يقال أنه عري الإبل

بورق السفرجل الا انه اطول واقل عرضا وهو خشن خشونه يسيرة  
 مثل النبات التي لم يفرك بعد الغسل وعليه زغب لونه الي البياض  
 ما هو طيب الرائحة وفيه ثقل وله على اطراف اغصانه ثمر شبيه  
 بثمر النبات الذي ليس بيسان من النبات الذي يقال له امنين  
 وينبت في مواضع حسنة **البه** ابن سينا حار و طبه اردي من اللحم  
 ردية الهضم والغدا وهي حار و اغلظ من الشحم وهي ضما د جيد للعصب  
 الجاسي **الايتون** من كتاب ديسقوريدوس الايتون هو الراسن  
 وسياتي ذكره في حرف **الرا** **الاطي** شجر له صمغ مثل صمغ الصنوبر وفي  
 الفلاحة الرومية انه جنس من الصنوبر له ثمر كما يجوز والموز **الب**  
**ابو حنيفة** هي شجر شايكه كانها شجر الا تخرج ومنابتها ذري الجبال  
 قليلة جدا لا يقوم مقامها شي من الصالح والصالح كل شجرة تعشب  
 بها السباع **املج** اسحاق بن عمران هي ثمرة سودا تشبه عيون البقر  
 لها نوي مدور حاد الطرفين فاذا تربعت عنه فشرته تشق النوى  
 علي ثلاث قطع المستعمل منه ثمرته التي علي نواه وطعمه مر عصفوني  
 به من الهند **امبر باريس** وهو البرباريس ايضا والدرسك بالافار  
 ومنه الذي يسمي فارسي ورومي وشامي مجلب من جبل بيروت  
 وجبل بعلبك وهو اجود من الرومي عند باغ العطر بمصر والشا الفلا

وَمِنْهُ اسود وهو قوي  
ومنه مدونا جميل  
وبالغاريه زركش  
مرا هو الزركش  
واللهيه في مينا  
والمناجيه في مينا

اليه من كتاب اختيارات البدعي  
 الانبيون من كتاب اختيارات البدعي  
 هو الراسن  
 من كتاب اختيارات البدعي  
 هو الخلق ووجدت في نسخة  
 وحصل الالهيه من  
 من كتاب اختيارات البدعي  
 يقال له امله الالهيه من  
 من كتاب اختيارات البدعي  
 شرح الوجز الجلي من كتاب  
 امباريس  
 يقال له فرشت  
 الالهيه من منهاج الكائن امباريس  
 هو الزر شنب وهو الزر شنب



فقر عن

الماهية من منهاج البيان  
 شجر باليادية معروفه وتعرف بالشوكه  
 الصرية شربان من كتاب اختيارات اللطيف  
 من منهاج البيان معروفه الماهية من  
 منهاج البيان شجرة الماهية من منهاج البيان  
 بالشوكه من منهاج البيان نوع من السط  
 الماهية ام سلك منهاج البيان قد الخروب اصفر  
 ثمره مثل القز وقد عرف بالسطه  
 يكون ببلاد الصعيد كبير ويعرف بالسطه  
 البريه







الانجذان نبت الاسود المنتن الذي صمغه الحلثيت المنتن هو اصل  
 ورقها غليظ يطلع ورقا منبسطا على الارض جعدا كالقف في السعة متوكب  
 من ورق صغير كهذب شجر اشبه شي بالصفايح المخزمة التي تكون تحت  
 حلق الابواب يطلع بين ذلك مسالوح في راسه حجارة كحجارة السبد  
 الا انها اعظم ثري عقد حبا في غلف دقاق مغرطه الى الطول ما هي  
 كريهة الريح **انيسون** ديسقوريدوس في الثالثة اجود ما يكون  
 منه ما كان حديثا كثيرة الحبة لا يتفشر قشرا شبيها بالخالة قوي  
 الرايحة والتي بالجزيرة التي يقال لها قريطي هو اجود وبعده المصرك  
**انجزة** هو القريس والحريق ايضا وهو معروف سليمان بن حسان  
 له ورقة خشبا وزهرة صفرا وشوك دقيق ينبوعه البصر فان ما  
 عضون من البدن احرقه وآلمه وحمزه وهو نوعان كبير وصغير فاكبر  
 كثير الورق اصفر اللون له بزر كالعدس وهو المستعمل في صناعة الطب  
 الغافقي الانجزة على الحقيقة ثلاثة اصناف فمنها هذا المذكور قبل  
 واكثرها بزرًا وهو بزر كالعدس في قدره وشكله اخضر اللون براق  
 صلب يكون في رؤس مدورة خشنة لها معاليق رقاق طوال  
 والثاني هو الكثير من الصنفين الذين ذكرهما ديسقوريدوس وساق  
 حمر الى السواد ولون ورقه الى السواد ورقه كورق السنسبرالا انه

الماهية شرح المعجز انيسون  
 هو بزر الرازيانج الذي هو غليظ  
 الماهية من كتاب الاختيار  
 يقال له بالقارب سبي  
 وذلك نوعان التوفي نجي  
 والذي غير الرومي مثل القريس  
 من كتاب اختيارات  
 الماهية من مساج الاكان  
 انجزة هو القريس وعين الجاد  
 الماهية من مساج البيان  
 انجزة لون بزره يشبه لون  
 انجزة لون بزره يشبه لون  
 الماهية ايضا من مساج  
 الاكان حب الشقاق هو  
 القريس

الكبر

اكبر واخشن وهو اكبر الثلاثة ورقا واشد خشونة وبزره في  
 قدر الخردل الامغرطح ابيض وازرق والثالث هو الصغير وهو  
 اضعفها قوة وادقها بزرًا ديسقوريدوس في الرابعة وهو صنف  
 احدها اخشن من الاخر واشد سوادا واعرض ورقا وله بزر يشبه  
 بيزر الشهدانج الا انه اصغر منه والاخر دقيق البزر وورقه ليس شوي  
 ورق الصنف الاول **الغرا** ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من  
 افوزف هو غليش شبيه بالشجر صالح العظم وله ورق شبيه بورق السن  
 وزهره شبيه بالجلنا وعظيم واصله صغير ابيض اذا جفف فاحت  
 رايحة شبيهة برايحة الشراب وينبت في مواضع جليلة **انف العجل**  
 ديسقوريدوس في الرابعة انطرس ومن الناس من يسميه انارس  
 ومنهم من يسميه كجيس اغريا وهو من النبات المسنانف كونه في  
 كل سنة ويشبه النبات الذي يقال له انا عالس في ورقه وقضبا  
 وله زهر شبيه بالخياري الا انه اصغر منه ولونه فرفيري الا انه اصغر  
 منه وله ثمر شبيه بمنخري العجل **اندا هيما** الرازي في الحاوي هو  
 دوا كومان معروف **ازرو طافاس** نوع من الحمص يعرف عند العرب  
 بالملاح وبالكشملي ايضا ديسقوريدوس في الثالثة هونيات ينبت  
 في البلاد التي يقال لها سوريا في السواحل وهو من النبات المسنانف

انجزة  
 هو القريس والحريق وعين  
 الجراد الذكر



كونه في كل سنة ابيض اللون دقيق العيدان مر الطعم حريف لا ورق  
 له وله في طرفه غلاف فيه البزرا **ينظر** جالينوس في السادسة  
 وقد يسمى ايضا الشبيهة بالكراث ويسقوريدوس في الرابعة هو  
 نبات ينبت في مواضع جبلية وفي صحور وفي سواحل البحر ملح الطعم  
 وما كان منه ابعد من البحر واوغل في البركان اشد مرارة **اباغالس**  
 ويسقوريدوس في الثانية هونبات ذو صنفين يختلفان في زهرها  
 الاول زهره لازوردي ويقال له الانثى والاخر احمر قان ويقال له  
 الذكر وهما شجيراتان منبسطتان على الارض ولهما ورق صغير الى  
 الاستدارة يشبه بورق النبات الذي يقال له القسبي على قضا  
 مربعه وثمر مستدير **انس النفس الشريف** هذا هو النبات ذكره ابن وحشية  
 في كتابه وسماه اشكا طام من هونبات ينبت في كل عام يشبه ورقه  
 ورق نبات البحر جين ينبت في اماكن خصبة وله زهر اصفر **انقون**  
 الرازي في الحاوي هو الورد المنتن وسمي ذكره في حرف الواو **انقراو**  
 ابن سينا دوا فارسي يقال له المريحه والحرم الرازي في الحاوي دوا

الماهي من منهاج الدكان اناغالس  
 نوعان كبير وصغير يعرف بالقسي وانا  
 جنيته وهو مفرج جدا اذا قطع اخضر  
 يخرج منه لبن يشبه لبن النبق فيضعه  
 على يدي فقمها **الماهي** من منهاج  
 النبات اناكس هو اذان  
 الفاروق قد تقدم ذكره  
 من كتاب اختيارات البيهقي  
 يقال انه الورد المنتن

**انزروت** من كتاب اختيارات البيهقي  
 هو صنف الشوك ويقال غنث  
 وعن زكوة والشرازي  
 الماهي من منهاج الدكان  
 هو صنف اخر من الشوك  
 وهو صنف اخر من الشوك  
 وهو صنف اخر من الشوك

**انفح** جالينوس في العاشرة الاناخ كلها حارة لطيفة مخدرة  
 يابسة في قوتها **انبح** هي المربيات ابو حنيفة الانبح كثير بالارض  
 من نواحي عمان وهو غير سر غرسا وهو لونان احدهما ثمره في هيئة  
 اللوز لا يزال حلو من الاول نباته والاخر في هيئة الاجاص يبدو  
 حامضا ثم يحلو اذا ائبغ ولها عجة وريح طيبة ويكسر الحامض منها  
 في الجبال حتي يدرك فيكون كانه الموزي رايحه وطعمه ويعظم شجره  
 حتى يكون كشجر الجوز وورقه مخون ورق الجوز فاذا ادرك فالحلو  
 منه اصفر والمر منه احمر واذا كان غضا طبخت به الفدور **اشله سو**  
 وهو الجدر والاندلسي وهونبات له ورق يشبه بورق النبات الذي  
 يعرفه عامة العرب وهو كوزبة الثعلب منابضة الجبال وله اصول  
 كثيرة يخرجها من اصل واحد كاللبن الا انه اصغر بكثير على شكل  
 اصول النبات الذي ينبت عند اصوله **اشله بيضا** هونبات تسميه  
 عامة الاندلس بالقميق او هونيلش ورقه شبيه بورق السنالونه  
 الى الصفرة ما هو وهي رايحه حدة وعطرية يسيرة والمستعمل  
 من هذا النبات ورقه خاصة **اند راسيون** هو النبات المسمي  
 بالليطينية وهي عجيبة الاندلس بربطوره وسياتي ذكره في حرف الباء  
 ابن الانب هو البادنجان وسياتي ذكره **انجر** هو المرزنجوش في بعض

الماهي من منهاج الدكان  
 نوعان كبير وصغير يعرف بالقسي وانا  
 جنيته وهو مفرج جدا اذا قطع اخضر  
 يخرج منه لبن يشبه لبن النبق فيضعه  
 على يدي فقمها **الماهي** من منهاج  
 النبات اناكس هو اذان  
 الفاروق قد تقدم ذكره  
 من كتاب اختيارات البيهقي  
 يقال انه الورد المنتن

الماهي من منهاج الدكان  
 نوعان كبير وصغير يعرف بالقسي وانا  
 جنيته وهو مفرج جدا اذا قطع اخضر  
 يخرج منه لبن يشبه لبن النبق فيضعه  
 على يدي فقمها **الماهي** من منهاج  
 النبات اناكس هو اذان  
 الفاروق قد تقدم ذكره  
 من كتاب اختيارات البيهقي  
 يقال انه الورد المنتن

الماهي من منهاج الدكان  
 نوعان كبير وصغير يعرف بالقسي وانا  
 جنيته وهو مفرج جدا اذا قطع اخضر  
 يخرج منه لبن يشبه لبن النبق فيضعه  
 على يدي فقمها **الماهي** من منهاج  
 النبات اناكس هو اذان  
 الفاروق قد تقدم ذكره  
 من كتاب اختيارات البيهقي  
 يقال انه الورد المنتن

الماهي من منهاج الدكان  
 نوعان كبير وصغير يعرف بالقسي وانا  
 جنيته وهو مفرج جدا اذا قطع اخضر  
 يخرج منه لبن يشبه لبن النبق فيضعه  
 على يدي فقمها **الماهي** من منهاج  
 النبات اناكس هو اذان  
 الفاروق قد تقدم ذكره  
 من كتاب اختيارات البيهقي  
 يقال انه الورد المنتن



انجران اسود  
هو ثمرة حلنت  
انك  
هو قصب و القلي

بالتج  
من نبال انه البلاد  
البيدي

الا قوال وسند كره في حرف الميم **انقر ديا** بالرومية هو البلاد بالهندية  
وسند كره في حرف الباء ومعنى انقر ديا بالرومية اي الشبيه بالقلب  
**انجران رومي** هو الساسا ليوس فيما زعموا وسند كره الساسا ليوس  
في حرف السين **انطونيا** قال ابن ماسه هو الهند بال الشامي العرض  
الورق وسند كره الهند بال في حرف الهاء **انبوب الراعي** قيل انه عصي الراعي  
وكيل مزمار الراعي وقال مسيح هو صنف من حي العالم وهذا هو  
**انكس** بر هو انا غالس بالبيطيه عن حقيق وقد تقدم ذكره **انفاق**  
هو الزيت المعصر من الزيتون الفج الذي لم يكل النخج وسياتي ذكر  
الزيت في حرف الزا **ابولسا** هو الشجار وسند كره في حرف الشين  
**انبالس** هو الكرم باليونانية **انبالس** او **نوفورس** تاويله كرو الشرا  
باليونانية **انبالس** اغربا تاويله الكرم البري وسند كره في حرف الكاذ  
**انبالس** لوقي تاويله الكرم الابيض وهو الفاشرا وسيا ذكره في حرف  
الفاء **انبالس** نالبا ومعناه الكرم الاسود وهو الفاشرسين وسند  
في حرف الفاء **اهلال قسطا** الفافقي هو صنف من الرياحين وهو  
حار الرايحة مسخن يزرع في المساكن لونه بين الخضرة والبياض  
**ادافينوس** وتاويله الحدقي فيما زعم بعض التراجمه **ديسقوريدوس**  
في الرابعة هونبات له ورق شبيه بورق اليبوس وساق طولها

البيدي  
كتاب اختيارات  
انطونيا  
هو الهند بال الشامي  
كتاب اختيارات  
من الراعي  
البيدي  
وقيل مزمار الراعي  
كتاب اختيارات  
انفاق  
هو الزيت  
كتاب اختيارات  
شجار  
هو ابولسا

نحو من شبر ملسا ارق من الخضر خضرا وجهه منحنيه مملوءة زهر  
لونه فرفيري واصل شبيه باصل اليبوس او **نوفورس** **ديسقوريدوس**  
في آخر الثالثة هونبات له ورق شبيه بورق العدس الصغيرة  
اطول منه وله ساق طولها نحو من شبر وزهر احمر حمرة فانية اصل  
صغير وينبت في اماكن رطبة متعطلة من العمارة او **نوما** ومعناه  
المسقط للاجنه وهو من انواع الشجار **ديسقوريدوس** في الثالثة  
له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له الحشا مستطيل بين  
طوله اربع اصابع وعرضه نحو من اصبع منفرش على وجه الارض  
شبيه جدا بورق الحوسا وليس له ساق ولا ثمر ولا زهر وله اصل  
دقيق ضعيف طويل فيه حمرة يسيرة دموية وينبت في اماكن  
او **نعلصن** ابن جليل مغناه لسان الفرس **ديسقوريدوس** في الرابعة  
هو نميش صغير يشبه ورق الاس البري الدقيق وله جمه مشوكة  
وفي طرفه عند الورق شئ ثابت شبيه بالاس صغير **الاسطيون**  
هو الخبز عند شجاري الاندلس ويسمي بالليطينية اوبه باحه ومعناه  
جامع البضع فيما زعم ابن حسان **ديسقوريدوس** في الرابعة فهو  
النبات المسنانف كونه في كل سنة طوله مقدار ثلاث اصابع او  
اربع له قضبان شبيهة بورق وقضبان النبات الذي يقال له **فوروس**

البيدي  
كتاب اختيارات  
الاسطيون  
هو واسطيون



والنبات الذي يقال له الشيل قابضة جدا واصله دقيق جدا مثل  
 الشعرايض الرايحة شبيهة برايحة الشرايط طولها نحو من ربع اصابع  
 وينبت هذا النبات في تلال **اوسبيد** الرازي هو ضرب من النياو  
 الهندي او **قيمو ابداس** ومعناه الشبيه بالبادروح وهو النبات  
 المعروف عند التجارين بافريقيه وخاصة بمدينة بمدينه تونس  
 بالسيعة كثيرا ما يثبت عندهم بحبل مالوص ومن هناك جمعه ايا  
 كنت بها **ديسقوريدوس** في الرابعة ومن الناس من يسميه ايضا  
 اخبون وقد يسمونه ايضا ملاطاريون وهونبات له ورق شبيه  
 بورق البادرروح واغصان طولها نحو من شبر عليها زغب وغلف  
 شبيه بغلاف البنج مملوءة بزر اسود شبيه بالشونيز **اوسيرس**  
**ديسقوريدوس** في الرابعة هونبات يستعمل في وقود النار لونه  
 السواد وله قضبان دقاق عشرة الرض وورق شبيه بورق نبات  
 الكتاف لونه في ابتداء كونه الى السواد ثم من بعد ميل الى الحمرة  
**اوزونجي** ومعناه خائق الكرسيه وهو اسد العذس ايضا ويعرف  
 بمصر بالها لوك من اجل انه اذا نبت بارض اهلك جميع ما يقاد  
 من الحبوب وهو نوع من الطرائيد **ديسقوريدوس** في الثانية  
 ومن الناس من يسميه لاون واهل قبرص يسمونه **فرسيقي** وهو قضيب

**اوسبيد** من كتاب اختيارات  
 البديعي هو نوع من النياو الهندي

صغير

صغير الى الجمة طولها نحو من شبرين وربما كان اطول من هذا القدر  
 له ورق فيه لزوجة وعليه زغب غص وله زهر لونه الى البياض ما  
 والى الصفرة وله اصل غليظ في غلظ اصبع يتنقب في اون يابس الصيف  
 واذا نبت بين بعض الجوب افسد ما قرب منه **اوملا** هو عصار  
 قثا الحمار **اوراسالينون** ثاويله كرفس الجبل لان اوري باليونانية  
 جبل **وسالينون** كرفس وسنذكره في حرف الكاف **اوليد** هو البادرروح  
 باليونانية وسياق ذكره في حرف الباء **اوذا** هو الما باليونانية وسنذكره  
 في حرف الميم **اونوامالي** معناه شراب وعسل لان اونا باليونانية  
 شراب ومالي عسل **ديسقوريدوس** في الخامسة هو بعض الاشجار  
**ايمارد فالس** هو سوسن اصفر او قفي عليه شرف الدين بن القا  
 الفاضل وذكر انه جلبه من دمشق للقاهرة **ديسقوريدوس** في الثا  
 ومن الناس من سماه ايمارد وفاقا طيطس له ورق وساق شبيهان  
 بورق السوسن الا انه ان ورقه وساقه اخضر في لون الكراث  
 وله زهر ثلاث اواربع وحال زهره في تشقق فيه كحال السوسن في ابتدا  
 انقناحه ولونه اصفر شديد الصفرة وله اصل شبيه بالبصلة التي  
 يقال لها بلبوس الا انه اعظم منها **ايموني طس** **ديسقوريدوس** في  
 الثالثة ومن الناس من سماه اسقلتي له ورق شبيه بورق الصف

**اومان** من كتاب اختيارات البديعي  
 يقال اومان او فواكه من كتاب اختيارات البديعي  
**اوراسالينون** من كتاب اختيارات البديعي  
 هو كرفس الجبل  
**اوليد** من كتاب اختيارات البديعي  
 هو البادرروح  
**اونوامالي** من كتاب اختيارات البديعي  
 باليونانية يقال له شراب وعسل  
**ايمارد فالس** من كتاب اختيارات البديعي  
 هو سوسن اصفر او قفي عليه شرف الدين بن القا  
 الفاضل وذكر انه جلبه من دمشق للقاهرة  
**ايموني طس** من كتاب اختيارات البديعي  
 هو سوسن اصفر او قفي عليه شرف الدين بن القا  
 الفاضل وذكر انه جلبه من دمشق للقاهرة







هو الذي  
انتمى الى  
التي هي  
منه

المأهبة من شرح الموجز ايلي  
قال الرازي واما كرم الابابيل فالاجود  
جنت بها وخاصة ما كان حديث عهد  
بالصيد وكان قد صيد في زمان جازول  
منذ صيده ايام تيمور لم يبق له عسل  
في اختيارات

ابدع  
 يقال له شيان وقسطا ودم  
 ايل  
 من كتاب خسترات البلدي  
 انواع يقال له مجموع  
 هو اربع وعشرون  
 ويقال له عمل وقسطا ودم  
 البلدي  
 خسترات

من كتاب  
باب يوحنا وهو البابوق  
منهاج الدكان بابوخي  
الماضي من منهاج الدكان فاليس  
هو البابوخ وتفسير تفاح الارض  
ابوخي  
شرح الموضع الذي  
الماضي من شرح  
الاخوان منه الاصف  
ماهية في اجوده الاصف  
ومنه ايض اجوده  
الراجحة

و هو ثلاثون يوما من شهر  
الذي كان يابوتا في شهر  
الماء

والله اعلم بالصواب







شبه حب فيه با خرايب وفيه باقل صغار ويعاوا  
ليس فيه حب كانه ففاحة الماء ويقال له قش

ما من كتاب اختيار وانما البتة  
 ما من الما هيه من منهاج  
 الكون حب الميسم هو حب البيان  
 وهو الذي يعبر منه الذهن ويحب من الكون  
 ما من كتاب اختيار واليد  
 يقال له انب و مغد و مغد  
 ما من منهاج البيان باذ نخاف  
 يقال له الانب والمغد واساط الفارسي  
 والو مغد واجود اكلو اسلم ما بين  
 والعقيق ودي واحديث اسلم مالوف  
 ضرر كثير لانه غدا مالوف

هو حجة الرئيس  
باب زهر  
من كتاب اختيار آفات البلد



ما هو شبيه في شكله بورق النبات الذي يقال له قسوس وعند الورق  
شعب فيها ثمر شبيه بثمر القسوس وكأنه موضوع على الورق صلب  
عسى الانقلاع **باطا نجي** ديسقوريدوس في الرابعة هونبات منه  
صنف له ورق صفار شبيه بورق النبات الذي يقال قوريونس  
واصل دقيق مثل اصل الادخروسته او تسبعة رؤس فيها ثمر شبيه  
بحب الكرسته فاذا جفت هذا النبات انخت الرأس الى اسفل وكان  
شكلها شبيه بشكل خاليل الحداة المينة ومنه صنف اخر له رؤس  
مثل التفاح الصفار واصل مثل حبة زيتون وورق شبيه في شكله  
ولونه بورق الزيتون الا انه الين وله ورق صفار منقبض مواضع  
كثيره كأنه حمص اخضر وقد يزعم قوم ان كلي الصنفين يوافقان  
للحنبيب **باب لاص** ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه  
سوقي ومنهم من يسميه متقن اقروسي دوس وهو نميش صغير  
ملان من لبن وله ورق صفار شبيه بورق السداب الا انه اعرض  
وجمة هذا النبات مستديرة منبسطة على وجهه وقطر الجمة يكون  
من شبر وتحت الورق ثمر صفار مستديرة اصغر من ثمر الحشيشة الايض  
وهذا النبات كثير الثمر وله اصل واحد لا ينتفع به في الطب **باب طس**  
هو العليق باليونانية وباطس اذا هو باليونانية عليق **بارور** هو

باب طس العليق  
من كتاب اختيارات البلي  
الماهي من منهاج البلي  
هو الذي يقال له الحشيشة  
الزندي

هو الذي يقال له الحشيشة  
الزندي

جرا سوس وقد مضى ذكره **بارا** ملك قيل انه الشجر المعروف عندنا  
بالاندلس بالسين وهو صنف من الصفصاف وقضبانها يتخذ منها  
السلال والاطباق **بارور** بالفارسية هي الفنه وبال يونانية خليا  
وسنذكر الفنه في حرف الفاف **باري** هو الفلفل الاسود وبال يونانية  
وسنذكره في حرف الفا **بارج** هو النارجيل في بعض الاقوال وسنذكر  
ذكره في حرف النون **بارسطاريون** هو رعي الحمام ومعنى بارسطارو  
الحامي وسنذكره في حرف الراء **باروق** اسم الاسفيداج الرصاص  
بمدينة تونس وما والاها من اعمال فريقيه **بيراله** اسم عجمية  
شرق بلاد الاندلس للزراوند الطويل ومعناه التي تربيته بتع  
هو شراب مسكر يتخذ باليمن **بخم** الخم هو ثمر الايل بالديار المصرية  
معروف بها بهذا الاسم وقد ذكرته مع الايل في حرف الراء **بخم**  
اسم للحنا الاحمر المعروف بعجمية الاندلس بالمطروبيه واهل  
الشام يعرفونه بالقطلب **بخور** مرعي ديسقوريدوس في الثامنة  
له ورق شبيه بورق قشوس وفي الورق اثار لونها الى البياض  
وساق طولها اربع اصابع عليها زهر شبيه بالورد الاحمر في  
لونه فريري وله اصل اسود شبيه في شكله بالشليم الى ان  
**بخور** مرعي اخر ابن الهيثم هونبات له ورق دقيق في صفة

وهو الذي يقال له الحشيشة  
الزندي

الماهي من منهاج البلي  
هو الذي يقال له الحشيشة  
الزندي



ورق النيل وعساج في ارتفاع الذراع رقيق في اصل كل ورقه عسل  
صغير وفي طرفه روس اصفر كانه شعبه من اكليل الشبت وبزوره كثر  
**بجور الاكرا** قيل انه الحما ما وقيل انه النبات المسعي بالسريانية  
اندراسيون وبعمية الاندلس بربطوره وهو الاصح لان الاكرا  
في بلاد الشرق كثيرا ما يستعملونه في البخور وخاصة بديار بكر وغير  
بها بالسناه يوه وسياقي ذكر اليربطوره **بجور البربر** هو بخور  
مردشكه ايضا وهو اليقطوم وبالبربرية اسرعين ويقال سرعش  
ايضا **بنج** معناه بالفارسية مطبوخ والجمع بنجان **بدسكان**  
وبداسفان وبذا سكان ايضا **بد** الفافقى هي عشبه لها ورق  
مشقق كورق الكزبرة واغصان دقاق كثيرة خارجة من اصلها  
مايله الى الحمرة قليلا واصله ذو شعب كثيرة رقاق لونها الى البياض  
ماهي منقنة الرايحة ثبت في الزرع **بدلينون** معناه باليونانية  
راحة الاسد فيما زعم بعض المضرين وهو المقل وسيا ذكر  
**برنجاسف** وهو الارطاماسيا باليونانية والشويلا بالعربية  
ديسقوريدوس في الثالثة اكثر نباته في الساحل وهونبات مسنة  
الكيونة في كل سنة وهو لاخونميش شبيه بالافسنين وفيه  
تدبق باليد ومنه صنف اثم واقصر اغصانا واعظم ورقا من باقيه

اما هديه من خواجه البيا  
باسقان و يقال بديسان و يقال بدسقا  
و هو بد لكشت بر كشت و بخند منه اسوره  
و هي خنیشه و بیهی قاتل ابنه و بیهی  
الكلب  
اختیاران  
البیعی

بلينيون من كتاب اختيار الديق  
هو القل الديق

هو القسيوم وهذبات يشبه البياض ومنه  
له وطع يرد منه وهو الى البياض ورقا  
صنف اقصر اعطانا صفار صفوطه  
وله ورق صفار ويقال ايضا  
الصيف واح

المأهبة من بنينا  
الامامان بنينا  
ويعني في بنينا  
ويعني في بنينا  
ويعني في بنينا  
ويعني في بنينا

وباقية اذق ورقا وله زهر صفار دقاق بيض ثقيلة الراححة وزهرها  
يظهر في الضيف ومن الناس من يستي بعض النبات المسنانف الكون  
في كل سنة النبات في حروف الاقرحة اربطاماسيا وهونبات دقيق  
العيان ساذج الساق صغير جدا ملان من زهر شمعي اللون وهو  
اطيب راححة من الصنفين الذين ذكرناهما قبله **برشيا وشان**  
وهو شعر الجبار وشعر الغول ونحية الجمار وشعر الخنازير والساق  
الاسود وساق الوصيف ايضا وهو كزبرة البيرد يسقوريدوس  
في الرابعة هونبات له ورق شبيه بورق الكزبرة مشقق الاطراف  
واعضان سود صلبة دقاق طولها نحو من شبر وليس له ساق  
ولا زهر ولا ثمر وله اصل لا ينتفع به وينبت في اماكن ظليلة وحيطان  
المغاير النديه وعند المياة المجتمعة من سيلان العيون **بردي سكين**  
ابن حسان هو الحوض ويعرفه اهل مصر بالغافير وهونبات في المياه  
كحوض النخل وله ساق طويلة خضر الى البياض عليه بتقله كثيرة  
من هذا النبات كما غدا بيض مصر ويقال له القراطيس فتي قيل في الطب  
قراطيس محرق فانما يريد به القراطيس الذي يكون من البردي **بروطا**  
ديسقوريدوس في الرابعة وهو من النبات المسنانف كونه في كل سنة  
وله ورق شبيه بورق الحماض البري الا انه اشد سوادا منه وعليه

ق الكرفس وقيل ان افضل  
الا ح

[illegible]

وَيَقَالُ لَهُ يَسْيَا شَان

والفانسي  
والكوماتي  
الخبازات البديهي  
من كمال الخصاله  
نبت في الماء يقال له  
ورق مثل السمك

الماء الذي يخرج من بين يدي

من كتاب مختارات البلدي  
يقول يقال له بستان  
المنهاج

**دوي** من ثياب الماولة و  
مونيات نيت له ساق طوله خضب  
فمن التخل وله فنع النبات طاس  
الساكن في تحت فيل الطير  
صخر امراده وس

محمداً بن محمد بن قاسم



من مشاج الياض وهو حب هندي  
والصغار غيرة مقبضة  
والصغار الصغار والضارب  
واحد الى اربع

زغب ويقبض اللسان وله ساق ليس بعظيم واصيل دقيق قصير  
وقد يخرج عصارة هذا النبات ويحرق اما بالشمس اما بالنار  
**برنج** وبريق وبريك وابتريخ ايضا اسحاق بن عمران البرنج  
بالفارسية حب مرقط بسواد وبياض مدورا ملس في قدر حب  
الاس لا رايحة له وفي طعمه شي من المزاراة يوتي به من الصين وهو  
المستعمل **بريدنه** الغافقي ويقال بريانه ويسمي البربرية ابو  
وهو نبات له ورق طويل مشرف صغير فيه خشونه شديدة الخضرة  
يضرب الى السواد والغبرة وله قضبان مرتعة رقاق يعلو نخوين  
ذراع في اطرافها زهر شبيه بزهر الكزبرة على طول القضبان ومنه  
صنف شبيه بهذا الا انه اكبر ورقا واغصانا ويفترش على الارض  
في بناءه وزهره يميل الى الفريرية **برفاكطرا** هو الكيهان بالقار  
وسياقي ذكره **برشبان** الغافقي قال صاحب الفلاحه هي بقله فيها  
حرافه يسيرة طيبة نزر نرا في راسها بلاورد يتقدمه في اول  
ثموز **برنوف** وهو من نبات ارض مصر وبها يسمي هكذا التميمي  
في المرشد ويقال له الشايل والشافانج ايضا وهو كثير الوجود  
بمصر وقد يكثر شجرة حتى يقارب شجر الرمان في العظم وكثرة الاغصان  
والورق ورقه اشبه شي بورق عيدان البلسان وقد يشبه ايضا

المافيه من شرح الموجز  
وهو حب هندي او هندي  
ورنج وابتريخ وهو حب هندي  
وهو نوعان صغار غير مقبضة وكبار مقبضة  
اي مقطعة بياض وسواد وافضلها السواد  
الضغار

شبانك شهبانج  
اختيارات البديعي  
غابانك وشبانك  
في كتابك والكتاب  
في كتابك والكتاب  
في كتابك والكتاب  
في كتابك والكتاب

قالوا شجرة ابراهيم  
والغافقي انه نوع من القيقب  
وصاحب شجرة ابراهيم  
وصاحب شجرة ابراهيم

ورق

من مشاج الياض وهو حب هندي  
والصغار غيرة مقبضة  
والصغار الصغار والضارب  
واحد الى اربع

ورق الزعرور غيراته ورقه اخضر مغرب وله رايحة حادة شبيهه  
فيها ثقل على الطباع يقرب من رواج فروع الشجرة المسماه بخور  
ويزهز زهرا شبيهة بنبات الغاسول وفي وسط زهره زغب يضرب لونه  
الي الصفرة يشاكل زهر القيصوم في المنظر **بردوسلاد** هو لسان الحمل  
وسياقي ذكره في حرف اللام **برهليا** هو بزر الرازيانج بالسريانية  
وسندكر الرازيانج في حرف الراء **برشيان دارو** وهو عصي الراعي وسيا  
ذكره في حرف العين **بروانيا** هي الكرمه البيضاء وهي الفاشر بالسريانية  
وسندكره في حرف الفا **برنجمشك** البرنجمشك بالباء هو الحبث هو  
القرنفل علي بن ماسويه وغيره من الاطباء وعند الرواة من اهل  
بالقاسه المروسة وسندكره في حرف الفاء **برغشت** البرغشت  
بالفارسية هو التملول والغلول ايضا وهو القنابري بالبيطية و  
في حرف الفاف **بربر** هو ثمر الاراك بالعربية وقد ذكره في حرف  
**برهو** الحنطة وسياقي ذكرها في حرف الحاء **برغوثي** هو البزرقطونا  
**برنيس** هو صنف من البلبوط يقال له بحمية الاندلس الشوبرو  
البهش ايضا وسيا ذكر البلبوط فيما بعد **برقوق** يقال على الشمس  
ببلاد المغرب والاندلس ايضا يقال بالشام على نوع من الاجاص  
**برهفانج** قيل انه المروي في المجوسي البرهفانج صنفان احدهما طيب

من مشاج الياض وهو حب هندي  
والصغار غيرة مقبضة  
والصغار الصغار والضارب  
واحد الى اربع

شبانك شهبانج  
اختيارات البديعي  
غابانك وشبانك  
في كتابك والكتاب  
في كتابك والكتاب  
في كتابك والكتاب

المروي في المجوسي البرهفانج  
صنفان احدهما طيب



الاهية من معارج الدنيا  
بزر وقطونا هو صفات شتى وفي  
واجده الاسود الرزني الذي  
يرسب في الماء ولا يصف منه  
اشد بر دامن الاسود

**بزر وقطونا** من كتاب اختيارات  
يقال له بالفارسي اسفيق  
وباليوناني فسلين ومعني  
ذلك بالشير ازي برغوثي  
وهو نوعان ابيض والبيج

**بزر الكتان** من كتاب اختيارات  
بالفارسي يقال له كشك  
وبالشير ازي بزر

**بسفاج** من كتاب اختيارات  
يقال له تشيع ان اضر  
وتشيع في ذلك الذي

**بسفاج** من كتاب اختيارات  
يقال له تشيع ان اضر  
وتشيع في ذلك الذي

**بسفاج** من كتاب اختيارات  
يقال له تشيع ان اضر  
وتشيع في ذلك الذي

وهو المرماحور وسياقي ذكر المرماحور في حرف الميم **بزر البرواس** هو  
لزه نفع من الشجر السبيط يكون ببغداد **برواق** هو الخشبي عندها هل  
المغرب وسند كرا الخشي في حرف الخاء **بزر وقطونا** هو الاسفوق بالفار  
وفلسيون باليونانية وتاويله البرغوثي ويسقوريدوس في الرابعة  
نبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له قوريوخوس عليه  
زغب وقضبان طولها نحو من شبر وابتد اجتمه من وسط الساق  
في اعلاه راسان او ثلاثة مستديره فيها بزر شبيه بالبراغيث اسود  
صلب وهو المستعمل وينبت في الارض المحروثة **بزر الكتان** ابو حنيفة  
البرز حب جميع النبات والجمع بزور وقد خص به حب الكتان فصار  
اسمها **علما بسفاج** ويسقوريدوس في الرابعة هونبات ينبت  
في الصخور التي عليها خضرة وفي سوق شجر البلوط العتيقه علي  
الاسنه طولها نحو من شبر ويشبه النبات المسمي بطارس عليها  
شي من زغب وهو مشرف وليس تشريفه بدقيق مثل بطارس وله  
اصل غليظ غليظ عليه شي من زغب ايضا وله شعب وهو شبيه  
بالحيوان المسمي اربعة واربعين وغلظه مثل غلظ الخضر **بسبا**  
ويسقوريدوس في الاولى ما قر وتسميه اهل الشام المداركيشه وز  
قوماتها البسباسه وهو قشروي به من بلاد ليست من بلاد اليونان

الاهية من معارج الدنيا  
بزر وقطونا هو صفات شتى وفي  
واجده الاسود الرزني الذي  
يرسب في الماء ولا يصف منه  
اشد بر دامن الاسود

لونته الي الشقرة ما هو غليظ قابض جدا **بسد** هو الفردك وهو المرمان ايضا هو المرمان  
ويسقوريدوس في الخامسة فرد اليون وهو فيما زعم بعض الناس  
البسد يقال انه نبات بحري ينبت في جوف البحر وانه اذا اخرج من البحر  
لقيه الهوي اشتد وصلب **بسنان** **ابروز** سليمان بن حسان هونبات  
يعاوفي قدره اكثر من ذراع له قضبان طوال عليها ورق كورق القنا  
وفي اطراف ادرعه ولتاج لونها فري مديح المنظر وليس له رائحة  
عطرية **بسرجا** لينوس في اغديته واما في البلدان التي ليست  
حرارتها بقوته جدا فان البسرجا ينضج ولا يصير رطباً مستحماً **بسبا**  
هو الازيا نخ عندها هل المغرب والاندلس ايضا **بسعيرا** هو السرخس  
من الحاوي وسياقي ذكر السرخس **بسبيله** هونوع من الجلبان كبير  
الحبة اخضر اللون **بستناج** هي الحسكه والاخله بالديار المصرية  
جميعها **بسنام** ابو حنيفة البسنام شجر ذوساق وافنان شكعه كزه  
غير سبطه وورق صفار اكبر من ورق الصعتر ولا ثمر له وله لبن  
ابيض **بشمة** ابو العباس النباتي اسم حجازي للحبة السوداء المستعملة  
في علاج العين **بشنين** ويسقوريدوس في الرابعة لوطوس الذي  
يكون بمصر ينبت في الماء اذا الطبق على ارض مصر وهونبات له ساق  
شبيه بساق الباقي وزهر ابيض شبيه بالشعر **بشيش** هو ورق الخنظل

**ورق الخنظل** من كتاب اختيارات  
يقال له بشيش وصفته ذكر في الخنظل



**بشلشك** من كتاب اختيار البديع  
 هي الخيطيانا  
**بصل** من كتاب اختيار البديع

وسياتي ذكره في حرف الحاء **بشكران** بعجمية الاندلس هو الاشخص  
 بالعربية وقد ذكره في حرف الالف **بشلشك** اسحاق بن عمران  
 البشلشكة هي الخيطيانا الرومية **بصل** جالينوس في السابعة  
 هذا في الدرجة الرابعة من درجات الاشياء التي تسخن وجوهه  
 غليظ **بصل** التي يسقوريدوس في الرابعة ورقه اطول من ورق  
 اليبوس وله اصل شبيه باللبوس عليه قشر اسود وهذا الاصل  
 اذا اكل وحده او طبخ وشرب طيبه هي التي **بصل الفار** هو بصل  
 العنصل وسياتي ذكره في حرف العين **بصل الذيب** قيل انه بصل  
 اليبوس الماكول وسند ذكره **بصاق** جالينوس في العاشرة بصاق  
 الممتلي من الطعام ضعيف وبصاق الجائع قوي جدا **بصاق القمر**  
 ويسمي رغوة القمر وزبد القمر وهو الحجر القمري وسياتي ذكره **بطم**  
 هو شجرة الحبة الخضر **بطيخ** جالينوس في الثامنة اما القثاء  
 البطيخ وهو البطيخ فجوهه جوهر لطيف **بطيخ هندي** وهو البطيخ  
 السندي وهو الدلاع ايضا **بطره** ابو العباس النبائي اسم لبنات  
 حمصي اللون مشهور ببارية اشبيلية ببلاد الاندلس ويسمي  
 بعض اشبيلية بالشلين **بط** الرازي قال ابن ماسويه انه كثير  
 الرطوبة بطي في المعدة **بطراساليون** معناه الكرفس الصخري

منهاج البياض  
 بصل الفار في قوته وطعمه  
 وهو اضعف منه  
**بصل الفار** من كتاب اختيار البديع  
 هو بصل العنصل  
 من كتاب اختيار البديع

**بصل الذيب** من كتاب اختيار البديع  
 يقال له بصل الذيب  
**بصاق القمر** من كتاب اختيار البديع  
 يقال له رغوة القمر وزبد القمر

هو حجر القمر  
**بطم** من كتاب اختيار البديع  
 هو حبة الخضر  
**بطيخ** من كتاب اختيار البديع  
 يقال له خنزير الناصب

الاصول دلاء  
 وهو البطيخ الاخص  
**بط** من كتاب اختيار البديع  
 هو الكرفس الصخري

**بطراساليون** من كتاب اختيار البديع  
 يقال معني بانجب  
 له فطر اساليون واسبون  
 ذلك فطر اساليون واسبون  
 بطراساليون واسبون

لان

الماهي من منهاج البياض فيه مع الكرافة المقطعة  
 مرارة وقبض ما كان منه اطول فهو احرف والاخر احرف من  
 الابيض والتي احرف من المشوي واليابس احرف من الرطب  
 واجوده الابيض الريان

الماهي من منهاج البياض فيه مع الكرافة المقطعة  
 مرارة وقبض ما كان منه اطول فهو احرف والاخر احرف من  
 الابيض والتي احرف من المشوي واليابس احرف من الرطب  
 واجوده الابيض الريان



المأهيه من منهاج الدكان **يقله** مياركه هي الرجله وهي الفرجين  
وهي الفريروهي البقلة الحقا

لأن بطرا باليونانية صخر وساليون كرفس وسياقي ذكره مع الكرفس  
**بطباط** هو عضي الراعي وسند كره **بطاوس** هو الترخس باليونانية  
**بطراخيون** ثا ويل هذا الاسم باليونانية الضفدع والكسل وسيا  
ذكره في حرف الكاف **بطرلاون** معناه باليونانية دهن الجحر وهو  
النفط وسند كره في حرف النون **بعريذ** كرمع الزبل في حرف الزا  
**يقله حمقا** وهي البقلة المباركه والبقلة اللينه والفرج والفرجين  
ايضا وهي الرجله **بقسم** ابو حنيفه هو خشب شجر عظام وورقه  
مثل ورق اللوز اخضر وساقه واقناه حمرون بانه بارض الهند  
**بقس** واهل الشام يسمونه السمشار وهو باليونانية بقسيس  
ابن حسان هي شجرة يشبه ورقها ورق الآس وعودها اصفر صلب  
ولها حب اسود كحب الآس **بقم** اسم بيلاد اليمن لشجرة جوز مائل  
وسياقي ذكرها **بغيو فرين** في حرف البيم **ديسقوريد** وس في الرابعة هونبات  
له ورق شبيه بورق الجرجير حريف وهو غلاظ ورقا من الجرجير  
وله ساق مرتبة وزهر شبيه بزهر الباذر وح وثمره شبيه ببزر  
الكرات واصل اسود فيه صفرة مستديرة كانه تفاحة صغيرة  
رايحه شبيهة برايحة الشراب وينبت هذا النبات في موضع صخره  
**يقله يمانيه** هي البقلة العربية ايضا والبربور والجمرود وهو البليطش

المأهيه من منهاج الدكان **يقله** مياركه هي الرجله وهي الفرجين  
وهي الفريروهي البقلة الحقا  
**بطاوس** من كتاب اختيارات البدعي  
بلغة اليوناني من كتاب اختيارات البدعي  
**بطرلاون** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له بلغة اليوناني من كتاب اختيارات البدعي  
**يقله حمقا** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال لها بقلة المباركه من كتاب اختيارات البدعي  
**بقسم** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له بقسيس واهل الشام  
يقولون اسمشار وبالفارسي رخت شمشاد  
هو **المأهيه** من منهاج الدكان  
التيهم وقيل كل نبات احمر يسمى عندهم  
**البياب** من كتاب اختيارات البدعي  
وهي ثامة  
تقله يمانيه كالقطف  
وله دواية في كتاب طبها وهو اشر  
تدعيها من القطف الفرع والخس ومن سائر  
النبول وغاروها يسير

المأهيه من منهاج الدكان **يقله** مياركه هي الرجله وهي الفرجين  
وهي الفريروهي البقلة الحقا  
**بطاوس** من كتاب اختيارات البدعي  
بلغة اليوناني من كتاب اختيارات البدعي  
**بطرلاون** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له بلغة اليوناني من كتاب اختيارات البدعي  
**يقله حمقا** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال لها بقلة المباركه من كتاب اختيارات البدعي  
**بقسم** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له بقسيس واهل الشام  
يقولون اسمشار وبالفارسي رخت شمشاد  
هو **المأهيه** من منهاج الدكان  
التيهم وقيل كل نبات احمر يسمى عندهم  
**البياب** من كتاب اختيارات البدعي  
وهي ثامة  
تقله يمانيه كالقطف  
وله دواية في كتاب طبها وهو اشر  
تدعيها من القطف الفرع والخس ومن سائر  
النبول وغاروها يسير



عند أهل الأندلس بقله أرمل الشريف وتسميها العرب بقله البراري  
ذكرها ابن وحشية وقال سميت بهذا لأنها ثبتت في الرمل القفرة وهي  
شبيهة في نباتها بنبات القنابري إلا أنه الطف منه قليلا ويخالف  
القنابري في الطعم وله زهر لونه أصفر ويتزرع مكان الورد بهزرا يكون  
شبهها بحب القطن وله عروق ليست بغايرة في الأرض بل تبسط على  
وجه الرمل بقله ذهبية هي القطف وسا ذكرها في حرف الفاف بقله  
الانصار هي الكرب وسيا ذكره في حرف الكاف بقله بارده هي اللبلا  
وسيا في ذكره في حرف اللام بقله يهوديه يقال على النفاق وهو من  
أنواع الهندبا البري ويقال أيضا على الدوا المعروف بالقرصعنه  
وهو الأصح وسيا في ذكر القرصعنه في حرف الفاف بقله الضب  
قل أنه الترنجان البري بقله الخطاطيف هي العروق الصفراء  
ذكرها في حرف العين بقله ترجية يقال على الدوا المسمي بالفارسية  
كزوان وسا ذكره بقله حامضه ابن ماسويه هذه البقلة ليست  
الكرب الخراساني بقله مباركة قيل هي الهندبا وسيا ذكرها بقله  
هي الرحله أيضا بقل رشتي البقول الدشتية هي البقول البرية كلها  
كالشاهترج والطلحسقوق والتعصيد والنفاق إلا أن النفاق  
خاصة خص بهذا الاسم دون سايرها بقله الملك هي الشاهترج

نقطة الملك من كتاب  
اختصارات البدعي  
يقال انك شاحج

تقله ذهبه من كتاب اختيارات  
يقال انه قطع من كتاب الاختيار  
تقله الانصار من كتاب الاختيار  
تقله بادر من كتاب الاختيار

بقوله **باب** في اللباب الذي  
من كتاب اختيار  
من كتابي  
بقوله **الفصل** في  
يقال لها **باب** في  
ويقال **صفحة** **الباب** في  
ويقال **باب** في  
ويقال **الحظ** **الحظ** في  
قال صاحب الجامع  
في  
في  
في

وبقوله الخطاط صاحب الجامع  
البدعي قال عرف انفاذ الخط  
ولكن هنا محقق انفاذ الخط  
ولكن هنا محقق انفاذ الخط  
ولكن هنا محقق انفاذ الخط

بقوله خير مما يملكه حامضه  
يقال لها بقله **و بقله** الزهد  
بقله مبارك من كتاب خيرات  
و بقله لنيه يقال لهم بقله







بلوط من كتاب اختيارات البديع

بلوط الارض من كتاب اختيارات البديع يقال له باليوناني بلوط

لا غيب من كتاب اختيارات البديع يقال لها مروية وبلوطي

بلوط من كتاب اختيارات البديع الماهية من شجر الوجد بلوط هو في الخلل بتركه الحصر في الكرم

البليدج ثمرة خضراء ترص وتجفف فيصفر وطعمه مر عفص والمستعمل منه قشره الذي علي نواه يوتي به من بلاد الهند **بلوط جالينوس** في السادسة جميع اجزاء هذه الشجرة قوتها قوة تقبض **بلوط الارض** اسحاق بن عمران هي عرق يشبه البلوط يكون تحت الارض ويطلع لها علي وجه الارض ورق عريض اخضر شبه ورق البرلس وهو هنيئ وينبت في الرمال وكثيرا ما يكون تحت عروق السمار وطعمه مر مجلاوة مثل طعم البلوط وفيه حرارة **بلوطي** تسميه عامة للبلوط مروية ثلثون وشه وهو اسم لطيني وغلط من جعله الاغنيه اضرنا ديسقوريدوس في الثالثة ومن الناس من سماه مالفراسيون وهونيات له قضبان مربعة لونها اسود وعليها شئ من زغب و من اصل واحد كثير ورق شبيه بورق فراسيون الا انه اكبر منه واشك استدارة واشك اسودا وعليه زغب وهو علي القضبان متفرق من بعض مثل ورق مالفراسل من الرابحة ولذلك سما قوم بالنيوفلن والزهر علي القضبان علي استدارة **بلوط ابو حنيفة** من

اذا اخضر الوليع وهو ما في جوف طلبة الخلل واستدار فهو **بلوط** في الخلة بمنزلة الحصر في الكرم **بلخنة** الغافقي هي عشبة تنبت جوف الخلل علي الارض ولا تغلوشيا اغصانها رقاق جدا ورقها غير رقاق **بلوط** اقله في بلاد الهند وبلوطي في بلاد الهند لا بالعض

لا بالعض كانتا دود يشغل اغصانها بعضها ببعض وتسند يدايره في الارض ولها ثورته بيضا فيها حمرة **بلحيه** التميمي هذه شجرة يكبر ويعظم ويغلظ اغصانها حتى يكون في عظم شجر الرومان وقد يغرس في البساتين وفي المنازل فيخرج تفاحا حسن اللون يضرب لونه الي التوريد يشبه لون ورق الزعفران اولون دود **الوزيل** اسم للنبات التي تسميه اهل المغرب بالليون يستعمله الصباغون وهي الحشيشة عندهم ايضا وبالغربية الاسلخ وقد مضى ذكرها **بل** الرازي قالت الحوزانه فثا هندي وهو مثل الكبر **بلاد** ابن الجرا البلاذر بالهندية هو القرد بالرومية ومعناه الشبيه بالقلب اسحاق بن عمران البلاذر ثم شجر يشبه قلوب الطير لونه احمر الي السواد وعلي لون القلب ومن داخله شئ شبيه بالدم وهذا هو المستعمل منه **بلان** ابو العباس النباتي اسم ثميلش حمصي الورق مقطوع كثير الاغصان متدوخ من اصل واحد راسب تحت الارض كثير الشعب طعمه قابض يشبه ورقه ورق الشمس الا انها اصغر يخلف ثمار كروي الشكل لونه اصفر واحمر فيه بزر دقيق قابض **بلسيكي** يعرفه عامة التجارين بالانسلس بمصفي الرعاة وبالو ونجب الصبيان وبالقوة البرانية ايضا وهو معروف ديسقوريد في الثالثة

البلوط من كتاب اختيارات البديع الماهية من شجر الوجد بلوط هو في الخلل بتركه الحصر في الكرم

البلوط من كتاب اختيارات البديع الماهية من شجر الوجد بلوط هو في الخلل بتركه الحصر في الكرم







كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي  
 كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

الفريز وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له عين اللوبيا ويزر  
 اسود وزهره الشبيه بالجلنا و صلب مشوك ومنه ماله زهر شبيه  
 التفاح وورقه وزهره الين من ورق وحمل النصف الاول ويزلونه  
 الى الحمرة شبيه ببذر النبات الذي يقال له اروسيمن وهو البزوري  
**بندق** ابن جميع البندق هو الجالوز والبندق فارسي والجلوز عربي  
**بندق هندي** وهو الرثة وغلط من قال انه الفوقل المسعودي قال  
 جوز الزنة هو مثل البندق عليه لحا وداخلة لب مثل لب البندق والهند  
 تفخر بها لانها تصلح لامور عجيبة ابن سينا البندق الهندي وهو ثمرة  
 في قدر البندق متحششا وينفلق عن حب كالنارجل **نك** ويسقو  
 في الاول يشفعين هذا يوتي به من بلاد الهند شبيه بالقشور كانه بها  
 قشر شجر التوت يدجن به لطيب رايحه **بنقومه** هذا نبات يعرف  
 بهذا الاسم عند شجارينا ببلاد الاندلس ويعرفه ايضا بالرفع الفار  
 وبذرق الطير وكذلك يعرف بارض الشام ايضا وخاصة بحبال  
 نابلس وما والاها واما اهل الشوبك من ارض الشام فانهم يعرفونه  
 بالغنم ويطحن ثمره مع الزيت فياقي لونه احمر فانه يعرف بالزيت المغنم  
**بنات وردان** ويسقوديدوس في الثانية جوفه اذا سحق بزيت و  
 في الاذن سكن وجعها **بنات الرعد** هي الكماة وسيا ذكرها في حرف

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي  
 كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي  
 كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

كتاب  
 اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

بنات

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

**بنات النار** هي الانجزة عن البصري والانجزة هي الحريق والقريض ايضا  
 وقد ذكر الانجزة فيما مضى في حرف الالف **بنجشكروان** بالفارسية  
 هولسان العصفور وسندكره في حرف اللام **بنهار** البهار هو الاقحوان  
 الاصفر عند بعض الناس والذي يعرفه شجارونا بالاندلس بالمفاز  
 وبالزبرية املاط وعامينا ببلاد الاندلس تسمى خنز الغراب **ب**  
 الغافقي هي المستجالة وهو دوا معروف وسيا ذكره **بهن** اسحاق بن  
 البهن ضربان احمر وابيض وهما جميعا عروق في قدر البحر الصفا  
 وكثيرا ما يكون مفتولة ومعوجة فالاحمر منها احمر القشور الى السوا  
 وباطنه اقل حمرة من ظاهره والابيض منها ابيض الباطن والظاهر  
 ومذاقتهما جميعا طيبة لزجة وفي رايختها شي من طيب يوتي لهما  
 من ارض ارمينية ومن ارض خراسان **بهسي** ويسقوديدوس في الرا  
 هو نبات له ورق شبيه بورق الشعير الا انه اقصر منه وله سنبل  
 يشبه سنبل الشليم وقضبان طولها نحو من ست اصابع نابتة حول  
 الاصل وسبع سنبلات او ثمان وينبت في مواضع العمارة وعلى السطوح  
 الجديدة التطيين **بهرامج** ابو حنيفة هو الريف وهو الخلاف البلخي  
 وهو ضربان ضرب منه مشرف نوره احمر ومنه اخضر هدب النور وكلا  
 طيب الرايحة التميمي هو زهر الشجرة المسماة البلخية **بهرام** وظهرما

وقيل ان البهن هو الجوز  
 وقيل ان البهن هو الجوز  
 وقيل ان البهن هو الجوز

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي

كتاب اختيارات البندقي  
 الماهية من شرح الموجز  
 بلفظه فارسي



هو العصف عن ابي حنيفة وساذكره في حرف العين **هش** هو صنف من  
 البلوط يشبه البها والعفص وليس بعفص ولا بلوط ويسمى بحبة لاند  
 الحركة والشويرة غليظ اسود قصير مدور ويسمى الزليخ هو  
 برش باليونانية وتعلق البقر ثمرة **هق** الحجر هو الجوز جند عن لاند  
 وعن غيره خراز الصخر وهو الاصح **بوزيدان** اسحاق بن عمران البوزيدان  
 اصول صلبة بيض مصمتة تشبه البهمن الابيض **بوش** **بوشندي**  
 ابن هزاردار هونيات يد فبحلته ويتخذ منه شيا ف ويستعمل  
 في الاورام الحارة **بوصير** هو الجوزيان وعامنا بالاندلس تسمى بالبر  
 بالاطينية وهو عندهم سيكران الحوت ايضا وبالبربرية افنقن  
**بوتون** ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه اظيون  
 له ساق مربعة صالحة الطول في غلظ الاصبع وورق  
 شبيه بورق الكرفس الا انه الطف منه بكثير مثل ورق الكزبرة وله  
 زهر شبيه بزهر الشب وبزر طيب الرائحة اصفر من البنج **بولوغالن**  
 خشينا ويل هذا الاسم في اليونانية مكثر اللبن ديسقوريدوس في الوا  
 هونيات له ساق طولها نحو من شبر وورق شبيه بورق العدن وهو  
 في طعمه عفوصة **بولامونيون** ديسقوريدوس في الرابعة ومن  
 من يسميه جليد وناس هونيات له اغصان صفار دفاق منشعبه

بوق الحجب من كتاب اختيارات البه  
 هو من شجر البوم يشبه  
 الماهية من شجر البوم يشبه  
 بوش دوسندي من كتاب اختيارات البه  
 بوزيدان من كتاب اختيارات البه  
 يقال له بالبربرية مستعمل  
 الماهية من شجر البوم يشبه  
 بوزيدان من كتاب اختيارات البه  
 مصمتة تشبه البهمن الابيض  
 واجوده ما ابيض لونه وغلظ  
 عوده وكثرت خطوطه والرقيق  
 العود الشديد الملاءمة القليل  
 الماهية من شجر البوم يشبه  
 دوا يسمى بالعنب المستعمل  
 هندي يشبه قوة البهمن ومنه  
 دقيق ومنه غليظ واجوده  
 الابيض الغليظ الكثير الخطوط  
 الحارث واما الرقيق القليل  
 البياض فريدي يغش  
 البربرية

ورق

ورق اكبر من ورق السداب بشي يسير شبيه بورق بوسيان دادو  
 وهي عصي الراعي او بوق فودنج الماء وهو الذي وهو الذي يقال له  
 باليونانية فالامشي وعلى اطراف الاغصان شئ شبيه بالروس المستند  
 فيها بزر اسود اللون ولهذا النبات اصل طوله نحو من ذراع لونه الى  
 البياض ما هو شبيه باصل النبات المسمى سطر ويون وينبت هذا في  
 جبال ومواضع خشنة **بولوغا قاطن** ناويله كثير الركب وكثير العقد  
 ايضا باليونانية ديسقوريدوس في الرابعة هونيش ينبت في الجبال  
 وطوله اكثر من ذراع وله ورق شبيه بورق الغار الا انه اعرض منه  
 واشد ملاسة وفي طعمه شئ شبيه بطعم السفرجل وطعم الرمان  
 ومع شئ من قبض وفي كل موضع ينبت منه الورق وهو ابيض كثير  
 منفرد من موضع وله اصل ابيض طويل كثير العقد عليه زغب ثقل  
 الرايحة في غلظ اصبع **بولوفيت** من ناويله في اليونانية كثير الروس  
 ديسقوريدوس في الرابعة وهو شجير صغير تستعمل في وقود  
 النار وله ورق شبيه بورق اذرتعالس وثمر كثير كالعلك مثل  
 ثمر عليجن وليس عليه اكليل لكن له روس صفار طيبة الرائحة مع  
 حدة **بورق** ارسطوطاليس انواع البورق مختلفة ومعادنه كثيرة  
 كمعادن الملح فمنه ما يكون ما جاديا ثم يتجر ومنه ما يكون في  
 معدنه

بورق من كتاب اختيارات البه  
 يقال له بطرون وافرغيب  
 الماهية من شجر البوم يشبه  
 دوا يسمى بالعنب المستعمل  
 هندي يشبه قوة البهمن ومنه  
 دقيق ومنه غليظ واجوده  
 الابيض الغليظ الكثير الخطوط  
 الحارث واما الرقيق القليل  
 البياض فريدي يغش  
 البربرية

بورق من كتاب اختيارات البه  
 يقال له بطرون وافرغيب  
 الماهية من شجر البوم يشبه  
 دوا يسمى بالعنب المستعمل  
 هندي يشبه قوة البهمن ومنه  
 دقيق ومنه غليظ واجوده  
 الابيض الغليظ الكثير الخطوط  
 الحارث واما الرقيق القليل  
 البياض فريدي يغش  
 البربرية



من قول الناس  
قول الناس  
خيار  
جالينوس

ثانيون هو الذي يعرفه الناس بالنبيل ابو حنيفة هو من التعطين  
ينبت نبات اللوبيا ويرثقي في الشجر وما ينصب له وهو ما يزرع  
باطراف بلاد العرب من نواحي عمان وطعم ورقه طعم ورق الفلفل



ما فيه من شرح الموجز  
والباقي الثاني والروي ايضا

تريد من تريد  
الالهة من الهة  
الارض من ارض  
السموات من سموات  
البحر من بحر  
الجن من جن  
الانس من انس  
الحيوان من حيوان  
النبات من نبات  
الارض من ارض  
السموات من سموات  
البحر من بحر  
الجن من جن  
الانس من انس  
الحيوان من حيوان  
النبات من نبات

الما بينه من شرح الطورين اجموده الايض ثم الاصفر للطيف ثم الاحمر وفي وسطه وخصه

فأما لم يتحقق أنا صفته وأصوله طوال على الصورة التي هي مجلوبة  
**ترنجبين** اسحاق بن عمران طل يقع من السماء وهو نداء شبيه بالعلل  
جامد متجيب وله عسل النداء أكثر ما يكون يقع على شجر الحجاج وهو  
العا قول يثبت بالشام وخراسان ذوات ورق أخضر ونوار أحمر  
لا يثمر والخمار منه ما كان أبيض خراسانياً **تراب صيد** هذا تراب  
يخفف عليه من مغارة في بعض ضياع <sup>جبال</sup> صيدا من أرض الشام محجرب عند  
في النقع من كسر العظام ويجبرها في أسرع وقت لا يشبهه في ذلك  
دوا غيره **تراب الشارده** جزيرة من جزائر بحر الروم وهي في أفاص  
بحر شرق الأندلس وهي جزيرة يقال لها يالسه مثقال وثمان  
ولتراب هذه الجزيرة جميعه خاصية عجيبه تدفعه في قتل العلق <sup>المنعلق</sup>  
بالخلق **تراب القتي** وهو الكنكرد بالفارسية أي صمغ الحشيش وسيا  
ذكره في حرف الصاد **ترافاس** هي الكماة باللسان البربري وسند  
في حرف الكاف **ترنجان** هو البادرنجويه وقد ذكر في حرف الباء  
**ترملان** وترهالا أيضا اسم بربري للنبات المسمي باليونانية  
وهو الطباق بالعربية وسيا ذكر الطباق في حرف الطاء **تشمينج**  
هو الجشك والحبة السوداء أيضا والبشمه عند أهل الحجاز وقد ذكرنا  
في حرف الباء **تشتيوان** هو البسبايج بالبربرية وقد ذكر في حرف  
يقال له **تشتيوان** من كتاب اختيارات البلد  
تشمينج وهو بسبايج

[illegible]

المهيب من نهج الموجز ارب السارده جي جنه محراب وجر اوم ورسا اب انجرواله خاصه  
ع ف اسقاط الحلقه المتعلقه بالحلقه



ووردوه نحو وروى كحلاف . سجي ومرة كروى مثل من الرقعة مساح  
التي والى الذي في الله

من كتاب اختيارات البدع  
تفهيم هي كنوز وميد  
وبالفارسي كتاب  
تفهيم من كتاب اختيارات البدع  
تفهيم من كتاب اختيارات  
تفهيم هندی من كتاب اختيارات  
تفهيم له خمس صباري  
يقال من منهاج الایمان  
الماهیة وهو التمهید

الماهية من شئ الحيوان  
 الماهية من شئ النبات  
 الماهية من شئ المعدن  
 الماهية من شئ النار  
 الماهية من شئ الماء  
 الماهية من شئ الهواء  
 الماهية من شئ الأرض  
 الماهية من شئ السماء  
 الماهية من شئ الجحيم  
 الماهية من شئ النيران  
 الماهية من شئ البرق  
 الماهية من شئ المطر  
 الماهية من شئ الثلج  
 الماهية من شئ البرد  
 الماهية من شئ الحرارة  
 الماهية من شئ الضوء  
 الماهية من شئ الصوت  
 الماهية من شئ الرائحة  
 الماهية من شئ اللون  
 الماهية من شئ الشكل  
 الماهية من شئ الحركة  
 الماهية من شئ السكون  
 الماهية من شئ الحياة  
 الماهية من شئ الموت  
 الماهية من شئ العلم  
 الماهية من شئ الجهل  
 الماهية من شئ الحكمة  
 الماهية من شئ الغفلة  
 الماهية من شئ النسيان  
 الماهية من شئ التذكر  
 الماهية من شئ الرغبة  
 الماهية من شئ الكراهة  
 الماهية من شئ الشهوة  
 الماهية من شئ النجاسة  
 الماهية من شئ الطهارة  
 الماهية من شئ الباطل  
 الماهية من شئ الحق  
 الماهية من شئ الظن  
 الماهية من شئ اليقين  
 الماهية من شئ الشك  
 الماهية من شئ الإيمان  
 الماهية من شئ الكفر  
 الماهية من شئ التوكل  
 الماهية من شئ الاستعانة  
 الماهية من شئ التوكل  
 الماهية من شئ الاستعانة  
 الماهية من شئ التوكل  
 الماهية من شئ الاستعانة



الما هيه من منهاج البيان تنكار  
 منه معدني ومنه مضوع وهو لحام  
 الذهب وصنعة التثكار ان يؤخذ  
 جزو ملح وجزو قلي وثلاثة اجزاء نظرون  
 يطبخ بغيره لبن البقر اولين الجواميس  
 حتى يتعقد ثم يعلق في الشمس حتى يريح  
 ويرفع منهاج الذهب فرصاد هو التوت منه  
 دسار يون قيل انه رب التوت

الشريف حيوان معروف يكون في الانهار والكبار وفي النيل كثير ويؤ  
في لهرميران وقد يوجد في بلاد السودان وهو الورك **تمتم** هو السما  
وسنذكره في حرف السين **تملوكة** هو الفشا بري وسنذكره في حرف  
**ثنين** البحر جالينوس في الحادية عشر عموا ان ثنين البحر اذا وضع  
على السعة العقرب نفع **تنكار** اسحاق بن عمران التنكار من اجناس  
الملح موجود فيه طعم البورق ويشوبه شيء يسير من مرارة **ثنوم**  
ابو العباس الحافظ والثنوم معروف عند عرب البقيع وغيرهم من اهل  
الحجاز وهو النوع الصغير من الطرسولي الذي عندنا بالاندلس **تنوب**  
هو الصنوبر الصغير الذي يحمل قضم قرش وسنذكره في حرف الصاد **تن**  
الشريف هو حوت نشا في البحر المظلم ويدخل الى بحر الشام في اول  
شهر رمايه وهو ايار **توت** جالينوس في السابعة هذه الثمرة اذا  
كانت فضجة وهي تطلق البطن وما لم ينضج منها فانه اذا جف صا  
دوا محسن البطن حبسا شديدا **توت وحشي** هو توت العليق وسنذكر  
العليق في حرف العين **تودري** ويقال تودري ايضا فالحين هذا  
الدوا يستعمل باليونانية اروسيمين ديسقوريدوس في الثانية اروسيمين  
يؤخذ في المدن وينبت في المدا البساتين والخرابات وله ورق شبيه  
ورق الحجر واغصان دقاق وزهر اصفر وعلي طرف الاغصان غلاف

[illegible][illegible]



و هي انواع من اجودها الصنف  
و هي انواع من اجودها الصنف

الخماس  
توبال

**توبان** من توبان  
من كتاب اختيار الفوائد  
**مینی پائید**  
پین پائید  
من منهاج الدکات پن احمد هو  
**ما هه**  
البدیعی

البجيد  
البدعي  
من كتاب اختيارات  
ويقال له تفسيرا ويقال له  
ويقال له ذلك صنف السداب  
يتون ومنهاج الدكان سداب جيل  
منهاج  
هو التاقيسيا ولزوح  
السا

هو التافيسيا ولم يصح  
الما حية من مناج البيا  
ثا فيسيا يقال بالياء ما فسيا  
وهو ضم المصاد البرى وقيل بل  
منع اجبلى ويسمى النيتون ويجس  
من طعم الباد روح واجوده الطرى  
وانا اتي عليه سند ضعف ولم  
يتفق به

هو التافيسيا ولم يكن  
النامية من مناج البيا  
ثافيسيا يقال بالياء فافسيا  
وهو ضعف السداب البرى وقيل بل  
صنع اجلى ويسمى النيتون ويح  
من طعم كظم البادر ورج واجوده  
وانا اتي عليه سند ضعف ولم  
يتقن به

شبيهة في شكلها بالقرون دقيقة مثل قرون الحلبة فيها بنز صفا  
شبيه بنز الحرف يلذع اللسان **ثوتيا** ابن واقد منها ما يكون في  
المعاذن ومنها ما يكون في الانايب التي يسبك فيها الخاس كما  
يكون الفليما وهو المسمي باليونانية عفولس **نوبال** ديسفوريدوس  
في الخامسة ما كان منه من الخاس من لا تون وفي الابدان التي  
يقلع منها الخاس الاحمر يقرش وما كان منه في المعادن الفبرسية  
وهو **جيدتين** جالينوس في الثامنة اما التين اليابس فقوته **حاف**  
في الدرجة الاولى عندا نقضايها وفي الثانية عند مدها وله **طاف**

## حرف الثاء

ثا<sup>في</sup>سيا يستي بالبرية ادرالس واخطا من جعله صمغ السداب  
 ونيسقوريدوس في الرابعة استخرج هذا الدوامن ياسيس الجزيرة لانه  
 انه اول ما وجدتها وهونبات جميله شبيه بالنبات الذي يقال له  
 بربقين الا ان ساقه ارق وورقه شبيه بورق النبات الذي يقال  
 له مارثن وعلي اطرافه في كل شعبة اكله شبيهة باكله الشبث فيها  
 زهر وبزر الي العرض ما هو شبيه ببزر النبات المسمي بربقين وهو  
 الكحلخ غير انه اصغر منه واصل ابيض كبير غليظ الفشر حريف <sup>ثا</sup>ليطون  
 ونيسقوريدوس في الرابعة وهونبات له ورق شبيه بورق الكزبرة

[illegible]

المأهيه من شرح الموجي **تين** اجوده  
الابيض ثم الاصفي اللطيف ثم الاحمر وفي ورق  
وغصنه يتوعيه

الاهية من شيوخ الموحدين هو ما يتيسر وطعده  
الطرق على الأجساد المتطرفة واقراءه بالالكهنة الخاسر







ما هي من ثمرات البساتين  
ثوم منه بستان في مصر  
ومن كراتي والبري منه سمي  
اسفودريون وفيه مرارة وقبض  
ويسمى ايضا ثوم الحية والكراتي مركب  
القوة من الثوم والكرات

من كتاب اختيار البساتين  
ثوم الحية  
ثوم اسفودريون وهو  
يقال له اسفودريون

الماهي من ثمرات البساتين  
هو الثوم البري ومنه اسفودريون  
هو الحشيشة التومية وهي الحشيشة التومية عند شجا  
الاندلس ويسمونه ايضا المطرقان وحافظ الاجساد وحافظ الموتى  
ايضا وقد ذكرته في حرف الشين المعجمة في رسم اسفودريون ثوم كراتي  
يذكر مع الكرات ثومش هو اسو الحاشا باليونانية وسيا ذكره في حرف  
الحا ثوالا هو المتبان وسيا ذكره في حرف الميم ثيل هو النجم بالعرة  
والنجيل والتجبر ايضا وهو معروف ديسقوريدوس في الرابعة  
اغسطس هونيات معروف له اغصان ذات عقد طعمها حلو وله  
عراض حادة الاطراف صلبة مثل ورق الصغير من القصب يختلف البقر  
وساير المواشي

من كتاب اختيار البساتين  
ثوم الحية  
ثوم اسفودريون وهو  
يقال له اسفودريون

كعوب كعوب قصب الزرع الا انها مصممة وهي دق واطول وروقة  
كذلك وينبت متدوا واصوله كحمة منشعبة وتخرج سنابل  
علي شكل سنابل الدخن البري وطعمه كله حلو **ثومش** اسم يوناني لما  
كان من النبات بين الشجر والحشيش **ثوم ديسقوريدوس** في الثالثة  
منه بستان في يوجد بمصر وروسة واحدة لا تنقسم الى الاجز التي  
الاشنان ابيض اللون ومنه بري ويقال له اوقيوسفريون اي  
ثوم الحية **ثوم بري** يقال على ثوم الحية المقدم ذكره مع الثوم وفي  
مفردات جالينوس عليه واخر هو الدوا الذي ذكره ديسقوريدوس  
في المقالة الثالثة وسماه اسفودريون وهي الحشيشة التومية عند شجا  
الاندلس ويسمونه ايضا المطرقان وحافظ الاجساد وحافظ الموتى  
ايضا وقد ذكرته في حرف الشين المعجمة في رسم اسفودريون **ثوم كراتي**  
يذكر مع الكرات **ثومش** هو اسو الحاشا باليونانية وسيا ذكره في حرف  
الحا **ثوالا** هو المتبان وسيا ذكره في حرف الميم **ثيل** هو النجم بالعرة  
والنجيل والتجبر ايضا وهو معروف ديسقوريدوس في الرابعة  
اغسطس هونيات معروف له اغصان ذات عقد طعمها حلو وله  
عراض حادة الاطراف صلبة مثل ورق الصغير من القصب يختلف البقر  
وساير المواشي

حرف الجيم

جادشور

الماهي من ثمرات البساتين  
ثوم منه بستان في مصر  
ومن كراتي والبري منه سمي  
اسفودريون وفيه مرارة وقبض  
ويسمى ايضا ثوم الحية والكراتي مركب  
القوة من الثوم والكرات

**جادشور** ديسقوريدوس في الثالثة كبريا ينبت بالبلا الذي يقال له  
نيوطيا وبالمدينة التي يقال لها قوس من البلاد التي يقال لها اراديا  
فديغرس في البساتين لعله صمغة الشجرة ولها ورق خشن قريب من  
شديد الخضرة شبيه بورق البان في شكله مستدير مشرف ذو خمس  
ولها مذاق شبيهة بالفاطولية وعليها زغب شبيه بالغبار ابيض وورق  
جدا وعلي اطرافها اكليل شبيه باكليل المشيت وزهر صغير ورطبها  
وله عروق مشعبة من اصل واحد يبيض ثقيل الرائحة عليها فشر غليظ من  
**جادشور** ابن وافد الجاورش عند جميع الاطباء صنف الدخن صغير الخبز  
شديد القبض غير اللون وهو عند جميع الرواة الدخن نفسه غير ان ابا  
الدينوري خاصة من بينهم قد قال ان الدخن جنسان احدهما زلال  
وقاص والاخر احمرس قال والجاورش فارسي والدخن عربي **جادشور**

ديسقوريدوس في الرابعة بوغامو عيطن واثماسي بهذا الاسم  
يكون في المواضع التي فيها المياه والاجار وله ورق شبيه بورق  
ظاهر اعلى الماء ظهورا يسيرا عليه زغب **جاسوس** هو الخبثا ش  
وسند ذكره في حرف الخا **جادي** هو الزعفران وسند ذكره في حرف الزاي  
**جاركون** هو البسباسه من الحاوي وقد ذكرته في حرف الباء **جاسه**  
اسم بالديار المصرية للباقي القبطي وقد ذكرته في حرف الباء **جاموس**  
اسم بالديار المصرية للباقي القبطي وقد ذكرته في حرف الباء **جاموس**

الماهي من ثمرات البساتين  
ثوم منه بستان في مصر  
ومن كراتي والبري منه سمي  
اسفودريون وفيه مرارة وقبض  
ويسمى ايضا ثوم الحية والكراتي مركب  
القوة من الثوم والكرات



نبات البير  
مع البيشم  
جدا  
يقال له آفنتين والهندي  
تدعي والهندي  
السعد  
من كتاب اختيارات الكبد  
جوي

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱

三

ومنه جزایم  
وغداوه اقل من غدا



الزهرشي صغير شبيه بالقطن لونه فوفيري وله اصل في غاظ اصبع  
 طوله نحو من شبر طيب الرائحة **جزع** حجي معروف وهو صنفان  
 يمانى وصيني يقال من تختم به كثرت همومه واحزانه وراي من  
 احلاما ردية مفرعة وكثر وقوع الكلام بينه وبين الناس **جشمي**  
 الجشمي باليونانية هي بقله تشبه الصعتر ويسمي ايضا الحسك و  
 في حرف الحاء **جساد** هو الزعفران في بعض الاقوال **جشيش** جالينوس  
 المسمي لهذا الاسم اعني الدشيش هو اخر شي يكون من دقيق الخطه  
 ودقيق الهرطمان وما كان من سوق الشعير فهو اكثر غدا الا انه  
 اسرع استمرامه **جشمك** هو اسم للحبة السوداء التي تقع من الاحكام  
 وهي البشمه عندها هل الجاز وقد ذكرت في حرف الباء **جصل** سحاق  
 ابن عمران هو الجبسين ويسمي بافريقيه حبش القرانين وقد ذكر  
 الجبسين فيما تقدم **جعد** ويسقوريدوس في الثالثة فلوبين منه  
 ما هو جبلي ويسمي بويدين وهو الذي يستعمله الاطباء وهو نيش صغير  
 ابيض دقيق حوله نحو من شبر وهو ملان من البزرو على طرفه راس  
 صغير الى الاستدارة ما هو شبيه بالشعره البيضاء وهونيات ثقيل  
 الرائحة مع شيء من طيب ومنه صنف ثان وهو اعظم من هذا وضعف  
 رائحة **جفعل** هو الدوا المسمي باليونانية ادرنجي وقد ذكرت في حرف  
 الالف

جشمي من كتاب الاختيار في الطب  
 وهو الحسك و  
 يقال له زعفران

جشمك من كتاب الاختيار في الطب  
 يقال لها شمشنج وهي الحبة السوداء  
 جصل من كتاب الاختيار في الطب  
 هو الجبسين

جعد من كتاب الاختيار في الطب  
 فلوبين وهو ضرب من النيش  
 من كتاب الاختيار في الطب  
 جفعل من كتاب الاختيار في الطب  
 هو الدوا المسمي باليونانية ادرنجي

جعد

**جعدة الفنا** هي السبرد مشق وما ولاها **جفت** افريد بن هزاردار  
 معناه بالفارسية اي المخلوق وروحا ابن سينا هو شي صنوبري الشكل  
 يشبه اللوز في راسه كالشوكين وربما انشق وانفتح وهو يزيد بالآ  
 جدا في هذا الدوا يعرف اليوم بالشام ايضا جميعه بخشي الثعلب  
 واياه يستعمل اطباء العصر بالبلاد المذكورة مكان خشي الثعلب  
 وخشي الثعلب في الحقيقة غيره الشريف هونيات مسنات كونه في  
 كل عام طوله قد ر شبر واكثر من شبر له ساق مغد عليها قضبان  
 كثيرة رفاق وورق ارق من ورق الحمص مترصفت بعضه بعضا  
 على طرف الساق غلف صنوبرية الشكل ثلاثة اواربعة وفي طرف  
 الساق كالهليلج الاصفر في اطرافها كالشعب في داخل كل ثمره منها  
 ثلثه حب على الطول فيها بزر يشبه الحلبه عدد ها خمس حببات  
**جفري** ابو حنيفة الجفري لغه في الكفري وهو قشر الطلعة وساذ  
 في حرف الكاف **جفت البلو** قال جالينوس جفت البلو هو  
 المشبطن يقشر ثمرته اعني التي تحت قشر البلو ملفوفا على نقس  
 جرم البلو وقد ذكرت مع البلو في حرف الباء **جلنا** ومعناه بالفا  
 ورد الرمان وهو الرمان الذكر واجوده المصري ويسقوريدوس  
 في الاولي هو اصناف كثيرة لان منه ابيض ومورد واحمر وقلته  
 في الاولي هو اصناف كثيرة لان منه ابيض ومورد واحمر وقلته

البيان  
 انما هو صنوبري  
 يشبه اللوز في راسه كالشوكين  
 وقيل ايضا انه يشبه اللوز  
 وربما انشق وانفتح

جشمي من كتاب الاختيار في الطب  
 وهو الحسك و  
 يقال له زعفران

جشمك من كتاب الاختيار في الطب  
 يقال لها شمشنج وهي الحبة السوداء  
 جصل من كتاب الاختيار في الطب  
 هو الجبسين

جعد من كتاب الاختيار في الطب  
 فلوبين وهو ضرب من النيش  
 من كتاب الاختيار في الطب  
 جفعل من كتاب الاختيار في الطب  
 هو الدوا المسمي باليونانية ادرنجي

جلنا من كتاب الاختيار في الطب  
 هو الرمان وهو الرمان الذكر واجوده المصري  
 ويسقوريدوس في الاولي هو اصناف كثيرة لان منه ابيض ومورد واحمر وقلته



علي خلقه ورد الرمان ويستخرج عصارتة مثل ما يستخرج عصارة  
 الهيو فسطيدان وهو صالح لكل ما يصلح له الهيو فسطيدان ورد  
 الرمان **جلبان** ابن جليل الجلبان من القطاني المأكولة وهونيات  
 له قضبان مربعة شاطحة ينسبط على الارض وله ورق حوالى القضا  
 الى الطول منحنية على القصب وله ثمار الى الحمرة يخلفه مزود فيها  
 حب يتدور الى البياض وليس بصحيح التدوير ولو كل نيا في الربيع  
 يجفف وهو حب كثير الرياح **جلهناك** ديسقوريدوس في الرابعة  
 سيبا موبداس الكثير تاويله الشبيهة بالسسم وهو الذي تسميه  
 ما يطبقوها حدها لانه يخلط للاسهال بالخرق الابيض وهذا النبات  
 من النباتات المشانف كونه في كل عام ويشبه النبات المسمى انغارون  
 او السداب وله ورق طويل وزهر ابيض واصل دقيق لا يلتصق به  
 ويزر شبيه بالسسم مر الطعم **جلود** جالينوس في العاشرة ان اخذ  
 جلد الكباش من ساعته حين يسلخ فيوضع على موضع الضرب بمنجلد  
 تنفعه اكثر من كل شئ **جلنسر** الغافقي هو نوع من النسر كثير له  
 شوك كشوك العليق يعرف عندنا ويورد الذكر **جلجلان** ابو  
 الجلبان هو السسم وهما عربيان وهما صنفان ابيض واسود  
 وهو بالسراقة والتمر كثير ويسمي العرب دهنه السليط وسياتي

**جلبان** من كتاب اختيارات البديعي  
 الماهية من نبات  
 قارب الكرسنة وقيل هو الكرسنة ويسمي  
 احرق ويسمي الحشوم  
 من كتاب اختيارات البديعي  
**جلهناك** من كتاب  
 الماهية من شج الموحز **جلهناك**  
 هو بزر شبيه بالسسم وبالتدور  
 الصغير  
 الماهية من منهاج البياض  
 هو قارب من الاكارع واجود الكبد  
 جلود الرضع لطولها ومن جلود  
 الطائي من كتاب اختيارات البديعي  
**جلنسر** من كتاب  
 وهو الورد الصيني  
**جلجلان** من كتاب اختيارات البديعي  
 قال صاحب المنهاج ان السسم  
 والقولان خلاف والتحقيق  
 ذلك كزوب يا بيه  
 من منهاج الكان  
 السسم و **جلجلان**  
 القولان هو السسم  
 الغلبان هو السسم  
 اما النبل  
 السسم  
 السسم

ذكره



الماهية من منهاج الركان **ورد** بالفارسيه يسمونه جل ومنه  
 ايضا الورد المني بالعسل يسمونه جلنجين ومنه ايضا جسد الورد  
 هو ز الورد ومنه ايضا درود هو الورد ومنه ايضا جل بالفارسي  
 هو الورد وليد ثي الورد يحي حتى يصير كاليس وينضج فيجلو ويكل ويطلع  
 به في اول الامر وهو حامض وفاغيه اكلها هي الورد وهي نزه اذا انتثر الورد

ذكر السمس في حرف السين **جلجلان الحبشه** قال سليمان بن حسا  
 هو ز الخشاش الاسود **جلجلان مصري** هو البستين وقد ذكره في  
 الباجلوز هو البندق وقد تقدم ذكره **جل** هو الورد بالفارسيه وسيا  
 في حرف الواو **جلنجين** قال الرازي هو الورد مرتبا بالعسل او بالسكر  
**جليف** قال الفارقي هو البزر المعروف بحميه الاندلس بالبست يسمونه  
 بالزوان ايضا وقال ابو حنيفة هو نبت يشبه الزرع فيه غبرة في لونه  
 وفي روجه شفه كالبلوط مملوءة حببا كحب الارز ومناينه السهل  
**جلهم** قيل هو العوسج الاسود اسود العود والثمره وورقها شبه ورق  
 الاس الجبلي وله زهرة صغيرة تضرب الى الصفرة وسيا ذكر العوسج في  
 حرف العين **جلنجويه** هو صخرة الفرس وهو الفتوح البري الذي يسمي  
 باليونانية عليجن وهو المعروف بالقلابه وسيا في ذكر الفتوح بانوا  
 في حرف الف **جلماثا** هو الخيار الماكول من الحاوي وسيا في ذكره في  
 حرف الخ **جلمز** يسقوريدوس في الاولي الجميز يسمي باليونانية  
 سيقومودي ومن الناس من يسميه ايضا سوقا سنس ومعناه التين  
 الاحمر وانما سمي بهذا الاسم لانه ضعيف الطعم وهو شجرة شبيهة  
 بشجرة التين لها لبن كثير جدا وورقها شبه بورق التوت ويثمر ثلاث  
 مرات واربع في السنة وليس يخرج ثمرها من فروع الاغصان كما

من منهاج الركان **جلجلان الحبشه** قال سليمان بن حسا  
 هو ز الخشاش الاسود **جلجلان مصري** هو البستين وقد ذكره في  
 الباجلوز هو البندق وقد تقدم ذكره **جل** هو الورد بالفارسيه وسيا  
 في حرف الواو **جلنجين** قال الرازي هو الورد مرتبا بالعسل او بالسكر  
**جليف** قال الفارقي هو البزر المعروف بحميه الاندلس بالبست يسمونه  
 بالزوان ايضا وقال ابو حنيفة هو نبت يشبه الزرع فيه غبرة في لونه  
 وفي روجه شفه كالبلوط مملوءة حببا كحب الارز ومناينه السهل  
**جلهم** قيل هو العوسج الاسود اسود العود والثمره وورقها شبه ورق  
 الاس الجبلي وله زهرة صغيرة تضرب الى الصفرة وسيا ذكر العوسج في  
 حرف العين **جلنجويه** هو صخرة الفرس وهو الفتوح البري الذي يسمي  
 باليونانية عليجن وهو المعروف بالقلابه وسيا في ذكر الفتوح بانوا  
 في حرف الف **جلماثا** هو الخيار الماكول من الحاوي وسيا في ذكره في  
 حرف الخ **جلمز** يسقوريدوس في الاولي الجميز يسمي باليونانية  
 سيقومودي ومن الناس من يسميه ايضا سوقا سنس ومعناه التين  
 الاحمر وانما سمي بهذا الاسم لانه ضعيف الطعم وهو شجرة شبيهة  
 بشجرة التين لها لبن كثير جدا وورقها شبه بورق التوت ويثمر ثلاث  
 مرات واربع في السنة وليس يخرج ثمرها من فروع الاغصان كما



المأهية من شجر الجوز هو ردي هو ما بقي نصفه من عصير العنب  
بعد طبعه والثلث ما بقي ثلثه

المأهية من شجر الجوز هو ردي هو ما بقي نصفه من عصير العنب  
بعد طبعه والثلث ما بقي ثلثه

المأهية من شجر الجوز هو ردي هو ما بقي نصفه من عصير العنب  
بعد طبعه والثلث ما بقي ثلثه

كما يخرج شجر التين بل هو من سوقها وثمرها شبيه بالتين البري وهو  
احلي من التين الفج وليس فيه بزر في عظم بزر التين وليس ينضج دون ان  
يشترط بحلب من جديد **جمشت** الكندي في كتابه في الاجار ما بالجشت  
فانه حجر منضج وصبغه مركبا من حمرة وردية وسماوية وهو حجر  
كانت العرب تستحسنه وتزين به الانهار **جمشفر** قيل معناه رجا  
اسليمان بالفارسية ابن سينا وقوته شبيهه بقوة الشيخ مع عنب  
**جمارا** ابو حنيفة الحمارات النخلة التي تكون في فنها وهو قلب النخلة  
**جمهوري** بعض اطبائنا ما بقي نصفه من عصير العنب بعد طبعه  
هي عروق فيها متشابهة في شكلها ومقدارها لعروق البحر البري  
الذي يسمى اهل الشام بالشقاق في طعمها حرافة بليسير مرارة ولا  
ايضا وليس جرم العرق منه بخشي بل هو كله شجي **جمل** ابن ماسويه  
في كتاب اصلاح الاغذية ولا كل الجزوران يا كل منها ما كان فتيا ولا  
ولا يتعرض للبخي ولتخير الاشترا والاحمر في شبا به الراعي ولا يتعرض  
لغير ذلك من العلوفة والمحبوسة **جنطيانا** اسحاق بن عمران صنفا  
صنف هو شجر ينبت في الجبال الندية الباردة الثلجة وهو الوروج  
والصنف الاخر هو البحر مقاني وهو شبه حماض البقر وعرقه اسود  
شي من المرارة وينبت في المواضع الندية الغافقي الجنطيانا التي ذكر

المأهية من منهاج البيان جمسفي مقل هو رجان سليمان  
قوة شبيهة بقوة الشيخ مع عنب التغلب

المأهية من منهاج البيان جمسفي مقل هو رجان سليمان  
قوة شبيهة بقوة الشيخ مع عنب التغلب

المأهية من منهاج البيان جمسفي مقل هو رجان سليمان  
قوة شبيهة بقوة الشيخ مع عنب التغلب



هذا هو الصنف الثاني من هذين الصنفين والصنف الاول هو الذي في جبل شليسرو في جهة منه وهو اصل شجرة ذات اغصان ورق دقاق واصلا شديدا للحرارة وهي شديدة الحرارة من الصنف الاخر واغصانها

ديسقوريدوس هي الصنف الثاني من هذين الصنفين والصنف الاول هي التي في جبل شليسرو في جهة منه وهو اصل شجرة ذات اغصان ورق دقاق واصلا شديدا للحرارة وهي شديدة الحرارة من الصنف الاخر واغصانها ويقال ان هذا الصنف هي الجنطيانا الفارسي وهو الذي يسمى بالفارسي كوشاد وتسميه الرومية سنيلسان ويسمى بعجمية الاندلس شيشكه واما ابن وافد فرغم ان البشيشكه هي الجنطيانا التي ديسقوريدوس واخطا في ذلك ديسقوريدوس في الثالثة للجنطيان هو الجنطيانا يقال ان اول من عرف هذا الدوا جنطيس ملك الامة التي يقال لها اللوزيون وان اسم الدوا اشتق من اسم هذا الملك وهونبا له ورق فيما يلي اصله يشبه ورق الجوز وورق لسان الحمل ولونه الى حمرة الدم والذي يلي الوسط والطرف من الورق مشرف تشريفا يسيرا وخاصة ما يلي الطرف وله ساق مجوفة ملسا في غلاف الاصبع طولها ذراعان ذات عقد والورق عليها متباعد بعضه من بعض بعدا كثيرا وله ثمر في اقماع عريض خفيف مثل ثمر النبات الذي يقال له سفيدون وله اصل طويل شبيه بالزراوند عريض من غليظ وينبت في رؤس الجبال الساخنة وفي الافنا وفي المواضع التي فيها المياه **جند بيد ستر** ريدوس في الثانية فاسطوا وهو حيوان يصلح ان يحمى في الماء وخارج الماء

الصنف من جنس الجنطيانا هو جنطية  
التي في الجبل يوجد رزقا متعلقا من اجل كبرها  
وتسمى بالجنطيانا وله قشر قبيح يغطي باقيا من  
ويغش باجاسير والصخر يتجاذ بالبحر والبحر  
من جند بيد ستر ويخفف في مساه واجوده  
ما يكون خصبين معا طعمه شديدا وحرارة  
فان ذلك لا يكون مضوتا

هذا هو الصنف الثاني من هذين الصنفين والصنف الاول هو الذي في جبل شليسرو في جهة منه وهو اصل شجرة ذات اغصان ورق دقاق واصلا شديدا للحرارة وهي شديدة الحرارة من الصنف الاخر واغصانها ويقال ان هذا الصنف هي الجنطيانا الفارسي وهو الذي يسمى بالفارسي كوشاد وتسميه الرومية سنيلسان ويسمى بعجمية الاندلس شيشكه واما ابن وافد فرغم ان البشيشكه هي الجنطيانا التي ديسقوريدوس واخطا في ذلك ديسقوريدوس في الثالثة للجنطيان هو الجنطيانا يقال ان اول من عرف هذا الدوا جنطيس ملك الامة التي يقال لها اللوزيون وان اسم الدوا اشتق من اسم هذا الملك وهونبا له ورق فيما يلي اصله يشبه ورق الجوز وورق لسان الحمل ولونه الى حمرة الدم والذي يلي الوسط والطرف من الورق مشرف تشريفا يسيرا وخاصة ما يلي الطرف وله ساق مجوفة ملسا في غلاف الاصبع طولها ذراعان ذات عقد والورق عليها متباعد بعضه من بعض بعدا كثيرا وله ثمر في اقماع عريض خفيف مثل ثمر النبات الذي يقال له سفيدون وله اصل طويل شبيه بالزراوند عريض من غليظ وينبت في رؤس الجبال الساخنة وفي الافنا وفي المواضع التي فيها المياه **جند بيد ستر** ريدوس في الثانية فاسطوا وهو حيوان يصلح ان يحمى في الماء وخارج الماء

هذا هو الصنف الثاني من هذين الصنفين والصنف الاول هو الذي في جبل شليسرو في جهة منه وهو اصل شجرة ذات اغصان ورق دقاق واصلا شديدا للحرارة وهي شديدة الحرارة من الصنف الاخر واغصانها ويقال ان هذا الصنف هي الجنطيانا الفارسي وهو الذي يسمى بالفارسي كوشاد وتسميه الرومية سنيلسان ويسمى بعجمية الاندلس شيشكه واما ابن وافد فرغم ان البشيشكه هي الجنطيانا التي ديسقوريدوس واخطا في ذلك ديسقوريدوس في الثالثة للجنطيان هو الجنطيانا يقال ان اول من عرف هذا الدوا جنطيس ملك الامة التي يقال لها اللوزيون وان اسم الدوا اشتق من اسم هذا الملك وهونبا له ورق فيما يلي اصله يشبه ورق الجوز وورق لسان الحمل ولونه الى حمرة الدم والذي يلي الوسط والطرف من الورق مشرف تشريفا يسيرا وخاصة ما يلي الطرف وله ساق مجوفة ملسا في غلاف الاصبع طولها ذراعان ذات عقد والورق عليها متباعد بعضه من بعض بعدا كثيرا وله ثمر في اقماع عريض خفيف مثل ثمر النبات الذي يقال له سفيدون وله اصل طويل شبيه بالزراوند عريض من غليظ وينبت في رؤس الجبال الساخنة وفي الافنا وفي المواضع التي فيها المياه **جند بيد ستر** ريدوس في الثانية فاسطوا وهو حيوان يصلح ان يحمى في الماء وخارج الماء



۱۳۰۲ - ۱۳۰۱

تبریز

لکریه (۱۳۰۲ - ۱۳۰۱)







مفردات

مادام

492 896

) 100











كالجوزة حسنة القشر كانتا شوكة داخله حب حب اللقاح ابن البطريق  
 هو ثم شجر شبيه جوز القوي وحبه يشبه حب اللقاح وقشره خشن  
 وطعمه عذب دسم **جوز القوي الشريف** ثم شجر يكون نباته سروات  
 اليمن فقط وقدره على قدر البندق بل هو اعظم من البندق قليلا في  
 جوفه ست حجب بين الحجاب حبة شبيهة بحب الصنوبر الكبير وفيها  
 بعد اللبن **جوز الرفع** ابو حنيفة اخبرني اعرابي من اهل الشراة ان الر  
 شجرة عظيمة كالجوزة لها ثمر امثال التين العظام كانه صغار الرما  
 لا ينبت في اضعاف الورق كما ينبت النين ولكن من الخشب اليابس  
 عنه وله معاليق تفر منه القطرات قال ولا نسميه جميرا ولا ثينا  
 ولكن نسميه رفعا فان ورايت بالشام منه شيئا وللرفع حب حب  
 التين وهي غليظة القشر غير انها حلوة طيبة يا كلها الناس والماء  
**جوز الخمس** الباسي في كتاب التكميل هذا جوز مدور هندي النبت  
 من البندق اسود اللون وفيه نكت تضرب الى البياض وهو مع ذلك  
 املس وما داخله حب يشبه حب القزطم البري **جوز عيصر** الباسي  
 مدور يشبه الاملج داخله تفوي يشبه حب القراسيا لونه احمر في  
 طعمه حلاوة يسيرة وقبض ظاهر **جوز القطا** الغافقي هونيات يشبه  
 ينبت في القيعان له ورق شبيه ورق البقلة الحقا الا انه الين واخص

المختار من كتاب اختيارات البتج  
 لـ **جوز القوي** من كتاب الاختيار  
 هو  
 الماهية من مناج الدكان جوز الاترغ  
 وهو جوز القوي  
 الماهية من مناج الدكان رفاعي  
 هو جوز القوي

وعليها

وعليها زغب ولها قضبان كثيرة خارجة من اصل واحد منبسط على  
 الأرض لينه معقده وله اخبية كاخبية الكاكنج في جوف كل غلاف  
 حب صغير الى الطول ما هو في جوفه حبنا ن اصغر من الجلبان يو  
**جوز المريح** الغافقي هو ثم في قدر التفاح الى الطول قليلا مروح  
 في داخله حب صغير كالقافله الصغيرة مدحرج اصهب اللون حريف  
 الطعم ينحو الى مذاق الخولجان طيب الراحه يجلب من صحاري بلاد  
 البربر **جوز الانهار** واقع بعض علماينا هذا الاسم على الدوا الذي كره  
 ديسقوريدوس في الثالثة وسماء ما اوقال هونيات شبيهة ببقلة  
 الا انه اشد سوادا منه وله اصل رقيق **جوز الشراك** الغافقي هو  
 جوز الحبشه وهو ثم في قدر جوز الاكل الا انه اطول قليلا وطره  
 محدد ان كانه شكل ما اصغر من اصول الخثي ولونه احمر الى السواد قليلا  
 وطعمه كطعم الزنجبيل واشد حرافه منه ورايحته طيبة يوتي بها من  
 بلاد السودان ويستعمل على الجوارشيات المستحقة وقد يوتي من بلاد  
 البربر بشي دون هذا الشريف جوز الشراك راينه ببلاد الغرب  
 بحرقه بجار بلاد السودان وهو جوز يكون على قدر الجوز الكبير مستد  
 له قشر من خارج اذا جفت نسجت تحت تلك القشرة عظم ليست بصلبه  
 بل هو قشرة فيها بعض الصلابة وفي داخلها حب يشبه حب الغن

الماهية من مناج الدكان جوز المريح  
 الماهية من مناج الدكان جوز المريح  
 الماهية من مناج الدكان جوز المريح



جوز الكوثل من كتاب اختيارات البيهقي  
هو جوز القوي

سوا كثير العدد ولونه مايل الى الحمرة والغبرة **جوز الكوثل** الغافقي  
وليس قراض الملك ومن الناس من يسميه جوز القوي ايضا الشرفي  
هو ثمر نبات هندي يشبه النبات المسمي قفلا مسوس وله زهر  
ابيض ويخلفه ثم خردلي اللون مستدير الشكل مغرط قشره رقيق  
وداخله غلف يشبه الشاهبلوط وطعمه طعم الباقلا اذا اطعمته  
سوا والمستعمل من هذا النبات طعمه ثمرة **جوز ارياسوس** الشرفي  
هو نبات صغير يقوم على الارض اشد من شبر قصبه في غلظ الميل  
مبزره عليها ورق يشبه السداب بل هو اعرض منه وفي اعلايته القصب  
زهر اسما طول محدث من ناحية فيطول ويدق كالحنطة طول  
مرصا دق المارة **جوز جندم** وهي كلمة فارسية ويقال جوز  
كندم ايضا ويقال جوز كندم ويقال له شحم الارض ويعرف بالزهر  
بخرو الحام وهي تربة العسل عند اهل شرق الاندلس اسحاق بن  
هي ثمرة منخبة مثل الحمص ايضا الى الصفرة وهي التي ينسبها  
العسل ويقال لها التربة **جوز رسلما** بن حسان هي شجرة صغيرة  
مشوكة لا ارتفاع لها اعضانها حمراء وهي غليظة الاصل وورقها  
شبيه بورق الكثيري البري وله ثمر اغبر اللون مدور يوكل قاص  
وعاقل للبطن **جوز الهند** هو النارجيل وساذكره في حرف النون **جوز المروج**

جوز جندم من كتاب اختيارات البيهقي  
يقال له جوز كندم ويعرف  
بخرو الحام

الماهيته من شرح المعجز جوز  
ويقال له شحم الارض وخرو الحام  
وهو تربة تحبب كالحصى بيضا الى  
الاصفر قريب من  
الاعتدال

جوز هندي من كتاب اختيارات البيهقي  
هو النبات الجلي

جوز الكوثل من كتاب اختيارات البيهقي  
هو جوز القوي

هو حب الكا كنج الجبلي وسند كوالكا كنج مع غلب في حرف العين  
**جوز ارقم** هو النبات المسمي بالبربرية الكثار من مفردات الشرفي  
وقد ذكرته في حرف الالف **جوز هريدي** كوفي حرف اللام في حور سمر لولو  
**جوز ليسمي** بالليطينية وهي عجمية الاندلس بلاقة وهو من جنس  
الشوك ويغاط من جعله دار شيشان **جوز شيصيا** الشرفي هذا  
اسمه بالفارسية اغفله ديسقوريدوس ولم يذكره وذكره ابن حشبه  
في كتابه المسمي بكتاب الفوايد المنتخبة من الاوعية الطبية المستخرجة  
من الفلاحة النبطية وهي شجرة تكون بارض الجزيرة وهذا الشجر لا يطول  
كثيرا بل يتدوخ اعضانها عرضا اكثر ولها ورق شبيه بورق النخاع  
ويسقط في كل سنة ويعود عند نبات ورق الشجر وله زهر ابيض يعقد  
منه بعد سقوطه حب على صفة روس شفايق النعان كالحشاش  
الا انه صغير على قدر الحمص **جوز الشرفي** هو نبات شعري له ورق  
كوراق البالوط سوا الا انه لا يثمر كالبالوط وورقه متعرج شديد الخضرة  
مايل الى الصفرة يقع عليه المن فيعقد فوقه حب احمر شبيه بالحيوان  
المسمي صفارة ينال ينمو ويزيد حمرة في آخر شهر ماية وهو ايار الور  
بالنقص ويسمي هذا العقد قرمز **جوز قسطا** بن لوقا هو الفسق المسمى  
وهو شئ ينبت في مواضع كثيرة المياة الغائمة لاجري لها ولهذا النبات

١



ساق جوفارقيقة على طرفها شيء شبيه في شكله برأس القدح لونه  
بين الخضرة والسواد فيه ثقب مستديرة في كل ثقب منها حبة مستديرة  
اشبه الاشيا بحب الرند عليها قشر دقيق كما على الشاهبلوط وهذا النبات  
لا يصلح لغير الاكل **حرف الخاء**  
**حاشا** شجار الاندلس وعامتنا بضعت الحمير وهو كثير بارض بيت المقدس  
وما والاها ديسقوريدوس في الثالثة تونس وهو الحاشا يعرفه جميع  
الناس وهو نميش صغير في مقدار ما يصلح ان يهيا من اعصابه قتل  
الفساديل وله ورق صفار دقاق كثيرة وعلى اطرافها روس صفار  
من الزهر فريزية واكثرها نبت في المواضع الصخرية والمواضع الرقيقة  
**حاشيس** الرازي في الحاوي دوا فارسي فالتحفي الخورفيه انه قوي  
من الفريون وانه محرق وانه يكثر القى **حافرا** ما حافر الحمار فيذكر مع  
الذي يكون منه **حافر المهر** هو السورنجان وسيا ذكره في حرف السين  
**حالبتي** ستي هذا الدوا بهذا الاسم لانه يشفي من ورم الحالب وهو باليونان  
اسطرا طيفوس وقد ذكرته في حرف الالف **حاج** يؤخذ هذه التربة  
في الكتاب الحاوي واقعة على الدوا الذي سماه ديسقوريدوس في  
الاولى ارتقي وهو الخلنج عند عامة الاندلس وقد ذكرته في حرف الخاء  
وليس شجر الحاج ولا من انواعه والصحيح ان الحاج شجر مشوك يعرف بالشا

والديار المصرية بالعاقول وعليه يقع الترخيبين بخراسان والوم  
هو الشجار وسيا ذكره في حرف الشين وايضا فان ضرباً من الجبن  
يعرف بالكالوم **حلق الشعر** هو الفاشر وسيا ذكره في حرف الفاء **جادو**  
هو اسم للحيوان الذي خصاه جند بيد ستر وقد ذكرت الجند ستر  
في حرف الجيم **حب النيل** اسحاق بن عمران نبأته يشبه اللبأب يتعلق  
بالشجر قاتمين او ثلاثه وهو ذو قضبان وورق خضرو في كل ورقة ثلث  
اسما نجونه في شبه الاقماع واذا سقط النوار خرج مزاور فيه ثلاث  
حببات اصغر من حب الراسن مثلث وهذا الحب هو المستعمل **الكلبي**  
ابن رضوان هو حب صفار في خلقة الكلبي اذا شرب منها عشرون درهما  
اثوث في وجع الكلبي اثر احسن **حب غزنه** هو حب الزلوم المقدم ذكره وقد  
ينبت منه شيء بصعيد مصر ويسمونه بالسفيط **حب السمند** ابو جريح  
**حب السمند** حب شجرة تنبت في الففار على قدر الذراع وورقها ابيض  
ليس بالشديد البياض يحمل ثمره على قدر الفلفل لها لبن وحبها دهن  
**حب احب** هو حيوان له جناحان كالذباب يضي بالليل كانه نار **حب النشم**  
التميمي هذا حب يشبه حب البطم او حب العقد وفي مقداره ثلث ما بين  
الصفرة والحمرة وهو ملس الظاهر زكي الرايحة طيب النشرفية  
زكية تودي الي رايحة الافاويه ويزعم قومانه يجلب من سقالة الهند



**حباري الشريف** هو طائر كبير العنق ومادي اللون في منقاره بعض  
 الطول **جرج** هو طائر معروف بالديار المصرية مشهورها **الراس**  
 هو زيد الجبل وقد ذكرته في حرف الزاي **حب** وهو الدفلي بلغة اهل  
 عمان وسيا في ذكر الدفلي في حرف الدال **حبا** في هو الحند قوفي بلغة اهل  
 العراق وسيا ذكرها فيما بعد **حب اللا** وهو الكاكنج عند عامة اهل  
 الاندلس وسيا في ذكر الكاكنج مع غلب في حرف العين **حب خضرا**  
 هي ثمرة البطم وقد ذكرت مع البطم في حرف الباء **حب طاو** هو الانيسون  
 بلغة اهل الاندلس وقد تقدم ذكره في حرف الالف **حب الاثل** هو  
 الكرما دك والكرما زايضا بالفارسية وقد ذكر في حرف الالف **حب سورا**  
 يقال على الشونيز وسيا ذكره في حرف الشين **حب الملوك** يقال على  
 الما هو بذاته وسنذكرها في حرف الميم **حب الفق** بالعربية هو الخشك  
 وقد ذكرته في حرف الباء **حب العروس** هو الكبابه وسنذكرها في حرف  
 الكاف **حب قنيد** هو حب المسان منسوب الى جزيرة قنيدس وهي  
 الكرمدانه **حب الريشاد** هو الحرف وسنذكره فيما بعد **حب القلودي**  
 ياتي ذكره في حرف القاف **حب السنا** هذا الدوا يسخن ويحرق هكذا  
 يوجد هذه الترجمة في المقالة السابعة من مفردات جالينوس لا يراى  
 عليها **حب القلت** ابو العباس النبائي وهو ايضا عند اهل العراق ما  
**حب القلت** من كتاب اختيارات  
 ما من هندي

هندي وهو شبه شيء بما عظم من الحبة السوداء المسماة بالبسمه  
 الا انها اعظم منها واشد تدويرا ولونها اسود الى الزرقة واحمر الى  
 الدهمة لون حب الحرفوب طعمه حلو ومارحب **حب الفشا** حب غلب  
 وسيا في ذكره في حرف العين **حب المساكين** هو اللبلاب العريض الورق  
 المسمي باليونانية قسوس وسيا ذكره في حرف القاف **حب جوق** قال ابو  
 الحبق بالعربية هو الفوتنج بالفارسية وفيه مشاهة من الريحانة  
 التي تسمي النام ويكثر نباته على الما **حب الما** هو الفوتنج النهري  
 وهو حب القساح بالديار المصرية واهل الشام يسمونه نفع الماء  
**حب الفشا** هو البرزنجوش وسيا ذكره في حرف الميم **حب الفيل** قيل هو  
 البرزنجوش ايضا واظنه تصحيفا من حب الفشا **حب الراعي** هو  
 البرنجاسف والبلنجاسف وبالعربية سويلا وقد ذكر في حرف  
 الباء **حب منطبي** هو ريجان الحاحم وسيا ذكره فيما بعد **حب البقر**  
 وهو البابونج وقد ذكرته في حرف الباء **حب قنقلي** هو الفرنج مشك  
 والبرنج مشك ايضا وقد ذكرته في حرف الباء **حب ترنجاني** وهو الحما  
 المعروف بالبادرنجويه **حب صعترى** وحب كرماني وهو الشا  
 وسنذكره في حرف الشين **حب الشيوخ** ورجان الشيوخ ايضا  
 المرو وسيا ذكره في حرف الميم **حب ريجاني** هو الحبق الرقيق الورق  
**حب الشيوخ** من كتاب اختيارات البديع  
 ويقال له ريجان الشيوخ وهو المرو

حباري الشريف هو طائر كبير العنق ومادي اللون في منقاره بعض  
 الطول جرج هو طائر معروف بالديار المصرية مشهورها  
 هو زيد الجبل وقد ذكرته في حرف الزاي حب وهو الدفلي بلغة اهل  
 عمان وسيا في ذكر الدفلي في حرف الدال حبا في هو الحند قوفي بلغة اهل  
 العراق وسيا ذكرها فيما بعد حب اللا وهو الكاكنج عند عامة اهل  
 الاندلس وسيا في ذكر الكاكنج مع غلب في حرف العين حب خضرا  
 هي ثمرة البطم وقد ذكرت مع البطم في حرف الباء حب طاو هو الانيسون  
 بلغة اهل الاندلس وقد تقدم ذكره في حرف الالف حب الاثل هو  
 الكرما دك والكرما زايضا بالفارسية وقد ذكر في حرف الالف حب سورا  
 يقال على الشونيز وسيا ذكره في حرف الشين حب الملوك يقال على  
 الما هو بذاته وسنذكرها في حرف الميم حب الفق بالعربية هو الخشك  
 وقد ذكرته في حرف الباء حب العروس هو الكبابه وسنذكرها في حرف  
 الكاف حب قنيد هو حب المسان منسوب الى جزيرة قنيدس وهي  
 الكرمدانه حب الريشاد هو الحرف وسنذكره فيما بعد حب القلودي  
 ياتي ذكره في حرف القاف حب السنا هذا الدوا يسخن ويحرق هكذا  
 يوجد هذه الترجمة في المقالة السابعة من مفردات جالينوس لا يراى  
 عليها حب القلت ابو العباس النبائي وهو ايضا عند اهل العراق ما  
 حب القلت من كتاب اختيارات ما من هندي



هذا هو الحجر الذي هو المقل المكي وداخله العجم وسيا ذكر المقل المكي

حي هو الذي يوكل من المقل المكي وداخله العجم وسيا ذكر المقل المكي  
 في حرف الميم **حريا** هو النعنع بالسريانية من الحاروي وسيا ذكر النعنع  
 في حرف النون **حجر لبني** ديسقوريدوس في الخامسة غالا فسطين  
 ومعناه الحجر اللبني وانما سمي بهذا الاسم لانه اذا حرك خرج منه شيء  
 شبيه باللبن وهو ما يدي اللون حلو الطعم **حجر عسيلي** ديسقوريدوس  
 في الخامسة هو حجر شبيه في جميع حالاته بالحجر اللبني **حجر مشقق**  
 ديسقوريدوس في الخامسة يكون هذا الحجر مما يلي المغرب من البلاد  
 التي يقال لها اينوما واجوده ما كان لونه ما يلا الى الزعفران وكان  
 سريع التفتت والتشقق اذا فليس الى غيره من جنسه **حجر قبطي**  
 كسوفراطيس من الناس من يسميه مورق ينس ومنهم من يسميه **علا كسوس**  
 وتسميه قبط اهل مصر وانه وهو موجود عندهم كثير **حجر حشيشي** ديسقوريدوس  
 في الخامسة هو صنف من الحجارة يكون ببلاد الحبش لونه الى الخضرة  
 ما هو شبيه بالحجر الذي يقال له ليشيش وهو صنف من الزبرجد  
**حجر ليودي** ديسقوريدوس في الخامسة هو حجر يكون بفلسطين  
 شبيه في شكله بالبلوط ابيض حسن الشكل جدا فيه خطوط غير متوازية  
**حجر القمر** ديسقوريدوس في الخامسة ومن الناس من يسميه **قمر**  
 ومعناه زبد القمر وزعم قوم انه حجر يقال له براق القمر وانما سمي

**حجر لبني** من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له غالا فسطين  
**حجر عسيلي** من كتاب اختيارات البديع  
 يشبه حجر اللبني  
**حجر مشقق** من كتاب اختيارات البديع  
**حجر قبطي** من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له حجر مصري  
**حجر حشيشي** من كتاب اختيارات البديع  
 قاله ديسقوريدوس  
 ما هي من مقل المكي  
 من الحشيش  
 لا فطره  
**حجر ليودي** من كتاب اختيارات البديع  
 هو حجر  
**حجر القمر** من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له براق القمر  
 اما قمره من شرج البهري

ما هي من منهاج الدكان **حجر ليودي** هو حجر  
 يوتي به من الحجاز يشبه احاليل الصبيان  
 ومنه شي كانه البلوط فيه اثار خطوط وهو  
 محرب في تقطعت الحصى

هو حجر يكون في جبل بيروت شبيه  
 في شكله بالبلوط ابيض حسن  
 وهو حجر ياتي في  
 خطوط اخرى معارضة  
 موازية وقد يكون مطاوعا  
 والشكل الى انزفة الزقوني  
 باليونانية



باليونانية النيطس وافروسالين لانه يوجد بالليل في زيادة القمر  
**حجر افريقي** ويسقود يدوس هو يستعمله الصباغون بالبلاد التي  
 يقال لها فروعيا وهي افريقية ولذلك سمي باليونانية فروعوس  
**حجر الاساكف** جالينوس في التاسعة معروف بالحجر الذي لا يتشخ  
 وهو الحجر الذي توي الاساكف تستعمله **حجارة البحير** جالينوس في  
 التاسعة وهي حجارة دقاق سودان وضعت على النار تولد منها لهيب  
 يسير يوجد في بلاد العرب وذلك النل المحيط بالبحيرة من شرفها **حجر**  
**السلوان** ابو العباس النباتي هو حجر معروف بافريقية يستسقي به  
 اذا وضع في الماء **حجر الكلب** الشريف ان هذا الحجر ذكره اصحاب كتب  
 الخواص وقد جربه في فعله كثير من الناس فصح له وذلك انه يوجد  
 في الكلاب صنف اذا رمي بالاجار وثب اليها وعصها وامسكها <sup>بفيه</sup>  
**حجر فامي** بولس هذا الحجر ايضا في لونه يوجد به رصق عليه يحترق  
 وينطفئ بالزيت ينفع من وجع الرحم **حجر اعراي** ويسقود يدوس في  
 الخامسة يشبه العاج النقي واذا سحق ودر على الموضع الذي  
 منها الدم انضمد به قطع النزف **حجر غا غا طس** ابن حسان نسب  
 الى واد بالشام كان يقال في القديرو غا غا ويسمي الان وادي جهم  
**حجر الاسقنج** ويسقود يدوس في الخامسة الحصى الموجود في <sup>الاسفنج</sup>

حجر الاساكف من كتاب اختيارات  
 حجر الاساكف

حجر الكلب من كتاب اختيارات البديع

حجر اعراي من كتاب اختيارات البديع  
 وهو حجر يشبه العاج

حجر غا غا طس من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له حجر غا غا طس  
 وراجحة كرايحة هو القدي

حجر الاسفنج من كتاب اختيارات البديع  
 ويقال له حصي الاسفنج  
 ويسقود يدوس في الخامسة الحصى الموجود في الاسفنج



جبر خفي من كتاب اختيار البدعي  
يوجد في مصر كثير

اذا شرب بالخرقة الحسا المتولد في المثانه **جبر خفي** ديسقوريدوس  
في الخامسة زعم قوم انه موجود كثيرا بمصر وهو حجر شبيه بالخر  
سريع النشق ذو صفائح يستعملونه مكان الفشور في قلع الشعر  
**جبر الاندا** ديسقوريدوس في الخامسة وهو بعض الحجارة يقبض  
ويحرق ويحلواظامة البصر **جبر الحية** ديسقوريدوس في الخامسة  
وهو فيما زعم بعض الناس صنف من الحجارة يقال له باسيفساي  
الزبرجد ومنه ما هو صلب اسود اللون ومنه ما هو مثل الحجر الفري  
ومنه شيء رمادي اللون فيه نقط ومنه ما في كل واحد منه ثلاث  
خطوط بيض **جبر هندي** جالينوس في التاسعة للحجر الهندي والحجر  
المسني اما نافيظس يقطعان الدم الذي يخرج من افواه العروق التي  
في المقعدة وقد جربناهما **جبر صافي** ديسقوريدوس في الخامسة  
وهو الحجر الشبيه في لونه بالرصاص **جبر منقي** ديسقوريدوس في  
الخامسة هو حجر يوجد بمصر بالمدينة التي يقال لها صيف وهو في  
حصاه وفي الحجر الواحد منه الوان مختلفة **جبر البرام** اذا سحق واستأن  
به كان نافعا للاسنان مبيضا لها **جبر الباور** قيل انه ينفع من الفزع  
في النوم تعليقا **جبر اناطاس** الغافقي هذا الحجر ينفع من الاورام ومن  
كثرة دمة العين **جبر الكرك** التميمي في كتابه المرشد هذا الحجر الجوهري

منهاج الكان حجر الحية هو الباد  
منه حيواني ومعدني  
وهو حجر الباد وهو الباد  
البيان حجر الحية  
من كتاب اختيار البدعي  
هو نوعان نوع معدني ونوع  
حيواني ويقال له باز زهد  
وياد من ومار من  
جبر هندي من كتاب اختيار البدعي  
هو نوع من الشاذنج والفارسي  
يقال له شاذنج هندي يقطع الدم  
وينفع البواسير

من كتاب اختيار البدعي  
الذي من الانسان  
نافع نوع من كتاب اختيار البدعي  
الباور من كتاب اختيار البدعي  
جبر اناطاس من كتاب العين  
ينفع

من كتاب اختيار البدعي  
الذي من الانسان  
نافع نوع من كتاب اختيار البدعي  
الباور من كتاب اختيار البدعي  
جبر اناطاس من كتاب العين  
ينفع

شديد البياض وهو حجر بحري يقذف به بحر الهند فيوجد بساحل  
بحرهم وساحل بحر السند ايضا **جبر عراقي** التميمي في المرشد قال هرس  
ان الحجر العراقي يكون في النهر المستي فاسيون زهرا سود جدا فاذا  
ودلك به اللسان كمثل اللحن فانه عند ذلك يخرج منه رطوبة طعمها  
طعم الزعفران **جبر الديك** الغافقي يوجد هذا الحجر في بطون الديك ولونه  
شبيه بلون المها وعظمه مثل عظم الباقلا او اصفر منه ينفع من العطش  
الشديد **جبر النار** الشريف هو الحجر الاصم وهو حجر الزباد وهو نوع  
ومنه ما يكون خمر يا ومنه ما يكون اسود وهو في دانه بارد شديد  
اليس اذا لاقى جسم الفولاذ قدح النار **جبر بولس** الغافقي هذا الحجر  
يشبه النطرون الا انه اشد تخلصا لئمنه وله نقط تشبه لون الذهب  
ويشبه الحجر الذي يدعي سفيدلس وهو ينفع من الاعيا **جبر المثاند** هو  
الحجر المتولد في مثانة الانسان **جبر الحام** الغافقي الحجر المتولد في فؤاد  
الحام اذا عمل منه ضماد وجعل على السرطان عند ابتداء ادهبه **جبر**  
**البقر** ويقال له بالديار المصرية خرزة البقر واهل المغرب والاندلس يسمونها  
بالورس والورس **جبر الحوت** الغافقي هو شبيه بالحجر يوجد في راس الحوت  
يقوم مقام دماغه وهو ابيض صلب **جبر بحري** الغافقي هو حجر يوجد  
في بلاد المغرب تربي به امواج البحر كثيرا وهو على شكل العلك التي

من كتاب اختيار البدعي  
الذي من الانسان  
نافع نوع من كتاب اختيار البدعي  
الباور من كتاب اختيار البدعي  
جبر اناطاس من كتاب العين  
ينفع



[illegible]







هونبات دقيق الورق طول ورقه اصبع منبسط على الارض مشرف  
 الاطراف وفيه شئ من رطوبة لزجة وله قلب وسطه دقيق طوله  
 شبر له شعب يسيرة وعلى كله ثمر واسع الطرف فيه بزر شبيه بالحرف  
 شكله على شكل العلكة كانه شئ قد عص من جانبيين وله زهر لونه  
 الى البياض وينبت على الحيطان وفي الطرق والسيارات **حرف مشرف**  
 ديسقوريدوس في الثانية درابن وهونبات طوله دراع له قضا  
 دفاق عليها الورق من ناحيتين متقابلتين وفي ورقه مشابهة  
 من ورق السطح غير انها انعم واشد بياضا وله على طرف القضا  
 اكله مثل كلة النبات الذي يقال له اقطي وله زهر ابيض في  
 غليظ حبيب الرايحة **حرف الماء** ديسقوريدوس في الثانية سنسبر  
 ومن الناس من يسماه فرد اميني ومنهم من يسميه ايضا سنسبر  
 نبات ما في ينبت مثل ما ينبت قرع العين وسماء بعض الناس فردا  
 لان طعمه شبيه بطعم فردامون وهو الحرف وله ورق مستدير  
 في اول ما يظهر فاذا كبر صار له تشريف شبيه بتشريف ورق الجوز  
**حرف** هو الابريسم وقد ذكرته في حرف الالف **حرف شرف** هو انواع  
 كثيرة لكن المشهور منها بهذا الاسم عند اطباء نوعان بسن  
 ويسمي الكنكر وبجينة الاندلس فناربه وسند كره فيما بعد ومنه

**حرف الماء** من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له سنسبرون ويقال له  
 فرد اميني

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي

بري رؤسبه كبار علي قدر الرمان وشوكه جديد وليس له ساق يسميه  
 البربر بالمغرب الا في افدان ومنه بري ايضا يسمي باليونانية سقولا  
 وهو المعروف عند عامة الاندلس باللصيف **حرف بسن** هو الكرك  
 وسياقي ذكره في حرف الكاف **حرف زون** ابن سينا هو في طبعه قريب  
 من طبع الورك **حرف جون** هو الحرف جل ديسقوريدوس هي جزاة ليس  
 جناح وهي عظمة الجسم **حرفا** ديسقوريدوس ودم الحيوان الذي  
 يقال له خاملاون وهو الحرف يقال له اذا نشف الشعر النابت في العين  
 وجعل في اصوله لويتركه ان ينبت **حرف** الفافقي هونبات ينشط  
 على الارض له ورق طوال وبين ذلك الورق شئ صغير قال الا  
 اطيب الغنم كحوماء اكل الحريت وقال غيره ومنايته السهل حراز  
**الصخر** واهل مصر يسمونه حنا قريش جالينوس في الثامنة هذا  
 هو شبيه ومن توههم انه من جنس النبات فقد صاب واحسبه  
 سعي حراز الا انه يشفي من العلة السمات بهذا الاسم وهو القوا  
**حراه** ابو العباس النباي الحراه اسم لبنة جزية الورق الى البياض  
 ما هي اصله ابيض جزري الشكل الى الطول ما هو في طعمه يسيرة  
 وساقه في غلظ الاصبع يتفرق في اعلاه الى اغصان دفاق متشعبة  
 عن اكله كزبرته الشكل الى الصفرة ما هي وهي كبر من الكزبرة فيها

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي

من كتاب اختيارات البديع  
 حروف من كتاب اختيارات البديع  
 يقال له كنكر وبالفارسي



في سنة ١٠٤٠ هـ  
 في سنة ١٠٤٠ هـ

مشابهة من كلة الجزر البري يخلف بزرا عريضا الاطبا من واعد  
 الشكل الى الطول ما هو حريف الطعم فيه عطارة وطعم ورقه واصله  
 طعم الجزر والرازيانج معا يسير حرافة رائته في ارض بابل بمقره  
 من الكوفة ورايت البز ومنه بتعداد معروف بهذا الاسم **حز**  
 الفاقي قال ابو حنيفة الحرا هو النثنه التي تسمى بالفارسية  
 الدمنيا رويه وهي سفى الريح ويحيا كبرية وورقها نحو من ورق  
 وليس في خضرته وقيل انه سداب البر الطبري الحرا هو الزوفرا هو  
 سداب البر وهو شبيه بالسداب في صورته وقوته **حزاة اخرى**  
 قال ابن دريد الحرا بقله ورقها مثل ورق الكرفس او ورق الجزر  
 اصل كالحز ويطهر منه شيء على الارض وهي تنبت مستطحة ثم  
 يتشعب اذا استغلب **حز نيل التميمي** في كتابه المرشد هذا غرق شجرة  
 من النبات ليس له فرع يطول كثير طول بل قد يغلف في بطن الارض  
 وله ورق اخضر ولون هذا العرق اسمر يضرب الى البياض والغبر  
**حسك** تسميه عامه المغرب والاندلس حمص لامير يسقوريد  
 في الرابعة وهو صنفان احدهما بري ينبت في الخرابات وعند  
 الانهار وورقه شبيه بورق البقلة الحفا الا انه ارق منه وله  
 طول منبسطه على الارض وعند الورق شوك حاد صلب

من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال لها زوفرا وديارويه  
 وحليفه هي نوعان بري وبستاني  
 الماهية من شرح الموجز  
 المعروف في ادبيات البيروني  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 وهو النسياني ورقه شبيه  
 ورق الكرفس  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 الماهية من شرح الموجز  
 وبستاني والبري ابيض واقل بروده  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال له شوك  
 والشاي ازي في حرا  
 والفارسي حرا وفي  
 والاصفهاني حرا وفي  
 المغرب حمص الامير  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 الماهية من شرح الموجز  
 وبستاني والبري ابيض واقل بروده  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال له شوك  
 والشاي ازي في حرا  
 والفارسي حرا وفي  
 والاصفهاني حرا وفي  
 المغرب حمص الامير

من كتاب اختيار ابن النديم  
 الماهية من شرح الموجز  
 وبستاني والبري ابيض واقل بروده  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال له شوك  
 والشاي ازي في حرا  
 والفارسي حرا وفي  
 والاصفهاني حرا وفي  
 المغرب حمص الامير

ومنه صنف آخر ينبت عند الانهار وقضبانها مرتفعة على الارض  
 خفي الشوك عريض الورق وله قضبان طوال فيها الورق وساق طر  
 الاعلى غلظ من الطرف الاسفل وعليه شئ نابت دقيق في ورقه رقة  
 الشعر مجتمع يشبه سفا السنبلة وثمره صلب مثل ثمر الصنف الاخر  
**حسل** الرازي ويسمي بالسريانية حسمي وهو نقل شبيه الشعير الطويل  
 الورق المعروف بالبرم الا انه اعظم منه واطيب رائحة فهو ذلك  
 اجود البعده **حشيشة الزجاج** وبالرومية الكسمي وعامة  
 تسميها بالحقيقة والحبقالة ايضا ويسقوريد وس في الرابعة  
 الفستقنين نبات ينبت في السباخات والحيطان وله قضبان رقا  
 لونها الى الحمرة وورق شبيه بورق النبات الذي يقال له ليورس  
 عليه زغب وعلى القضبان شئ شبيه بالبرحس **حشيشة الداحس**  
 ويسقوريد وس في الرابعة فان بوخيا هو نميش صغير شبيه بالنبات  
 الذي يقال له اسلس الا انه اقصر منه وورقه اكبر من ورق اسلس  
 وينبت في الصحور واذا تضمد به ابر الداحس والقروح الذي يقال  
 لها الشهدية **حشيشة الاسد** هو الجعفل باليونانية اورنخي  
 وقد ذكرته في حرف الالف **حشيشة السعال** هو الدوا المسمي  
 باليونانية فنجيون وسيا ذكره في حرف الفا **حشيشة الطحال** يقال

من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال لها زوفرا وديارويه  
 وحليفه هي نوعان بري وبستاني  
 الماهية من شرح الموجز  
 المعروف في ادبيات البيروني  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 وهو النسياني ورقه شبيه  
 ورق الكرفس  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 الماهية من شرح الموجز  
 وبستاني والبري ابيض واقل بروده  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال له شوك  
 والشاي ازي في حرا  
 والفارسي حرا وفي  
 والاصفهاني حرا وفي  
 المغرب حمص الامير

من كتاب اختيار ابن النديم  
 الماهية من شرح الموجز  
 وبستاني والبري ابيض واقل بروده  
 من كتاب اختيار ابن النديم  
 يقال له شوك  
 والشاي ازي في حرا  
 والفارسي حرا وفي  
 والاصفهاني حرا وفي  
 المغرب حمص الامير



بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم  
موسى عليه السلام

المأهية من مخرج البيهقي  
منه مكي وصندي والهندى  
عصاة الفيلان هرج وزند  
الامير بالبين

الاصمعيه المنتن الكفوى صفوان طينيت الاصمعيه

(عمر او ایلیف) <sup>بسم الله الرحمن الرحيم</sup> <sup>الحمد لله رب العالمين</sup> <sup>والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله</sup> <sup>والسلام</sup>

ملاحية من شرح الموجز حنظلة  
اجود المحدثي المتوسط في الطال  
تخانة العظيمة النسيبة التي تميز  
من







الماهيته من منهاج البيان **جبل المساكين** هو صنف من اللبلاب

بورق الهند باوله ساق صغيرة ورأس فيه بزر مجتمع اسود يضرب الي  
الحجرة ولا يتقدمه زهر وطعم هذا النبات طيب حامض كطعم الحماض  
وهو ملين البطن **حماض الارنب** قيل انه الكشوت وسيا ذكره في حرف  
الكاف **حمصيص** قال ابو حنيفة هي بقله حامضه يجعل في الاطوار  
من المذكور ومناينه الرمل **حماض البقر** هو الحماض البري وهو شبه  
بالبسنا في العرض **الا** انه اصغر وبزره في غلف خشبية يتغذ زخرو  
وبزره صغير احمر مثلث الشكل **حماض السواقي** هو الحماض الاجامي  
وقد ذكرته مع انواعه **حماض اسحاق** بن عمران هو الحبق البستاني  
العرض الورق ويسمي بالشام حبق بنطي وله اغصان خضراء  
خواره وبزر كبير الحبق **حمر** هو التمر هندي وقد ذكرته في حرف الناء  
وقد يسمي بهذا الاسم ايضا قفر اليهود وسيا ذكره في حرف الفاف  
**حميرا** هو رجل الحامه بلغة اهل الاندلس وهو الشنجا وسيا ذكره  
في حرف الشين **حماط** هو ضرب من الجيز وقد ذكر مع الحمير في حرف الجيم  
**حجر** هو لسان الثور عند اهل الشام والشرق وديار بكر **حمض** هو  
الاشنان قال الاصمعي هو كل ملح من الشجر وكانت ورقه حبة اذا  
غمرت في انقفاة وكان دف المسم ينقي الثوب اذا غسل به ويرعا الغنم  
**حام** ما سرجويه الحام جيد للكلبي ويزيد في المني والدم **حام اهيل**

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام

من كتاب اختيارات  
الحام



ما هبني مني في البيوت تنظروا  
فما روي وحيه يسبي الهيد سلس والوسو  
قال ذكر لبقى ولا نتي خوايض خضرة زودى واوده  
روي واذا لم تسلمخ واجده في ايام الربيع الخطل  
يكمن في شجرة الاخطلة في الدرب في الالوان الكشت هو  
الا مفر الهندى الموبك في الالوان الكشت هو

منظله من كتاب اخبار  
عالمهم قبا النفا  
الماهية من منهاج الدكان  
هو المنظله  
الماهية من شرح الموزع  
المنظله من بطيخة المنظله  
لونه لان ذلك دليل على بلوغها ونضجها  
وكان داخلها ابيض قويا من الصفرة  
خفيف الوزن مجلجلا واذا خرج  
الشحم من البطيخة ضعفت قوتها  
في اقل من سنه فان ترك في بطيخة  
بقي دهره

4

ثمرها شبيه بالعناقيد كثيفة وأما الذكروان ورقه صفار وثمرته  
صغيرة مستديرة مركبة بعضها على بعض شبيهة بالخصى وطول النبات  
نحو من شبر **حارون** جالينوس وأما الحيوان المستي فو حلباس  
وهو جنس من اجناس الحارون فإنه اذا احرق مع جسته وخط مع راسه  
عصف اخضر وفلفل ابيض تقع من القروح الحادثة في الامعاء داء  
لم تعقل منفعة عظيمة **حلباب** قيل هو اللبلاب العريض الورق <sup>المستوي</sup>  
فسوس قال بعضهم انه اللاغية وسياتي ذكر فسوس فمحرق  
القاف وذكر اللاغية في حرف اللام **حلم** هو القراد **جماد** <sup>سوس</sup> **يسقوريد**  
في الاولى من وهو الحما هو شجرة كانتها عنقود خشب مشبك  
بعضه ببعض وله زهر صغير مثل الدوا الذي يقال له لوفان وهو  
الخيري وله ورق شبيه بورق بروما وهو بالسرانية الفاشراو  
فاشرسين واجوده مما كان من ارمينية ولونه شبيه بلون الذي  
ولون خشبه الى لون الياقوت ما هو طيب الرائحة جدا وأما الذي  
من ماء فلانه ينبت في صحار واما كن رطبه فهو اضعف وهو <sup>عظيم</sup>  
وله لون الى الخضرة ما هوليت تحت الحجسة وخشبه كالشطايا في  
رايحته شيء شبيه برايحة السداب وأما الذي في البلاد التي بها  
لها نيتس فان لونه الى لون الياقوت ما هوليس طويل <sup>الارض</sup> ولا عسر





الماشيه من منكه البيا  
 حصنه ابيض ومنه اخرى ومنه اسود  
 ويكون اما بريا او بستانيا والبري اجوده  
 واشد تخنيا وغدا والبستاني قسط  
 والا سود اقوى وابلغ في افعاله  
 في الحصن جوهران يفارقانه بالبطخ الباه  
 يلي الطبع والاخر حلونيد البول  
 واجوده الكبار غير المتاكل  
 البلدي

من کتاب اختیارات  
حصص

الماهیة من مناج الدکان طرسه هو  
المندقوقا  
من شرح المویج حصد هوا بیض ومنه  
سالماهیة منه کرسشی منه حرقه  
اسود ومنه کرسشی منه حرقه هو  
الماهیة من شرح المویج خدقو  
الاستفسار الی وبقاله الرو سبت  
اختیارات البایع

هو الخا بالين بي وقنه  
فانل ابيه هو كما الاص  
الناج و

وهي نورية ونوره عنا قيد متراصفه اذا انتفخت اطرافها شبهتها  
بما ينفع من الكزبرة الا انها طيبة الرائحة واذا سقطت نورية بقي  
لها حبة غير صغيرة اصغر من الفلقله والفاغية كل نورة طيبة  
الرائحة وقد خست فاغية الحنا بذكر الفاغية **حنا** الغولة عامة  
مصر يسمونه بهذا الاسم الدوا المسوي لشجار وقد ذكرته في حرف <sup>الشيخ</sup>  
**حنا** قریش هو جزاز الصخر عند اهل مصر ايضا **حنا** معجون مذكور في حرف  
الواو في اسمه **حنجره** ابن ماسه الحنجره باردة يابسة تغدو غدا <sup>يسرا</sup>  
**حبوز** جالينوس في السابعة مزاج هذا مركب من جوهر مائي فانزول من  
ارضه قد لطف ولذلك صارت قوته مركبة **حور** مروحي هو المعروف  
عندنا بالنور وشجره ادواخ وفيه مشابهة من الحوز وله قشر اصفر  
يبطن به القسي وله ثمر يعرف بالسود وله صمغه ذهبي وقشره اذا  
وضع منع غيدانه بعضها على بعض واضرم فيها النار وتحتها قدر ساها  
منها زيت لدن طيب الرائحة كدهن اللسان **حوك** هو الباذرغ  
وقد ذكرته في حرف الباء **حومر** هو التمر هندي وقد ذكرته في حرف  
**حواري** هو الدقيق الابيض المنزوع النخاله **حوت** هو الورد الاحمر  
وسيا ذكر الورد في حرف الواو **حوبانه** الحمرمانه بالعربية هو الدوا  
المستقي طرفين باليونانية وسيا ذكره في حرف الطاء **حوصل** الدالي

بابه وهو الذي ذكره في كتابه

[illegible]



هو طائر يكون بمصر كثير يعرف بالكبي وهو صنفان ابيض واسود  
والاسود كرية الرايحة لا يكاد يستعمل ولا ابيض اجوده اقوي والطيب  
رايحة **حي العالم** ويسقوريدوس في الرابعة ابرون الكثير ومعني  
ابزون الحبي ابدأ وانما سمي الحبي ابدأ لانه لا يطرح ورقه في كل وقت  
من الاوقات وهو يثبت له قضبان طولها نحو من ذراع واكثر في غلظ  
الابهام فيها شيء من رطوبة تدبق باليد وفيها قسم كأنها قسم الصنف  
من النوع الذي يقال له حار اقليل وله ورق فيها رطوبة تدبق باليد  
في عظم الابهام واطرافه شبيهة باطراف اللسان وما كان من الورق  
في اسفل النبات فانه مستلق وما كان منه في اعلاه فانه قائم  
على بعض ومنبته حول القضبان كأنه شكل عين وينبت في الجبال  
والمدائن **حرف**  
**خانق النمر** ويسقوريدوس في الرابعة اقونيطن وهو نبات له ثلاث  
اوراق عدد اوراقه شبيه بورق النبات الذي يقال ففلا مس او  
ورق القنا الا انه اصغر منه وفيه خشونة وله ساق طولها نحو من  
شبر واصل شبيه بذنب العقرب ملمع مثل القوارير زعم بعض الناس  
ان اصل هذا النبات اذا قرب من العقرب اخمدها **خانق الذيب** ويسمي  
ايضا فائل الذيب ويسقوريدوس في الرابعة وقد يكون صنف من

**حي العالم** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له ابرون  
المعنى من شرح  
الماضي من شدة  
الاسمى لانه لا يطرح ورقه ابدا ويجبر  
بما دام موجودا وله ساق من ذراع واكثر وقل في غلظ  
طوال طولها نحو من ذراع وتدبق باليد  
الاجسام في رطوبة تدبق باليد  
الماهي من شدة  
حي العالم اجوده البستاني الغض  
الطاهر

**خانق النمر** من كتاب اختيارات البدعي  
قال صاحب المناجح **خانق الذيب** وهو  
ويسمي فائل النمر والذيب وهو نوع  
في صفة فائل الذيب وقال بعض  
من المازريين يحقق فائل الذيب  
ان الاستقيل وخالق  
اسود والقولين خلاف  
من كتاب اختيارات البدعي  
**خانق الذيب**  
فائل الذيب  
الماهي من شدة  
الاسمى لانه لا يطرح ورقه ابدا ويجبر  
بما دام موجودا وله ساق من ذراع واكثر وقل في غلظ  
طوال طولها نحو من ذراع وتدبق باليد  
الاجسام في رطوبة تدبق باليد  
الماهي من شدة  
حي العالم اجوده البستاني الغض  
الطاهر

الماهي من شدة  
الاسمى لانه لا يطرح ورقه ابدا ويجبر  
بما دام موجودا وله ساق من ذراع واكثر وقل في غلظ  
طوال طولها نحو من ذراع وتدبق باليد  
الاجسام في رطوبة تدبق باليد  
الماهي من شدة  
حي العالم اجوده البستاني الغض  
الطاهر

الاقونيطن

الاقونيطن ومن الناس من يسميه او فقطوا نمر وقد ثبت كثيرا بالبلاد  
التي يقال لها انطاليا من الجبال التي يقال لها اولسطينا وله ورق شبيه  
بورق الدلب لانه اشد قسريا منه واصغر بكثير واشد سوادا وله  
ساق شبيه بساق النبات التي يقال لها بطارس وانحان جرد طولها  
نحو من ذراع واكثر قليلا وثمر في غلف ذات طول شبر وورق شبيه  
بارجل الارنيان سود **خانق الكلب** ويسمي ايضا فائل الكلب ويسقوريدوس  
في الرابعة هو بمنزلة قضبان رفاق طوال عسرة الرض وله ورق شبيه  
بورق النبات الذي يقال له قسوس الا انه الين منه واحد طرفه ثقل  
الرايحة ريان من رطوبة لوجه صفرا وله حمل شبيه بغلف البافلا  
في طول اصبع وفي جوفه بزر صغير صلب سود **خانق الكرست** هو الجفيل  
وباليونانية اورنفي وقد ذكرت في حرف الالف بعدها **او خامه** او  
ديسقوريدوس في الرابعة هونيات اذا دق دقانا عما وشرب بالماء  
كان نافعا لوجع الصلب **خامه قسيس** ديسقوريدوس في الرابعة هو  
نبات له ورق شبيه بورق سنبل الخططة الا انه اطول منه وادق  
وهو كثير وله قضبان طولها نحو من شبر مملو من ورق والقضبان خمسة  
او ستة مخرجها من الارض وله زهر شبيه بالخيري الا انه اصغر من  
المرارة وله اصل ابيض دقيق لا يتفعب به في الطب وينبت في العمارات

**خانق الكلب** من كتاب اختيارات البدعي  
فائل الكلب



المأهية من مناجح البياب  
خاملاون ويقال خاملاون وهو من المازريون الاسود ولا يشرب في شئ بل يستعمل من خارج في الاضمة المحللة واجوده ما جلبت من ارمينية ذهبي اللون يشبه العنقيد

**خاملاون** ديسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه سوفي هونيات له اغصان طولها نحو من اربع اصابع وهي لطية مع الارض على استدارة وهي مملوءة من لبن وعليها ورق شبيه بورق العدس ويشبه ورق النبات الذي يقال له بالص وليس لهذا النبات زهر ولا ساق وله اصل دقيق ينتفع به في الطب **خاملاون** هو الداء المغزوفة بالحما عند كثير من التراجمة وقد ذكرت الحما في حرف الحاء **خاملاون** لوقس معني لوهي باليونانية الابيض وهو الاشخيص بالعربية وبجمية الاندلس بشكرانيه وبالبربرية اداد وقد ذكر الاشخيص الابيض والاسود في حرف الالف **خاملاون** هو مالمس يراذبه الخاملاون الاسود وهو الداء الاسود ايضا بالبربرية ويعرف بالبربر بالوحيد لانه اذا نبت بارض لم يطلع بها سواء من اجل ذلك سماه بعض علمائنا اسد الارض وهذا النبات كثير في فيه مشهور بها ذكرت **خاملا** انا ويلي باليونانية زيتون الارض وهو المازريون ولقد غلط كثير من المفسرين في قولهم ان المازريون اسد الارض وهذا تفسير الخاملاون الاسود احق به كما تقدم وسبب غلطهم في ذلك اشتراك الاسما اليونانية في بعض صور الحروف ولو يفرقوا بين خاملاالا وخاملاون ولقد تكلمت على هذا الغلط

قال صاحب الجامع في قول لوقس من صاحب المنهاج يقول لوقس المازريون الاسود اسم المازريون المسمى بالبربرية وهو الداء الاسود الذي يراذبه الخاملاون مالمس باليونانية بالبربرية اداد البنية الاشخيص بالبربرية من كتاب اختيارات اللسان وقال له اداد الاسود وذلك خيالون وهو خالق النسر

هه  
واشبا

المأهية من مناجح البياب  
خاملاون ويقال خاملاون وهو من المازريون الاسود ولا يشرب في شئ بل يستعمل من خارج في الاضمة المحللة واجوده ما جلبت من ارمينية ذهبي اللون يشبه العنقيد

واشبا هه بما فيه الكفاية في كتابي الموسوم بالابانة والاعلام بما في المنهاج من الخل والاوله **خاملاون** ونيون معناه باليونانية الخطا منسوب الى الخطاف وهي العروق الصفرة عند الاطباء وقد ذكرته في حرف العين **خاملاون** تاويله باليونانية فقاح الارض وهو البانج وقد ذكرته في حرف الباء **خاملاون** دافتي تاويله باليونانية عمار الارض وسيا ذكره فيما بعد **خاملاون** زعم قومائه المرو العريض الذي يخذ عند بالاندلس في الدور وسند كرو المرو وانواعه في حرف الميم والخاملاون ايضا عند اهل مصر هو الحمال الذي يكون في الشعير وسيا ذكره فيما **خاملاون** تيطس تاويله باليونانية صنوبر الارض وهو الحما فيطوس وسيا ذكره في حرف الكاف **خاملاون** دايوش معناه باليونانية بلوط الارض فيما زعم الغافقي وهو الخلالان الصغير ايضا واقطي هو الخلال الكبير وسيا ذكرها فيما بعد **خاملاون** هو الشطرح الشامي عند اهل مصر البيت المقدس وما والاها من المدن الشامية وسيا ذكر الشطرح في حرف السين المعجمة **خاملاون** بعض علمائنا منه بسيا يقال له الملوكية ومنه بري ومنه كبير كالخطمي **خاملاون** بزرشبيه الخشناش اودق منه وبنائه يشبه اللسان واذا ورقه يخلف اوعيه كالقرون لطاف دقاق فيها البزور وقد ذهبت

المأهية من مناجح البياب  
خاملاون ويقال خاملاون وهو من المازريون الاسود ولا يشرب في شئ بل يستعمل من خارج في الاضمة المحللة واجوده ما جلبت من ارمينية ذهبي اللون يشبه العنقيد

قال صاحب الجامع في قول لوقس من صاحب المنهاج يقول لوقس المازريون الاسود اسم المازريون المسمى بالبربرية وهو الداء الاسود الذي يراذبه الخاملاون مالمس باليونانية بالبربرية اداد البنية الاشخيص بالبربرية من كتاب اختيارات اللسان وقال له اداد الاسود وذلك خيالون وهو خالق النسر

المأهية من مناجح البياب  
خاملاون ويقال خاملاون وهو من المازريون الاسود ولا يشرب في شئ بل يستعمل من خارج في الاضمة المحللة واجوده ما جلبت من ارمينية ذهبي اللون يشبه العنقيد







منه من اجزاء النبات  
الاهية من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات

في الرابعة فبقية هي شجرة تكون في مقدار شجرة بين صغيرة وطاوق  
شبيه بورق الدلب انه اكبر واشد ملوسة وسوادا وساقها  
واغصانها مجوفة مثل القصب ولها ثمرة في عنقا قيد خشنة والثمرة اذا  
قشرت كانت شبيهة بالقراد **خرق ابيض** ريسقوريدوس في  
الرابعة هونبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لسان  
الحمل او ورق النبات الذي يقال له ليطوطلين ومعناه السلوك البري  
الا انه اقصر منه واميل الى السواد وزهر احمر اللون وله ساق طولا  
اصابع مضمومة اربع اصابع مضمومة جوف فاذا ابتدا ان يجف يتفشر عروق  
في وقت الحصاد **خرق ابيض** ريسقوريدوس في  
الرابعة هونبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لسان  
الحمل او ورق النبات الذي يقال له ليطوطلين ومعناه السلوك البري  
الا انه اقصر منه واميل الى السواد وزهر احمر اللون وله ساق طولا  
اصابع مضمومة اربع اصابع مضمومة جوف فاذا ابتدا ان يجف يتفشر عروق  
في وقت الحصاد **خرق ابيض** ريسقوريدوس في  
الرابعة هونبات له ورق شبيه بورق النبات الذي يقال له لسان  
الحمل او ورق النبات الذي يقال له ليطوطلين ومعناه السلوك البري  
الا انه اقصر منه واميل الى السواد وزهر احمر اللون وله ساق طولا  
اصابع مضمومة اربع اصابع مضمومة جوف فاذا ابتدا ان يجف يتفشر عروق  
في وقت الحصاد **خرق ابيض** ريسقوريدوس في

منه من اجزاء النبات  
الاهية من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات

منه من اجزاء النبات  
الاهية من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات

في الرابعة الا يورث ما ليس واما الخرق الاسود من الناس سميته  
النيورينون واما سمي بذلك من اسم رجل راجع يسمى بالينس لانه  
يظن ان هذا الراعي اسهل نبات بروطس بهذا الدوا وقد عرض لهم  
الجنون فابراهن وهذا النبات له ورق اخضر شبيه بورق الدلب  
الا انه اصفر منه مايل الى ورق المسقي سفيد وليون شبيه بشكل  
العنقود وفيه ثمرة شبيهة بحب القرطم ويسمي به اهل انطيفورا  
اشنصا موايد اين ويسعملونه للاسهال وله عروق دقاق سود  
مخرجها من اصل واحد كانه راس بصله واما المستعمل من الخرق الاسود  
هذه العروق **خرق سو قومي** وناويله باليونانية راس الذهب ريسقوريدوس  
في الرابعة هونبات له قصب طولها نحو شبر وجمه كانه راس مستد  
وهي شبيهة بجمة الزوفا واصل دقيق مثل اصل الخرق الاسود وعليه  
زغب وليس بكريه الطعم وفي طعمه حلاوة مع قبض وله رائحة  
برائحة السرور وينبت في مواضع ظليلة ومواقع صخرية **خرطال** ويسمي  
بالفارسية الفطمان ريسقوريدوس في الثانية هونبات له قصب  
وورق شبيهان بقصبه سنبل الحنطة وورقها وقصبه ذات عقد  
وفي طرف قصبه في راسه ثمر شبيه بالزوا في غلف مقسومة قسمين  
**خروسو موغالي** ريسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من سماه

منه من اجزاء النبات  
الاهية من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات  
منه من اجزاء النبات



وذكره ابو بكر بن وحشية وهو نبات يثبت في البساتين ذو اوراق  
قليل العرض يحل زهراً متفرق الورق ولونه بنفسجي بل هو احسن  
لون البنفسج له رائحة حسنة وهو كثير بارض الغرس وهم يعظمونه  
ويكثر كون به **خرق** هو لسان الحمل في بعض التفاسير وسياً ذكره في  
حرف اللام **خرو الحام** قال ان اهل الرقة يستعملون جوز جندم على  
الله خرو الحام وقد ذكرت جوز جندم في حرف الجيم **خربز** وهو البطيخ وقد  
ذكرته في حرف الباء **خربناش** نغم قوم انه المشكط امشيع وليس  
والصحيح انه المرماخوذ وسنذكره في حرف الميم **خرو سوقا** ثاوية غذا

١٠  
 من شرح الموجز  
 ونقلا له شحم الارض وخر الحام  
 تزيد مجيب كالحص بيضا الى الصفر  
 من كتاب اختيارات البدع  
 هو الموجز من كتاب اختيارات البدع  
 من كتاب البصريح رات البدع  
 من كتاب من كتاب الحوز  
 هو الموجز من كتاب شرح الموجز

[illegible]

منه حاج الاكاف في الطين  
هو الطين في سواحل البحر  
والادوية الغلظية



ديسقوريدس في الرابعة منه بسكا ويتخذ من بزره خبز يوكل في وقت الصحة وقد يستعمل ايضا مع العسل بدل السمسم وهذا الصنف من الخشخاش ويقال له بولانيطس ورؤسبه مستطيله وبزره بري له رؤس الى العرض ماهي وبزر اسود ويقال لهذا الصنف يتعمر طس ومن الناس من يسميه رواسن ومعناه السائل لانه ليسيل منه دطوبة ومنه صنف بالشبري اصفر من هذين الصنفين واشد كراهة وله رؤس مستطيلة **خشخاش منشور** ديسقوريدوس في الرابعة ايضا متقن رواسن هونيات يسقط زهره سريعا وينبت في ارضين عرو في الربيع وله ورق شبيه بورق ابريقان او البقل الدشتي او البحر حير مشرف الا انه اطول واشد خشونة وله ساق شبيه بشجر نس قايمة خشنه طولها نحو من ذراع اصغر من رؤس شققا النعمان وثمر احمر واصل مستطيل لونه الى البياض في غلط الخضر مر الطعم **خشخاش مقرن** ديسقوريدوس في الرابعة هونيات له ورق ابيض عليه زغب يشبه ورق النبات الذي يقال له قلوب مشرف الطرف كنشريف المنشار مثل ورق الخشخاش البري وساق شبيهة بساقه وزهره اصفر وثمر صغير مخني كالقرون شبيه بما للحلبة ولذلك لقب فاراطيطس اي المقرن وفيه بزر صغير

الماهي من منهاج الدكان  
بودرج هو الخشخاش الاخضر

خشخاش مقرن من كتاب اختيارات  
وقال له خشخاش مجري وغلاف  
الماهي من منهاج البياب  
خشخاش مجري ثمرته معققة  
كقرون الثور ويعرف بالمقرن وهو  
مقطع عند يد الجلام

غليظ

غليظ وينبت في سواحل البحر وفي اماكن خشنه جالينوس هذا نوع من الخشخاش يسمى بهذا الاسم من قبل ثمرته لان ثمرته معققة قليلا بمزولة غلف الحلبة وكانها شبيهة بقرون الثور ومن الناس من يسمونه خشخاشا تجر بالانه في اكثر الاماكن ينبت في ساطي البحر **خشخاش زبدي** ديسقوريدوس في الرابعة متقن افردوس ومعني هذا الخشخاش الزبدي وانما سمي بهذا الاسم لانه شبيه بالزبد في بياضه ومن الناس من سماه اراقليا وهونيات لدساق طولها نحو من شبر وورق صغير جدا شبيه بورق سطرنيون وعند الورق حرايبض وهذا النبات كله ابيض ساقه وورقه وثمره شبيه بالزبد في بياضه له اصل دقيق وقد يجمع ثمره اذا استكمل العظم وذلك يكون في الصيف **خشخاش مجري** الجوسسي هو عسل بالس يجلب من جبال فارس له رائحة دوآيته وهو حار يابس شديد حرارة ويسا وفعله اقوي من فعل العسل في جميع حالاته **خشخاش هو المقل** الماكول المعروف بالمقل المكي **خشخاش** هو الدقيق الذي لم تنزع نخاله **خصي الكلب** ديسقوريدوس في الثالثة اخرس هونيات له ورق منبسط على الارض وقريب منه مبنده من اصل الساق وهو شبيه بالنبات الذي يقال له بورق الزيتون الناعم

خشخاش زبدي من كتاب اختيارات  
يقال له متقن افردوس  
الماهي من منهاج البياب خشخاش الزبدي  
هو بابلين

خشخاش مجري من كتاب اختيارات  
عسل بالس  
من كتاب اختيارات البياب  
يقال له مقل  
من كتاب اختيارات البياب  
وهو الاردي  
من كتاب اختيارات البياب

خصي الكلب  
من كتاب اختيارات  
الماهي من منهاج البياب  
هو اصل الخشخاش وهو ثوبان اصفر  
والاصفر هو زجان زوج تحت زوج واحد  
وهو الاخرى مثل م

ع



...



خلافاً من كتاب اختيار أرباب البدع  
 وهو نوع من الصفصاف  
 المأخوذ من منهاج الدكان خلافاً هو  
 الصفصاف  
 المأخوذ من منهاج الدكان أيضاً هو  
 الصفصاف والخلاف العربي الورق  
 الصفصاف والبيان خلافاً  
 منه من منهاج البيان إذا  
 هو الصفصاف قد يخرج لورقه إذا  
 شدخ منه برى واختلاف البيان  
 هو البهر اجمع وأجوده الذي  
 نبيت في عيوذه

الصفحة ١٠٠  
الذي يعرف بالخلافة  
وهو من صفات النكاح  
وهو من صفات النكاح  
وهو من صفات النكاح

V.

لسان الحمل وهو الزغب الذي يكون في قلوب فيه بز الحمل ما بين تضاً  
وتلك السنايل الزغب الناعمة التي هي ثمرة الخلاف زكية الرائحة ناعم  
الشم والماس **خلد** خواص بن زهر الدم الذي يكون في ونبه اذا طلي  
به الخنازير اذهبها **خار** هو الجلبان وقد ذكرته في حرف الجيم **خلبنا**  
هو الفقه باليونانية وسنذكرها في حرف الفاء **خمير** جالينوس وقوة  
الخمير يسير الحرارة ولذلك يجرب من عمق البدن بلا ادي ويحلل  
**خمر** ويسقو ويدوس اما الاشربة العتيقة فانها تضر الاعصاب  
والحواس الا انها الذبذة الطعم ولذلك ينبغي ان يمنع منها اذا كان  
بعض الاعضاء مريضاً واما في وقت الصحة فقد يشرب منها الشيء  
اليسير وهو ماوي فلا يضر **خمان** الغانقي هو صنفان احدهما  
وتسميه قوم الخابوز وبالطيني شبقه وباليونانية اقطي **والاخر**  
صغير يسميه قوم الرقعا وبالطينية بزقه وباليونانية خاما اقطي  
وهو المستعمل في الطب وغلط من قال ان الصغير هو باللاتينية شبقه  
وان الكبير هو بزقه فاما قول من قال ان خاما اقطي شجرة هندية وكر  
البل والفل فمن الهديان الذي ينبغي ان يضر عن ذكره **خامان**  
هو الصندل الحديدي التميمي في المرشد هو من قسم الحديد وهو حجر  
اسود حالك كثير الماء غير شفاف ثقيل بارد المزاج وهو صنفان ذكر

والغنية المستغنى المصحح  
يصلها في البحر المستغنى  
في السبعة من ليلتي ونجرح  
من زبدته ثم يهين واما  
ينجم من الغنى فانها  
الزبد طريح البحر دله  
في روس البحر  
فانه  
الامني ونجرح زبدته  
عن كونه محمدا فبحر على  
بعض من اهدب الفقهاء  
والبحر تحمله من قبل الله  
ورعا به وطعن به  
وقامه وانما في حد  
وعتيق

كتاب اختيارات البدعي  
 يقال له الشاير ازدي انكشفت  
 كتاب اختيارات البدعي  
 يقال له خبرني وحبه  
 هو الجليان والكبر سنه  
 كتاب اختيارات البدعي  
 قريش من كتاب اختيارات البدعي  
 خطبا بني  
 هو الفسحة من كتاب اختيارات البدعي  
 بياير من كتاب اختيارات البدعي  
 خمر من كتاب اختيارات البدعي  
 هو ما الغب وطلا وعقار وقهوه  
 ورمل وصهباء ونيد  
 كتاب اختيارات البدعي  
 وقرق من كتاب صغير  
 يقال للصغير  
 خان وهو نوعان كبير وصغير  
 بطيئة بدقه  
 بالبونا بني خاما اقطي  
 يقال له  
 ونمره يقال له بل والكبير  
 يقال له  
 شبقه  
 خماهان من كتاب اختيارات البدعي  
 هو صندل حديدي  
 الماهيه من كتاب منهاج الكان  
 خماهان هو الصندل الحديدي  
 ويجوز  
 محج الصرف لانديك بالماء  
 ويشد فيه  
 بالنيارة ومعنى خماهان دمر السمك



من كتاب اختيارات البدعي  
ويقال له **خندوس**

وانتي فالذكر منها شديد الصلابة قليل الماء **خنجم** زعم الغافقائه  
الدواء المسمى باليونانية ارعاموما وقد ذكرته في حرف الالف  
ولست اري ذلك صحيحا لان الخنجم عري وليست ماهيته شبيهة  
بماهية ارعامومي في كتاب الرحلة الابي العباس النباقي الخنجم  
عري بالحجاز الا انها اصلب ومنايته الوردان وعليه شوك دقيق  
لصاق بكل ما يتعلق به في ثوب او غيره ولا يودي للامس وزهره  
كزهرة وثمر تلك الحشيشة وطعمه تفه فيه ليسير قبوضة في كثير ما يكون  
هذه النبتة بظاهر الفاخرة تحت الجبل الاحمر في مسيل هناك يقرب  
من قلعة الجبل وهي كثيرة جدا وقد زعم بعض الرواة ان الخنجم هو لسان  
الثور وليس كذلك انما هو الذي ذكره صاحب الرحلة **خندري** هو  
نوع من الهندبا البري المروقل هو التفصيد **ديسقوريدوس** في الثانية  
هو شجرة يشبه ورقها ورق الهندبا البري وثمره وساقه وزهره  
زعم بعض الناس انه صنف من الهندبا البري وورقه واصله وساقه  
ارق من الهندبا البري يوجد على اغصانه صمغه مثل المصطكي في  
البافلي **جالينوس** في الثامنة هذه نبات قد سمي بعض  
الناس هندبا لان قوته شبيهة بقوة الهندبا خلي ان مرارته اكثر  
من مرارة الهندبا ولذلك فيه من قوة التخفيف اكثر **خندوس** اصل

**خنديل** من كتاب اختيارات البدعي  
هو نوع من الهندبا

الماهي من مباح البيا خندور  
هو حالا وند وهو اختطه الرومية

**خندوس** من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له خالون وهو الخبطة  
وبالفارسي يقال له كاكل وهو

من مباح الكان  
خندوس هو الخبطة  
وهو نوع من الهندبا

خندوس  
خندوس  
خندوس

خندروس **ديسقوريدوس** في الثانية هو صنف من داء الذي له  
حبثان وهو اغدا من الارز واشد عقلا للبطن واجود للمعدة  
**خنثي** وهو البرواق وبجمية الاندلس ابجه وبالبربرية بيفليس  
**ديسقوريدوس** في الثانية اسقودلس هو نبات معروف وله ورق  
شبيه بورق الكراث الشاحي وساقا ملس يسمى انباري في راسه  
زهرا بيض وله اصول طوال مسنديرة شبيهة في شكلها بالبلوط  
حرفيه مستحنه **خنثي** **ديسقوريدوس** كبدا الخنزير وطبا كانا ويا  
اذا سحق وشرب بشراب نفع من هشن الهوام **خنثسا** في الكتاب  
الحاوي قال جالينوس في الترياق الي قيصران الخنثسا ان غليت  
بالزيت وقطر في الاذن سكن الوجع من ساعته **خوخ** جالينوس  
في السابعة نفس شجرة الخوخ في قضبانها وفي ورقها مرارة ولذلك  
صار ورقها يقتل الديدان متي سحق ووضع على السرة وهو مع هذا  
دواء **خولان** هو الخوض وقد ذكرته في حرف الحاء **خونسا**  
معناه بالفارسية دم الاخوين وقد ذكرته في حرف الدال **خوزنهر**  
معناه بالفارسية سور الحار وهو الدفلي وسنذكره في حرف الدال  
**خوص** هو ورق النخل والدوم والنارجيل وما اشبه ذلك **خيما**  
اسحاق بن سليمان الخيام ابرد واثقل واغلظ من القش لان برودة

خندوس  
خندوس  
خندوس

من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له بوق ولسان البربر  
بيفليس

من كتاب اختيارات البدعي  
بالشجر اري يقال لها خنثوس  
خولان هو النوع الذي تشبه ذات عقد الورد بين السواد والحمرة

خون ساوشان من كتاب الخوض  
هو من كتاب اختيارات البدعي  
خوزنهر من كتاب اختيارات البدعي  
هو الدفلي  
خوص من كتاب الخوض والنارجيل  
ورق النخل والتخل واختيارات البدعي  
خيما من كتاب اختيارات البدعي  
وهو القند والشيرازي خياما بالنك  
والفارسي بادراك







**الماهيه** من شرح الموجز **دارصيني**  
هو على ضرب من الدارصيني على الحقيقة  
المعروف بدارصيني الصين ومنه المعروف  
بالقرقة ومنه الدارصيني المشهور ومنه صنف  
معروف بقرقة القرنفل لما فيه من رائحة القرنفل  
وقد يوقى بشئ من الصين شبيه بالقرنفل الكسبي ويقال  
له ورد الدارصيني وبدا الدارصيني السليخة مقدار  
وزنه ونصف وزنه

زهر مختلف بعضه ابيض وبعضه فريزي وبعضه اصفر والا  
نافع في اعمال الطب **خير** بوا ابن سينا هو حب صفار مثل القطن  
يجلب من السقاله **خيشقوح** هو حب القطن وسيا ذكره مع  
في حرف القاف **خير** وان **بلدي** شجاروا الاندلس يسمون بهذا  
الاسم الانس البري المذكور في الرابعة من كتاب يسقوريدوس وقد  
ذكرته في حرف الالف **حرف** **الدال**

**دارصيني** معناه بالفارسية شجر الصين اسحاق بن سيمان الدار  
صيني على ضرب لان منه الدارصيني على الحقيقة المعروف  
بدارصيني الصين ومنه الدارصيني الدون وهو الدارصون  
المعروف ومنه المعروف بالقرقة على الحقيقة ومنه المعروف  
بقرقة القرنفل فاما الدارصيني على الحقيقة فجسمه اشحن واشحم  
واكثر تخلخلًا من جسم القرقة على الحقيقة وسواد قوفا القرنفل  
الا انه الى القرقة اميل وبها شبه لان حمته اقوي من سواده  
واظهر **دارشيشعاز** هو الفندول وهو بالبربرية ازوزي  
ديسقوريدوس في الاولي هي شجرة ذات غلاظ يدخل في غلاظها  
فيما يسمى خشبًا فيها شوك كبير يكون في البلاد التي يقال لها  
انصرون وفي البلاد التي يقال لها دونا ويستعمله العطارون في

بعضه فريزي وبعضه اصفر والا  
بعضه فريزي وبعضه اصفر والا  
بعضه فريزي وبعضه اصفر والا

**خيشقوح** هو حب القطن وسيا ذكره مع  
**خيشقوح** هو حب القطن وسيا ذكره مع  
**خيشقوح** هو حب القطن وسيا ذكره مع

**دارصيني** معناه بالفارسية شجر الصين اسحاق بن سيمان الدار  
صيني على ضرب لان منه الدارصيني على الحقيقة المعروف  
بدارصيني الصين ومنه الدارصيني الدون وهو الدارصون  
المعروف ومنه المعروف بالقرقة على الحقيقة ومنه المعروف  
بقرقة القرنفل فاما الدارصيني على الحقيقة فجسمه اشحن واشحم  
واكثر تخلخلًا من جسم القرقة على الحقيقة وسواد قوفا القرنفل  
الا انه الى القرقة اميل وبها شبه لان حمته اقوي من سواده  
واظهر **دارشيشعاز** هو الفندول وهو بالبربرية ازوزي  
ديسقوريدوس في الاولي هي شجرة ذات غلاظ يدخل في غلاظها  
فيما يسمى خشبًا فيها شوك كبير يكون في البلاد التي يقال لها  
انصرون وفي البلاد التي يقال لها دونا ويستعمله العطارون في

**دارشيشعاز** هو الفندول وهو بالبربرية ازوزي  
**دارشيشعاز** هو الفندول وهو بالبربرية ازوزي  
**دارشيشعاز** هو الفندول وهو بالبربرية ازوزي



مستند ۵۹

[illegible]



الاصح من كتاب اختيارات البديع  
 وادار في حقه  
 وادار في حقه  
 وادار في حقه

وما ولاها وقد ذكرته في حرف الباء **رخن** ابو حنيفة الدخول حسنا  
 وهو نوع من الجوارس واختيارات البديع  
**رخان** من كتاب الفاتح وهو  
 يقال له رخان افواها  
 منهاج البان رخان افواها  
 دخان القطران والنقط  
 في السابعة كل رخان فهو يحفف لان جوهره جوهر ارضي وفيه  
 بشرة كما يستحيل الارز والآخر زلال لا يستحل **رخان** جالينوس  
 بعد لقيه من النار التي احرق تلك المادة الا ان هذه البقية  
**رخيسا** اسم يقع على النيك ويقع ايضا على دهن اللسان من جدال  
 الحاي **ردار** هي شجرة البق عند اهل العراق ويعرف بالاندلس  
 بشجر البشم الاسود وسميت بشجر البق لانها تحمل ثفا حاء على شكل  
 مملوءة رطوبة فاذا جفت وانفقت خرج منها ذلك البق وهو الباع  
 فاعلمه **درونج** كثير جبال بيروت من اعمال الشام ومنه شيء يكفر  
 ويعرفونه بالعقير به وهونبات له ورق على الورق يشبه ورق  
 اللوف غير انها الى الصفرة ما هي مرعية يخرج في وسط الورق قضيب  
 يقال له **درونج** قيل هو  
 الما هب من منهاج الدكان حاس قبل  
 الدوخ ولم ادر هو الخا ام بالما  
 ورايت بالما  
 الما هب من منهاج البيا  
 درونج هو قطع خشبه  
 زهرة صفرا جونا كمنفخة الصاغة ولهذا النبات اصل شكله شكل  
 عقرب فيحمل كل سنة منه البعض ويخلف من البعض الباقي فربما

من كتاب اختيارات البديع  
 وهو نوع من الجوارس واختيارات البديع  
 يقال له رخان افواها  
 منهاج البان رخان افواها  
 دخان القطران والنقط  
 في السابعة كل رخان فهو يحفف لان جوهره جوهر ارضي وفيه  
 بشرة كما يستحيل الارز والآخر زلال لا يستحل **رخان** جالينوس  
 بعد لقيه من النار التي احرق تلك المادة الا ان هذه البقية  
**رخيسا** اسم يقع على النيك ويقع ايضا على دهن اللسان من جدال  
 الحاي **ردار** هي شجرة البق عند اهل العراق ويعرف بالاندلس  
 بشجر البشم الاسود وسميت بشجر البق لانها تحمل ثفا حاء على شكل  
 مملوءة رطوبة فاذا جفت وانفقت خرج منها ذلك البق وهو الباع  
 فاعلمه **درونج** كثير جبال بيروت من اعمال الشام ومنه شيء يكفر  
 ويعرفونه بالعقير به وهونبات له ورق على الورق يشبه ورق  
 اللوف غير انها الى الصفرة ما هي مرعية يخرج في وسط الورق قضيب  
 يقال له **درونج** قيل هو  
 الما هب من منهاج الدكان حاس قبل  
 الدوخ ولم ادر هو الخا ام بالما  
 ورايت بالما  
 الما هب من منهاج البيا  
 درونج هو قطع خشبه  
 زهرة صفرا جونا كمنفخة الصاغة ولهذا النبات اصل شكله شكل  
 عقرب فيحمل كل سنة منه البعض ويخلف من البعض الباقي فربما

كثرة

كثرت حتى يكون لعقدتين او ثلاثة من اصل واحد والمستعمل هنا  
 الدوا اضله وفي طعمه يسير مرارة وقليل عطرية وهي كثيرة الوجود  
 ببلاد الاندلس وبالشام ايضا وخاصة بجبال بيروت جميعه فانه  
 موجود بها كثير **دراغن** هو الخوخ بلغة اهل الشام وقد ذكرته  
 حرف الحاء **دراقل** هو نوع من القرصغنه كثير يعرفه اهل جبل  
 وبيروت بالشنداب وسياقي ذكر القرصغنه في حرف القاف **دراج**  
 قيل هو التعصيه وقيل هو صنف من اللبلاب صبغيه له قضبان تمتد على  
 الارض نحو من ذراع زهره ازرق ومثل زهرة النيل وله ثمرة اناعاس  
 وهذا النبات ياكله الضان فتطلق بطونها **دراج** ابن سينا كحه افضل  
 من كحم القبيح والفواحت واعدل والطف وايبس من كحم النذرج وقل  
 حرارة منها وكحه يزيد في الدماغ والفهم ويزيد في المني **دروفيون**  
 ديسقوريدوس في الزاغة وفواطوس وتسميه التفقاين وتسميه  
 ايضا فلا او هو نميش شبيه بشجر الزيتون في اول ما يغرس وله اغصان  
 طولها اقل من ذراع وورق له شبيه بلون ورق الزيتون الا انه اطول  
 منه وادق وهو خشن جدا وله زهر ابيض وفي اطرافه غلف كثيفة  
 كانتها غلف المحص فيها يزهر مستديرا خمس اوست في قد رحب الكر سنة  
 الصغار ملس صلبة مختلفة اللون وله اصل في غلظ اصبع وطول

من كتاب اختيارات البديع  
 وهو نوع من الجوارس واختيارات البديع  
 يقال له رخان افواها  
 منهاج البان رخان افواها  
 دخان القطران والنقط  
 في السابعة كل رخان فهو يحفف لان جوهره جوهر ارضي وفيه  
 بشرة كما يستحيل الارز والآخر زلال لا يستحل **رخان** جالينوس  
 بعد لقيه من النار التي احرق تلك المادة الا ان هذه البقية  
**رخيسا** اسم يقع على النيك ويقع ايضا على دهن اللسان من جدال  
 الحاي **ردار** هي شجرة البق عند اهل العراق ويعرف بالاندلس  
 بشجر البشم الاسود وسميت بشجر البق لانها تحمل ثفا حاء على شكل  
 مملوءة رطوبة فاذا جفت وانفقت خرج منها ذلك البق وهو الباع  
 فاعلمه **درونج** كثير جبال بيروت من اعمال الشام ومنه شيء يكفر  
 ويعرفونه بالعقير به وهونبات له ورق على الورق يشبه ورق  
 اللوف غير انها الى الصفرة ما هي مرعية يخرج في وسط الورق قضيب  
 يقال له **درونج** قيل هو  
 الما هب من منهاج الدكان حاس قبل  
 الدوخ ولم ادر هو الخا ام بالما  
 ورايت بالما  
 الما هب من منهاج البيا  
 درونج هو قطع خشبه  
 زهرة صفرا جونا كمنفخة الصاغة ولهذا النبات اصل شكله شكل  
 عقرب فيحمل كل سنة منه البعض ويخلف من البعض الباقي فربما







البيت  
من كتاب اختيارات  
يقال له بالفارسي جنار

نخل الكندروس تذكره مع الكندر في حرف الكاف **دلب** له رمانه شيا  
ببلاد المغرب والاندلس ايضا ابو حنيفة الدلب هو الحنبار الحنا  
فارسي وقد جرى في كلام العرب والزوج من شجرة ما عظم واتسع  
وهو معروض الورق واسعه شبيه بورق الكرم ولا نوره ولا ثمرة  
وزعم بعض الرواة انه يقال له العينا اسحاق بن عمران الدلب  
شجر كبير مقدوح له ورق كبير مثل كف الانسان يشبه ورق الخروب  
الا انه اخضر ومذاقه مر عصف وقشر خشنه غليظ احمر ولون خشبه  
اذا شق احمر خشن وله نوار صغير متخلخل خفيفا صفرا ويخلفه اذا  
يسقط حبات اخضر اصفر الى الحمرة والغبرة كحبات الخروع واكثر ما  
في البوادي وفي بطون <sup>الغامضة</sup> الاودية **دليوث** هو النوع الاحمر من السوسن  
البري الغافقي هو المعروف بسيف الغراب اكثر نباته المزراع وله  
بصله بيضا مصمتة عليها وليس لها طاقات يطبخ باللبن وتوكل  
وهي اذا كانت نينه مرة عصفه **دلع** ابو العباس النباتي اسم ببلاد  
البيت المقدس للنوع العريض الورق من الكحل المعروف بلعناطه من  
بلاد الاندلس بالكحل الذي وبغيرها من بلاد البربر باليا فيصيد  
**دليك** هو ثمر الورد الذي يخلفه بعد الورد وهو ثمر احمر اذا نضج  
وفيه حلاوة ويعرفه العامة بالشام بضم الديك **دليس** اسم

**دليوث** من كتاب اختيارات البيت  
نوع من السوسن البري وذلك  
معروف بسيف الغراب وذلك  
على شكل ورق الاربسة  
من كتاب اختيارات البيت  
**دلع** يقال له سفيد ليون

**دليك** من كتاب اختيارات البيت  
هو ثمر الورد وهو ثمر احمر  
الشام بضم الديك

**دليس** من كتاب اختيارات البيت  
يقال له خنجر من الصدق الصوف  
منه عكسود



بالديار المضربة لنوع من الصدف صغير يوي كل نيا مملوحا ويناد  
 به وسياتي ذكره مع الصدف في حرف الصاد **دلق** هو كالسمور في  
 جميع حالاته الباسي هو ضعف حرام من السمور وانقل ثقلا واسخا  
 اسخان معتدل لان حيوانه في طبيعته حار رطب وايحده غير طيبة  
**دلفين** الشريف هو حوت كبير اسود اللون عرض الراس كالحرس  
 ذو قرطه ومنه في حلقه وله اسنان ويسمي خنزير البحر وهو جنس  
 لا يمشي الا في جماعته يطرد بعضه بعضا وسياق على نسق واحد  
 يتلو الاخر الاخر **دم** ذكرت كثيرا منها مع حيواناتها في هذا الكتاب  
 من ما مش وطاير جالينوس الذي يخص ذكره هاهنا من الدم  
 هو الطبيعي الذي قد سلم صاحبه وكان يربيا من الاسقام والافاق  
 غير مذموم المزاج وهذا الدم الطبيعي هو مختلف في الحيوان وذلك  
 ان من الحيوان ما دمه ارجط ومنه ما دمه ابيض ومنه ما دمه  
 اما احمر واما ابره فان غلب عليه بعض الاخلاق فمال اليه او  
 عفن فهو دم فاسد وليس بصحيح طبيعي **دم الاخوين** هو دم  
 ودم الثعبان ايضا ابو حنيفة دم الاخوين هو صمغ احمر يوتي  
 به من سقطري جزيرة الصبر السقطري يداوي به الجراحات وهو  
 الايدع عند الرواة ويقال له السنان ايضا **دماع** قد ذكرت كثيرا

**دلق** من كتاب اختيارات البلية  
 يقال له فاس وهو مثل السمور  
 الماهيه من منهاج الدكان دلق حيوان يعمل  
 من حلة فاس ليس وهو النسي سلا الشام  
**دلفين** من كتاب اختيارات البلية  
 هو سمك كبير اسود اللون  
 له اسنان ويقال له خنزير البحر  
**دم** من كتاب اختيارات البلية  
 بالفارسي خون كرم وخرود

**دم الاخوين** من كتاب اختيارات البلية  
 هو السنان وهو دم الثعبان  
 وهو قتيلا يعرف بالدمعي  
 يقال له سنان وايضا دمي  
 النفس من دم الثعبان والغريب  
 خون سياتر القنار  
 قاطر الدم في البيوت  
 من جزييرة سقطري من الصبر السقطري  
 عصاره هو يوتي بها  
 حيث يوتي سقطري  
 واجودها احمر ليس فيها  
 من جزييرة سقطري

الماهيه من منهاج البيان **دم الاخوين** يسمى السنان وهو  
 عصاره هو يوتي بها من جزييرة سقطري من حيث يوتي  
 بالصبر السقطري واجودها احمر الصافيه التي ليس فيها  
 خشب

منها



منها مع حيواناتها جالينوس في اغديته الدماغ يولد غمغدا بلغميا وهو غليظ بطي الانهضام والاخذار عن المعدة **دما** **دما** البالي هما صنفان احدهما احمر كله وهو يشبه اللوبيا الحمر الا انه اصغر حبا واصبح حمرة واصفى لونا والصنف الاخر اصفر حبا من الاول ولونه في الحمرة كلون الاول الا انه في راسه سواد **دميا** وفي بعض النسخ من مفردات جالينوس الرمييا بالراوفا الحنين هو السرطان البحري وليس الامر فيه كما قال حنين انما هو السمكة المعروفة بالسدينا وقد ذكرت في حرف السين وجرمها التي في باطنها لسان البحر وليس بالسرطان البحري كما فسره حنين للدنيا فافه **دند** هو الخروع الصيني وغلط من قال انه الما هود انه كما قال ابن جليل وابن الهيثم واكثر اطباء زماننا يغاطون في ذلك وقد ذكر ابو جريح الراهب وجيش بن الحسن ومحمد بن زكريا الرازي وغيرهم الدند والما هود انه بصفتين مختلفتين ابو جريح الدند ثلاثة اصناف صيني وشجري وهندي فالصيني كثير الحب اشبه شي بالفستق والشجري يشبه حب الخروع الا انه منقط بنقط سود والهندي متوسط في المقدار بين الصيني والشجري وهو اغبر خضرا الى الصفرة والصيني اجود الثلا واقواها في الاسهل والهندي اصل

منها مع حيواناتها جالينوس في اغديته الدماغ يولد غمغدا بلغميا وهو غليظ بطي الانهضام والاخذار عن المعدة **دما** **دما** البالي هما صنفان احدهما احمر كله وهو يشبه اللوبيا الحمر الا انه اصغر حبا واصبح حمرة واصفى لونا والصنف الاخر اصفر حبا من الاول ولونه في الحمرة كلون الاول الا انه في راسه سواد **دميا** وفي بعض النسخ من مفردات جالينوس الرمييا بالراوفا الحنين هو السرطان البحري وليس الامر فيه كما قال حنين انما هو السمكة المعروفة بالسدينا وقد ذكرت في حرف السين وجرمها التي في باطنها لسان البحر وليس بالسرطان البحري كما فسره حنين للدنيا فافه **دند** هو الخروع الصيني وغلط من قال انه الما هود انه كما قال ابن جليل وابن الهيثم واكثر اطباء زماننا يغاطون في ذلك وقد ذكر ابو جريح الراهب وجيش بن الحسن ومحمد بن زكريا الرازي وغيرهم الدند والما هود انه بصفتين مختلفتين ابو جريح الدند ثلاثة اصناف صيني وشجري وهندي فالصيني كثير الحب اشبه شي بالفستق والشجري يشبه حب الخروع الا انه منقط بنقط سود والهندي متوسط في المقدار بين الصيني والشجري وهو اغبر خضرا الى الصفرة والصيني اجود الثلا واقواها في الاسهل والهندي اصل

الصيني كثير الحب اشبه شي بالفستق والشجري يشبه حب الخروع الا انه منقط بنقط سود والهندي متوسط في المقدار بين الصيني والشجري وهو اغبر خضرا الى الصفرة والصيني اجود الثلا واقواها في الاسهل والهندي اصل

الدند  
من كتاب اختيارات  
الاهل

من كتاب اختيارات  
الاهل  
في مفردات جالينوس يقال الدند  
وقالوا انه يسمى بالراوفا الحنين  
انه سمي بالراوفا الحنين  
وقد تحقق انها سمكة وتعرف في سيبيريا

من كتاب اختيارات  
الاهل  
يقال له حب خطاي وشجري  
وهو ثلاثة انواع صيني وهندي  
وشجري وبعضهم يقول احب الملو  
وهذا خطأ وخلاف انما حب الملو  
هو الما هود انه

من كتاب اختيارات  
الاهل  
منهاج الدند دند قال بعض  
هو عدة اصناف منه صيني كثير الحب اشبه شي  
بالفستق منه صنف يشبه حب الخروع  
بنقط سود صنف يشبه حب الخروع  
بنقط متوسط في المقدار بين الصيني والشجري  
بعضه الى الصفرة يوقى به من الحسد  
والصين اجودها واقواها في الاسهل  
وعلا طول الزمان لا زال الذي في حوزة  
بعضه حي ينفذ وخاصة في غير هذه



البيت  
من كتاب  
نقله  
في حالها زوان وسليم

من الشجري **دنفه** هو الزوان الذي يكون في الحنطة **دهن الاخر**  
من كتاب البحر بين قوته مثل قوة دهن المصطكي في النفع من  
اوجاع الاضراس واللثة الوارمة وغير المتورمة **دهن الاخوان**  
ديسقوريدوس في الاولي اجوده ما يكون من دهن الاخوان يكون  
في المدينة التي يقال لها فوزيقس ويعمل من زيت الاتفاق ودهن  
البان **دهن الاس** ديسقوريدوس في الاولي واقي ما يكون  
من دهن الاس ما كان في طعمه مرارة وكان الزيت عليه اغلب  
وكان اخضر صافيا يسطع منه رايحة الاس **دهن المرزنجوش**  
ديسقوريدوس خذ من النمار النصف الذي يقال له ازملس وورق  
الاس ومن الصنف الذي يقال له باليونانية سنسبرون  
والسليخة والقيصوم ودهن الاس ودهن المرزنجوش من كل واحد  
علي قدر قوته ودقها كلها معا وصبت عليه من زيت الاتفاق  
بقدر ما يعلم ان قوته لا تظهر على قوتها ودعه اياما اربعة ثم  
اعصره وانقع فيه نابتة تلك الراحين رايحين طرية بمثل  
مقدارها ودعها تمكث فيه مثل ما مكث الاول واعصره فانك  
اذا عملته هكذا كان اقوي له واختر منه ما كان لونه الى الخضرة  
ما هو السواد وكانت رايحة المرزنجوش منه ساطعة سطوا

شديدا

شديدا وكانت حرافته يسيرة **دهن الباذروج** ديسقوريدوس  
خذ من الزيت الطيب الذي يعمل منه دهن الحنا احد وعشرين رطلا  
ومن الباذروج احد عشر رطلا وثمان اواقي ثم اقطف ورقه و  
في الزيت يوما وليلة ثم اعصره في جله خوص واخرنه وفرغ القفل  
من الجلة في انا وصبت عليه من الزيت مثل ما صبت اول اعصره  
**دهن القيصوم** ديسقوريدوس خذ من الزيت الذي يعمل فيه دهن  
الحنا تسعة ارطال وخمس اواقي ومن ورق القيصوم ثمانية ارطال  
وانقعه فيه يوما وليلة واعصره **دهن الشبث** ديسقوريدوس خذ  
من الزيت احد عشر رطلا وانقعه فيه يوما واحدا ثم اعصره بيد  
واخرنه وان اجبت ان تجدد فيه الزهرانية فجدد وليكن طريا  
وله قوة تلين الصلابة العارضة في اللحم **دهن السوسن الابيض**  
وهو الرازي ديسقوريدوس خذ من الزيت تسعة ارطال وخمس  
اواقي ومن قصب الذريرة خمسة ارطال وعشرة اواقي ومن المرز  
خمس مثاقيل ذق القصب والمر واعجنها بخمر طيب الراحات الطنجها  
بالزيت ثم صفه ثم ضع على ثلاثة ارطال ونصف قودمانا  
منقوع مدقوق في ماء المطر ودعه يبتل فيه ثم اعصره ثم خذ من  
الدهن العصف ثلاثة ارطال ونصفها والقها على الف سوسنة واجعل

وسند كصنفته بعد قليل



السوسن في اجانة واسعة ليست بعمية ثم حركه بيده وقد لطختها  
 بحسل ودعه يوماً وليلة وبالغداة واجعله في قفة واعصره على  
 المكان وخذ الدهن من العصرة واجعله في اناء ليلا يفسد فانه  
 ان بقي معها قشر مثل دهن الورد وذلك انه يسخن ويغلي يتعفن  
 وصفه من اناء في اناء اخر مراراً كثيرة وتكون الانية ملطخة  
 بحسل وفي خلال ذلك در عليها ملحاً يسيراً مدقوفاً مسحوقاً  
**دهن النرجس** ديسقوريدوس خذ من الزيت المغسول تسعة ارطال  
 وخمس اواقي ومن الدار شيشعان ستة ارطال واوقيتين من  
 الدار شيشعان وبله بما بمقدار الزيت ثم اخلطه بالزيت والنجفة  
 فاذا اطبخته فاخرجه من الزيت وخذ من قصب الذريرة خمسة ارطال  
 وثمانى اواقي ومن المر قطعه فدقها وانخلها واعجنها بنجيب  
 الرايحة واخلطها بذلك الزيت واطبخها به فاذا انطبخ الزيت  
 معه ايضاً فدعه حتى يبرد ثم صفه ثم خذ منه وصيته في اجانة  
 والق عليه من زهر النرجس شيئاً ودعه يومين ثم حركه لك في  
 دهن السوسن واعصره وخذ الدهن من العصرة فانه يفسد ان  
 بقي معها فيها وصفه مراراً كثيرة من اناء في اناء **دهن الحماحم** هو  
 فقاح الحبق العريض **دهن الزعفران** ديسقوريدوس انك

كما وصفنا  
 الدج  
 من كتاب  
 دهن الزعفران  
 يقال له دهن الحماحم

صانعا دهن الزعفران فغصص الزيت كما وصفنا لك في صنعة دهن  
 السوسن وليكن مقدار الزيت وما يعصف به كالمقدار الذي حرر  
 لك هناك وخذ منه ثلاثة ارطال ونصفاً والق عليه من الزعفران  
 خمسين مثقالاً وحركه مراراً كثيرة في النهار حركة دائمة وليكن  
 ذلك خمسة ايام وفي السادس صف بالدهن من الزعفران واوه  
 ثم صب على ذلك الزعفران بعينه من الزيت مثلاً لمقدار الذي صببت  
 اولاً وحركه ثلاثة عشر يوماً ثم صفه من الزعفران والق عليه  
 من المر مسحوقاً منخولاً اربعين مثقالاً وحركه في هاون واوه  
 في اناء **دهن الحنا** ديسقوريدوس خذ من الزيت الاتفاق المغسول  
 جزواً ومن ماء المطر نصف جزو وصب بعضه على الزيت وبل  
 الافاوية التي تريد ان تعصف بها الزيت وخذ من الدار شيشعان  
 خمسة ارطال ونصفاً ومن المر طلاً واحداً ومن القرد ماناً ثلاثة  
 ارطال وتسع اواقي ومن الزيت تسعة ارطال وخمسة اواقي  
 دق الدار شيشعان وبله بما والق على الزيت واغله معه وخذ  
 المروديفه في خمر عتيق طيب الرايحة وخذ القصب دقه والق على  
 المر واعجنه به واخرج الدار شيشعان من الزيت والق على الزيت  
 القصب العجون بالمر واغله فاذا غلي صفه من القدر وصبه على



القرد مانا المدقوق معجوناً بآيتا في الماء ولا يزال يحركه بحركه  
 من خشب جتي يبرد ثم صفة والق على الثمانية والعشرين رطلا  
 من الزيت تسعة واربعين رطلا وثمان اواقي من زهر الحناو  
 يبدل يوماً وليلة ثم صيره في قفة واعصره **دهن الابريسا**  
 وهو السوسن الاسمانجوني ديسقوريدوس خذ من قشر الجفري  
 ستة ارطال وثمان اواقي ومن الزيت تسعة ارطال وخمس  
 اواقي دق قشر الجفري دقاً ناعماً واطرح عليه سبعة ارطال  
 ونصفاً ما وصيره في قدر من نحاس مع الزيت واطبخه حتي  
 يتعلق بالزيت رايحته ثم صفة في اجانة ملطخة بعسل والدهن  
 الفايق من دهان الابريسا من هذا الزيت **دهن عصير العنب**  
 ديسقوريدوس دهن عصير العنب في الجملة يعمل من زيت انفاق  
 وادخن وقصب الذريرة والدوا الذي يقال له باليونانية بارد  
 افليطي ويسمي بالفارسية موريقي استمر وهو السنبل الرومي  
 وقشر الكفري ودار شيشعان واكيل الملك <sup>شست</sup> وعصير العنب ويصير  
 نفل العنب فوق الانا الذي فيه الافاويه والعصير والزيت ويحرك  
 ثلاثين يوماً في كل يوم مرتين ثم يعصر ويخزن **دهن الدارصيني**  
 ديسقوريدوس قنا مومين يعمل دهن الدارصيني من دهن البان

**دهن الزقي** من كتاب اختيارات  
 قال صاحب الجامع انه دهن السوسن  
 وهو الابريسا وبعضهم يسمونه  
 قالوا تحقيق انه دهن الزقي

اذا عصف بعود البلسان وقصب الذريرة وادخروا طيبا صيني  
 وحب بلسان ومراربعة اضعاف الدارصيني ويستعمل العسل  
 في عجن الادوية واجود ما يكون من دهن الدارصيني ما لم يكن  
 حاد الطر الراححة بل خشها وكانت رايحة المر منه عالية وكان  
 ثخيناً طيب الرائحة جذام الطعم **دهن الناردين** ديسقوريدوس  
 دهن الناردين له ضرر من الصنعة وذلك انه ربما عمل  
 بالساج وربها لم يعمل به واكثر ذلك انما يعمل من دهن البان  
 ومن زيت انفاق ويستعمل الادخري في تعفيس الدهن ويلقى فيه  
 لطيبه قسط وحماما ونا ردين وهو سنبل هندي ومر ولسان  
 واجود ما يكون من دهن الناردين ما كان رقيقاً ليس حاد الرائحة  
 طيبة رايحته شبيهة بطيب رائحة الناردين اليابس والحامما  
**دهن الحلبه** ديسقوريدوس خذ من الحلبه تسعة ارطال ومن الزيت  
 خمسة ارطال ومن قصب الذريرة رطلا ومن السعد رطلين  
 فانقعها في الزيت سبعة ايام وحركه في كل يوم ثلاث مرات  
 ثم اعصره واخرنه **دهن السداب** ينفع من برد الكلي والثانة <sup>والظهر</sup>  
 والرحم **دهن النسر** التمي شمه واستنشاقه يسخن الدماغ  
 البارد المزاج ويقويه **دهن البابونج** حار باعتدال بحفف باعتدال



يسكن الاوجاع **دهن السفرجل** ليسقوريدوس خذ من الزيت ستة اقساط ومن الماء عشرة اقساط واخبطهما وطرح عليهما من قشر الكفري مرصوا ثلاث اواقي ومن الادرقيه وزها يوما واحدا ثم اطبخهما ثم صف الدهن وصيره في اناء واسع الغم وضع علي فيه قطعه نارية او حصيرا منخلخلا وضع عليه سقلا وغطه بثياب ودعه اياما كثيرة حتي يصير قوته في الدهن **دهن زهرة الكرم** ليسقوريدوس خذ زهرة الكرم واولها وانقعها في زيت انفاق وحرکه ودعها فيه يومين ثم من بعد ذلك اعصرها واخزن الدهن **دهن الكفري** ليسقوريدوس خذ من الكفري وهو الطلع فقشره ورضه وصيره في اجانه وصب عليه زيت انفاق وحرکه دايما ثلاثة ايام وصيره في قنينة جله خوص واعصره وليكن الزيت وقشر الكفري متساوي الوزن واخزنه في انية لطيفة واستعمله **دهن الورد** له قوة فابضه مبرده **دهن البنفسج** يبرد ويرطب وينوم ويعدل الحرارة التي لم تعندل **دهن النياوفر** هو بارد رطب **دهن فقاح الخلال** التيممي يتخذ من الفقاح وهي السنابل الناعمة التي في اغصانه الملبسة بهار **دهن الزنبق** سليمان بن حسان مر في السمسم يد من الياسمين الابيض

الناهيه من سباح البان دهن البنفسج  
اجوده العشاري الخلد بالوزن

تدوين  
تدوين  
تدوين  
تدوين  
تدوين

ثم يعتصر منه دهن يقال له دهن الزنبق **دهن الحسك** ينفع من وجع المفاصل ويزيد في الباه **دهن نوار الفندول** التيممي هذا دهن نوار شجرة تسمي بالشام الفندول وهو شجر كبير ذات شوكة حاد منتظم علي اغصانها كمثل شوكة ام غيلان وينبت كثيرا بجبال المقدس وهو يزهر اذنا في شهر اذار زهرا اصفر اللون في صورة العصافير رؤسها واجفنها ونواره اشبه شيء بشجر البسر المسمي شجر الذهب وقد يلفظ هذا النوار من شجرة ويستكثر من لفظه وجمعه ومن الناس من يري به السمسم بالخلوع في الشمس علي مسوح الشجر اذا اشتد جافه وفي الشمس بسط نوار الفندول وهو طري علي ازاركتان بسطا ودع عليه من السمسم المحمي مقدرا يوما وغطي بازار اخر وترك يومه وليلته فاذا كان ضحي النهار غرل السمسم عن النوار واعيد السمسم مبسوطا علي مسوح الشعر وترك في الشمس اوان الظهر المحمي وتنشف الشمس ما اكتسبه من رطوبة النوار ثم يجرد له زهرتان ويدع عليه فوق الازار علي الرسم ويغطي بازار اخر ويترك باقي يومه وليلته يفعل به مثل ذلك ثلاث مرات او اربعا لياخذ السمسم قوته وذلك رايجته وذلك ان رايجته تؤدي رايجته غسل اللبني وهو الميعة البيضاء العطرية فاذا تاشا

تدوين



توتيه غزل طحن السمسم مع النوار جميعاً ثم يعصر على البتة ويخرج  
دهنه كمثل ما يفعل بأدهان الازهار ويرفع لوقت الحاجة اليه  
**دهن القرع** بارد رطب **دهن الاملاج** يسود الشعر ويقويه ويحسنه  
**دهن الارز** ويسمي الدهن المبارك ودهن المنقذ ايضا **دهن الغار**  
ويسقو ويدوس يصنع دهن الغار من حبة اذا ادرك ويطبخ بالماء  
فانه يظهر حينئذ على فثوره دسم ويمسح بالايدي ويجمع في صدق  
ومن الناس من يعفص الزيت الانفاق بالسعد والادخر وقصب  
الذريه ومن بعد يلقون فيه ورق الغار الطري ويطبخونه  
**دهن شجرة المصطكي** يعمل من ورقها وثمرها اذا ركب كما يعمل دهن  
الغار وكذلك يعفص ايضا **دهن المصطكي** يعمل من المصطكي وهو  
مسحوق بعد تعفيص الزيت **دهن الخروع** جالينوس في السادة  
الدهن الذي يكون يكون في الخروع اشبه شيء بالزيت الغنيق  
والذي ينبغي ان يستعمل بدله وهو اكثر تحليلاً من الزيت الحار  
والطف وقال في السابعة واما دهن الخروع وهو احر والطف  
من الزيت الساذج فهو لذلك اكثر تحليلاً منه **دهن اللوز المر**  
يصلح لاوجاع الارحام وانقلابها واورامها **دهن اللوز الحلو**  
معتدل البرد كثير الرطوبة **دهن الجوز** قوي الحرارة **دهن الخوخ**

ديستوريدوس

توتيه غزل طحن السمسم مع النوار جميعاً ثم يعصر على البتة ويخرج  
دهنه كمثل ما يفعل بأدهان الازهار ويرفع لوقت الحاجة اليه  
**دهن القرع** بارد رطب **دهن الاملاج** يسود الشعر ويقويه ويحسنه  
**دهن الارز** ويسمي الدهن المبارك ودهن المنقذ ايضا **دهن الغار**  
ويسقو ويدوس يصنع دهن الغار من حبة اذا ادرك ويطبخ بالماء  
فانه يظهر حينئذ على فثوره دسم ويمسح بالايدي ويجمع في صدق  
ومن الناس من يعفص الزيت الانفاق بالسعد والادخر وقصب  
الذريه ومن بعد يلقون فيه ورق الغار الطري ويطبخونه  
**دهن شجرة المصطكي** يعمل من ورقها وثمرها اذا ركب كما يعمل دهن  
الغار وكذلك يعفص ايضا **دهن المصطكي** يعمل من المصطكي وهو  
مسحوق بعد تعفيص الزيت **دهن الخروع** جالينوس في السادة  
الدهن الذي يكون يكون في الخروع اشبه شيء بالزيت الغنيق  
والذي ينبغي ان يستعمل بدله وهو اكثر تحليلاً من الزيت الحار  
والطف وقال في السابعة واما دهن الخروع وهو احر والطف  
من الزيت الساذج فهو لذلك اكثر تحليلاً منه **دهن اللوز المر**  
يصلح لاوجاع الارحام وانقلابها واورامها **دهن اللوز الحلو**  
معتدل البرد كثير الرطوبة **دهن الجوز** قوي الحرارة **دهن الخوخ**

نافع

الاهلية من نهج الكاوت دهن الشيوخ  
هو دهن بزر الكتان

نافع من دوي الاذان ويفتح سدها **دهن لب نوي المسمر**  
**دهن النارجيل** • **دهن البان** • **دهن البزر وعكر البزر**  
هو دهن بزر الكتان **دهن الفستق** • **دهن البندق** • **دهن**  
**البطم** • **دهن البنج** خذ من ثمرة البنج ما كان ابيض يابساً حديثاً  
ودقه واعجنه بما حار ثم شمسه فما جف منه فاخلطه بالبخار  
لا يزال يفعل به ذلك حتى يسود ويلين ثم اعصره في جلا اخوص  
واخرته **دهن بزر الفجل** • **دهن القرطم** • **دهن الانجزة**  
يصنع كما يصنع دهن البنج بعد ان يقشر ويدق **دهن الشونيز**  
**دهن الخردل** • **دهن بزر الجزر** • **دهن الرقوم الشا** • **دهن**  
**الارج** • **دهن الكادي** الكادي شجر يشبه التخل يكون بالثمر  
مشهور بها جداً وهناك يتخذ منه الدهن **دهن فناء الحار** ابن  
عبد ربه يوخذ فيدق ثم يوخذ عصارتة ثم يضاف اليها مثلاً  
زيتاً ثم يطبخ حتى يذهب العصارة ويبقى الدهن او تاخذ فناء  
الحار وهو اخضر فيقطع ثم ينقع في الزيت قد رما يغمره مرتين ولشد  
راس الانا ويعلق في الشمس اربعين يوماً **دهن الدفلي** يوخذ  
من عصارة الدفلي قد رطل ويلقى عليه نصف رطل دهن ورد  
او زيت انفاق ويطبخ ذلك حتى يذهب العصارة ويبقى الدهن

٨



ويرفع **دهن الشهاب** هو دهن القتب **دهن الخضر** واستخرجه  
حسب استخراج زيت الزيتون وهو عطر الراحية **دهن الخشخاش** الاسود  
هو على ضربين اما ان ياخذ زهره قريبه في السمسم ويوضع في دهن  
الحل ويعالو في الشمس على ما وصفنا ويصفى ويرفع **دهن الحنظل**  
يؤخذ من عصارة الحنظل المتنامي نضجه قدر اربعة ارطال ثم يلقى  
عليه من الشيرج ثم يحرق على النار حتى يذهب العصارة ويبقى الدهن  
ثم يصفى ويرفع وان لم ياخذ الحنظل الاخضر اخذت الباس **دهن**  
بجته وقشره واخذت من شحمه ربع رطل والقيت عليه رطل زيت  
وطبخه حتى يخرج قوة الحنظل فيه ورفعه **دهن البيض** وهو ان  
ياخذ من البيض عشرة ويصلقها ويقشرها وياخذ حنظل ويجعله  
في مغرفة حديد على نار جمر حتى يحترق المخ ويخرج منه دهنه  
ويصير المخ فحه ويرفعه في زجاجة **دهن القمح** استخرجه ان ياخذ  
من الحنطة النقية رطلاً ويجعله في زجاجة قد طينت بطين الحكة  
ويلقى ثم الزجاجة بليف قد صنع من خيط الصوف الرقيق ليقوم  
في طلق الزجاجة ويمنع ان يخرج من الزجاجة اذا كبست ويؤخذ  
كانون ويثقب ويكبس فيه الزجاجة ويخرج راسها الى اسفل  
ويوضع بازا في الزجاجة ويمنع ان يخرج من الزجاجة شي يخرج فيه

ما يقطر من الحنطة ويلقى حول الزجاجة سرجين يابس ويشعل فيه  
النار فان الدهن يقطر ويرفع ويستعمل **دهن الحمص** يؤخذ الحمص  
جريشاً ويجعل في قدر ويربط فيها بخرقه ويؤخذ قدرتان فارغ  
يكون فيها اوسع من الذي فيها الحمص ثم يركب على الذي فيه الحمص ليقع  
فيها داخل فم هذه القدر الفارغ ويطينا جميعاً ويحفر حفرة يدخل  
الفارغة ويبقى المائي بالحمص خارجاً ويحل عليه نار لينة حتى يعرق  
الحمص ويخرج دهنه ويسيل في القدر الفارغ **دهن الشياح** استخرجه  
على حسب استخراج **دهن القمح** **دهن الافسيان** يؤخذ من ثفاحه  
مئناه وهو اخضر رطل ويلقى عليه اربعة ارطال من الزيت الركابي  
ويعالو في الشمس اربعين يوماً ثم يصفى ويرفع وان شئت صنعه  
في السمسم على ما تقدم في ساير الادهان **دهن القسط الساج**  
يؤخذ من القسط الهندي ثلاثون درهماً ثم يدق جريشاً وينقع  
في شراب ريحان يوماً وليلة ثم يصب عليه من الزيت الركابي اربعة  
ارطال ويطبخ بنار لينة حتى يذهب رطوبة الشراب ثم يستعمل  
عند الحاجة **دهن العاقر قرحا** يؤخذ من العاقر قرحا ثلاثون درهماً  
ويفعل به كما يفعل بالقسط **دهن الحيات** • **دهن العقاز**  
**دهن الجمل** بالجميم ودهن الورد بالفارسية روغن كل **دهن الحل**

**دهن الحل** من كتاب الاختيارات  
هو الشيرج ويقال له شيرج  
روغن خورشيد وروغن شيراز



وهذه عسل من كتاب اختيار البهجة  
 يقال له او مالى اختيار البهجة  
 رهنج من كتاب اختيار البهجة  
 رهنج من كتاب اختيار البهجة  
 بالفارسي يقال له دهانت  
 بالماهي من كتاب اختيار البهجة  
 هو الفارسي من كتاب اختيار البهجة  
 الفارسي من كتاب اختيار البهجة  
 دهشت هو شجر الفارسي من كتاب اختيار البهجة  
 ينبت وورقه الماهي من كتاب اختيار البهجة  
 منهاج البيان رهنج من كتاب اختيار البهجة  
 بارد بابس

بالحاء الهملة هو دهن السم الذي لم ينزع عنه قشره **دهن عسل**  
 هو الاوما لي باليونانية وهو عسل داود وهو دهن الشجرة **دهن**  
 وقد ذكرته في حرف الالف **دهشت** هو حب الفارسي  
 وسند ذكر الفارسي في حرف الغين **دهنج** كتاب الاجار هو حجر اخضر في  
 لون الزبرجد في معادن النحاس كما يوجد الزبرجد في معادن النحاس  
 وقد يضاف اليه نحاس مخالط جسمه وتكونه ان النحاس اذا تجر  
 في معدنه ارتفع له بخار من الكبريت المتولد فيه مثل الزنجار فاذا  
 صار الى موضع يضمه الارض تكاثف ذلك البخار بعضه على بعض  
 فيجسد حجرا وهو الوان كثيرة فمنه الشديد الخضرة ومنه الطاووس  
 ومنه الكمد ومنه ما بين ذلك وربما اصبحت هذه الالوان  
 في حجر واحد يخرطه الخراطون فيخرج منه الوان كثيرة من حجر واحد  
 وذلك على قدر تكونه في الارض طبقة بعد طبقة **دوم** ابو حنيفة  
 هو المقل وهي شجرة تعبل وتسمو ولها خوص كخوص النخل ويخرج افنانا  
 كافنانا فيها المقل ويقال لخواصها الطفي والاسلم وهو قوي ثمين  
 يصنع منه حصر وغاير وثمره وهو المقل والوقل ورطبه النمش  
 ويلشه الحشف وسوقيه هو الحسك وسياد ذكر المقل في حرف الميم  
**روانا** اغرا الفلاحة هو قضيب ينبت بين الصخور في الارض الخشبة

الماهي من منهاج البيان  
 دوم هو شجر المقل اول ما يخرج منه  
 ثمره يسمى نهشن والدوتة عسل  
 ولها خوص كخوص النخل ويخرج افنانا  
 كافنانا فيها المقل وبعض  
 العرب يسمى السود وما  
 الماهي من منهاج الدكات  
 دقل قيل انه الدوم بارض كجاز

الصلبة يعاوشبيرا وهو مصمت الداخل يشوبه صفرة لسيرة عليه  
 زغب من اسفله الى اعلاه ولون زغبه الى الصفرة وله في راسه  
 اربع ورفات مرتجة الشكل يضرب الى البياض في خضرة وفوقها  
 ثابت فيه بزغب غير ورد رايحته طيبة ويؤكل نيا وطبوخا **دوسر**  
 ابو حنيفة اخبرني اعربي من اهل السراة ان الدوسر ينبت في  
 اضفاف الزرع وهو في خلفته غير انه يجاوز الزرع في الطول وله  
 سنبل وحب دقيق اسمر يختلط بالبر وسماء الزوان قال وهذه  
 الصفة ثبتت عندنا ايضا في الزرع دقيقه فيها خضرة لا تفسد  
 الطعام وقد تؤكل وهي رطبة ولما الزوان فهو مسكر وتسميه  
 الديفه والذي يسكر عندنا هي حبة مدورة صغيرة تسمى بالفارسي  
 المحرف فيها علقه يسيرة وليس شيء مما ينخال الحنطة عندنا اشد  
 اضرا للطعام من الذي يسمى بالفارسي الشليم ويسقوريدوس  
 في الرابعة اعليص هي عشبة لها ورق شبيه بورق سنبل الحنطة  
 الا انه اكثر منه وفي طرفه ثمره في غلاقين او ثلاثة ويظهر في جوف  
 الغلف شيء دقيق شبيه في دفته بالشعر **دوسر** ويسقوريدوس  
 في الثالثة ما يقال له قريطفوس له ورق شبيه بورق الزانج  
 الا انه اصغر منه وله ساق طولها نحو من شبر واكليل شبيه باكليل

وهذه من كتاب اختيار البهجة  
 يقال له وزن وهو خشب يطعم  
 في وسط الحنطة ويقال له  
 بالشر ازي كاس  
 الماهي من منهاج البيان  
 دوسر  
 شبيه ورقها ورق الحنطة ولكنه البني وله  
 لها اجابان او ثلاثة وعلية شبيه الشعر  
 وقد تجز من عصاره ويحفظ وهي افضل  
 من خشبته واجوده الاسود



هو رد القديس  
من كتاب اختيارات  
البيس  
هو رد الصباغين  
البيس  
الماضية من منهاج وهو رد احسن  
وهي دودة الصباغين الاسفيل  
في الشجر فتكون اشيا كثيرة  
منه ويلطف في رد كتاب اختيارات  
حتى من انبا عيسى  
هو رد القديس

رواد الحسنة  
من كتاب اختيارات  
البدعي

[illegible]

وتعلقه المرأة في عنقها بعد بين ثدييها بعد النظافة والزينة  
ولبس الثياب النضيفة ويبقى كذلك يقعد وينام الى ان يتم له مقدار  
عشرين يوماً ويقعد في بيت لا يدخله ريح ولا ضوء كثير حتى يعلق  
ما يحرك منه بورق التوت وزيله ويمسك الباقي معلقاً عليها  
الى ان يتحرك كله وهي تنقله شيئا بعد شيء الى ورق التوت ويؤتي  
في اوان مصنوعة من الحلقا مطرات بارواث البقر الى ان تعمل الحبر  
الخام تبنيه على نفسها بنياؤها وموت فاذا غزل الحبر استخرجت وعلقت  
بها الدجاج سمتها **دوع** هو مخيض البقر وسياقي ذكره مع اللبن  
في حرف اللام **دود** خشب الصوبر **دو** خص هو البصل وقد ذكره  
في حرف الباء **دوالحجة** هو الجنطيانا وقد ذكره في حرف الجيم **دو**  
هو نبيد التمر **دو** هو ماء الحديد وزعم قوم انه خبثه **دوقا**  
قالت الزجاجه اهل هذه الكلمة باليونانية **دوفس** وقد ذكره  
والذي يخص باسم **الدوقا** اليوم في زماننا هانوزا **الجزر البرية**  
وقد تقدم القول على نوعي **الجزر البرية** و**بسنانية** في حرف الجيم  
**ديودار** بالفارسية ومعناه شجر الجن ابن سينا هو من جنس **البلبل**  
ويقال له **الصنوبر الهندي** ويشبه عيدانه عيدان الزنباد فيه  
حدة يسيرة وشيد **ديودار** هولبنه **ديفر** جس معناه باليونانية

يقال لذي يوجس وديفر وجاس  
ديفر وجس من كتاب اخبار البدع  
الحج المكي  
في ذكر الحجاز  
الحج المكي  
الحج المكي  
الحج المكي

المأهبة من منهاج البيان ودع  
هو البيت الذي قد انتزع زياه وصفت  
ما به وقيت جنيته

الما هـ  
 الذي يطفي فيه لاجل الحجب نفيظ  
 ويسوق  
 من كتاب اختيارات البديع  
 هو مختصر النسخ  
 وهو من كتاب اختيارات البديع  
 هو شجر الصوب  
 وهو من كتاب اختيارات البديع  
 هو البصير  
 وهو من كتاب اختيارات البديع  
 هو الخطيب  
 وهو من كتاب اختيارات البديع  
 هو ما الحبيب  
 وهو من كتاب اختيارات البديع  
 وهو من كتاب الاختصار البديع  
 هو نزل البطخ الطال الاضطر  
 هو نزل الشاقل وقالوا  
 وشي شدي هو  
 ان نزل الكوفس البديع وهو  
 واليوناني ذوقس ودوقس  
 من ذلك ويقال بالشيورازي  
 روبراز من كتاب اختيارات البديع  
 يقال ربيداز وهو وقع



[illegible]

جہنم

راقب وندلس من كتاب اختيارات  
 يعني النبي ناني مثل الغار وحقق  
 اندفع من المازنين والبيرو  
 يقول الله اراد



في اربعة اجزاء من  
 الشبيه بالغار يعني في ورقه خاصة وهذا النوع من النبات يعرف  
 شجار والاندلس بالمازليون العريض الورق وبالمماز ايضا  
 من يعرفه بالحمر وبالبرية ادرار وهو مشهور عندهم بما ذكرناه  
 وهذا النبات كثيرا برض الشام وخاصة بجبل لبنان وبيروت  
 ويعرفونه بالبقلة وهو عندهم دواردي الكيفية ويحذرون من  
 استعماله دائما **ذبل الشرف** هو جلد السلحفاة الهندية **ذباب**  
**ذرايح** • **ذره** الفلاحه هو جنس من الجيوب يطول على ساق  
 اطول من ساق الخنطة والشعر بكثير وورقه اغلاظ **ذوق الطير**  
 هو النبات المعروف بالبتومه وقد ذكرته في حرف الباء **ذوق**  
 هو الحند قوفا وقال ابو حنيفة قال ابو زباد من العشب الذوق  
 العرمصان وفيه شبيه من القث يطول في السما وينبت كمينت  
 القث وهو ينبت في القيعان ومنايع المياه ويتبعه الانياط و  
 حند قوفا وقد ذكرت الحند قوفا في حرف الحاء **ذفر** قال الرازي في  
 الحاوي قيل انه السداب البري وقال ابو حنيفة هي عشب خيشة  
 الريح ترتفع قدر شبر خضرا ولها ساق وورقها نحو ورق الدج  
 مرة ويحجر ريج الفسا ولها زهر اصفر خشن ويكثر ثمراتها **ذنب**  
**الخيل** ديسقوريدوس في الرابعة اقودش هو نبات ينبت في  
 الجبال

الخط السوادن وهو الجاوش وهو  
 الكنت  
 من كتاب اختيار البديع  
 هو جلد السلحفاة الهندية وقيل الجوز  
 ذباب من كتاب اختيارات البديع  
 ذرايح من كتاب اختيارات البديع  
 ذره من كتاب اختيارات البديع  
 ذوق من كتاب اختيارات البديع  
 ذوق هو الحند قوفا  
 ذفر من كتاب اختيارات البديع  
 ذنب من كتاب اختيارات البديع  
 ذنب الخيل هو نبات ينبت في الخنادق والجبال

مواضع فيها ما به وفي الخنادق وله قضبان مجوفه لونها الى الحمر  
 وفيها خشونة وهي صلبه معقده والعقدة داخله بعضها في بعض  
 وعند العقدة ورق شبيه بورق الاخر دقاق متكاتفه وهذا  
 النبات تشبت بما قرب منه من الشجر ويعلو على الشجرة ثم ينزل منه  
 اطراف كثيرة شبيهة باذناب الخيل وله اصل خشبي صلب **ذنب**  
**العقرب** ديسقوريدوس في اخر دوا من الرابعة سقوديداس  
 ومعناه الشبيه بالعقرب هو نبات له ورق قليل وبزر شبيه  
 العقارب **ذنب السبع** وذناب البوة ايضا وعجينة الاندلس قلبه  
 ينبت في الزروع **ذنب القوط** بعض شجارنا بالاندلس يسمى بهذا  
 الاسم النبات المسمى باليونانية خردسوقا مني عالي وقد ذكرته  
 في حرف الحاء **ذنب الخروف** ابو العباس الحافظ اسودلسي باجور  
 شرق الاندلس للنبات اللبروفي الشكل الحرفي في الزهر الا انه اكبر  
 واصوله كبار طوال يشبه النبات المسمى باليونانية سطرنيون  
 وطعم الزهر والبزر والورق ما بين طعم الفجل والخردل اللبرون  
 المذكور عند ديسقوريدوس في الثانية الموصوف عند جالينوس  
 في الميامر وذناب الخروف ايضا عند اهل افريقية وبالشام نبات  
 اخر غير هذا وهو الصحيح وقد وصفناه في موضع اخر طعمه الى المر

ذنب السبع  
 مثل انسان الشجر

مواضع  
 الخيل هو نبات ينبت في الخنادق والجبال  
 ذنب الخيل هو نبات ينبت في الخنادق والجبال



باختيار  
 مشهور  
 باختيارات  
 جميل  
 اهل الاندلس  
 في  
 الفقه

**حَرْفُ الرَّاءِ**

**راسن** هو الجناح بلغة أهل الاندلس يسقوريد وس في الاولي  
الاليون هوشبيه بالدقيق الورق من النبات الذي يقال له قلوب مس  
غير انه اخشن منه واطول وله اصل عظيم طيب الرائحة فيه جرافة  
يا فوتي اللون يؤخذ منه شعب ليدبت كما يفعل بالسوس وبالصنف  
*(Marginal notes in Arabic script follow)*

وهي متكاتفه على الاعصان في اعلاها زهر نحو في الشكل



ذكر الشجيرة في حرف الشين **رجله** هي البقلة الحفا وقد ذكرتها  
 رجل حام من كتاب اختيار  
 هي الشجيرة من منهاج الدكان جل ولا يختلف ساق  
 الحام هو البسباج والحمم فان ساقها تصنع الماء الهديج  
 عليك بساق الحام وتعرف بنت من كتاب اختيار  
 الحام الحلاوي **رجله** هي البقلة الحفا  
 الحام الحلاوي **رجله** هي البقلة الحفا  
 الحام الحلاوي **رجله** هي البقلة الحفا



الماهييه من منهاج البيان رصاص اجوده ما يصير تحت الاسنان والطفه  
 المحرق والاسفيداج وينبغي ان تبقى راجحة عند الاختراق منهاج الدكان طيبه  
 هي الفصه وهي الفصفصه وهي نوع من القيط منهاج البيان طيبه شاذ كانت طيبه  
 واذا جفت فهي القيت والالف واجودها

في حرف الباء رجل العقاب ورجل العقق ورجل الزرزور وهو

رجل الغراب المقدم ذكره واما اهل مصر فانهم يسمون الدوا  
 المستي بالبربرية الطريلال وهي حشيشة البرص بوجل العقاب  
 رجل الفروج ورجل الفلوس ايضا وهو اسم عند عامة الاله  
 للدوا المعروف بالقافل عند اهل العراق وهو من انواع الحمض  
 وسياقي ذكر القافل في حرف القاف رخمه رخين رخام  
 هو حجر معلوم يقطع من معادنه وينشر رشاد هو الحرف  
 وقد ذكرته في حرف الحاء رصاص رطب هو التمر الطري  
 رطبه هي الفصفصه ويقال لها ليا بسها وسند ذكر الفصفصه  
 في حرف الفاء رعي الابل ويسقوريد وس في الثالثة الاوسفه  
 والسرانيون يسمونه رعبا ديلا هونبات له ساق تشبه  
 بساق لنا فوطيس وساق النبات الذي يقال له ما را ثون  
 مزوا له ورق في عرض اصبع طوال جدا مثل ورق الحبة الخضرا  
 منخيه الى خارج فيها خشونة يسيرة وينبعث من الساق  
 كثيرة عليها اكليل شبيه باكليل الشبت وزهر لونه الى الصفرة  
 ويزر شبيه بيزر الشبت واصله طوله نحو من ثلاثة اصابع  
 في غلظ اصبع ولونه ابيض حلوا الطعم يوكل رعي الحمار ويسقوريد  
 يقال له فسطار يون وفارسطاري

في حرف الباء رجل العقاب ورجل العقق ورجل الزرزور وهو

رجل الغراب المقدم ذكره واما اهل مصر فانهم يسمون الدوا  
 المستي بالبربرية الطريلال وهي حشيشة البرص بوجل العقاب  
 رجل الفروج ورجل الفلوس ايضا وهو اسم عند عامة الاله  
 للدوا المعروف بالقافل عند اهل العراق وهو من انواع الحمض  
 وسياقي ذكر القافل في حرف القاف رخمه رخين رخام  
 هو حجر معلوم يقطع من معادنه وينشر رشاد هو الحرف  
 وقد ذكرته في حرف الحاء رصاص رطب هو التمر الطري  
 رطبه هي الفصفصه ويقال لها ليا بسها وسند ذكر الفصفصه  
 في حرف الفاء رعي الابل ويسقوريد وس في الثالثة الاوسفه  
 والسرانيون يسمونه رعبا ديلا هونبات له ساق تشبه  
 بساق لنا فوطيس وساق النبات الذي يقال له ما را ثون  
 مزوا له ورق في عرض اصبع طوال جدا مثل ورق الحبة الخضرا  
 منخيه الى خارج فيها خشونة يسيرة وينبعث من الساق  
 كثيرة عليها اكليل شبيه باكليل الشبت وزهر لونه الى الصفرة  
 ويزر شبيه بيزر الشبت واصله طوله نحو من ثلاثة اصابع  
 في غلظ اصبع ولونه ابيض حلوا الطعم يوكل رعي الحمار ويسقوريد  
 يقال له فسطار يون وفارسطاري



الماهي من منهاج  
الديكان رعت هو  
الماهي من منهاج  
الديكان رعت هو

في الرابعة فارسطاريون هونبات يثبت في اماكن فيها ما وسمي  
 بهذا الاسم لان الحما تحب الكينونة تحته ومعنى هذا الاسم  
 الحامي وهو من النبات المستأنف كونه في كل سنة وطوله  
 من شبر واكثر من ذلك قليلا وله ورق مشرف لونه الى البياض  
 ما هونبات من الساق وهذا النبات اكثر ذلك انما يوجد ذا  
 ساق واحدة واصل واحد **رعاد** هو الحيوان البحري الذي  
 يحدث الحز **رغت** هو الجملنا في بعض التراجم وقد ذكر في  
 حرف الجيم **رغيدا** قال ابو حنيفة هي حبة تكون في الخطة ينقي  
**رغوة القمر** هو براق القمر وريد القمر وقد مضى ذكره **رغوة**  
**الحمامين** هو اسفنج البحر **رغوة الملح** هو زبد الملح ايضا **رق** هو  
 السلحفاة البحرية على اكثر الاقوال وقيل هو السلحفاة البرية غلب  
**رقاقس** قال الرازي هو دوا فارسي يشبه الثوم وهما اثنان مكتو  
 واسمهما شق يزيد في المني لي اظنه جفت افردي وقد ذكر **رقعا**  
 هو النرجس وسميا ذكره في حرف السين **رقيب الشمس** هو صامير  
 بالسريانية وسنذكره في حرف الصاد **رقعه** الرقعه ثفال  
 علي كل دواء يجبر الكسور **رمان** **رمان السكا** هو الخشخاش  
 الابيض عند كثير من الاطباء والصحيح انه صنف من الخشخاش هو

منهاج الديكان عقرب  
 الرعاده وهو حوت بمسك اليد  
 وتقدر حتى تزميه فتبوا  
 شرح موجز رعا ده هو

من كتاب اختيار راق البديع  
 انما سمك في البحر من كتاب اختيار راق البديع  
 رغت من كتاب اختيار راق البديع  
 هو الجملنا من كتاب اختيار راق البديع  
 رغيدا من كتاب الخطة ينقي  
 هي حبة نصير بين الخطة ينقي  
 لها بالشرازي هو راق البديع  
 رغو من كتاب اختيار راق البديع  
 براق القمر وريد القمر وهو حجر  
 رغو الحمامين من كتاب اختيار راق البديع

رقاقس قال الرازي هو دوا فارسي يشبه الثوم وهما اثنان مكتو  
 واسمهما شق يزيد في المني لي اظنه جفت افردي وقد ذكر  
 رقيب الشمس هو صامير  
 رمان رمان السكا هو الخشخاش  
 رمان السكا هو الخشخاش  
 رمان السكا هو الخشخاش

الماهي من منهاج الديكان **رقعا** هو البندق الهندي  
 وهو الرية ويقال ان الرية هو الفوقل وليس به وكات  
 عندي البندق الهندي المعروف بالرية وهيته كهيئة  
 الجوز الهندي في الخلقه والصلابه كني في المقدار قدر البندقه  
 المعروفه

الماهي من منهاج  
 الديكان رعت هو  
 الديكان رعت هو  
 الديكان رعت هو



[illegible]

والغربي جود وهو نوعان مغربي وبلادي  
الريعي الخفيف وهو النخاس الحرق  
عليه حرقين هو الراسخف  
الاصم من هاج الكبار

وبيان من كتاب اختيار ابن البدعي  
 يقال له واريان واهل مصر يقولوا  
 في فرديس واهل الهند يقولوا  
 له قهرون وابن زهد  
 له قهرون وابن زهد  
 من كتاب اختيار ابن البدعي  
 استخرجت وذلك نحاس  
 يقولون استخرجت وذلك نحاس  
 وبالفارسي يقولون استخرجت  
 واجوده المصري







الأصفر والفلقد يس هو الأبيض  
شوغبار والسوري هو الأصفر  
هو الأصفر



و



وَبَقِيَ وَاحِدٌ

روى عنه ابيه ومعه اصغر ومنه احم واجوده الاصغر والاربعون الى الغالب  
المسمى الشبيه

بإحدى الكتب  
طريقاً صواباً

الاهبة من شرح الموجز لراوند  
هو اصل نبات منه مدهج مدور  
ومنه طويل

وله ورق اطول من ورق الزاوند المدحرج واغصان دقاق طوله  
منحو من شبر ولون زهره لون الفرفير منتن الرائحة اذا ظهر كان  
شبهها بزهر النبات الذي يقال له قسوس واصل الزاوند المدحرج  
مستديز شبيه بالشليم واصل الزاوند الطويل طوله شبر او اكثر منه  
في غلظ اصبع وما داخل الاصلين اكثر ما يكون شبيهاً بالخشب الذي  
يسميه اهل الشام بر كس وهو الشمشار وطعمهما مرهم من الزاوند  
صنف ثالث يقال له قليما طيس له اغصان دقاق عليها ورق  
كثير الى الاستدارة ما هو شبيه بورق الصنف الصغير من حي العا  
وزهر شبيه بزهر السداب واصل مفردة الطول فان عليها  
قشر عليظ عطر الرائحة يستعمله العطارون في توية الادهان  
**زرنج** • **زركش** هو البرباريس بالفارسية وهو الابواب القرم  
وقد ذكرته في حرف الالف **زركك** وزرك ايضا هو العصفور  
وقيل ماؤه وهو الصحيح **زرنود** هو البقلة اليمانية وهو البر  
علي ما ذكر كثير من المفسرين وقيل انه الزرنوري هو البقلة المعروفة  
برجل الغراب **زريرا** قيل انه الكشم وقيل انه البقلة اللينة وهو  
سرياني **زرجون** هو الكرم وقيل عوده وقيل هو ماء المطر المستنقع  
في الخصر ويشبه الحمزية لصفاه وقيل الزرخون كلام فارسي وتفسيره

لا اله الا الله

التي يكون فيها أكثر من النور

لا جبر ولا إكراه  
إلا ما وافق فالا

المفتاح

هو الشيخ  
ممن كنتم

سید

وزونك  
وزونك  
وزونك

وَيَقَالُ لَهُ  
زَيْنُو رِي  
حَلِّ الْغَسْبِ

زريد  
من القفلة

من منهاج

...



المادة  
هو الزعفران  
منهاج الزعفران  
الزعفران فريقة

من الزعفران  
الزيت واللباعي

لون الذهب ويقال للخمر ثم سميت بالكرم **زر قوري** هو جل  
الغراب ايضا **زرنيلج** هو الرياس من الحاي **زرافه** **زر قون**  
هو السيلقون وهو الاسرخ عند اهل الاندلس **زعفران** من  
اسمائه الجاذي والجساد والرمقان والكركم ايضا **زعفران**

الحديد هو صد الحديد زعفران وورد يسقوريدوس في الاولى  
مشتيلن ومن الناس من يسميه ارونيا وهو الزعفران وهو شجرة  
ممشوكة وورقها شبيه بورق بوارقني ولها ثمر صغار شبيه  
بالتفاح في شكله لزيد في كل واحدة حبة من ثلاث حبات ولذ

سماء قوم طريفين وهو ذو الثلاث حبات **زغبر** هو المروى  
 المزغبر هو المروى الدقيق الورق وسند كوا المروى في حرف الميم **زفت**  
**زفت السفن** **زفيزف** هو العناب عند اهل الاندلس **زقوم**  
 كتاب الوحله اسمها بحجاز لنبات بديع الخلقة ينبت من اصل واحد **زقوم**

يوضع نحو قعدة الانسان والشر و اقل فيما بين الحجارة شكله  
شكل الضارة الا انه كله ابيض ويتداخل ورقه على كثافة بعضها  
بعض ويتدوخ في جملتها وفيها ايضا مشابهة من اسوق الحشيش  
ونباتها كذلك وفيه حروف اربعة كحروف ورق الضارة الا

بها غير مشوالة ويلشعبان ساقها شعب لينة في طرفها  
 كذا بنهاج  
 كذا بنهاج  
 كذا بنهاج  
 كذا بنهاج

١٠  
 الما هي من ك  
 اللذان زف  
 انه القطران  
 كل نوع من  
 الما هي من ك  
 اللذان زف  
 هو القار  
 يا سمي

من مفتاح الذاكرة  
شيء

ياسميني الشكل الا انه اطول ولونه الي السواد في داخلها ثم  
مصوف وفي طعم هذه الشجرة مشابهة من طعم الصنارة ورطوبتها  
كثيرة لزجة وسماتها بعض اعراب عربي بضرع الكلبة وبعضهم  
يسمونها القلبي وهو اصلح **زقوم** اخر الزقوم ايضا شجر مشوك  
كثير له ثمر على قدر المتوسط من اللوز ويصغر اذا انتهى وفي ا  
نواة صلبه يتخذ من لبنها دهن فيصير <sup>يسج به</sup> علي النار اكثر من غيره  
من الادهان وهو دهن حاد معروف بارض الغور فيه مشا  
من شجر السدر وورقه على قدر الاظفر وخشبه ضخم لون ظا  
اخضر كلون شجر الازاد رخت واعصانها دقاق تيل من  
وتعطف الي الارض كمثل العليق وعليها شوك مثل السلي  
وزهرة الي الصفرة **زقشبه** كتاب الرحلة الزقشبه اسم قير  
ورقه يشبه ورق الاشخيص الاسود الا انه ارق واكثر نطيجا  
واقصر ورقا واصلب وله ساق نحو الشبر في غلط الاصبع في  
اعلاها راس مستدير مشوك مثل رأس القرصنة الكثير عليها  
زهر عايجي دقيق وله اصل لونه الي السواد ما هو وطعمه الي  
المرارة وفيه شبه في الطعم من اصل النيمط **زله** هونبات كالعنب  
الدقيق لا يزرعه ولا زهر وله عروق كثيرة تحت الارض فيها حب

یاسینی







الاھبہ من منارج بال  
 زوفا یا بی  
 قندہ جلی و بندہ بیستاف  
 المود  
 الاھبہ من شرج  
 وهو جند  
 زوفا یا بی  
 جلیدہ و بندہ اعصاب  
 قو طول الذراع  
 علی وجہ الارض و ویرث  
 شنبہ یورق الموز و طعم  
 و لھا رائحة طیبہ و  
 یجمع فی ايام الربیع و  
 یلکون فی جبال الهند

[illegible]

الاھبہ من منارج بال  
 زوفا یا بی  
 قندہ جلی و بندہ بیستاف  
 المود  
 الاھبہ من شرج  
 وهو جند  
 زوفا یا بی  
 جلیدہ و بندہ اعصاب  
 قو طول الذراع  
 علی وجہ الارض و ویرث  
 شنبہ یورق الموز و طعم  
 و لھا رائحة طیبہ و  
 یجمع فی ايام الربیع و  
 یلکون فی جبال الهند







الابله من منساج الكراف زيت  
انفاق هو الذي يقتصر من الزئبق  
القص من غير تعطين قبل شينه ما اذا نضج زيت  
نصفه ليتصلف اقل يافيه ويخرج منه زيت  
الابله ويسميه اهل مصر الزيت المسطبي وزعم الزهر اوي وجده

الأبل ويسميه أهل مصر الزيت المسطيني وزعم الزهراوي وجده  
أن الزيت الركابي هو الزيت الأبيض المغسول وقال سمي ركابيا  
بمنزلة الركاب قابل لقوي الأدوية لأنه ساج نقي زيتون <sup>ال</sup>جلب

وزيتون الكلبة ايضا هو الزيتون البري وقد ذكرته فيما مضى  
 زيتون الارض هو المازريون وسياكره في حرف الميم **زيتون** اسم  
 ومشقي للنور الذي لا يثمر من شجر الغبير ابد مشق وما واهها

## حرف السين

سادج ريسقوريدوس في الاولي ما لا بينون وهو السادج ان  
 قومًا يتوهمون انه ورق الناردين الهندي <sup>اعني السنبلة</sup> ويغلطون مرتشاً  
 الرايحه وتوجد اشيا كثيرة يشبه رايجتها رايحة الناردين مثل  
 الفوا الاسارون والوج والدوا الذي يسمي ابرلس وليس هو كما  
 ظنوا بل هو جنس اخر ينبت في اماكن من بلاد الهند فيها حماء وهو  
 ورق يطفو على وجه الماء في تلك المواضع بمنزلة عدس الماء وليس  
 له اصل واذا جمعه على المكان شبكوه بخيط كثان ويحفظونه <sup>بوتنه</sup> ويحفظونه  
 سباج الشريف هو شجر هندي وليس في الشجر ما هو اكبر منه خشبه

اسود صلب وينمو في الهوي كثيرا وفروعها تنمو ويمتد وله ورق  
وفيما يحكي ان الشجرة منه تظل خلقا كثيرا وخشبها لا يتسوس <sup>القد</sup> مع

وكان يكون وقد علمت ردي



بلا

السلطان هو السيد بنو  
حلاوة واخيه ربيعة بنو  
بنو حمر في بقعة واحده  
اجود بنو يوحنا بنو النادر



سدا ب من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له فيجن خرس  
الماهي من شجر الحورس  
منه اصله وهو اسود الى الطول  
شعب كثيرة في طعمها قبض وموانع

قصيف خفيف وليس له صمغ **سدا ب** هو القبحي الفلاحه منه بستان  
وبري فالبستاني يفرع فروعا تطلع من ساق له قصيرة يتشعب  
عليه شعب مثل الاغصان ويحمل في اطراف اغصانه رؤسا تنفتح  
عن ورد صفار الورق واذا انتشر سقط منه الحب واما البري  
فهو اصغر ورقا من البستاني وزهره مثل زهر البستاني **سرخس**  
يعرف في زماننا هذا بجبل لبنان وبيروت بالشرد ويسمونه  
في آخر الرابعة بطارس ومن الناس من يسميه قلمون وهونبا  
له ساق ولا زهر ولا ثمرة وله ورق نابت في قضيب طوله نحو  
ذراع والورق مشرف منتشر كانه جناح وله رايحة فيها  
شي من نتن وله اصل في وجه الارض اسود الى الطول يتشعب  
منه شعب كثيرة في طعمها قبض وينبت هذا النبات في مواضع  
جبلية واما كن خضريه **سروه** **سرو سابه** الغافقي هونبات  
يشبه الصعتر له ورق دقاق يشبه بورق القيصوم اخضر  
الى الغبرة وله سويقه دقيقه ارق من النيل مدور  
تقلو نخو من شبر وقل وباعلاها ثلاث شعب واربع مملوءة  
ثم غلف في هيئة غلف الحرف داخلها بزر دقيق جدا يشبه  
بالسمسم في شكله الا انها اصغر كثيرا ونباته بالجبال الصخرية

سرخس من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له جبلدرو وكيلدرو  
وجان ويسمونه بطارس  
وبالبحر قلمون  
آخر يقال له سرخس قبل ان ياجد  
منهاج الدكان سرخس  
وليس به والله اعلم بالصواب  
سرو من كتاب اختيارات البدعي  
سرو هو كيلدرو  
منه والبيات سرو  
واجوده الاسود الكبار  
الماهي من منهاج البيات سرو  
في طعمه حاد وحرافه وراة  
وعفوه صده وقال الصا  
سرو جبلي هو العرعر

وبالارض

وبالارض الغليظة الخشنة  
وهو اسم بوبري للنبات المعروف بنحو البربر الغافقي هونبات له  
خيطان كثيرة يخرج من الحبل واحد في غلط الابرو فيفوش على وجه  
الارض عليها ورق دقيق جدا يدور فيما بين الورق زهر ابيض  
دقيق جدا وله اصل غامر في الارض في غلط الابهام او نخو  
هيئة الجزيرة اصهب اللون طيب الرائحة وهو اذا قلع وجفف  
انقل كانه نضال الثوب المعصور واكثر نباته في الرمل **سرطان**  
**سرطان بحري** **ستر ساد** هو البنجكشت في بعض التراجم  
**سرمق** وسرمخ وهو القطف وسيا ذكره في حرف القاف **سرسا**  
نبات يسمى باليونانية رس عند البطريق وسنذكره في حرف  
الميم **سرة الارض** هو النبات المسمي باليونانية قوطوليدون  
وسنذكره في حرف القاف ويسمى باذن القسيس ايضا **سرج**  
التميمي في كتابه المرشد سراج القطرب هو اليبروح الوقادوس  
شجرة الصنم وهذه الشجرة هي سيده اليبارج السبعة وعشر  
هرمس انها شجرة سليمان بن داود التي كان منها تحت فخذها  
وبها كان تصنع العجايب وينبت فضيها وورقها الظاهر في  
الارض ومطلعه من وسط راس ذلك الصنم وورقها يشاكل

سدا ب من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له فيجن خرس  
الماهي من شجر الحورس  
منه اصله وهو اسود الى الطول  
شعب كثيرة في طعمها قبض وموانع  
سرخس من كتاب اختيارات البدعي  
يقال له جبلدرو وكيلدرو  
وجان ويسمونه بطارس  
وبالبحر قلمون  
آخر يقال له سرخس قبل ان ياجد  
منهاج الدكان سرخس  
وليس به والله اعلم بالصواب  
سرو من كتاب اختيارات البدعي  
سرو هو كيلدرو  
منه والبيات سرو  
واجوده الاسود الكبار  
الماهي من منهاج البيات سرو  
في طعمه حاد وحرافه وراة  
وعفوه صده وقال الصا  
سرو جبلي هو العرعر  
وبالارض الغليظة الخشنة  
وهو اسم بوبري للنبات المعروف بنحو البربر الغافقي هونبات له  
خيطان كثيرة يخرج من الحبل واحد في غلط الابرو فيفوش على وجه  
الارض عليها ورق دقيق جدا يدور فيما بين الورق زهر ابيض  
دقيق جدا وله اصل غامر في الارض في غلط الابهام او نخو  
هيئة الجزيرة اصهب اللون طيب الرائحة وهو اذا قلع وجفف  
انقل كانه نضال الثوب المعصور واكثر نباته في الرمل **سرطان**  
**سرطان بحري** **ستر ساد** هو البنجكشت في بعض التراجم  
**سرمق** وسرمخ وهو القطف وسيا ذكره في حرف القاف **سرسا**  
نبات يسمى باليونانية رس عند البطريق وسنذكره في حرف  
الميم **سرة الارض** هو النبات المسمي باليونانية قوطوليدون  
وسنذكره في حرف القاف ويسمى باذن القسيس ايضا **سرج**  
التميمي في كتابه المرشد سراج القطرب هو اليبروح الوقادوس  
شجرة الصنم وهذه الشجرة هي سيده اليبارج السبعة وعشر  
هرمس انها شجرة سليمان بن داود التي كان منها تحت فخذها  
وبها كان تصنع العجايب وينبت فضيها وورقها الظاهر في  
الارض ومطلعه من وسط راس ذلك الصنم وورقها يشاكل



وسااليوين وساليوين هو  
اصناف صنف منه ورق شبيه  
بوراق الرازيخ الا انه اعظم منه  
وعليه اكليل عنبه باكليل رايح  
الثبت فيه ثمرة الى الطول صنف اخر  
هو فيتر ومنه صنف اخر  
والطول منه قليل واشد  
بياضا مع

از  
من کتاب اختیارات  
طیبه طیس  
هو فارس الماء

سقا خنيس من كتاب اختارات  
هونيات تيت في الجبال والحجر  
والارض الخشنه مثل الفراسيون

بغراسیون

Handwritten notes in Arabic script are visible along the left margin.

Handwritten notes in Arabic script are visible along the left margin.



الزيتوني الشكل الورق لونه الى البياض واصوله في غلاظ الا  
لونها الى الكدمة ودخلها الى البياض اعاليها ممتلئة واسفلها  
الى الدقة ما هي وفيها خشونة وله زهر دقيق الى الصفرة وثمره  
الى الاستدارة ما هو صلب وقوته حادة جدا **سعدان** كتاب الرطة  
السعدان اسود غني مشهور لبنات حسي الورق وعليه صفه اغصان  
ومقداره الا ان هذا النبات اشد بياضا من ذلك والين ورقا  
واعذب طعما وفيه ليسير لزوجة ويخالف الحسك في ان ورقه  
اعرض قليلا واكبر ثلاثة ثلاثة متوازيه من الجهتين والزهر الزهر  
والثمر بخلاف ذلك والسعدان ثمره مفرطح لاطي على قدر الدهر  
مسند يرا علاه مشوك بشوك دقيق فيه بعض نجسين يتعلق بالثبات  
وبكثرتها يلامسه وهو ذو طبقتين وفيها بين الطبقتين بزر صغير  
على قدر الحلي الى الخصرة ما هو منابتة الرمال حسيه يكون خضرا  
فاذا يبست ابيضت فاذا اعتقت اسودت **ستعا** هو فنجيون المعروف  
بحشيشة السعال وقد ذكرته في حرف الفاسفا **ديكس** ويسقور  
في الثانية هو بقل بري صغير طعمه الى الحرافة ما هو فيه شيء من  
يوكل ثيا ومطبوخا **ستوسفيد** و**ليون** هو الكحل الذي باليونان  
يا قيفرا ويسقوريدوس في الثالثة هونبات له ورق فيه شبه

الماهي من نباتات  
نباتات من جوهري

**سفا** رايوس من كتاب اختيار  
هو نوع من القل البري  
**سفيد** و**ليون** من كتاب اختيار  
هو كثر من بري

يسير من ورق الدلب وفيه مشاكلة ايضا لورق الجاوشير وسوق  
طولها نحو من ذراع او اكثر شبيهه بالنبات الذي يقال له ماترون  
علي طرفه شبيهه لسيا ليو من مضاعف طبقتين الا انه اوسع منه  
واشد بياضا واشبهه بالتين ثقيل الرايحة وله زهر ابيض واصل  
ابيض شبيهه بالفجل وينبت في اجار وما كن رطبه **سقمونيا** هي  
المحمودة ولم تذكر في جري بسايطه **ديسقوريدوس** في الرابعة  
نبات له اغصان كثيرة يخرجها من اصل واحد وطولها نحو من ثلاث  
اذرع او اربعة وعليها رطوبة تدبق باليد وشي من زغب وله  
ورق عليه زغب وهو شبيهه بورق النبات الذي يقال له العسبي  
او ورق النبات الذي يقال له قسوس الا انه الين من ورق القسوس  
ذو ثلاث زوايا وله زهر ابيض مستدير اجوف شبيهه في شكله بالقطا  
ثقيل الرايحة وله اصل طويله طويل غليظ في غلاظ العضد ابيض  
الرايحة ملان من رطوبة وقد تجمع هذه الرطوبة بان يقطع راس  
الاصل ويفور على استدارة فان الرطوبة تسيل من ذلك التجويف  
وتجمع في الصدف **سقولوقندريون** يعرفه شجارا ولا ندلس  
بالفرقيان وباعة العطر بالديار المصرية يعرفونه بكف النسر  
ديسقوريدوس في الثالثة له ورق شبيهه بالدود الذي يقال له

الماهي من نباتات  
نباتات من جوهري

**سقمونيا** هي المحمودة  
**سقمونيا** من كتاب اختيار  
**سقولوقندريون** من كتاب  
**سقولوقندريون** من كتاب

الماهي من نباتات  
نباتات من جوهري







[illegible][illegible][illegible]

في الرابعة



هو التراب الهاك عند أهل العراق وأهل الأندلس يعرفونه  
برج الفار وهو الشك وسنذكره في حرف الشين **سم السمك**  
هو المائي زهره وقد ذكرته في حرف الميم **سمور** سنبل هو  
ثلاثة أصناف هندي ورومي وجلي فلنبدا ونذكر منه سنبل  
الطيب وهو الهندي وهو العصافيري **سندروس** استخاق بن  
عمران هو صمغ أصفر يشبه الكهربا إلا أنه أرخي منه وفيه شيء  
من مارة **سندرطس** البطريق ناويل هذا الاسم الحديدي **سندروس**  
بالسريانية سسميعا ريسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من  
يسميه ابن اقليا وهونيات من المسنات كونه في كل سنة وله ورق  
يشبه ورق النبات الذي يقال له فواسيون إلا أنه أطول منه  
مثل ورق النبات الذي يقال له الأسفا من أو مثل ورق شجر اللب  
إلا أنه أصغر منه وهو خشن وله قضبان مربعة طولها نحو  
من شبرا وأكثر ليس بكروية الطعم يقبض قبضا يسيرا عليه شيء  
شبيه بالغلك المسندير مثل ما الفراسيون وفي تلك الغلك بزر  
أسود ويثبت في مواضع فيها صنوبر **سندرطس** آخر ريسقوريدوس  
في الرابعة هونيات له أغصان طولها نحو من ذراعين رقاق  
وورق على قضبان طوال تخرج من الأغصان شبيهة بورق

الباب

بالنبات الذي يقال له بطارس مشرف كثير العدد نابت من جاني  
القضبان وعلى الاغصان النابتة في اعلا موضع من هذا النبات  
وفاق طوال في اطرافها رؤس مستديرة شبيهة في استدارتها  
بالاكتر خشنة فيها بزرشية بزر الساق الا أشدا استدارته  
واصلب وقوة هذا النبات وورقه موافق الجراحات **سنباج**  
**سنباب** . **سجف** هو الزنجفر وقد ذكرته في حرف الزاي **سنديا**  
هو شجر البلوط عند اهل الشام بلا خلاف **سنديان** الارض زعموا  
انه الفراسيون والصحيح انه النبات الذي سماه ديسقوريدوس  
في الثامنة بلوطي وقد ذكرته في حرف الباء **سنبل الكلب** هو ثمر اللد  
المعروفة **سنور** بعض علمائنا الفرو المتخذ من السنور الهندي  
**سورنجان** ديسقوريدوس في الرابعة فالحقن ومن النابسين  
سماه افيمازون وهونيات يظهر له زهر اخضر في الخريف لونه  
شبيه في شكله بزهر الزعفران ومن بعد ذلك يخرج ورقا شبيها  
بورق البلبوس وفيه شيء من رطوبة نديق باليد وله ساق طوله  
نحو من شبر وعليه ثمر لونه احمر قاني الى السواد واصل عليه قشر  
في لونه حمرة واذا قشر الاصل ظهر باطنه ابيض وهولين حلو  
ملان من رطوبة وهو مستدير شبيه ببصلة البلبوس ويخرج

فقد كان  
والا لاهل الاسود  
كذلك البلاد واجوده  
من الملوك المعروفة  
فلما روي انهم  
انهم ملوكها وبعض  
بعضه وروي بعضه  
سورنجان من بلاد



هو القفل  
الماهييه من كتاب منهاج الدكان سوسا  
هو عرق السوس الما هييه  
من منهاج البيان  
بيهي المل واجوده الحديث  
من منهاج الدكان شجر  
الفرس وهو عروق السوس

من كتاب اختيار ابن البدر  
سورة من زبد الجنة الملهة  
نوع من الملهة ومثل زهرة الملهة  
في قوة الملهة من كتاب أروم  
سورة الدليل هو دوارو الملهة  
من شيخ كتاب اختيار ابن البدر

سوسن  
وهو أربعة أنواع ارجاء وازرق  
ابيض ويقال له ارجاء  
الثاني ازرق ويقال له صحراني  
والنوع الثالث يقال له صحراني  
وهو بين الازرق والاصفر  
ايضا اسماء كثيرة في  
الاصفر

المأهبة من منفتح البيان  
سوار الهند هو من حوان  
وبجري مجري التوتيا  
في فافاله من المسراج  
ايضا مويق اجوده الغندل  
القلي



سيسبين ديسقوريدوس في الثالثة ومن الناس من سماه ارفلس  
وهو ينبت في الارض المبرورة وهو شبيه بالنعنع الا انه اعرض  
ورقا واطيب راحة **سيسارون** ديسقوريدوس هو نبات معروف  
اصله اذا طبخ كان طيب الطعم جيد للمعدة اي زعم بعض المترجمة  
انه الفلقاص وليس الامر فيه كما زعم وقال الرازي في الحاوي ان  
حنين فتر سيسارون هذا بخشب الشونيز وهذا ايضا قول بعيد  
عن الصواب **سيسبان** اسم بالديار المصرية بشجر حوار العود  
يرتفع نحو الفامتين في غلط عصا الرمح لونها اخضر ويتدوخ  
في منبته ورقة حمصي الشكل الى الطول ما هو مزدوع متراصف  
على عصية بعضه الى بعض وقضبان رقا قد فاق وعصية على  
غلظ الرمح الممتلي من الدردار وكله اخضر وزهره اصفر اللون  
مليح المنظر فيه يشبه من زهر القندول يخلف شعبه مجمعة في  
مغلاق طولها شبر واكثر واقل في ورقة الميل معوجة في داخلها  
ثم يشبه الحلبة منه اسود ومنه الى الصفرة والشجر كله مليح  
المنظر يغرسونه لتحسين البساتين والحيطان قريبا بعضه من  
بعض يتداخل اغصانه وعصية بعضها في بعض ومنه بري ومنه  
بستانا وكثيرا ما ينبت بفلسطين **سينيا** سمكة معروفة وخرمتها

سليبا من كتاب اختيارات البدر  
سمك في ناحية بيت المقدس  
والذي يطلع من ظهرها يقال له لسان  
وفي بعض ساحل المغرب يقال له  
قناطه



[illegible][illegible][illegible]

شاه سفر سليمان بن حسان هو الحبق الكرمانى وهو نوع من  
الحبق دقيق الورق جذايكاد ان يكون كورق السداب عطر الرائحة  
له وشايه فريته كوشايه البادرورج ويبقى نواره في الصيف  
والشنا **شاهلوط** وشاهلوج هو الاجاص الابيض وفي الفلاحه  
الشاهلوج اجاص كبير فاسد واصله اجاص فسد من منبته  
الى الصفرة وقد ذكرت الاجاص في حرف الالف **شاه بلوط** هو  
القسطل وقد ذكرت مع البلوط في حرف الباء **شادانق** هو الشاهد  
وهو بزر القنب وسيا ذكره فيما بعد **شاهنجير** زعم قوم انه التين  
الفج وقال اخرون انه الشاهنجير بالفارسية خير انواع التين  
**شاهنايك** شانايك وهو البرنوف وقال الفافقي قيل انه ضرب  
من القيصوم ويقال شاهناج ايضا وفي الحاوي انه حم شبر  
البري ورايت في بعض الكتب ان الشاهنايل هو شجرة ابراهيم الصغير  
التي تكون في الدور وهي التي يسميها بعض الناس شجرة مهر وتخذ  
في الدور والصحيح فيها ما ذكرته اولاً وانه البرنوف **شالبه** هي التان  
وهو الذوا المستي الاسفاس وقد ذكرته في حرف الالف **شبت**  
جالينوس في السادسة الشبت شجرة تسخن وتجفف **شبر**  
ديسقوريدوس في الرابعة بنطوسا هونبات قد يظن انه من

نوعه في صور القيس  
ري ردي لا ينبغي  
اللب من نصيب  
مافوف رفيع اللها  
الذي الطخون واجوده  
دقيق وزغبه

شاه صفی من کتاب اختیارات  
 هو حقیق کرمانی و يقال له ریحان  
 من کتاب اختیارات و يقال له بالفارسی  
 نفع من الاماکن و يقال له افاض  
 الکبریه و يقال له شاه کور  
 واصفیه واصفیه من کتاب اختیارات  
 واجوده بلوط من کتاب اختیارات  
 هو القسطل من کتاب اختیارات  
 شاراق من کتاب اختیارات  
 هو الشاهد الخ من کتاب اختیارات  
 شاهنجیه من کتاب اختیارات  
 نفع من التین شاه هباج من  
 شاه هباج من کتاب اختیارات  
 کتاب اختیارات و شاه هباج  
 يقال له غاباتک و شاه مذکور  
 و شاه هباج فی لفظ البروف  
 فی حرف الباء فی لفظ البروف  
 ثبت من کتاب اختیارات  
 شربت من کتاب اختیارات  
 شهر من کتاب اختیارات  
 شهر



من اصناف اليتوع المستمي ما رسيس ولذلك يعد من اصنافه  
له ساق طولها اكثر من ذراع كثيرة العقد وعليها ورق صفارحا  
الاطراف شبيه بالنوع من شجر الصبور المستمي نيطس وهو الذي  
يسمي قم قرش وله زهر صغير لونه الى لون الفرفير وثمر عرض  
شبيه بالعدس واصل ابيض غليظ ملان من لبن وقد يوجد في  
بعض الاماكن هذا النبات عظيما جدا **شبرم** اخر كتاب الرحلة  
الشبرم اسم عند بعض العرب لنوع من الشوك ينبت بالجبال وله  
ايض وورقه صغير وشوكه على شبه شوك الحولق الكبير الذي  
عنده وزهره كزهر كليل الجبل ازرق اللون الى الحمرة وطعمه الى  
المرارة ليسير قبض واصله خشبي ضخم وكل هذه الشجره نصف  
واقل **شبه الغافقي** ويقال شهبان وهو ضرب من الشوك يسمى  
باليونانية شابا هي وبال يونانية فال يورس الفلاحة هي شجرة  
شجرة المملوح ترتفع ثلاثة اذرع او نحوها تنبت في الوعر والبر  
الخالي وعلي اغصانها شوك صفار منفسج وهي صلبة الاغصان  
رقيقها وورقها كورق الاس الاخضر لشوبه صفرة واغصانها  
قليلة الشعب توردد وردا اخمر حمرة خفيفه وتعد جبا كاشدا  
اذا اعتصر خرجت منه لزوجة كثيرة مائية لزجة جدا وهذا

الماهي من منهاج الدكان شبيه هو  
الخالص الذي يشبه الذهب

من منهاج الدكان شبيه هو  
الماهي من منهاج الدكان شبيه هو  
الخالص الذي يشبه الذهب

الحب وعصارته من ابلغ الادوية نفعا **شبه الاسف**  
وشبه العصفه هو **شبه القلي شهبان** هو الخاس الاصفر المشبه  
بالذهب **شبوط** ضرب من الحوت معروف بالشرق **شبوقة**  
الخمان الكبير بالطينه وقد ذكرته في حرف الخا **شجرة ابن كنان**  
تعرف بدمشق بصابون القاق الغافقي هونيات ينبت في  
المواضع الرطبة الظليلة وربما ينبت في وسط النهر وله ساق  
واحدة مربعة خضراء ورثما كانت حمرا ففيريته فيه كعوب مثنا  
متباعق وعليها ورق كبير عرض في قدر الكف او نحوه مشر  
الجواب كشرى المنشار في كل عقدة من الساق ورفثان على  
قضيدين وفي اسفل الورقة زهر لونه الى الفرفيرة صغير في افئاف  
خضر يختلف روسها صفار مستديرة في قدر الحصى تنفخ عن  
بزردقيق اسود وهذا النبات ثقیل الراححة وله قوة حادة  
باعتدال تجلو وتحلل قليلا وله اصل ابيض الداخل لزج عليه قشر  
اسود ويضرب هذا الاصل مع الماء فيصير له رغوة كوعوة الضا  
**شجرة الطحال** هو الدواء المعروف بصريمة الجدي وسند كره في  
حرف الصاد **شجرة حره** هي شجرة الاراد ذرخت وقد ذكرته في حرف  
الالف **شجرة الله** هو الابل الهندي وبالفارسية ذيودار  
هي ابل هندي

من منهاج الدكان شبيه هو  
الماهي من منهاج الدكان شبيه هو  
الخالص الذي يشبه الذهب

من منهاج الدكان شبيه هو  
الماهي من منهاج الدكان شبيه هو  
الخالص الذي يشبه الذهب







شری من کتاب اختیارات البدی  
نجمه من کتاب اختیارات البدی  
ششده من کتاب اختیارات البدی  
هی الفقه

[illegible]



شفایین بی من کتاب  
احتمالات و خیالات  
حکیم فی الدنیا و الدنیا

بورق القديس صلاب صقيلة لونها مايل الى السواد وقد يظن انه  
 يفعل ما يفعل شعر الجبار **شفاين بري** هو الطائر المعروف باليا  
**شفاين بري** الغافقي هو دابة بحرية شكلها شكل الخفاش  
 لونها كلونه ولها ذنب كذنب الفارة في اصله شوكة على مقدار  
 الابرة تسع بها فتولم الماشد **شفاين** هو الفشا الكبير وقد ذكر  
 الكبير في حرف الكاف **شقايق النعمان** ديسقوريدوس في النبات  
 هو صنفان منه بري ومنه بستاني ومن البستاني ما زهره احمر  
 ما زهره احمر الى البياض او الى الزرنيقية وله ورق شبيه بورق  
 الكوبية الا انه ارق تشريفا وساقه اخضر دقيق وورقه منبسطة  
 على الارض واعصانه شبيهة بشطايا القصب رقاق على اطرافها  
 الزهر مثل زهر الخشخاش وفي وسط الزهر روس لونها اسود  
 وكحلي الى السواد واصله في عظم زيتونه واعظم وكله مقعد  
 واما البري فانه اعظم من البستاني واعرض ورقا منه واصل  
 وروسه اطول ولون زهره احمر قان وله اصوله دقاق كثيرة  
 ومنه ما ورقه اسود واصفر وهو اشد حرارة من غيره من البري  
 ومن الناس من لم يفرق بين شقايق النعمان البري وبين الدوا  
 الذي يقال له ارغمون وزهر الصنف من الخشخاش الذي يقال

شفتين بحري من كتاب اختيار الابدعي  
 هو جميع ان يشبه الخفاش  
 شفايح من كتاب اختيار الابدعي  
 هو محمد الصف و يقال ثا الكسب  
 شفايق النعمان من كتاب اختيار الابدعي  
 و يقال شقر و باليوناني زاراموني  
 الزكوان انا بري هو

وَيَقَالُ  
الْمَاهِيَةُ  
شَقَائِقُ التُّغْمَانِ وَهِيَ بَدَلُهَا لِأَنَّ التُّغْمَانَ كَانَ  
مَلَكًا وَأَمَرَ أَنْ لَا يُدْعَى بِاسْمِهِ وَلَا أَسْمَا الْأَوَّلِ  
أَيَّاهُ فَسَمِيَ لَاغِيَةً  
الشَّقِيقُ لَاغِيَةٌ  
شَقَائِقُ  
شَقَائِقُ

من منهاج الدين لا غيب  
النعمان وانما اسمه شقيق لا غيب  
في شقيق النعمان  
الماهيته من كمال اليبا  
سيمي السفرح

له رواس وهو رمان السعال في النشابة لون زهرها في الحمة وغلط  
ايضا من يظن ان الارغاموني هو القافوت وذلك خطأ وزهر  
ارغاموني وزهر الصنف من الخشخاش الذي يقال له رواس قل  
اشباعا في الحمة من شقایق النعمان وظهور زهرها ايضا مثل  
ظهور شقایق النعمان والارغاموني يخرج منه دمة لونها  
الزعفران حريفه الطعم جدا والصنف من الخشخاش الذي يقال له  
رواس دمعته اقرب الى البياض من دمة ارغاموني وهي جامدة  
ولها في واسط زهرها رؤس شبيهة بالخشخاش البري الا ان  
اعلا رؤس ارغاموني الى الارض واعلى رؤس رواس الى الرقة واما  
شقایق النعمان فليست له دمة ولا خشخاش لكن يكون له شيء  
شبيه باطراف الهليون واكثر ما ينبت ارغاموني ورأس الحمة  
**شقاقل** ابن واقد شبيه ورقة بورق الجلبان المعروف بالبسلة  
وهو نبات له عروق في غلظ البسلة السبابة والابهام طول  
متسجنه على ما يقرب من وجه الارض مثل الثيل مقعده تثبت في  
كل عقدة ورقة تشبه ورق البسلة وهو الجلبان المعروف الكبير  
وفي طرف القضيب يخرج زهره في اخر الربيع واول الحصاد في لون  
نوار البنفسج الا انه اكبر منه فاذا سقط الزهر خلف بنرا اسود

درب  
شقاقل من کما اختيارات الباء  
ويقال شقاقل وششقاقل  
الماهية منهج الدكان شقاقل  
الحزر الرومى











والبشیر من کتاب العیسی  
شیطین عصا من کتاب اختیارات  
شیلم من کتاب شیلم

شوكه الدمن من كتاب اختياران البدعي  
 هو العكوب من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه العلك من كتاب اختياران البدعي  
 استخيب من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه غريب من كتاب اختياران البدعي  
 شككاه من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه قطبه من كتاب اختياران البدعي  
 هي شجرة القطن من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه مصر من كتاب اختياران البدعي  
 هي الشوكه القطبيه ويقال فخر  
 شوكه شهاب من كتاب اختياران البدعي  
 هي يدوب من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه منقده من كتاب قولان البدعي  
 قالوا انها طباق وسار قولان البدعي  
 الطباق ماله شوكه وهذا يشو  
 بلطف شوكه من كتاب اختياران البدعي  
 شوكه بيضا من كتاب اختياران البدعي  
 هي باداورد من كتاب اختياران البدعي  
 شود انيق من كتاب اختياران البدعي  
 ويقال سودا نيات ورك  
 طير يقال له بالفارسي  
 والبشيري وازنك البدعي  
 من كتاب اختياران البدعي  
 شيطرح  
 عصا من كتاب اختياران البدعي  
 تسليم من كتاب اختياران البدعي

الباحي شديدة الخضرة رطبة والناس يأكلون ورقه اذا كان رطباً  
وهو طيب لحرارة له **شبيه** الغافقي قال قسطا في الملح في الرا<sup>بعة</sup>  
يسمي النبات الاشيب والريحان الابيض وهونبات ابيض كأنما  
قوضت اوراقه بمقراض طيب الرائحة حادها ينبت في البساتين  
والسياجات وقد يزرعه الناس في المساكن وقد تسميه الاشنة  
البساتين **شيخ** ديسقوريدوس في الثالثه ومن الناس من يسمي  
هذا الدواء باسم الدواء الذي يقال له ساريقون وهو ينبت كثيراً  
في الجبل الذي يقال له طور سين ببلاد قبادوقيا **شيرة** خشير  
البالسي نجلب من الهند وهو عروق لونها الى الصفرة وقوتها  
حارة يابسة **شيخ الربيع** هو الدواء المسمي باليونانية ازيغارون  
وقد ذكرته في حرف الالف **شيخ البحر** الشريف هو حيوان بحري  
يسميه عامة المغرب البل من ين يكون في قدر الزق الصغير  
مبروم الجسم له راس وانف شبيه بقم العجل وهو فيما يذكر  
يسبت في كل يوم سبت ولا يدخل البحر البتة **شيرة** رقيق  
زبل الخفافيش وقيل بولها **شبهة العجوز** هو الاشنة وقد ذكر  
الاشنة في حرف الالف **شيآن** يقال على الصمغ المجلوب من جز  
سقطري وهو المعروف بدم الاخوين وقد ذكرته في حرف الدال

[illegible][illegible]



هو الشوكية العنقريه  
العنقريه وذكرها العنقريه  
الماهيته من مائة البيه الشوكية  
الماهيته من مائة البيه الشوكية

حَرْفُ الصَّادِ

الغافر

ما هو غليظ الى الاستدارة ما يل الى خلف وفي حرفي كل ورقة  
شبيه بالشوك نابت قصير متفرق وله ساق شبيه بانشار نفور

وَمِنْهُمُ الَّذِينَ يُؤْتُونَ زَكَاةً وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّابِرُونَ  
وَمِنْهُمْ مَن يَخُصِمُ مَا أَفْعَلْنَا عَلَيْهِمْ وَيَسْتَغْفِرُ لِحَشَّتِهِمْ هَٰؤُلَاءِ هُمُ الْمُتَصَدِّقُونَ  
وَمِنْهُمْ سَائِرٌ يَصِيحُّ بِإِثْمِهِمْ وَالَّذِينَ قَبْلَهُمْ فَيَسْأَلُهُمْ فِيهِ حَتَّىٰ تُخْرِجَهُم مِنَ الْكَعْبَةِ ثُمَّ يَنْصَرِفُونَ أُولَٰئِكَ هُمُ السَّافِهُونَ

صابر من اختيار الرب

عيسى الانبيا  
سهل القبول  
لذي ليس  
شديد البراءة



الماهية من منهاج الدكان صبار قال  
 ابو حنيفة هو التمر هندي ويقال  
 لشجرة له وهو كثير في بلاد العرب  
 ومنه حب الشبيرة راي رقيق الليل  
 وهو حب الصبر من اختيارات البلد  
**صاحبه** هو الجزر  
 صبار من اختيارات البلد يعني  
 هو التمر هندي  
**صحنه** من اختيارات البلد يعني  
 هو سمك مطبوخ في البلد  
**صدف** من اختيارات البلد يعني  
 اجوده الابيض ويقال صدف  
 فيروفس وصدف افسس وانا  
**صدف البواسير** من اختيارات البلد  
 هو نوع من صدف ساحل البحر  
 القاسم من اختيارات البلد يعني  
**صريمة الجدي** من اختيارات البلد  
 هي شجرة الحمال  
 من اختيارات البلد يعني  
 وهو الزمبيد

وهي ساق نبات يسمى اسقود الس وجميع هذه الشجرة ثقيل الرا  
 من المذاق جدا وعرقها واحد شبيه بوبر وينت وينت في بلاد  
 الهند كثيرا وقد ينبت ايضا في بلاد العرب والبلاد التي يقال لها  
 اسيا وفي بعض السواحل والجزر **صاحبه** وهو الجزر وقد ذكرنا  
 فيما تقدم **صبيب** قيل انه المشان وليس به وقال ابو حنيفة هي  
 شجرة تشبه السداب وجاء في بعض الكتب الصبيب وهو المشان  
 وهو صنف **صبار** هو التمر هندي الحامض ويقال صباري وقد  
 ذكر في حرف الثاء **صحنه** وهو السمك المطحون **صدف** **صدف**  
**البواسير** كتاب الرحلة نوع من الصدف يوجد كثيرا في ساحل  
 البحر الذي يسمى بحر الفلزم وغيره في اماكن اخر من بحر الحجاز  
**صريمة الجدي** تسميه شجار والاندلس سلطان الجبل  
 ديسقوريدوس في الثانية فلاننيوس اخر له ورق شبيه بور  
 النبات الذي يقال له قسوس الا انه اصفر منه واخصان غلاظ  
 ذات عقد تلتف علي ما قرب منها من الشجر وله زهر ابيض طيب  
 الرائحة وثمر مثل الحب شبيه بثمر القسوس لئن فيه حراقة  
 ولزوجة واصل لا ينفع به وينبت في مواضع خشنة **صص** **صص**  
 صرا صروهي الجقاله عند اهل الاندلس وهي الزيز ايضا واهل

الشام فالصرا صر عند هربات وردان وقد ذكرت بنات وردا  
 في حرف الباء والصرو وهو الزيز في حرف الزاي **صرفان** هو الصا  
 الاسود والصرفان ايضا من التمر ضرب رزين احمر عليك صلب  
 يختاره اطباء العراق علي غيره **صعتر** الصعتر اصناف كثيرة  
 وهي مشهورة عند اهل الاماكن التي تنبت فيها فمنها ما هو  
 بري وجبلي وبستان وطويل الورق ومدور الورق ومنه ما هو  
 رقيق الورق ومنه ما هو عريض ومنه ما لونه اسود وهو المعروف  
 عند بعض الناس بالفارسي ومنه ابيض وهو صعتر الحوز  
 ويقال له صعتر الشوا ايضا ومنه انواع اخر ايضا وكلها متقا  
 واكثرها مشهور كما قلنا ديسقوريدوس في الثالثة اورنغا  
 ابرفلا او طيقي ومن الناس من يسميه فويلي له ورق شبيه بور  
 الزوفا واكليل ليس هو علي هيئة الدائرة لكنه منقسم منفصل  
 وعلي اطراف الاغصان بزر ليس بالكثيف **صفد** اصول سود  
 عليها عروق دقاق كالشعر طعمها طعم اصل الحشيشة سود  
 مشوك شبيه بورق الاشخيص الابيض معروفة بالشام ومصر  
 عند عامة العطارين بها وقد شاهدت بنائه ببلاد افطاك  
 علي ما وصفته **صغرا** ابو العباس النياتي اسم عربي لنبات ينبت

الماهية من منهاج الدكان  
 ابو حنيفة هو التمر هندي  
 لشجرة له وهو كثير في بلاد العرب  
 ومنه حب الشبيرة راي رقيق الليل  
 وهو حب الصبر من اختيارات البلد

**صغرا** من اختيارات البلد يعني  
 هو التمر هندي  
**صحنه** من اختيارات البلد يعني  
 هو سمك مطبوخ في البلد  
**صدف** من اختيارات البلد يعني  
 اجوده الابيض ويقال صدف  
 فيروفس وصدف افسس وانا  
**صدف البواسير** من اختيارات البلد  
 هو نوع من صدف ساحل البحر  
 القاسم من اختيارات البلد يعني  
**صريمة الجدي** من اختيارات البلد  
 هي شجرة الحمال  
 من اختيارات البلد يعني  
 وهو الزمبيد



يقال على الشجرة الذي يصبغ الصباغون بنحشبه واهل مصر  
يعرفونها بعود القيسه وشجرته لا تسمو من الارض كثيرا وورقه  
يشبه ورق الخرفوب الشامي سوا الا انه امتن من ورق  
الخرفوب وفيه نقط حمروسود وعلي اغصانه قشر الى السواد  
هكذا رايته ببلا دانا طاكيا واما اهل المغرب لا وسط فيقولون  
هذا الاسم اعني الصغير على الشجر المستي بالبربرية افليس  
وقد ذكرت في حرف الالف وزعم بعض شجارينا بالاندلس ان  
الصغير هو الدلب وليس كما زعم وقد ذكرت الدلب في حرف الدال  
**صقر** هو طائر يشبه البازي صغير يصيد العصافير وياكل فراخها  
**صليان** كتاب الرحله من المرعي الحمود عند العرب القديم والمحدث  
وليس هو من نبات بلادنا كما زعم بعض الناس نباته نبات  
الزروع وسوقه هكذا وله تكا شح مثل تكا شح القصب الصغير

صفحة ١٠٠ من اختيارات البديع  
طير يقال له طير غلو ويسمى  
صفحة ١٠١ من اختيارات البديع  
هي شجرة الابل وهو العرعر

صخر من اختيارات البلد  
طبر يقال له بالفارسي باشد  
والبدي تانينا و ابو عمار







الحبیب

۱۷۸۷  
 ۱۷۸۸  
 ۱۷۸۹  
 ۱۷۹۰  
 ۱۷۹۱  
 ۱۷۹۲  
 ۱۷۹۳  
 ۱۷۹۴  
 ۱۷۹۵  
 ۱۷۹۶  
 ۱۷۹۷  
 ۱۷۹۸  
 ۱۷۹۹  
 ۱۸۰۰  
 ۱۸۰۱  
 ۱۸۰۲  
 ۱۸۰۳  
 ۱۸۰۴  
 ۱۸۰۵  
 ۱۸۰۶  
 ۱۸۰۷  
 ۱۸۰۸  
 ۱۸۰۹  
 ۱۸۱۰  
 ۱۸۱۱  
 ۱۸۱۲  
 ۱۸۱۳  
 ۱۸۱۴  
 ۱۸۱۵  
 ۱۸۱۶  
 ۱۸۱۷  
 ۱۸۱۸  
 ۱۸۱۹  
 ۱۸۲۰  
 ۱۸۲۱  
 ۱۸۲۲  
 ۱۸۲۳  
 ۱۸۲۴  
 ۱۸۲۵  
 ۱۸۲۶  
 ۱۸۲۷  
 ۱۸۲۸  
 ۱۸۲۹  
 ۱۸۳۰  
 ۱۸۳۱  
 ۱۸۳۲  
 ۱۸۳۳  
 ۱۸۳۴  
 ۱۸۳۵  
 ۱۸۳۶  
 ۱۸۳۷  
 ۱۸۳۸  
 ۱۸۳۹  
 ۱۸۴۰  
 ۱۸۴۱  
 ۱۸۴۲  
 ۱۸۴۳  
 ۱۸۴۴  
 ۱۸۴۵  
 ۱۸۴۶  
 ۱۸۴۷  
 ۱۸۴۸  
 ۱۸۴۹  
 ۱۸۵۰  
 ۱۸۵۱  
 ۱۸۵۲  
 ۱۸۵۳  
 ۱۸۵۴  
 ۱۸۵۵  
 ۱۸۵۶  
 ۱۸۵۷  
 ۱۸۵۸  
 ۱۸۵۹  
 ۱۸۶۰  
 ۱۸۶۱  
 ۱۸۶۲  
 ۱۸۶۳  
 ۱۸۶۴  
 ۱۸۶۵  
 ۱۸۶۶  
 ۱۸۶۷  
 ۱۸۶۸  
 ۱۸۶۹  
 ۱۸۷۰  
 ۱۸۷۱  
 ۱۸۷۲  
 ۱۸۷۳  
 ۱۸۷۴  
 ۱۸۷۵  
 ۱۸۷۶  
 ۱۸۷۷  
 ۱۸۷۸  
 ۱۸۷۹  
 ۱۸۸۰  
 ۱۸۸۱  
 ۱۸۸۲  
 ۱۸۸۳  
 ۱۸۸۴  
 ۱۸۸۵  
 ۱۸۸۶  
 ۱۸۸۷  
 ۱۸۸۸  
 ۱۸۸۹  
 ۱۸۹۰  
 ۱۸۹۱  
 ۱۸۹۲  
 ۱۸۹۳  
 ۱۸۹۴  
 ۱۸۹۵  
 ۱۸۹۶  
 ۱۸۹۷  
 ۱۸۹۸  
 ۱۸۹۹  
 ۱۹۰۰  
 ۱۹۰۱  
 ۱۹۰۲  
 ۱۹۰۳  
 ۱۹۰۴  
 ۱۹۰۵  
 ۱۹۰۶  
 ۱۹۰۷  
 ۱۹۰۸  
 ۱۹۰۹  
 ۱۹۱۰  
 ۱۹۱۱  
 ۱۹۱۲  
 ۱۹۱۳  
 ۱۹۱۴  
 ۱۹۱۵  
 ۱۹۱۶  
 ۱۹۱۷  
 ۱۹۱۸  
 ۱۹۱۹  
 ۱۹۲۰  
 ۱۹۲۱  
 ۱۹۲۲  
 ۱۹۲۳  
 ۱۹۲۴  
 ۱۹۲۵  
 ۱۹۲۶  
 ۱۹۲۷  
 ۱۹۲۸  
 ۱۹۲۹  
 ۱۹۳۰  
 ۱۹۳۱  
 ۱۹۳۲  
 ۱۹۳۳  
 ۱۹۳۴  
 ۱۹۳۵  
 ۱۹۳۶  
 ۱۹۳۷  
 ۱۹۳۸  
 ۱۹۳۹  
 ۱۹۴۰  
 ۱۹۴۱  
 ۱۹۴۲  
 ۱۹۴۳  
 ۱۹۴۴  
 ۱۹۴۵  
 ۱۹۴۶  
 ۱۹۴۷  
 ۱۹۴۸  
 ۱۹۴۹  
 ۱۹۵۰  
 ۱۹۵۱  
 ۱۹۵۲  
 ۱۹۵۳  
 ۱۹۵۴  
 ۱۹۵۵  
 ۱۹۵۶  
 ۱۹۵۷  
 ۱۹۵۸  
 ۱۹۵۹  
 ۱۹۶۰  
 ۱۹۶۱  
 ۱۹۶۲  
 ۱۹۶۳  
 ۱۹۶۴  
 ۱۹۶۵  
 ۱۹۶۶  
 ۱۹۶۷  
 ۱۹۶۸  
 ۱۹۶۹  
 ۱۹۷۰  
 ۱۹۷۱  
 ۱۹۷۲  
 ۱۹۷۳  
 ۱۹۷۴  
 ۱۹۷۵  
 ۱۹۷۶  
 ۱۹۷۷  
 ۱۹۷۸  
 ۱۹۷۹  
 ۱۹۸۰  
 ۱۹۸۱  
 ۱۹۸۲  
 ۱۹۸۳  
 ۱۹۸۴  
 ۱۹۸۵  
 ۱۹۸۶  
 ۱۹۸۷  
 ۱۹۸۸  
 ۱۹۸۹  
 ۱۹۹۰  
 ۱۹۹۱  
 ۱۹۹۲  
 ۱۹۹۳  
 ۱۹۹۴  
 ۱۹۹۵  
 ۱۹۹۶  
 ۱۹۹۷  
 ۱۹۹۸  
 ۱۹۹۹  
 ۲۰۰۰  
 ۲۰۰۱  
 ۲۰۰۲  
 ۲۰۰۳  
 ۲۰۰۴  
 ۲۰۰۵  
 ۲۰۰۶  
 ۲۰۰۷  
 ۲۰۰۸  
 ۲۰۰۹  
 ۲۰۱۰  
 ۲۰۱۱  
 ۲۰۱۲  
 ۲۰۱۳  
 ۲۰۱۴  
 ۲۰۱۵  
 ۲۰۱۶  
 ۲۰۱۷  
 ۲۰۱۸  
 ۲۰۱۹  
 ۲۰۲۰  
 ۲۰۲۱  
 ۲۰۲۲  
 ۲۰۲۳  
 ۲۰۲۴  
 ۲۰۲۵  
 ۲۰۲۶  
 ۲۰۲۷  
 ۲۰۲۸  
 ۲۰۲۹  
 ۲۰۳۰  
 ۲۰۳۱  
 ۲۰۳۲  
 ۲۰۳۳  
 ۲۰۳۴  
 ۲۰۳۵  
 ۲۰۳۶  
 ۲۰۳۷  
 ۲۰۳۸  
 ۲۰۳۹  
 ۲۰۴۰  
 ۲۰۴۱  
 ۲۰۴۲  
 ۲۰۴۳  
 ۲۰۴۴  
 ۲۰۴۵  
 ۲۰۴۶  
 ۲۰۴۷  
 ۲۰۴۸  
 ۲۰۴۹  
 ۲۰۵۰  
 ۲۰۵۱  
 ۲۰۵۲  
 ۲۰۵۳  
 ۲۰۵۴  
 ۲۰۵۵  
 ۲۰۵۶  
 ۲۰۵۷  
 ۲۰۵۸  
 ۲۰۵۹  
 ۲۰۶۰  
 ۲۰۶۱  
 ۲۰۶۲  
 ۲۰۶۳  
 ۲۰۶۴  
 ۲۰۶۵  
 ۲۰۶۶  
 ۲۰۶۷  
 ۲۰۶۸  
 ۲۰۶۹  
 ۲۰۷۰  
 ۲۰۷۱  
 ۲۰۷۲  
 ۲۰۷۳  
 ۲۰۷۴  
 ۲۰۷۵  
 ۲۰۷۶  
 ۲۰۷۷  
 ۲۰۷۸  
 ۲۰۷۹  
 ۲۰۸۰  
 ۲۰۸۱  
 ۲۰۸۲  
 ۲۰۸۳  
 ۲۰۸۴  
 ۲۰۸۵  
 ۲۰۸۶  
 ۲۰۸۷  
 ۲۰۸۸  
 ۲۰۸۹  
 ۲۰۹۰  
 ۲۰۹۱  
 ۲۰۹۲  
 ۲۰۹۳  
 ۲۰۹۴  
 ۲۰۹۵  
 ۲۰۹۶  
 ۲۰۹۷  
 ۲۰۹۸  
 ۲۰۹۹  
 ۲۱۰۰  
 ۲۱۰۱



هو ضرب من جوق الماء وهو الفودنج النهري يشبه في بنائه  
الصمغ النعنع البري وقد ذكرته مع اصناف الفودنج في حرف

**حرف طاء**

**طاليسفر** الغافقي هو الداريسه واكثر الناس عليه انه البسبه  
ولست ادري ذلك صحيحا وحين يسعي الدوا باليونانية مما  
في كتابه يسقوريدوس الطاليسفر وزعم ابن جليل وحده ان  
الطاليسفر هو لسان العصافير وقال غيره الطاليسفر عروق  
شجرة هندية وقال بعضهم انه عروق العشب التي يعلف  
بها دود الحمر وقال الحوسني ان الطاليسفر هي عروق التوت  
الهندي وقال غيره هي قشور هندية وتسمي باليونانية دار

**طاووس** الشريف طايوم معروف يطير بعد ثلاث سنين  
وفيهما يكمل ريشه ويفرخ مرة في العام **طالقون** علي بن محمد  
الطالقون نحاس يدبر من توبال نحاس المنقح في ابوالبرق  
وقال غيره هو صنف من النحاس الاصفر **طارقة** باليطينية  
هو الماء هوذانه وسيا ذكره في حرف الميم **طباشير** ما سرحوبه  
هو شي يكون في جوف الفنا الهندي علي بن محمد الطباشير  
هو رماذ اصول الفنا الهندي ويجلب من ساجل الهند **طبا**

طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
يقال له باليوناني داريسه  
وما قرصا حيا وذاك قشور هندية  
فتيون هندي قالوا قشور هندية  
وصاحبها وقال انه حبل  
قال بسببه وقال عروق شجرة  
ولسان العصافير قال عروق التوت  
الهندي وقال انه عروق التوت الهندي  
قال انه قشور شجر التوت الهندي

طاووس من كتاب اختيارات البديع  
طباشير من كتاب اختيارات البديع  
طالقون من كتاب اختيارات البديع  
طارقة من كتاب اختيارات البديع  
طباشير من كتاب اختيارات البديع

الغافقي العامة بالاندلس يسمونه الطباقة وهي بالبربرية **طلان**  
وترها لا ايضا وهي التي يستعملها اكثر اطبا لنا علي انه الغافت  
قبل ان يعرفوا الغافت الصحيح واخبرت ان اهل المشرق اياها  
يستعملون وكذلك خالفوا في الغافت قول يسقوريدوس وجا  
وقال ابو حنيفة الطباق شجرة نحو الفامة تنبت شجرا ولا يكا  
يري منه واحدة منفردة وله ورق دقاق طوال **خضر طبرزد**  
قال السجستاني الطبرزد فارسي معرب واصله بنزد اي انه  
ليس برخو ولا لين والبير الفاس بالفارسية يريد وزنه انه  
نحت من فواحيه بالفاس قال الرازي السملح الطبرزد وهو الصلب  
الذي ليس له صفا وقد ذكرت السكر في حرف السين وقصبه في  
حرف الفاف **طبرج** هو صفا والنمل من اللغة وسند ذكر النمل  
في حرف النون **طحلب** يسقوريدوس في الرابعة الطحلب  
هو الخضر المشبه بالعدس في شكلها الموجودة في الاجام  
علي المياة الفائمة **طحال** **طحش** الغافقي هو خشب يتخذ  
من خشبه القسي بالاندلس وزعم قوم انه الميزان وقيل بل  
هو الشوخط وصفته بصفة الشوخط اشبه وهو ورق شجرة  
مخوم من ورق الخلاف وله ثمر اخضر **طحشيقون** يسقوريدوس

طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع

طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع

طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع  
طاليسفر من كتاب اختيارات البديع

الغافقي



ويقال طقشيقنون وتاويله القسي لانه يستعمل هذا السهم  
 وهو دواء معروف عند اهل ارمينية يسمون به سهامهم في الحرب  
 والحلتيت باذره **طرفا** ويسقوريدوس في الاولي الطرفا  
 شجرة معروفة تثبت عند مياه ولها ثمر شبيه بالزهر في قوام  
 شبيه بالاسنن وقد يكون بمصر والشام طرطرفا بساني  
 شبيه بالبري في كل شيء ما خلا الثمر فان ثمره يشبه العفص  
 وهو مضر للفلاحة هي ثلاثة اصناف منها الكومازك  
 ورقه كورق السرو ومنها صنف اخر الطف من الكومازك  
 قليلة الورق تورد وردا ابيض ويضرب الى الحمرة في عناقه  
 تحبه الزنا بيز من الخل وصنف ثالث لا يورد ولا يعقد على  
 اغصانه حبا كانه الشهد انج احمر يضرب الى الخضرة يصبغ به  
 الثياب صبغا احمر لا ينسلخ عنها ومنه صنف اخر كثير وهو الايل  
**طراغيون** ويسقوريدوس في الرابعة هونبات بالجريرة  
 التي يقال له قونيطي وله ورق وقضبان وثمر شبيه بورق  
 وقضبان وثمر النبات الذي يقال له احنس الا انه اصفر  
 لاجنس وله صمغة شبيهة بالصمغ العربي **طراغيون** اخر  
 ويسقوريدوس في الرابعة ومن الناس من يسميه سقر موس

**طرفا** من اختيارات البلد  
 بالفارسي يقال درخت كز  
 هو انواع النوع الواحد يقال  
 يقال لثمره سوزمانخ وهو  
 يقال لثمره لك حب الاكل  
 وثمره الطرفا  
 الماهيه من شج الموز طرفا  
 الاكل هو الشجرة الكبيرة من الطرفا  
 الماهيه من شج الموز طرفا  
 طر قنوع منها غير

**طراغيون** من كتاب اختيارات  
 هو نبات في جزيرة اقريطس  
 وصمغه مثل صمغ العربي



ومنه من يسميه طرغاني وهو نميش صغير على وجه الأرض طوله  
شبرا وأكثر قليلا وأكثر مما ينبت بالسواحل البحرية وليس له  
ورق وعلي اغصانه شئ كأنه حب العنب صفار حمر في قدر حب  
الحنظلة حاد الاطراف كثير الغدد قابض وثمر هذا النبات نافع  
للاسهال **طراشنه** الغافق هذا النبات نوعا احدهما يشبه  
ورقه ورق الشليم البري الا انه ارق وهو مشقق جعد وهي  
في خضرة ورق الكرب وعليها شي كالغبار ابيض ولها ساق  
تعودون الغامة في اعلاه شعب صفار في اطرافها زهر  
كزهر الطباق او زهر الهندبا وله اصل ابيض كثير الشعب **طرخون**  
بقلة معروفة عند اهل الشام قليلة الوجود بمصر وزعم  
مسيح وحده ان الطرخون بقلة العاقر قرحا وليس كما زعم ومن  
الناس ايضا من يزعم ان الطرخون بقلة العاقر وليس الامر  
كذلك ايضا ابو حنيفة ورق الطرخون طوال دفاق غير ابن  
واقد الطرخون طويل الورد دقيق السوق يعاود على الارض  
من شبر الى ذراع ويشبه المنان الرخص في اول طلوعه قبل  
ان يصلب عوده ويغليظ وبعد ساقه وهو من يقول المائدة يقدم  
عليها منه اطرافه الرخصة مع النعناع وغيره من يقول **طرايش**

من خفيات البدن  
الاهلية من شمس النور طرخون  
فهاج الأركان طرخون  
شباب واخيه علي انه راي في  
تة الطحون وهوان تقطع الثجلة  
وقها وترك باقيا في الارض  
وطه قليل من يغطي وان  
الطحون ويحول ويطلع  
قرحا فاعلم ذلك هو  
من خفيات البدن  
ثوب مخفي وهو علم غير  
انك يسبي الطرافيض  
متعضنه في غلظ الاصبعين ابداية  
وقفه كقوة الجملد والجلب والابيض  
احسن منه ابيض والاخرى والابيض  
واجوده الابيض هم



ابو حنيفة الطرثوث ينفض من الارض نقضا فاعلاه هي بكه  
وهي منه فيش يسمع وعليه نقط حمر وهي مرة ورباطا ل  
الطرثوث وربما قصر وهو نفسه كابر الحمار ويكعبه اشبه  
ثريعه النبات الذي يسمى بستان ابو زور وينبت تحت اصول  
الحمص وهو ضربان فمنه حلو يوكل وهو الاحمر منه ومنه  
وهو الابيض يتخذ الادوية الخليل ابن احمد الطرثوث  
نبات كالفطر مستطيل دقيق يضرب الى الحمرة منه مرونة  
حلو البصري الطرثوث يجلب من البادية وفي مذاقته  
عفوصة **طريفان** معناه باليونانية ذوالثلاثة اوراق  
وهذا الاسم مشترك يقال على الخندقوا وقد ذكر في  
الحاء وعلى احد نوعي النبات الذي يسمى خشي الثعلب  
ذكرناه ويقال ايضا على هذا الدواء الذي نريد ههنا ذكره  
والاخبار عنه وهو الاختص به ويسمى بالعربية حومانه  
جالينوس في الثالثة طريفان ومن الناس من يسميه منواسين  
ومنهم من يسميه اسقلطس وهو نميش طوله ذراع واكثر  
وله قضبان رقاق سود شبيهة بالاخر فيها شعب في كل  
ثلاث ورقات شبيهة بورق الشجرة الذي تدعي ابن طوس

**طريفان** من اختيار البديع  
معنى ذلك باليونانية ذوالثلاثة  
اوراق وهذا نبات مشترك  
على خندقوا وعلى نبات خشي  
الثعلب وذلك باليونانية  
هو ما نذكره اسما كشي  
بعضهم قال انه سواس  
قال اسقليطس وبعضهم  
قنقيقس بعضهم قال اسقوا

وفي نبات الورق يشبه رايحه رايحة العقروله زهر فري  
اللون وبزره الى العرض ما هو عليه شيء من زغب وفي احد طرفيه  
شيء كأنه خط وله اصل دقيق مستطيل صلب **طريف الشريفة**  
يسمى بساط الغول بالعربية وهو نبات بين العشب مشهور  
ببلاد الاندلس عند عامتها وهو نبات يحكي في الارض الخرسا  
تمتد قضبانها على الارض وورقه دقيق جدا الاصق به وله مع  
اصول الورق بزرايبض دقيق جدا وله ثمر كأنها ثقافات الماء  
كثيرة متصلة بعضها ببعض **طريف سنوح** الغافقي ويقال ترسوح  
وهو حوت وهو حوت بحري يسمى باليونانية طريفلا وبجمية  
الاندلس المل **طريف لاوي** يسمى الرازي في الكتاب الكافي انه عصفور  
صغير اصفر من جميع العصافير اكثر ما يظهر في لونه متوسط  
بين لون الرماد والصفرة وفي جناحيه برش ذهبية ومنقش  
دقيق وفي ذنبه نقط بيض له حركات متواترة وهو دايو الصغير  
فليل الطيران **طريف جومانس** هو شعر الغول وقد ذكرته في جز  
الشرين **طراف غوبوعن** هذا النبات ذكره الرازي وسماه قوس  
قال ديسقوريدوس في الثانية ومن الناس من يسميه قوسي  
وهو قضيب قصير له ورق شبيه بورق النبات الذي يحمل

في  
الذي  
من اختيار البديع  
هو طريف لاوي يسمى  
عصفور السباغ الاحمر  
طريف لاوي يسمى  
صغيرا ما يظهر في التناوبة  
من اختيار البديع  
هو شعراجن



الزعفران واصل طويل وللقضيب رأس كبير في طرفه ثمسؤ  
 وهذا النبات يوكل ايضا الغافقي قال الرازي قومسي حشيشة  
 نبت بين الحنطة وغيرها وتسمي المثلث وقال صاحب الفلاحة  
 قومسي هو قضيب ينبت قصيرا وربما طلع عليه ورق طوال  
 رفاق كانه وما يكون من الحشيش شديد الخضرة وربما كان غير  
 ورق وله عرق طويل غليظ اغبر عليه قشر غليظ ويحمل في  
 رأسه شبيهًا بجوز القطن فيه بزر **طريقوليون** زعم بعضهم  
 التريد وليس به وقال ديسقوريدوس في المقالة الرا  
 هونبات ينبت في السواحل في الاماكن منها التي افاض  
 البحر غطاها وليس له هو في جوف الماء ولا هونبات عنه حتي  
 اذا افاض لم يصل اليه وله ورق شبيه بورق النبات الذي  
 يقال له اقسا طيس وهو الشل الا انه اغلظ منه وله ساق  
 طوله نحو من شبر مشقق الاعلى وقد يقال ان زهر هذا النبات  
 يتغير لونه ثلاث مرات من النهار فبالغداة يكون ابيض و  
 النهار يكون ما يلا الى الزفرير والعشي يكون احمر فانيا وله  
 اصل طيب الرائحة **طريقون** هو الشفنين باليونانية وهو البيا  
 وقد ذكرت الشفنين البري والبحري في حرف الشين **طريقون**

طريقون من اختيار البديع  
 هو الشفنين  
 طريقون من اختيار البديع  
 طريقون وهو البيا  
 طريقون وهو البيا

طريقون

الماهية من سنهاج البيان بروح يسمى  
 سانهج وهو اصل اللقاح البري وهو اسم لاصل  
 غيره من اللقاح ايضا وهو شبيه بصورة انسان  
 فلمذا سمي بروحا فانه اسم الصنم وهي لفظة سريانية  
 معناها انه يعور الروح وهو خشب كالقسط الكبير  
 واجوده الزين











طين بلبل المصطكي من اختيارات البلد  
 يقال له جيا وهو شرب  
 طين قديم ليا من اختيارات البلد  
 طين كرمي من اختيارات البلد  
 طين تاني يقال له اسالطس  
 الماهيه من منهاج الدكان طين  
 قهول قيل هو الطين الاندلسي  
 طين رمني من اختيارات البلد  
 طين رمني من اختيارات البلد  
 طين نيسابوري من اختيارات البلد  
 طين ماكول  
 الماهيه من منهاج الدكان طين جوي  
 هو اي طين كان من اعين سلامتته  
 ما يخالطه من ماء و تراب فيه  
 ارضيه غير مشكله  
 الماهيه من شرح الموهي طين رمني  
 وهو طين معروف يجلب من ارمينية  
 يصب لونه الى الصفه يستحق تسويته  
 وكان النور اذا استحق لا يوجد فيها  
 شي رملي كذا هذا الطين

طين جزيرة المصطكي ومن الطين صنف يقال له جيا وطين جيا  
 وهي جزيرة المصطكي وهي حيوس طين قيموليا وليست قوريدون  
 هو نوعان احدهما ابيض والاخر فوري وهو دسم واذا وجد  
 بارد لمحبته وهو اجود النوعين طين كرمي وليست قوريدون ومن  
 الطين صنف يقال له اسالطس ومعني هذا الاسم الكرمي  
 ومن الناس من يسميه قوما قيطس واشتقاق هذا الاسم من قوما  
 ومعناه الدواء وقد يكون هذا الطين بالمدينة التي يقال لها سلق  
 الى البلاد التي يقال لها صوريا طين رمني جالينوس الطين الرمني  
 يجلب من ارمينية القريه من قبادوقيا طين نيسابوري وهو  
 طين الاكل ابن سمحون قال الرازي الطين المنقل به هو الطين  
 النيسابوري وقال ثابت بن محمد الطين النيسابوري هو طين  
 ابيض طعمه طيب يוכל نيا ومشويا وقال علي بن محمد طين الاكل  
 هو الطين النيسابوري وهو من الطين الحمر ولونه ابيض شدة  
 البياض في لون الاسفيداج الرصاصي لين المذاق يلطخ الفم  
 من شدة لينه وفي طعمه مألوفة فاذا دخلت ملوحتة وطاب طعمه

حرف الظاء  
 ظفر الغافقي وتسمي ايضا التسبريه هي بنة ضعيفة شفر

الماهيه من منهاج البيان  
 طين قيموليا هو صفاح  
 كالرخام بيض براقه طيبة  
 في طعمها كالفوريه ومنه ما لا  
 يرق له وجميعه سرح النقر  
 وهو رخام يكون في الطين  
 السبراني واحوده الراق الصاف

الماهيه من منهاج البيان  
 طين رمني هو طين احمر الى الغبره  
 والا لاني قريب منه الى الغبره واحده  
 لاهر الصبغي



على الارض على حيطان رفاق لها ورق مستديرة تشبه ما صغر  
من الاظفار ما كبر فهو قريب من ورق قوطيوليدرون في شكله  
وظاهر الورق اخضر وباطنه احمر ويخرج من ورقه سويقه رقيقه  
مدورة تغلف نحو الشبر وقل في راسها زهرة صفراء ولها اصل  
اسود الظاهر ابيض الداخل في قدر انملة **ظفر قطور** بالسريانية  
الشريف هونبات شعري ينبت في الارض الخرسا الجبلية وبحرف  
الساحلية في الاعم ويكون برأيا ايضا وهونبات له ساق خشبي  
دقيق عليه بشره رقيقه خرسا وخشب الساق احمر ويلتوي على الارض  
قد رشبر ونصف ونباته عن اصل خشبي يكون اكثره ظاهرا على الارض  
داخلة احمر وعليه قشر اسود ويتفرع عن الاصل اغصان منفردة  
وعلى الاغصان ورق دقيق كورق الشج متباعد بعضه من بعض  
وله زهر شبيه بزهر اباغالس الاحمر الا ان لونه مستحيل الحمره  
ويخلف ثمرا يشبه ثمره وفاريقون وهذا النبات لا يكاد ان  
يسقط لاشناء ولا صيفا **ظفر القط** الشريف هو النبات المسمي  
باليونانية فلو ماين وسند كره في حرف القاف **ظفر النسر الشريف**  
هو النبات المسمي باليونانية فاطانيقي وتفسيره كف العقاز  
وسيا ذكره في حرف القاف **ظفر** او ظفيره ايضا هو الفودنج البري

**ظفر** من اختيار البديع  
و**ظفير** فودنج بري



الماهية من متاج الدكان  
 هي ثمر الحسك  
 خفيف العجز من اختيار البلد  
 خفيف المنيخ خفيف  
 الماهية من متاج الدكان  
 هي ثمر الحسك  
 خفيف العجز من اختيار البلد  
 خفيف المنيخ خفيف

فيما زعم قوم ظفيرة العجوز اسم لثمر الحسك بالقيروان ايضا  
 ظلف المذكور من الاطلاف ظلف المغز و ظلف الجاموس و ظلف  
 الايايل وقد ذكرت كل واحد منها مع حيوانها فليتنظر هناك ظليم  
 هو ذكر النعام وسميا ذكره في حرف النون ظلم اسم لثمر الجودر  
 العرب بالقيروان وغيرها من بلدانهم وقد ذكرت الجودر في حرف  
 الجيم **ظيان** الظيان هو اليا سمين البري وسمي بالليطينية ثرية  
 وفوقية ومعناه عشبة النار وهو المعروف سماوي يسمي بالبرية  
 ايرنزا وهونبات ينبت في البراري ورؤس التلال الرطبة كانه  
 ضرب من اللباب يلثف بعضه ببعض وله زهر يسمي الشكل  
 صغير وورقه سبيه بورق النوع الكبير من النقي الا انه اصل  
 منه بكثير وله على قضبان شوك شبيه بشوك الورد وكثيرا ما  
 رفاق سود وليس بين احد من اهل الاندلس خلاف بانه هو الحرقا الا  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد

حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد  
 حرقا من اختيار البلد

شبيه

شبيه بالسعر و عرق في غلظ اصبع الابهام لي العاقر قرحا هو  
 دوا مشهور عند الجميع وهو المسمي بالبربرية يبيد ست وهو  
 هذا الذي ذكره ديسقوريدوس هنا وفسرته الترجمة بالعاقر قرحا  
 وليس به لان العاقر قرحا نبات لا يعرف اليوم ولا قبله بغير بلاد  
 المغرب خاصة ومنها يحمل الى سائر البلاد واقل ما وقعت عليه  
 وشاهدت نباته باعمال افريقية بظاهر مدينة يقال لها قسطنة  
 الهوي بالجانب القبلي منها بموضع يعرف بصمغه لوانه ومن هنا  
 جمعت وعرقي بعض العربان وهونبات يشبه في شكله وقضبا  
 وورقه وزهره جملة النبات المعروف بالباونج الابيض الزهر  
 المعروف بمصر بالكر كاش الا ان قضبان العاقر قرحا عليها زغب  
 ابيض وهي ممتدة على وجه الارض وهي كبيرة مخرجا من اصل واحد  
 على كل قضيب منه راس مدور وهو كشكل راس الباونج المذكور  
 واصفر الوسط وله اسنان دايرة بالاصفر منها باطنها مائلي  
 الارض الحمر وظاهرها الى فوق ابيض وله اصل في طول فترقي غلظ  
 اصبع حار حريف محرق فهذه صفة العاقر قرحا على الحقيقة  
 عاقر شمعها هو الشنجا روقد ذكرته في حرف الشين عاج مذكور  
 مع الفيل في حرف الفاء **عبيتران** ويقال عبيوتران وزعم قوم انه

عاقر شمعها من اختيار البلد  
 عاقر شمعها من اختيار البلد  
 عاقر شمعها من اختيار البلد

الماهية من متاج الدكان  
 هي ثمر الحسك  
 خفيف العجز من اختيار البلد  
 خفيف المنيخ خفيف



القيصوم وليس به ابو حنيفة الدينوري هو عين دواقضا  
 دفاق شبيهة بالقيصوم الا ان له شمرا خا مدلي عليه نوار صفر  
 شبيه بالذي يكون في وسط الاقحوان وهو قرص الشبه من  
 القيصوم في الغبرة زفر الريح ونوره مثل نوره ورايحته طيبة  
 جدا ليست من رايحة القيصوم في شي يشاكله رايحة سنبلي<sup>الطيب</sup>  
 ويزرع في البساتين البصرة في البساتين ويوضع في المجلس من الفان<sup>عنه</sup>  
 فلا يفوقه ريحان **عبر** هو النرجس عن ابي حنيفة وغيره العبر  
 ايضا عند اهل الشام في زماننا هذا اسم لشجر يقال له شجر اللبني  
 وشجر الاصطرك ايضا وثمره هوجب الغول الذي يتخذ منه السج  
 بالبيت المقدس وهذه الاسماء التي ذكرتها لشجره فان الاطبا  
 تستعمل بها الميعة وهذه الشجرة رايتها بالشام كثيرا ولوارها صمغ  
 ولا دهن البتة **عبر** هو اسو لثمر الكاكي ويعرف بذلك الفاهرة  
 ايضا سمعته من الحولة في بستان الكافوري حين سالتهم عن شجر  
 الكاكي ما اسمه عندهم فقالوا عيب وهو يثبت بنفسه عفوا وهذا  
 النوع من الكاكي يعرفه عامة الاندلس بحب اللهو **عتم** قال ابو  
 البكري هو الزيتون الجبلي يعظم شجره جدا وثمره هو الرعيج وهو  
 اسود له نوي في حرافة وورقه كورق الزيتون ومساويكه جدا

**عبر** من اختيارات البديعي  
 نرجس  
 الماهية  
 هو النرجس

**عبر** من اختيارات البديعي  
 هو ثمر الكاكي

**عتم** من اختيارات البديعي  
 هو زيتون جبلي

وقال صاحب المنهاج مثله او نحوه ابن جليل والغافقي العثم  
 الدوا المعروف بالمسي باليونانية فياورا **عتم** الغافقي قال ابو حنيفة  
 هو شجر نحو الفامة وورقه شبيه بورق الكبر الا انه اغلظ يثبت  
 في الشواهد كما يثبت الثمر بجفت وورقه ويدق **عتم** الغافقي  
 قومه انه السماق وهو خطأ وقال ابو حنيفة هو شجر نحو شجر اليا  
 في القدر وورقه احمر مثل ورق الحماض وكذلك ثمره وهو حامض  
 عفت وله عسا ليح حمر نقشر كما يقشر الريباس ويوكل وله حب  
 كحب الحماض فيه خشونة ومناينه السهل **عجم** زعم الغافقي ان  
 العجم هو النبات المسي بالبربرية باعنعست وهو القوللية ايضا  
**عجب** هو النبات الذي يعرفه الاطبا بحب النيل وقد ذكرناه  
 في حب حرف الحاء **عديس** ديسقوريدوس في الثانية العديس  
 اسرع نضجا اذا نقع في الماء ولم يسوده **عديس** مر قال الفان  
 ان العديس المر من الادوية المقلبة للادواء هو نباتات  
 المسي باليونانية سقا رغاموني **عديس** بنطي الشريف هو نبات  
 يالف نبات العديس واورقه ونباته واغصانه مثل العديس  
 لكن ورقه اطول واعرض ويحمل في راسه بزرا مثل غلف سود  
 متطا وله مثل الشونيز وفي اصله مرارة **عديس** الماء هو الطحلب

**عبر** من اختيارات البديعي  
 هو حب النيل  
**عديس** من اختيارات البديعي  
 يقال له ليسن واليوناني  
**عديس** من اختيارات البديعي  
 بالشيراوي يقال له بنوخله  
 وذلك نفع من العديس البري

**عديس** الماء من اختيارات البديعي  
 قال صاحب المنهاج هو  
 عجم ومان ويقل هو  
 عجم ومان ويقل هو



الماهي في شرح الموجز عن طينها هو اصل  
ثبات يقال الشهر بخول مره وهذا الاصل  
هو الذي قيل في الصوف فيزيه  
رح

هو الذي  
عنه  
عن كنيثا من اختيار البديعي  
اهل الشام يقولون المهد واهل  
المشرق فليبقى

عروق الصباغين من اختيارات  
عروق الصفد  
الدهين شرح المصنف عروق الصباغين  
هي عروق الصفر يقال لها ثقلة الخطا طيف  
صفقان كيمي يسمى بالطارسيه ذرو جويه  
البرد بالعربيه وزعموا انه الكرم وصغير  
هو اما ميراثه مع

الماهي من مائة اليك  
العرق هو ما ياتي  
صدري ماري

واغلي الاصل واحد واسفله يشعب وله ثمثيه بثمر الشجيرة  
**ع**ر **ن** هو الزائد ويد الظاهرة تقرب ركية الخيل وحوافها **عرف**  
 جالينوس في الحادية عشر العرق اذا عجن به الغبار الذي يؤخذ  
 من المواضع التي يكون فيها الصارعة والطح على العظام جله **ع**ر  
 ويسقود ويدون في الاولى منه ما هو كبير ومنه صغير ولها  
 ثمران منه ما يوجد عظيمة في عظم البندق ومنه ما يوجد على  
 عظم الباقلي غير انه كله مسند يوطب الراجحة طوفية شي مرارة  
 ويقال لها ارفوس **ع**ر **ق** **ص** **ف** هي عروق الصباغين وقد  
**ع**ر **ق** **ح** هي الفوه وسياقي ذكرها في حرف الفاء **ع**ر **ق** **ب** **ي**  
 هي المستعجلة وسياقي ذكرها في حرف الميم **ع**ر **ق** **ش** **ج** **ه** **ل**  
 وسند ذكره فيما بعد **ع**ر **ق** **ي** **ا** **ب** **س** هو القلقو القلقونيا **ع**ر **ق** **ا** **ك**  
 هو الاوبان وعند جماعة العطر بمصر والشام وقد تقدم ذكره  
 في حرف الزاي **ع**ر **ق** **م** هو اسم باليمن للبادنجان البري الذي  
 يستعمله بعض الناس حرق وقد ذكرته في حرف الحاء **ع**ر **ق** **د** **ز** **ه** **م**  
 هي عروق السوسن وقد ذكرت في حرف السين **ع**ر **ق** **ض** **ا** **ن** **و** **ع**  
 وعريفضانه ايضا زعم قوم انه الدواب عجمية الاندلس بربطور  
 وقد ذكرته في حرف الباء وقال ابو حنيفة العرضان هو الحندقا  
 وهو ابو زيدان



البرقي ثم الصفي والستاني يرقى لخطه  
الذي لا ينقطع وهو  
الرابعة الذي لا ينقطع وهو  
المائة الحقة للقيام  
والشأن في ردي

الكتاب في جند

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, and the overall tone is warm and yellowish.



في الحروف في حرف الفاء ع ص ا فير وسو ا نيات العضا

متدلية وجبه صغير عشبة السباع الفاقي هونيات لقضبان  
طوال تشبه قضبان المسمان وورق قليل العرض حديد الاطراف  
غليظ اخضر ناعم كثير متكاتف وفي اطرافه زهر من هيئة النوا  
لونه بين الغبرة والحجرة مايل الى اسفل وهذا النبات شديد المرارة  
**عصي البطباط** هو البطباط وهو نوعان ذكر وانثى ويسمونه  
في الثالثة اما الذكر فانه من المستأنف كونه في كل سنة وله  
قضبان كثيرة وقاق رخصة معقدة يسقي عليها مثل ما يسقي  
الذي يقال له النيل وله ورق شبيه بورق السداب لانه اطول  
منه واجد رخصة وله عند كل ورقة نور ولهذا يقال لهذا  
منه الذكر وله زهر ابيض واخمر فان **عصفر** ابو حنيفة العصفور  
الذي يصنع منه دفي ومنه بري وكلاهما ينبت بارض العرب  
وبزوه القرطم ويقال للعصفور الاحريض والخروع والبهره والبر  
والمرق **عصا** هو الشيطرج بالبربرية وقد ذكرت في حروف  
**عصيفره** بالتصغير اسم للخيري الاصفر الزهر بغداد والموصل  
وقد ذكرت الخيري بانواعه في حرف الخاء **عصب** هو النبات المسمي باليونا  
تواسن وقد ذكرت في حرف النون **عصير الدب** اسم هذا عند اهل  
الاندلس لثمر شجر العطل **عصيه** هو اللباب المسمي باليونانية

من متاج الدكان عصي الراعي  
هو البطباط  
من اختيارات البلد  
عصي الراعي  
هو البطباط وقالوا  
وبالشيرازي كيشته  
الماهي من متاج الدكان شيطباط  
بالبربر عصي الراعي  
الماهي من متاج الدكان بعصرمان  
هو العصفور  
عصفر من اختيارات البلد  
يقال له بالفارسي خسق والاصفر  
كل كاو شيه  
عصا ب من اختيارات البلد  
شيطرج من اختيارات البلد  
عصيفره من اختيارات البلد  
باسان اهل بغداد والموصل  
خيري اصف  
عصا ب من اختيارات البلد  
يقولون باليوناني لوارسن

قوس

عصفر من اختيارات البلد  
يقال له بالفارسي كيشك  
من اختيارات البلد  
عصا ب من اختيارات البلد  
خطي بري

قوس وسند كوه في حرف الفاء ع ص ا فير وسو ا نيات العضا  
معلومة والسودانيات هي الزرازي **عصر** من الفاقي قيل انه  
الخطي البري المعروف بشحم اللحم المرح وقال ابو حنيفة هونيت  
اسم الخضره يحمل الندي احتمالا شديدا وقيل هو من اجناس  
الخطي وقيل هو من ذكر البقل لونه لون البقل فيه ملحة اي ضيا  
وهو اشد البقل كله وطوبه كتاب الرحلة العضر من نبات  
الشكل ابيض اللون دقيق الورق في تضاعيفه يشبه الشوك  
دقيق ليس بالحاد واصله خشبي وزهره الى الزرقه في شكل  
القمع طعمه طعم الفار يقون حلاوة يعقبها مرارة ليسيرة **عصا**  
الغضاة في اللغة اسم يقع على كل شجر من شجر الشوك له اسما  
يجمعها الغضاة والغضاة الخا لاص منه ما عظم واشتد شوكه  
وما صغر من شجر الشوك فانه يقال له الغض والسدس ولا يدعي  
عضاها فمن الغضاة السمر والغرفظ والسيالك والقطر والفا  
والكنهيل والعوسج والسدر والخاب والعرب بهذه الغضاة  
**عطشان** هو النبات المسمي باليونانية وسما قوس وقد ذكرت  
في حرف الدال **عطب** هو القطن وسما ذكره في حرف الفاء **عطا**  
هو السنبل الرومي وقد ذكرت السنبل الرومي مع انواعه في حرف

عطشان من اختيارات البلد  
يقال له باليوناني ريساقوس  
من اختيارات البلد  
عطب من اختيارات البلد  
قطن من اختيارات البلد  
عطا ب من اختيارات البلد  
سنبل رومي

عصيه من اختيارات البلد  
قال صاحب المنهاج حنيفة  
وصاحب الجامع قال باليوناني يقال  
لللباب في القوس



الخطبة  
عطاء الله

من اختيارات البديعي

يقال له في عقيب  
اليوم في حضر واما الاسف  
سلبه في القلوب

من اختيارات البدعي

عقوب من اختيار الله  
عقوب من اختيار الله  
عقوب من اختيار الله

عقب من مناج العقارب  
عقب من مناج العقارب

اجودها الذرية  
وعلاوة الذرية  
استاذنا ابي اديف

رأسه

عن قرب المباح العلم  
وهو حقه على  
فمن عده وشمس  
شيري في  
الذي لم يخلق في عالمه  
فمن المنافع والمضار  
و قد تفكرم بالان  
المضار لا حاصها  
بالجناس المباح في  
الملا والملا

وَمِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ جَهَنَّمُ السَّاطِرَةُ الَّتِي فِيهَا يُسْفِكُونَ دِمَاجَهُمْ

ويعرف بالبين  
والعقبة والقبلة  
ويعرف بالبين  
والعقبة والقبلة  
ويعرف بالبين  
والعقبة والقبلة

Figure 1. The study area. The map shows the location of the study area in the north-east of Iran. The map also shows the location of the study area in the north-east of Iran. The map also shows the location of the study area in the north-east of Iran.

1

سَعْنِي فِي يَدِي وَالْمَلَأَ

نية سقو لو قند و ريو  
بن عمران ورقه ليشبه

للقامة وله نوار ابيض

خضر لقمه بجمه ثم ليسود  
طعم ليس بصادق الخوضه  
الكله: امدوا

نقد مذکور فی الحرف  
وهو الرب المتخذ منه

بوارح الطير وهو أكبر  
ة عقق طائر معروف

ملوين هي شوكة عريضة  
النبات الذي يقابل

سورتي ايضاً و في سورتي  
سورتي سورتي و اكثر ما يكمل

١٠  
٢٠



عبد بن من اختيارات البلد  
قال ابن سيمون اند و سنخ الكور  
و المؤلف قال و سنخ الكور موي  
نحلي و البشير ازي يقال له موي

من منهاج البيان عتيق بسبب الفارسية  
الدر و قيل هو العويج و صنف منه بسبب عتيق  
الكلب له شتر كالرثون و صنف فيه الداخل و شتر الز  
شتر العتيق واجود عصاره العتيق الخففة الشتر  
من كتاب اختيارات العتيق  
عليق الكلب  
و يقال له عتيق القلب  
عليق  
بور

منہاج ابی بنی  
جلد  
کرم علیہ صغیرہ  
و ابجد و مائیدہ  
الاصغرہ

[illegible]



منه

عنه  
اجوده الكراي  
عنه  
من اختيارات البدعي  
هو الجلسار

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a dark diagonal crease or tear along the left edge. A small, dark, irregular mark is visible near the top center.



قضب يشبه اللوز عليها ورق كثيف كثيرة الخضرة على قدر ورق  
اللوز إلا أن أطرافها ليست بمحددة أصغر من ورق اللوز  
ومن ذلك ما يشبه ورق النومة النابت بالاندلس وبعد شجرة  
الزيتون والرومان واللوز إلا أن ورق العنم أشد قبضا وأكثر  
خضرة وانعم ويتفرع من قضبها أغصان كثيرة كما يتفرع ذلك  
وعلى أطرافها زهر أحمر بخلاف النومة فإن زهر النومة دقيق  
إلى الخضرة الصفرة كزهر الزيتون وزهر هذا كزهر اللوز مليح المنظر  
إلا أنه إلى الطول وفيه مشابهة من زهر صرمة الجدي الكبير  
إلا أن هذا أضخم وأمتن وأشد حمرة وفيه صلابة وفيه بعض  
مشابهة من حبل الرومان أول خروجه وأطراف الزهرة مفتوحة  
وهو في غاية القبض والابل حريصة على أكلها وزعم أهل الصحا  
رة أنها نذهب مجاعة الأبل وهم يسمونها أكثار **عوج** ويسقون  
هي شجرة تنبت في السباح لها أغصان قائمة مشوكة مثل  
الشجرة التي يقال لها افتبا قيس في قضبانها وشوكها وورقها  
إلى الطول ما هي يعلوه شيء من رطوبة ويدبق اليد ومن العوج  
صنف آخر غير هذا الصنف أبيض أشد بياضا منه ومنه صنف  
آخر ورقه أشد سوادا من ورقه وأعرض مايل إلى الحمرة وأغصانها

عوج من اختيار انا البديع  
يقال له جلد وهو نوع من العوج  
العليق ونوع من عيلان  
ويقال له ام عيلان  
انما هي من منهاج الدكان  
عوج شوك له ورق على  
هنة ورق الزيتون يدخل  
في ادوية العين

طوال نحو من خمسة اذرع وبني اكثر شوكا منه واضعف منه  
اقل حلق وثمره عريض رقيق كانه في غلف يشبه الدوا الذي  
له اسفيد وليون **عود** ريسقوريدوس في الاولي اعالوض هو  
العود الهندي وهو خشب يوتي من بلاد الهند شبيه بالصلا  
منقط طيب الرائحة قابض وفيه مرارة يسيرة كانه جلد موسى  
**عود الحية** الشريف ذكره سوسن القروي في كتابه ويسمي  
بالبربرية اصغيفيغر وهونبات ينبت ببلاد السودان مشهور  
يشبه عود السوسن صلب في طعمه مرارة واذا بنخر به وادنا  
سطعت له رائحة حادة **عيون** الغافقي هذا الاسم يسمي به  
عندنا نوعان من النبات احدهما يقال له الكحلا والكحلوان  
والشلش وهونبات له ساق وقضبان طوال رفاق صلبه  
منضمه بورق صغير فيه متانه ولون قضبانها من السود الحرة  
وفي كل قضبانه زهرة كحلا مسنديرة كالدرهم ونباته الجبال  
وطعم شديد المرارة واطباونا مالاندلس سيمونه بالبلدي  
**عيون الديكة** ابن رضوان هو حب يشبه حب الخروب غير انه  
اشد ومنه احمر اللون صقيل **عيان** زعم قوم من الرواة انه  
الذلب وقد ذكرت الذلب في حرف الدال **عيدا** ابو حنيفة هو شجر

عقار

غور الخ

عود النور

الذي لا يباغض  
أفضل من الأبيض  
الزبدان

والطائي رحمه الله

عبد بن الر

المولى  
ويقال  
يعني عين

عبد الله بن عبد الرحمن

طوالی















ايضا كذلك الا ان ورق هذا النبات واغصانه اكر  
وقد يلتف هذا النبات على ما قويم من الشجر ويتعلق به  
بخيوط وله ثمر سبيه بالعنا قيد خضر في ابتدا لونها سودا  
اذا نضجت واصل ظاهره اسود ولون داخله شبيه بلون الخبث  
المسماة بولسيس **فالنجيض** ثاويله باليونانية الرتيلا  
يتفع من نفس الرتيلا ويسقوريد ومن في الثالثة ومن الناس  
من يسميه فالنجيطس ومنهم من يسميه لونا قبيس قضيبين  
او ثلاثة وربما زاد مقرنه بعضها من بعض وزهر ابيض شبيه  
بزهر السوسن فيه تشریف قليل وله بزر اسود مثل نصف عدس  
الا انه ارق منه واصله صغير دقيق في اول ما يطلع من الارض  
يكون لونه اصفر ثم يبيض **فاحشه** هو الجند بيد ستروقد  
ذكر في حرف الجيم **فاغيه** هو الزهر الذي يقال له افعي النبات  
اذا ازهر وزهر كل شي فاغيته وقد خست زهرة الخنا بام  
الفاغية فتعرف بالفاغية من غير شبه وهي تخرج جميعا ثم  
يظهر في روسها زهرة بيضا صغيرة كأنها زهرة الكزبرة وهي  
تكنه حمرا **فايش** اليوناني هو البا قلي **فايش القبطي** هو البا قلي  
وهو في الخامسة وغلط من جعله الترمس **فاير** هو البردي

**فالنجيض** من اختيارات البدعي  
ثاويله باليوناني رتيلا ويقال  
له فالنجيطس وقال النجيطس  
وقال النجقون ويقال له لونا قبيس  
وهو نبات ورده مثل ورد  
السوسن

**فاحشه** من اختيارات البدعي  
هو الجند بيد ستروقد  
من اخرج ابيض فاغيه هي نوره  
وكل نوره طيبة تستحق فاغيه  
**فاغيه** من اختيارات البدعي  
هي الجند بيد ستروقد  
الفاغية فاغية الخنا  
بزر اذا انضجت الورقة

**فايش اليوناني** من اختيارات البدعي  
هو البا قلي  
**فايش القبطي** من اختيارات البدعي  
هو البا قلي قبطي  
**فاير** من اختيارات البدعي  
هو البردي



ما هي من شئ انما نجل اقوي ما فيه يزره ثقتي  
ثم ورقه غذاوه قليل بلقي واغداه الملو

يخرج حتى يفرغ فيها  
 الكلب حتى يفرغ  
 من وقع فيها  
 عسته الكلاب  
 لا يفرغ  
 عاهو الفراسيون  
 من منهاج الكلب  
 البسك في الغصن  
 غرقته من غصن  
 في القوي ما فيه  
 الماهي من مكان  
 ورطوني هو القوي  
 من منهاج الكلب

[illegible]



[illegible]

هو

فصفه من اختيا واذ البذ  
يقال لها بالفارسي اسبست  
وتقال لها رطبه وعلف  
ماهي  
هي الفصفه وهي الفصفه وهي  
نوع من القرط

منهاج الدكان  
فرفيع القلة



في تصنيفه من العروق بالفلان كالمزج في الطب  
 في تصنيفه من العروق بالفلان كالمزج في الطب

نخوم ورق المرنجوش وعلي جميعها زغب ابيض تحشي بها  
 الفرش لاما هيّة فيها البتّة **فطر** منه ما يصلح للاكل ومنه  
 ما لا يصلح ويقتل **فقاع** جالينوس في السادسة هذا يتخذ  
 كثيرًا من الشعير والخلد المولّد منه ردي **فقوس** الرازي  
 في كتاب دفع مضار الاغذية الفقوس ردي بطي الانهضا  
 لاسيما ما صلب منه وكبر واما الصغار فدو ذلك **فقل** هو  
 حب البنجكشت ويسمى بذلك لانه يفقد النسل فيما زعموا  
 الفلاحه اما الفلنجه فخاصيتها انها تضاد العقار مضادة  
 طبيعته حتى انه متى اخذ انسان قد لدغته العقرب من الفلنج  
 شي وسحقه وطلّي بزيت علي موضع اللدغة شفاء **فلفل** ويسقو  
 في الثانية يقال انه شجر ينبت بالهند له ثم يكون في ابتدا ظهور  
 شبيهها باللوبيا وهو الدار فلفل في جوفه حب صغار شبيه  
 بالجاورس فاذا استحكمت صار فلفلًا وذلك انه يفرق فيصير  
 شبيهها بعناقيد فيها حب الفلفل فمنه ما يجتنى فضيًّا وهو الفلفل  
 الاسود ومنه ما يجتنى فجًا وهو الفلفل الابيض **فنجكشت**  
 فاويلة ز وآنجل صابع وقد ذكرته في حرف الباء **فنجيون**  
 في الثالثة له ورق يشبه النبات الذي له

فطر من اختيارات البديع  
 يقال له سباروخ وذلك  
 انواع نوع يقال له فقغ ونوع  
 فوشنه والفقغ يقال له الفقار  
 هكل ونوع فغيل وجميع هذه  
 الانواع يقال لها كاه  
 الفاهيه منها جالينوس فلنجيه  
 ورق البساسه

فقل من اختيارات البديع  
 فلنجيه بزره مثل الخردل  
 ويقال فلنجيه بزره  
 ولكن في غايه الخمر  
 فلفل اسود من اختيارات البديع  
 فلفل اسود

الفاهيه من منهاج الدكان  
 اسود هو الفلفل الابيض  
 ما جدد منهاج الدكان فلفل  
 القروء هو حب اللين

فنجكشت من اختيارات البديع  
 فنجكشت ورق ويقال  
 ذو خمسة اصابع  
 فنجكشت من منهاج الدكان فلفل

ابيض قيل هو الجوز وفي طعمه  
 من بلاد السودان في طعمه  
 والفلفل الابيض عند الذي  
 ويسقو بزره في الفلفل الاسود  
 الامليس بين الاسود والابيض  
 في الاصلين والدار فلفل

فيسوس

في تصنيفه من العروق بالفلان كالمزج في الطب  
 في تصنيفه من العروق بالفلان كالمزج في الطب



ساقه ذراع او اكثر  
 اكثر من اربعة اذرع  
 فلو لم يكن له ساق  
 فلو لم يكن له ساق  
 فلو لم يكن له ساق  
 فلو لم يكن له ساق

فليسوس الا انه اعظم منه وعدد الورق ستة او سبعة منبثة  
 من اصل واحد من النبات ولونه حمالي الورق ابيض وما يلي  
 اعلاه اخضر وفي الورق زوايا كثيرة وله ساق طوله نحو  
 شبر ويظهر له في الربيع زهر اصفر ويسقط زهره وساقه سر  
 ولد لك ظن قوم ان هذا النبات زهره ولا ساق وله اصل  
 دقيق وينبت في مروج ومواضع مائية **فناك** بعض علمائنا  
 الفنك حار طيب الرائحة اطيب من جميع انواع الفراء بجلب  
 من الصقالبه ويشبه ان يكون في كحله حلاوة وهو ابرد من السور  
 واعدل في الحرارة منه **فود** يسقوريدوس في الاولي ويسميه  
 بعض الناس سنبلابريا ويكون في البلاد التي يقال لها بالسرا  
 وعيلاديل وبالد والاذي يقال له قوسالبين وساقه قد  
 ذراع او اكثر املس ناعم ولونه مايل الى الفرفرية مجوف  
 ذو عقد وله زهر شبیه بالنرجس الا اكر منه وفي ميله الى  
 البياض شيء من فرفرية مجوف وغلط على اصله كغلظ  
 ويتشعب من الاسفل الى الاصل شعب معوجة مثل الادخول الحرق  
 الاسود متشبكة بعضها من بعض الى الشقرة ما هي طيبة الرائحة  
 فيها شيء من زهومة **قوة** ديسقوريدوس في الثالثة القوة عرو

من اختيارات البلد  
 يقال فينج نوع من الفراء  
 احما من السجاب واربعة من السور  
 من اختيارات البلد  
 فوق من اختيارات البلد  
 شرس ورق نبات مثل ورق  
 الكرفس وزهره اذ اكر مثل  
 النرجس يعني بقدر زهر  
 النرجس الماهية من منهاج الدكان  
 فوعن ويسقوريدوس انها حشيشة له  
 اصل في غلظ الكتف باقوى اللون اذا  
 كثرته وجرت اخلاصه الى الصفرة  
 اللسان اذا تطعمته وله رائحة  
 عطرية وورقه يشبه ورق الكرفس  
 الليلى وله نوار كالكبريت في ريح  
 من اختيارات البلد عج  
 هي معروفة بقوة الصباغين  
 والفاطسي وفاس

من اختيارات البلد  
 من اختيارات البلد  
 من اختيارات البلد  
 من اختيارات البلد











قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير

**قافله** الغافقي هي افويه العطرية وهي صنفان كبير  
الذكر وهي هيل بوا وهو حب اكر من النبق له اقناع وقشر  
وداخله حب صغير مربع طيب الرائحة ذود سد اغبر نوي  
به من ارض اليمن والهند وهو حريف يحد واللسان كالجمانة  
مع قبض وعطرية **قافا ليا** ديسقوريدوس في الرابعة هو  
له ورق ابيض صالح العظم وساق خارجة في وسط  
الورق فائمة غليظة وعليه زهر يشبه زهر النبات الذي يقال  
له بزوانيا وينبت في الجبال **قافا نيقى** معنى هذا الاسم كق  
ديسقوريدوس في الرابعة هو نبات منه صنفان  
له ورق صغير يشبه بورق النبات الذي يقال له  
فورقونس واصل دقيق مثل اصل الادخرسته او سبعة  
رؤس فيها ثمر يشبه حب الكرسنه فاذا جف هذا النبات  
انحنت الرؤس الى اسفل وكان شكلها شبيه بشكل غاليب  
الحداة الميته ومنه صنف اخر له رؤس مثل الثقل الصغير  
واصل مثل حب الزيتون وورقه شبيه في شكله ولونه بوز  
الزيتون الا انه اكر منه وله ثمر صغير مثقب في مواضع كثيرة  
كما لحص قافلى كالحص قافلى بوحنيقة القلام تسميه الانباط قافلى

قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير

قافلى من اختيارات البديعي  
هونيات مثل الاشنان وشبيهه  
الاكس من شج الاشنان  
قافله من اختيارات البديعي  
هونيات مثل الاشنان وشبيهه  
الاكس من شج الاشنان

وهو

قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير

وهو من الحمص والناس ياكلونه مع اللبن وهو مثل الاشنان  
الا ان القلام اعظم منه وورقه شبيه بوزق الخروب وهو  
من الحمص وطوبه لكثرة مائه **قافسه** المراد به فانصه الجاح  
**قشاة الحمار** وهو القشاة البري وهو الغياض عند عامش بالاندلس  
ديسقوريدوس في الرابعة هذا نبات يخالف القشاة البستانية  
شبيه بالبلوط المستطيل وله اصل كبير ابيض وهو في كتيه  
صغير **قرد مانا** ابو العباس النباتي هو عندنا كثير بالاندلس  
ويجبل سكر من اغرباطه ولما رة الا ثمر ويسميه الشجارون  
بالكراويا الجبلية ويشبهه في منبته وورقه وزهره وثمره  
الا ان ثمر القرد مانا اطول واصل وورقه ايضا اعظم  
واشد خضرة وساقها اطول واخشن ومنبتها بمجاري المياه  
كما ذكرنا والدقيقة الثمرة هي النابنة في الجبال والصخور  
وهي الجبلية اسحاق بن عمران هي حشيشة تشبه البافوخ  
في خلفتها وورقها اخضر وقضبانها معوجة صفراء الى البياض  
**قرفل** اسحاق بن عمران القرفل ثمر وعيدان يستعملان  
في جميعا يوتي بهما من الهند وفيه الرؤس ذوات الشعب واجود  
اراضيه ومنه دقاق وجلال وحلاله هو الملقوط **قراضا**

قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير

قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير  
قافله من اختيارات البديعي  
نوعين كبير وصغير من ذلك  
الكبير اكر من جزوا وحيد  
مثل حب القطن الكبير وقشره  
صلب ولونه مايل الى الحمره بسواد  
والصغير يقال له شوشم وخير  
وهال بوقه كبير



قوله العيون من اختيارات البديع  
كفرس الماء وجرير الماء  
الماهي من خارج الكائنات  
العيون هو كفرس الماء  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض

واهل صقلية يقولون جراسيا وهو حب الملوك عندها اهل المغرب  
ويعرف بدمشق قرانيا و هي شجرة معروفة اغصانها سبطه  
مشوبة بحمرة واوراق يشبه ورق المشمش وثمره يشبه بالعب  
الاسود مد وريته من شئ يشبه الخيط اثنان اثنان  
ولونه يكون احمر او مسكيا ومنه ما يكون اسود وهو  
ومر قريته يعرف بمالقه من بلاد الاندلس بقرن الايل  
ديسقوريدوس في الثانية هونيات الاخق بالصنف من  
المستوي تملش خمس النبات طوله نحو من ذراع يفت ما بين  
الصخور في السواحل وورقه حسن الاجتماع غير منفرد فيه  
لزوجة ولونه الي البياض ما هو يشبه ورق البقلة الحقا  
الا انه اكبر منه واطول واعرض طعمه الي الملوحة وزهره  
ابيض وحمل يشبه بحمل النبات المستوي لينا فوطس رخو طيب  
الرائحة مستديرا اذا جفف يقلع ويظهر من جوفه بز يشبه  
الحنطة احمر وبيض وله في اصله ثلاثة عروق واربع غلظها  
اصبع طيب الرائحة طيب الطعم **قرة العين** هو كفرس الماء  
في الاولي شجرة تنبت في المياة الفايمة ساجدة الساق  
والاغصان عليها بطوبة لزجة تلزق باليد ولها ورق يشبه

قوله العيون من اختيارات البديع  
كفرس الماء وجرير الماء  
الماهي من خارج الكائنات  
العيون هو كفرس الماء  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض

قوله العيون من اختيارات البديع  
كفرس الماء وجرير الماء  
الماهي من خارج الكائنات  
العيون هو كفرس الماء  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض

بورق الكرفس الذي يقال له اقوسا ليون غير انه اصغر منه  
وهو طيب الرائحة **قرع** هو اليقطين **قرانيا** الغافقي هو  
شجر ينبت في الجبال الباردة ورقه كورق الزاد رخت قال  
ديسقوريدوس في الاولي هي شجرة عظيمة لها ثمر يشبه  
الزيتون طويل **قرصعنه** عامنا بالاندلس تسميها بشوك  
ابراهيم وهي انواع كثيرة مشهورة عند اطباء و التجارين  
ببلاد المغرب ابو العباس النبائي في الرحلة رايت منها  
كثيرا بالجبال المقدسة نوعا ورقه يشبه الصغير من ورق  
الخام الا ان ملتحقا بالارض يخرج سوقا كثيرة في  
دق المغازل معقده مشوك حول الغدد ثمر زهر ابيض  
كزهرة النوع الذي عندنا الان ورقها اصفر واصولها  
ضخام طوال ممثلة من اللحم طعمها حلو ليس يحرقة وهي معروفة  
عندهم ومن القرصعنه بافريقيه انواع متعددة منها ما ورقه  
كورق القرصعنه البيضاء اول خروخها من الارض قبل ان يخلص  
ويشوك املس شدة بالخضرة كبيرة مجمعة مما على الارض  
يخرج سياقا من نحو الذراع ودون ذلك ويتشعب من نصفه  
شعبا كبيرة يشبه شعب القرصعنه الزرقا يكون خضرا ثم

قوله العيون من اختيارات البديع  
كفرس الماء وجرير الماء  
الماهي من خارج الكائنات  
العيون هو كفرس الماء  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض  
قوله العيون من خارج البياض  
الماهي من خارج البياض



الحمد لله الذي جعل القرآن  
موسى عليه السلام

13

اللون الثاقب القلبي الأبيض مثل  
الكثير وانبويه محسوس من قفاه والياض  
العنكبوتية في بضعه من الصفرة  
وسموقه عطر الياسمين



قطار

هو  
قطف من اختيارات البدعي  
هو السرمق وبالشيرازي  
اسفاناخ ورمي الالهيه من  
منهاج الذكاء ستمق هو القطف  
وهو ثقل الرومي وسبقه  
وهيه يقال انها  
قطف

قطاه <sup>المشاج</sup> هي ردي الغذا عشرة الانهضام **قطايف** مشهورة  
 قلقاس ينبت في المياه وله ورق كثير ملس يشبه ورق <sup>الموز</sup>  
 الا انه اصفر منه ولكل ورقة عرق مفرد غلظ اصبع ونبت  
 القضيب من الاصل وليس له ساق ولا ثمرة واصله يشبه  
 الا ترحة الا ان ظاهره احمر وداخله ابيض كثيف منبذ <sup>كل</sup> مشا  
 للموز في طعمه قبض مع حرارة قوية تدل على حرارته ويلبسه  
**فلانش** في كتاب الرحلة القلانث اسم لنوع من النبات <sup>رقه</sup> المسية  
 عندها يخرج المروج في صفاتها كلها في لون اغصانه وورق  
 الا ان الورق كما ذكرت اقصر وورقه منقارب العقد رخصة  
 خوارقة تنبسط على الارض بخلاف ذلك وهو ينيل <sup>كثير</sup> مصر  
 يسمونه كما ذكرت وطعمه ثقه مع يسير من لزوجة يستعملونه  
 في الاصنعة مكان الحشيشة **قليقو قوديون** <sup>وس</sup> ديسقوريد  
 في الثالثة هو شجرة تستعمل في وقود النار طوله نحو من شبر  
 وله ورق يشبه ورق القمار وزهره يشبه ارجل السرير منفرق  
 بعضه من بعض مثل زهر الفراسيون **كليما** جالينوس في البقا  
 هذا يكون في الاتانين الذي يذاب فيها النحاس **قل** مشهور  
**قنطريون** هو صنفان صغير وكبير فالصغير منه ديسقوريد <sup>وس</sup>

[illegible]

منه اختصاراً في البدعي يقال  
فمنه طورين في طوع ما عطف  
وبالبدعي ذلك وبعضهم  
قد جعلوا في طوع ما عطف  
فمنه طورين في طوع ما عطف  
وبالبدعي ذلك وبعضهم  
قد جعلوا في طوع ما عطف



في الثالثة ينبت عند المياة يشبه النبات التي يقال له  
 بجلس وورق صفار الى طول يشبه ورق السداب ثم يشبه  
 الحنطة واصل لا ينفع به طعم هذا النبات مر جذا **فند** ويسقو  
 في الثالثة الفنه هو صمغ نبات يشبه الفنا في شكله ينبت  
 في البلاد التي يقال لها سوريا ويسميه بعض الناس ما طوبو  
 واجوده ما كان شبيها بالكندر وكان منقطعاً نقياً متديقاً  
 باليد ليس فيه كثير من الخشب فيه شيء يسير من بزر نباته و  
 ثقيل الرائحة ليس بمفطر الرطوبة ولا **اليس قنبيل عيسى بن**  
**القنبيل** يشبه الرمل ويعاوه صفرة وفيه قبض شديد  
 وهو سهل حب القرع قال التميمي في كتابه الموسوم بالمشد  
 والاغلب عند كثير من الناس ان القنبيل احد الامنان الساقطة  
 من السماء وسقوطه يكون باودية اليمن **قنا** هو المعروف  
 عند عامة المغرب بالكلم وباليونانية ترينس **قنفد** جاليس  
 في الحادية عشرة القنفذين كلاهما اعني البحري والبري وثالث  
 ذو شوك طويل بيض مشوك بسواد يسمى الدلب رايه في  
 نواحي جرجان وخراسان وهو قبيح المنظر **قنب** في الثالثة هو  
 نبات ينفع به ويعمل منه جبال قوية وله ورق شبيه بورق  
 لكن في غاية السواد ولكن خشونته في حب  
 ورق البستاني مثل الفلفل ومن ذلك البستاني  
 احمر وثمره مثل الفلفل ومن ذلك البستاني  
 بزره يقوى من ذلك البستاني  
 يقال له البستاني  
 وبالفارسي  
 يقولون  
 قال هذا  
 في الثالثة هو

قنبه من اختيارات البدعي  
 هو بزر  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هي البازة بالفارسية وهو صمغ  
 نبات شوك واجوده ما كان شبيها  
 بالكندر وكان نقياً متديقاً  
 الماهيين شرح البازة فيه هي البازة  
 وهو صمغ وهو صنفان زدي خفيف  
 اشد بياض والاخر اكف واثقل  
 من اختيارات البدعي

يشبه الرمل  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هو شوك يشبه الرمل فيه حمرة مشوبة بصفرة  
 وعند كثير من الناس الله احد الامنان  
 الساقطة من السماء واكثر سقوطه يكون  
 باودية اليمن

قنفد من اختيارات البدعي  
 بالفارسي خاربست وذلك  
 بري وجبلي وبحري والجبلي  
 الكبير يقال له دلدل  
 من اختيارات البدعي  
 قنب من انواع بري وبستاني  
 ثلاثة انواع بزر وبستاني  
 وهندي السواد وراقه يشبه  
 لكن في غاية السواد ولكن خشونته في حب  
 ورق البستاني مثل الفلفل ومن ذلك البستاني  
 احمر وثمره مثل الفلفل ومن ذلك البستاني  
 بزره يقوى من ذلك البستاني  
 يقال له البستاني  
 وبالفارسي  
 يقولون  
 قال هذا  
 في الثالثة هو

مالا

الماهي من نباتات البري ويزرع  
 قنبه من اختيارات البدعي  
 هو بزر  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هي البازة بالفارسية وهو صمغ  
 نبات شوك واجوده ما كان شبيها  
 بالكندر وكان نقياً متديقاً  
 الماهيين شرح البازة فيه هي البازة  
 وهو صمغ وهو صنفان زدي خفيف  
 اشد بياض والاخر اكف واثقل  
 من اختيارات البدعي

مالا وهي شجرة الران من الرابحة وقصبان طول الفاعه  
 بزره مسند يربو كل **قنبه** ويسقو ويدوس في الثانية هو  
 طائر صغير على راسه فتزعة اذا شوي واكل نفع من القولنج  
**قو طوليدون** وهو المسافق واذا ان القسيس وزلايق  
 اهل المغرب ويسقو ويدوس في الرابعة هو نبات له ورق  
 يشبه الكيال الذي يستي اكشوتافرو وهو مسند يربو محققاً  
 خفياً وساق قصير عليها بزر واصل شبيه بحبة زيتونة  
 مسند بزره **قو طولوما** ويسقو ويدوس في الرابعة نبات له ورق  
 يشبه سطوريون الا انه اصفر منه وله ثمر كثيف مثقب  
 واصل صغير دقيق مع وجه الارض **قوس البحري** ويسقو  
 في الرابعة هو عدة اصناف ففيه ما هو الى العرض ومنه  
 ما هو الى الطول ولونه الى الحمرة ومنه جعد ينبت عند الارض  
 الجزيرة التي يقال لها اقريطي خشن الزهر جدا وليس بعض  
**قيصوم** في الثالثة منه انثى وهو من الخشب الا انها تشاكل  
 الشجر الى البياض ما هي ورقها على الاعضاء متشققة دقيق  
 الششق مثل ورق ساريفون وعلى اطرافها زهر الى الاستداز  
 ذهبي اللون في الصيف طيب الرائحة مع ثقل قليل من الطعم

قنبه من اختيارات البدعي  
 هو بزر  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هي البازة بالفارسية وهو صمغ  
 نبات شوك واجوده ما كان شبيها  
 بالكندر وكان نقياً متديقاً  
 الماهيين شرح البازة فيه هي البازة  
 وهو صمغ وهو صنفان زدي خفيف  
 اشد بياض والاخر اكف واثقل  
 من اختيارات البدعي

البدعي  
 من اختيارات  
 قنبه من اختيارات البدعي  
 هو بزر  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هي البازة بالفارسية وهو صمغ  
 نبات شوك واجوده ما كان شبيها  
 بالكندر وكان نقياً متديقاً  
 الماهيين شرح البازة فيه هي البازة  
 وهو صمغ وهو صنفان زدي خفيف  
 اشد بياض والاخر اكف واثقل  
 من اختيارات البدعي

قيصوم من اختيارات البدعي  
 نوع من البونجاسف الجبلي  
 لا يفسد من مناجاج القيسوا  
 هو بونجاسف ويعرف بمسكن الجن ونفاله  
 بونجاسف والافستين نوع منه  
 صفار هو القيسوم

قنبه من اختيارات البدعي  
 هو بزر  
 الماهيين شرح ابو حنيفة  
 هي البازة بالفارسية وهو صمغ  
 نبات شوك واجوده ما كان شبيها  
 بالكندر وكان نقياً متديقاً  
 الماهيين شرح البازة فيه هي البازة  
 وهو صمغ وهو صنفان زدي خفيف  
 اشد بياض والاخر اكف واثقل  
 من اختيارات البدعي



فتقهن من اختيارات البلد  
ويقال فتقهن وفتحهن هو  
صنع كرية الطعم ويقولوا له  
سندروس وقالوا احد  
يطالع من بلاد المغرب والمؤلف  
يقول هو محقق انه صنع كرية ليل  
مثل السندروس وقالوا انه شفع من  
معسري وقالوا له نار سيلة  
السندروس

قليشور من اختيارات البليحي  
هو حجر القليشور ويقال له الحجر  
وفينك وهو نوع من بدالج  
الملك

قوله **يا من اختيار** الطين  
طين قهوليا وهو الطين  
الطلي من اختيارات البلد  
قارن **يا من اختيار**  
هو الصنف منهاج الدكان  
يا من اختيار

الاماميه من  
فيه وليا قبله  
يشبه الكفل

المأهبة من مناج البيات كأنتم الكاشم الروي هو الانجدان الروي ويسمى اليونس

[illegible]

قال من قيص ذلك  
 الرديس قال ومن بعد واحسنهم  
 وراحي بيض وازرق والبيض مثل  
 ازاد اسفوري والراحي والبيض مثل  
 القيصوري قال الكافور اجناس من الهند  
 الثلج والموت قال الربي  
 شح من اختيار ان الربي  
 كاسد رايوني ليقسطيقو  
 يقال له رايوني وهو الكافور  
 وذلك ساليوس **ساج الكافور** يستعمل  
 الانجلان الرومي الكافور لانه يشبه  
 رر الكاشم ويعوضه رر الكافور  
 رر الكاشم من مناج الكافور  
 اهبه الكافور وهو في موضع اخر  
 ليون هو كاشم وقبل هو الشيت  
 بخدان رومي وقبل هو الشيت  
 اهبه من مناج البيان كافور هو  
 مناج منها القيصوري والراحي  
 راد والاسفوري والراحي  
 شيد والبصاعد عن خشبه وقيل ان  
 تزد عطيه تطل الكافور فاس راي  
 هي كسريه وخشبه الكافور خفيف والراحي  
 وجد في بدن جرة قطع الكافور اذا انفت  
 تار منها الكافور واجود القيصوري  
 رايوني الكافور يغرس في الخام كجيد

5



كأول من اختار أن البديعي  
هو كذا في الكرم باللهو  
ما فيه من نفع  
بالجيد هو الكتاب في البيت  
كبري من اختياره والبشر  
باليوناني قلنا في شبه  
كورد ولشبه

قاسم



أذناب وأطراف ولونها أصفر اسحاق بن عمران هي  
كبيرة وصغيرة والكبيرة هي حب العروس والصغيرة  
الغافقي حنين والبطريق وخيرها من التراجمة قالوا ان  
الكجاجة هي ترجمة البطريق يسمي باليونانية قرقيسون  
والدوا الذي سماه جالينوس في كتابه في ترجمة البطريق  
قرقيسون سماه حنين وقد قال جالينوس في الادوية المقلبة  
للادواء ان القرقيسون الكجاجة عيدان رفاق يشبه  
قضايق الدارصيني والكجاجة عندنا انما هي حبث ولم  
هذه العيدان ولكن قد يمكن ان تكون هذه العيدان عيدان  
البيات الذي هو هنا حبة **كيسون** زعم بعضهم انه الكشو  
وليس بصحيح وانما هو اللبسون نبات حبشي وانما يجذب  
الينا للديار المصرية تجلبه التجار وهو ورق حب مدور في  
صفة الكزبرة الشامية فيه حرافة وقوم يقولون انه لانج  
وليس به ايضا الا انه يشبهه في الفعل **كبات** قيل ان ثمرة  
الاراك اذا نضج واسود وقيل الكبات من ثمر الاراك يشبه  
في اللون والطعم وله حب يعقد في راسه كحب الكزبرة **كبد**  
مشهور **كتان** وهو معروف **كتم** الكتم من شجر الجبال وهو

[illegible]

بعيد مثال الحنا يحفف ورقه ويخاط بالحنا ويخشب الشعر  
**كتاب** ابو العباس الكتيبة مجرّبة في قطع الجبل خمولا وهذا  
 الفقيض مزاجها وهي معروفة ببית المقدس والخليل وجبلنا  
 لبنات من التفش ذواغضان كثيرة مخرجها من جبل واحد طو  
 نخو من شبر الي ذراع وهي صلبة والورق عليها مزاصف  
 حديد الراححة طيبها يشبه ورق الامر وادق ويميل في لونه الى  
 البياض **كثير** اديسقور يدوس في الثالثة طرا عاقينا وهي شجرة  
 الكثير هو اصل عريض خشبي يظهر منها ايضا شئ على وجه الارض  
 يخرج منه اغضان فمنه صلبة تشبك على وجه الارض لها  
 ورق صغار كثير رفاق كثيرة فيما بينها شوك مستورا بور  
 ابيض مستوي القيام صلب ولا ططرا عاقينا ايضا هذا الكثير  
 الرطوبة التي يظهر غير هذا الاصل اذا ما قطع من موضع القطع  
 واجوده ما كان منه صافيا املس دقيق نقيا الى الخلاوة ما هو  
 جالينوس في الثانية قوة الكثير اشبيه بقوة الصمغ **كناه** هو  
 البحر جبر **كثير** الا رجل هو البسايح **كثير** الاضلاع هو لسان  
 هو النبات المسي باليونانية قولوا في ثمره من الناس من يسميه  
 بهذا الاسم **كثير** الورك **كثير** العقد ايضا هو المسي باليونانية

منهاج البيان في رفق التلويح







وهو صنفان جعد وسبط وكلاهما يוכל ساقه وورقه وجعد  
 اطيب طعما واصدق حلاوة واشد رخصة من القنبيط بكير  
 الفلاحة الكرب صنفان منه بنطي وهو الكرب المعروف ومنه  
 حوزي وهو غليظ الورق جدا شديد الخشونة **كرات** منه شجا  
 ومنه بنطي ومنه كرات الكرم حنين وهو الكرات الشامي وهو  
 مما يוכל كله دون فروع الفلاحة الكرات الثاني هو الذي له  
**كرسته** ويسقور يدس في الثانية هي شجرة صغيرة رقيقة الورق  
 دقيقة الاغصان لها ثمر في غلف **كراويا** وهو الفربا والقز  
 ايضا فيما زعموا ابن ماسه في الثالثه هو بزر صغير الحبة معروف  
 عند الناس **كراويا فارسيه** وكراويا روميه وكراويا جليليه  
 زعموا انها القرد مانا **كرات** ابو حنيفة هي شجرة جبلية لها  
 ورق طوال دقاق واغصان ناعمة اذا فدت ارات لبنا  
 والناس يسمون بلبنها **كرومدانه** ابن سنجور قال عليه بن محل الكرومدانه  
 بالفارسيه حبة معروفة ومعناه وورد الكرم لان كرم بالفار  
 هو الدود وكرومدانه هو الحب وزعم الغافقي وغيره ان شجرة  
 هي الكرومدانه وقيل انه اصل النبات سماه ويسقور يدس به  
 حباليدونيون طربوا عا وهو الصنف الكبير من عروق الصباغين  
 صنف منه اخناه فصاره وورقه

المالهيه من صنفان النبات كرات  
 البري والجلبي منه له قصبان وورقه  
 كورق عنب الثعلب واخرى وثمره  
 لثا قديما يحمر عند النضج ما دفتها  
 ينقع في الماء ويؤكل الكاوية وهذه  
 كرهن الورر والبري منه ربحا حق  
 صنفه الشجر المالحه من صنفان  
 النبات كرسنه قال علي بن الصباغ  
 منوط في حجب في عظم الودس الصنف  
 وطعمه ما بين طعم المايز والعدس يعالقه  
 البزور في قاقح واجوده المايز في  
 الساخر الماشق والمركي

وهو صنفان جعد وسبط وكلاهما يוכל ساقه وورقه وجعد  
 اطيب طعما واصدق حلاوة واشد رخصة من القنبيط بكير  
 الفلاحة الكرب صنفان منه بنطي وهو الكرب المعروف ومنه  
 حوزي وهو غليظ الورق جدا شديد الخشونة **كرات** منه شجا  
 ومنه بنطي ومنه كرات الكرم حنين وهو الكرات الشامي وهو  
 مما يוכל كله دون فروع الفلاحة الكرات الثاني هو الذي له  
**كرسته** ويسقور يدس في الثانية هي شجرة صغيرة رقيقة الورق  
 دقيقة الاغصان لها ثمر في غلف **كراويا** وهو الفربا والقز  
 ايضا فيما زعموا ابن ماسه في الثالثه هو بزر صغير الحبة معروف  
 عند الناس **كراويا فارسيه** وكراويا روميه وكراويا جليليه  
 زعموا انها القرد مانا **كرات** ابو حنيفة هي شجرة جبلية لها  
 ورق طوال دقاق واغصان ناعمة اذا فدت ارات لبنا  
 والناس يسمون بلبنها **كرومدانه** ابن سنجور قال عليه بن محل الكرومدانه  
 بالفارسيه حبة معروفة ومعناه وورد الكرم لان كرم بالفار  
 هو الدود وكرومدانه هو الحب وزعم الغافقي وغيره ان شجرة  
 هي الكرومدانه وقيل انه اصل النبات سماه ويسقور يدس به  
 حباليدونيون طربوا عا وهو الصنف الكبير من عروق الصباغين  
 صنف منه اخناه فصاره وورقه

وهو صنفان جعد وسبط وكلاهما يוכל ساقه وورقه وجعد  
 اطيب طعما واصدق حلاوة واشد رخصة من القنبيط بكير  
 الفلاحة الكرب صنفان منه بنطي وهو الكرب المعروف ومنه  
 حوزي وهو غليظ الورق جدا شديد الخشونة **كرات** منه شجا  
 ومنه بنطي ومنه كرات الكرم حنين وهو الكرات الشامي وهو  
 مما يוכל كله دون فروع الفلاحة الكرات الثاني هو الذي له  
**كرسته** ويسقور يدس في الثانية هي شجرة صغيرة رقيقة الورق  
 دقيقة الاغصان لها ثمر في غلف **كراويا** وهو الفربا والقز  
 ايضا فيما زعموا ابن ماسه في الثالثه هو بزر صغير الحبة معروف  
 عند الناس **كراويا فارسيه** وكراويا روميه وكراويا جليليه  
 زعموا انها القرد مانا **كرات** ابو حنيفة هي شجرة جبلية لها  
 ورق طوال دقاق واغصان ناعمة اذا فدت ارات لبنا  
 والناس يسمون بلبنها **كرومدانه** ابن سنجور قال عليه بن محل الكرومدانه  
 بالفارسيه حبة معروفة ومعناه وورد الكرم لان كرم بالفار  
 هو الدود وكرومدانه هو الحب وزعم الغافقي وغيره ان شجرة  
 هي الكرومدانه وقيل انه اصل النبات سماه ويسقور يدس به  
 حباليدونيون طربوا عا وهو الصنف الكبير من عروق الصباغين  
 صنف منه اخناه فصاره وورقه



وهي العروق الصفراء وانما تسمى بقللة الخطا طيف **كروش** هو  
القطن وهو الصنوبر الصغير الذي يعرف بقضم قريش من كتاب  
اسحاق **كرو** هو الجندرون **كرومان** زعم بعضهم انه الكاشم وليس  
به وانما هو من انواع السلاطوليون وصوابه بالطاء طرول  
**كرويد** الغافقي قيل انه حجر يشبه الياقوت الاحمر غيابه ليس  
في تضارنه ولا جنسه واذا نفخ عليه النار تكسر والمبرد يعمل فيه  
عملا خفيفا قيل انه العاقور **كروك** هو الكروش **كروكي** طائر  
معلوم **كزبره** سماها ديسقوريدوس مرفوريون وهو  
يؤغم انما بارده وهو في ذلك غير مصيب **كزبرة** الثعلب قيل انه  
النارد وهو نبات له خيطان دقاق مزواة منبسطة على الارض  
لونها الى الحمرة الدموية كثيرة وعليها ورق صغير مرصف من  
جانين مشرف الجوانب تشريفا متقاربا لونه الى الخضرة متقا  
الابها مصنوبي الشكل فيه زهر دقيق لونه الى الحمرة ويزر  
دقيق قايم مدور على طرفه ومنبته الجبال **كزوان** الغافقي  
قيل انه البادر نجويه وقيل انه يسمى البادر نجويه الفلاحه  
البقلة الاوجية قد تسمى بادر نجويه وتسمى الغلفليه كرا

كشفت من اختيار رات البدي  
هو القطن رات البدي  
كرو من اختيار البدي  
هو الصنوبر الصغير  
بقضم قريش من كتاب  
كرو من اختيار البدي  
هو الجندرون  
كرومان زعم بعضهم انه الكاشم  
ليس به وانما هو من انواع  
السلاطوليون وصوابه  
بالطاء طرول  
كرويد الغافقي قيل انه حجر  
يشبه الياقوت الاحمر غيابه  
ليس في تضارنه ولا جنسه  
واذا نفخ عليه النار تكسر  
والمبرد يعمل فيه  
عملا خفيفا قيل انه العاقور  
كروك هو الكروش  
كروكي طائر  
معلوم  
كزبره سماها ديسقوريدوس  
مرفوريون وهو  
يؤغم انما بارده وهو في ذلك  
غير مصيب  
كزبرة الثعلب قيل انه  
النارد وهو نبات له خيطان  
دقاق مزواة منبسطة على الارض  
لونها الى الحمرة الدموية  
كثيرة وعليها ورق صغير  
مرصف من جانين مشرف الجوانب  
تشريفا متقاربا لونه الى  
الخضرة متقا  
الابها مصنوبي الشكل فيه  
زهر دقيق لونه الى الحمرة  
ويزر دقيق قايم مدور على  
طرفه ومنبته الجبال  
كزوان الغافقي  
قيل انه البادر نجويه  
وقيل انه يسمى البادر  
نجويه الفلاحه  
البقلة الاوجية قد تسمى  
بادر نجويه وتسمى  
الغلفليه كرا

الماهي من منهاج الكان  
وهو الكان ما زار وهو  
الماهي من منهاج الكان  
وهو الكان ما زار وهو

وهي بقله طيبة الريح والطعم ورقها يخرج من الارض بلا ساق  
بورق البحر حير في راسه تدوير وفي اسفله تشریف قليل لونه  
الخضرة فستقي ورايحه وطعمه كرايحه الاترج وطعمه مع  
عطرية عجيبه **كزمازك** ابن عبدوس الكسيلا حب كج الحرف  
وعوده كعود الفوه وكلاهما ينفعان في دوا السممه **كسيلا**  
نوع من السوسن البري يعرف بالدليون وينبت بالفرأه ايضا  
**كرو جول** ثاويله بالفارسية زرع على زرع ومنهم من يسميه  
سوار الهند والسند **كشوت** على الحقيقة هو الموجود بالشا  
وبالعراق ايضا وهو المستعمل وتجعل به السكر **كشمش** حنيفة  
اخبرني جماعة من الاعراب ان بالسراة كشمشا كثيرا وعشا  
بيض امثال اذناب البغال واذا ازنب منه ما يجي زبيده احمر منه  
ما يجي زبيده اصفر ومنه ما يجي زبيده اخضر قالوا وكل ذلك  
كشمش ولكن اختلاف الوانه من قبل اختلاف اجناسه **كيسو**  
هو البادر نجوان البراني ايضا عند عامة الاندلس ويسمونه ايضا  
بالمرماعي لانه يلزق بيده لامسه وراينه بالديار المصرية  
فليوب في البركة التي قبل الضيعة التي قبل منافع الكان من  
الجانب القبلي **كف الضبع** ويقال له كف السبع وقد يسمى بهذا

البيان  
من منهاج الكان  
وهو الكان ما زار وهو  
الماهي من منهاج الكان  
وهو الكان ما زار وهو  
كشفت من اختيار رات البدي  
هو القطن رات البدي  
كرو من اختيار البدي  
هو الصنوبر الصغير  
بقضم قريش من كتاب  
كرو من اختيار البدي  
هو الجندرون  
كرومان زعم بعضهم انه الكاشم  
ليس به وانما هو من انواع  
السلاطوليون وصوابه  
بالطاء طرول  
كرويد الغافقي قيل انه حجر  
يشبه الياقوت الاحمر غيابه  
ليس في تضارنه ولا جنسه  
واذا نفخ عليه النار تكسر  
والمبرد يعمل فيه  
عملا خفيفا قيل انه العاقور  
كروك هو الكروش  
كروكي طائر  
معلوم  
كزبره سماها ديسقوريدوس  
مرفوريون وهو  
يؤغم انما بارده وهو في ذلك  
غير مصيب  
كزبرة الثعلب قيل انه  
النارد وهو نبات له خيطان  
دقاق مزواة منبسطة على الارض  
لونها الى الحمرة الدموية  
كثيرة وعليها ورق صغير  
مرصف من جانين مشرف الجوانب  
تشريفا متقاربا لونه الى  
الخضرة متقا  
الابها مصنوبي الشكل فيه  
زهر دقيق لونه الى الحمرة  
ويزر دقيق قايم مدور على  
طرفه ومنبته الجبال  
كزوان الغافقي  
قيل انه البادر نجويه  
وقيل انه يسمى البادر  
نجويه الفلاحه  
البقلة الاوجية قد تسمى  
بادر نجويه وتسمى  
الغلفليه كرا



الاسم الكيكي المقدم ذكره وهذا المذكور هنا من انواع الاله  
 ليس في قوته وهونيات له ورقات مدورة مشققة نحو  
 ورق الكرفس ينسبط على الارض عليها رغب هي في شكل كف  
 الكلب والسبع اذا بسطها على الارض وهي على اذرع الكرفس  
 الا انه اصفر وله زهر اصفر ذهبي على قضبان دقاق خواره  
 ورؤس ضفار وله عروق كثيرة مخرجها من اصل واحد مثل اصل  
 الخربق وهو ينبت بقرب المياه وفي مواضع رطبه **كف الهز**  
 الغافقي هونيات ملحق بالنوع المذكور قبله وهونيات رقيق  
 له ورق مستدير مشرف لاصق بالارض نحو من ثلاث او  
 اربع وله سويقه مدوره تعلو قريبا من شبر وفي طرفها زهر  
 اصفر براق جدا طيب وله اصل في قد رزيتونه فيه شعب  
 كثيرة وثبت في اول مطر الخريف وتعرفه بالمدلول بزيتونه  
 وملاسة زهره ويسمونه ايضا العصور ويسميه بعضهم الجودا  
**كف ادم** هونيات تعلو نحو من ذراع وورق قد رورق  
 الاس اطرافها الى اللند ويرماهي واصول خشبية لونها ما بين  
 السواد والصفرة داخلها الى الحمرة وسمها بعض شجارتا بالاندلس  
 على انها الاحمر وليست ايضا كما زعم بعض علمائنا انه شجرة بعض

البنجكشت ومنهم من قال انه اصل السنبل الرومي ومنهم  
 من قال انه نبات له اصل كالسليج لونه غير الى الحمرة هش  
 خفيف رخو ينشؤ منه شبه الاصابع اثنتان او ثلاثه لهذا  
 النبات ساق مرتبة لو حقا قرمز على كثر الزهر النبات الذي  
 يستي خصي الكلب وكان صنف منه وينبت في رمال قبية  
 من البحر **كف الاسد** من النبات المسمي باليونانية الاقوطة  
 وهو العنبرينا على الحقيقة وقد مضى ذكره في حرف العين **كف**  
 الذيب زعم بعض التراجم انه الجنطيانا **كف مري** قيل انها  
 الاصابع الصخر فاما اهل غرب الاندلس فيوقعون هذا الاسم  
 على نبات السطافل ومنهم من يوقعه على البنجكشت ايضا  
 واما اهل الديار المصرية فيعرفونه على نبات آخر ذكره البوحي  
 النباتي للحافظ في كتاب الوجه المشرقي له واما النبتة  
 المسماة بكف مريو الجازية فهي نبتة منبسطة على الارض  
 رحلية الورق الى الاسندارة ما هي صلبة الاغصان في وقتها  
 جعودة ويسير قبض مرغبة ما هي شديدة الخضرة يكون على  
 الارض في اسندارة على قد ر شبر يخرج فيما بين تضاعيف  
 الورق على الاغصان زهر رقيق الى الصفرة ما هو على شكل

هذا الاسد من اختيارات البهجة  
 باليونانية الاقوطة  
 عن طينيا  
**كف** الذي من اختيارات البهجة  
 جنطيانا من اختيارات البهجة  
**كف مري** من اختيارات البهجة  
 وذلك اصابع صفراء







هو من القوت  
الطاهر  
هو من القوت  
الطاهر

أورد الرازي في الحاوي بحث هذه الترجمة مع ما يصيبه  
الفاصل جالينوس في المقالة السابعة في سادس وأمنها  
وهو الدوا المسي باليونانية فانيوس وتفسيره الرازي الشا

الماهي من منهاج الدكان حب نفساكن  
هو حب اللبان

الماهي من شرح الموزكون منه كما يراه  
ومنه فارسي ومنه شاي والاكور يعي  
الترابي هي من اختيارات البله  
كمون اسود  
كمون بري  
كند من اختيارات البله يعي

باب  
الماهي من منهاج الدكان شرح الليل  
هو شجرة الكندر لها ثمارها على الليل على  
بعد وقال الغيلانها هو سراج القطر  
الماهي من منهاج الدكان في حرم  
مقل اليهود وهو الارز مقل اليهود  
هو الكندر ويسمى بالديسم المقل  
يضرب الى حرم وثمري يشبه المولا  
يوجد في المرو ليس منه بل من جنس المولا  
ينبغي ان يستعمل مكانه

كنكر من اختيارات البله  
هو الحشف  
الماهي من منهاج الدكان كنكر  
هو دوا البراغيت ويعي بالقطر  
ويعي بجشيشه البراغيت  
والقليه ويعي بالسكبيج  
الماهي من منهاج الدكان كنكر  
هو دوا البراغيت ويعي بالقطر  
ويعي بجشيشه البراغيت  
والقليه ويعي بالسكبيج

المغفيري الدهن علي انه كمون بري ثمان الرازي ذكر ايضا  
في مواضع اخر جردول من الكتاب المذكور هذا الدوا وقال  
ما هذا نصه قانيوس هو كمون بري في الاكثر وفي الاصل  
انه شا هترج **كمون اسود** هو الكمون البري علي  
الحقيقة ويقال ايضا علي الحجة السوداء بالعربية **كندر**  
ابن سيجون الكندر بالفارسية هو اللبان الاصمعي ثلاثة  
اشيا لا تكون الا باليمن وقد ملات الارض بالشجر اللبان  
والمورس والعصب ابو حنيفة اخبرني اعرابي من اهل عمان  
قال اللبان لا يكون الا بالشجر شجر عمان وهي شجرة مشوكة  
لا تسموا اكثر من ذراعين ولا تذبث الا في الجبال ليس في  
السهل منها شيء ولها ورقة مثل ورق الاس وثمره مثل ثمر  
له سرارة في الفم وعلكه الذي يمضغ ويسمي الكندر ويظهر  
في اماكن منه يعرض بالقوس ويترك فيظهر في انا من الفوس  
هذا النبات فيجشي **كنكر** هو الحشف البستاني ويسقود يدو

الماهي من منهاج الدكان كنكر  
هو الحشف البستاني ويسقود يدو  
الماهي من منهاج الدكان كنكر  
هو الحشف البستاني ويسقود يدو

الماهي من منهاج البيان كندر يستعمل منه اللبان والدقاق والمشار  
والدخان وينشئ بالصمغ والراتنج والفرق بينهما ان الكندر يلتصق  
والراتنج يدخن ولا يلتصق وكذلك كل مغشوش لا يلتصق ومن الكندر يخرج  
الي الخضر ومنه مدحرج مربع ثمره يفسر في حرار يومه حتى يتدور ويتبدل  
واذا اعتق واحمر ومنه ابيض لمن يبطه بالمصطكي واحوده الذكر ابيض  
المدحرج الرقيق الباطن الذهبي ويسمى التثج واللبان وتشار محقق



في الثالثة هو صنف من الشوك ينبت في البساتين والمواقع  
الصخرية وله ورق كثير واصل كورق الخس مثل ورق الجرجير  
عليه رطوبة تدبق باليد املس الى السواد وساق طوله ذرا<sup>عين</sup>  
املس في غلظ اصابع وما يلي طرف الساق الاعلى ورقت<sup>شبيهة</sup>  
بالخياط في لونها حمرة النار طوال **كهنكان** بالفارسية  
الفلاحة ورقها يشبه ورق الحبة الخضراء وحدتها مثلها ولها  
اغصان تنفرع على ساق خشن غليظ وتفرق عروقاً طويلاً  
وصورتها كشجرة صغيرة يزرعها اهل نينوه بارض بابل  
وهي اصغر من شجرة الحبة الخضراء وارطب ورقا و اغصانا **كني**  
هو نوع من العلس يحمل حبة واحدة في غلفه وهو معروف بهذا  
الاسم في اليمن **كشار** الفاتقي هونيات ينبت في المياه القل<sup>يعة</sup>  
القليلة الجري ويثمر ويطول تحت الماء وقضبانها طول كثيرة  
الورق ويخرج من اصل واحد فيها عقد كثير متخالف وورق  
هذا خشن الحبة **كندلا** ابو حنيفة هو من بلاد الدنبل في البحر  
تدبغ هناك الجلود الدنبلية البحر الغلاظ **كهري** با زعم الت<sup>حمة</sup>  
في كتاب ديسقوريدوس وجالينوس ان الكهري هو صمغ اللوز  
الروحى اذا فرك فاحت منه راحة فهذا قول الرحلين الفاضلين

ندبغ هناك المجلود الدنبلية الحمر الغلاظ كهر يا زعمنا التزا  
في كتاب ديسفوريدوس وجالينوس ان الكهر يا هو صمغ اللوز  
الرومي اذا فرك فاحت منه راحة فهذا قول الرحلين الفاضلين

باب من اختار ان يلبس  
هو منجز الرومي

[illegible]







الماهية من هاج البيان لا دت  
 هو طوبى تتعلق بشعر العبد  
 الداعية ولما اذا رعت  
 نياتا بعف بقلبوس تقع  
 عليه طل وينكم عليه نكاح  
 فاذا علق بشعر الغنم والري  
 كان اللادن واللا فكا  
 والاسود ري واجوده الراجح  
 اليبس النزل الطيب الراجح  
 الذي لونه الى الصفرة ولا يلينة  
 فية وتجلل في الوض فلا ينفقه نقل

ويسميه بعض الناس ليدوق وهي شجرة شبيهة بالقيسوس غير  
 ان ورق هذا اطول واشد سوادا ويحدث له شيء من طوبى  
 تلزق بين اللامس لها في الزرع وهو قابض يصلح لكل ما يصلح  
 له القيسوس **الازورد** ويسقوريدوس في الخامسة ارمانيا  
 وينبغي ان يختار منه ما كان ليثا لونها لون السماء مشبعاً  
 وما كان مستويا ليس فيه خشونة من جوارته من الثقب ينقب  
 سريعاً وقطعه كبار بعض علمائنا ارمانيا هذا ليس هو الازورد  
 وانما هو الحجر الارمني لان الازورد حجر صلب وهذا رخو **اغبه**

الغافقي قال ابو جريح هي شجرة تنبت في سفح الجبال لها ورد  
 اصفر طيب الرائحة قليلا يروي وردها الراعي من الغل في ايام  
 الربيع **لاعون** هو شجر نبات اذا شرب بالشراب عقل البطن  
**لا لا** الغافقي في الحاوي خشبه يجلب من مكة المشرفة نافع  
 للبواسير **لبلاب** يسمى بجمية الاندلس قريوله وتفسير  
 هذا الاسم شويكة وهذا اللبلاب الصغير قال بعضهم هو نبات  
 له ورق طوال يتعلق بكل شيء يقرب منها من النبات في السبا  
 وافربين حبة الكروم وبين زرع الحنطة اسحاق بن عمران  
 وماوله نوا يشبه بصمغ ابيض يخلفه غلف صغير في حب صغير  
 الماهية من هاج البيان لا دت

**الازورد** من اختيارات البكة  
 الماهية من هاج البيان لا دت  
 هو طوبى تتعلق بشعر العبد  
 الداعية ولما اذا رعت  
 نياتا بعف بقلبوس تقع  
 عليه طل وينكم عليه نكاح  
 فاذا علق بشعر الغنم والري  
 كان اللادن واللا فكا  
 والاسود ري واجوده الراجح  
 اليبس النزل الطيب الراجح  
 الذي لونه الى الصفرة ولا يلينة  
 فية وتجلل في الوض فلا ينفقه نقل  
**الازورد** من اختيارات البكة  
 الماهية من هاج البيان لا دت  
 هو طوبى تتعلق بشعر العبد  
 الداعية ولما اذا رعت  
 نياتا بعف بقلبوس تقع  
 عليه طل وينكم عليه نكاح  
 فاذا علق بشعر الغنم والري  
 كان اللادن واللا فكا  
 والاسود ري واجوده الراجح  
 اليبس النزل الطيب الراجح  
 الذي لونه الى الصفرة ولا يلينة  
 فية وتجلل في الوض فلا ينفقه نقل  
**الازورد** من اختيارات البكة  
 الماهية من هاج البيان لا دت  
 هو طوبى تتعلق بشعر العبد  
 الداعية ولما اذا رعت  
 نياتا بعف بقلبوس تقع  
 عليه طل وينكم عليه نكاح  
 فاذا علق بشعر الغنم والري  
 كان اللادن واللا فكا  
 والاسود ري واجوده الراجح  
 اليبس النزل الطيب الراجح  
 الذي لونه الى الصفرة ولا يلينة  
 فية وتجلل في الوض فلا ينفقه نقل

الماهية من هاج البيان لا دت  
 هو طوبى تتعلق بشعر العبد  
 الداعية ولما اذا رعت  
 نياتا بعف بقلبوس تقع  
 عليه طل وينكم عليه نكاح  
 فاذا علق بشعر الغنم والري  
 كان اللادن واللا فكا  
 والاسود ري واجوده الراجح  
 اليبس النزل الطيب الراجح  
 الذي لونه الى الصفرة ولا يلينة  
 فية وتجلل في الوض فلا ينفقه نقل



هو

الذي تذكرها هنا مع  
معدنيا من زخارفه  
في العبد ويجل في  
معدنيا من زخارفه  
في العبد ويجل في  
معدنيا من زخارفه  
في العبد ويجل في







الا انه اطول منه وفيه الحفار وهو املس شديد الملاسة  
 محدد الاطراف وله ساق يعلاوا اكثر من ذراعين يتشعب  
 منها شعب كثيرة جذارها فاق معقده عليها زهر رقيق وفيري  
 في اول الصيف وله نور اصهب اللون وبنائه في منابع المياه  
 القليلة الجري وتسمى بالطينة اميرة وله اصل ابيض ذو شعب  
 كثيرة دقاق كالخيوط متشبكة بعضها ببعض **لسان ابن**  
 جوهر مركب من لحم وعروق وعصب وعصل وخط وطب  
**لسان البحر** قد مضى ذكره والقول عليه في حرف السين رسم  
 سلينا وقد قلنا انها السمكة التي سماها جالينوس في مفرداته  
 الدميا وفترها حنين بالسرطان البحرى وليس الامر كما قال  
 حنين هو الكبد واظنه لصيفي هو النبات التي يسميه علما  
 باذن الارنب ويسميه قوم باذن الغزال ايضا وله بزرشن  
 يلصق بالثياب وقد يسمى اللصيفي حشيشه اخري وهو  
 البلسند **لعبة بربيه** ابن سينا هو شي كالسورنجان يجلد  
 من فواحي افريقية المؤلف هو السورنجان بعينه وهو  
 الثالث بظا هرثغر الاسكندرية والاسكندرانيون وغيرهم  
 من اهل الديار المصرية يسمونه بالكعنه فلا يتوهم ان السورنجان

الماهييه من مناج البيان لسان جوه  
 مركب من لحم وعروق وعصل وعصب

**لسان البحر** من اختياران البلدي  
**لسان الجسد**

**لعبة بربيه** من اختياران البلدي  
 بعضهم يقول ان السورنجان  
 ونفث السورنجان ويحقق  
 انه السورنجان وفي مصدر  
 يقولوا له عكسه  
 ونفث السورنجان به  
 من نفثات بن البطار  
 الماهييه من مناج البيان  
 هو كالسورنجان بل  
 من اختياران البلدي

غير

غير اللعبة البريه **لعبة مطلقه** هي اصل اليبروج لفاح  
 واللفاح على الحقيقة هو ثمر يبروح وايضا بارض الشام و  
 نوع من البطيخ كالاكد وجسمه مخطط كانه الثياب العتاة  
 رايحه طيبة الهشم ويسمي عندهم الشمامات وتعرف باللفاح  
 ايضا **لك** ابن سينا ويسقوريدوس **لبحيطس** ويسقوريدوس  
 بقوة شديدة وتنفخ الخفقان **لبحيطس** ويسقوريدوس  
 في الثالثة هونبات له ورق يشبه ورق الكراث الا انها  
 اعرض ورقا منه ولون ورقه الى الحمرة من الدم واكثر ورقه  
 انما ينبت عند اصله وورقه محني مايل الى ناحية الارض  
 واقله ينبت في الساق وعلى طرف الساق زهر اسود يشبه  
 بالقلانس فيه وجه يشبه الروح وفيه شيء يشبه الفم المفتوح  
 وقريب منه شيء ابيض يشبه اللسان قريب من الشفة السفلى  
 وهذا النبات ثمره لزج وطرفها ذو ثلاث زوايا واصله  
 يشبه الجزرين في اما كن خشنه رطبه المؤلف اخبرني  
 الثقة انه شاهد هذا النبات بجبل لبنان وبالجوه المطلة  
 على صيدا وتجب من ماهيته غاية العجب وهذا النافل لم يكن  
 من اهل هذه الصناعة وما يعلم ما قاله فيه ويسقوريدوس

اللعبة  
 مطلقه من اختياران  
 هي اصل اليبروج

من اختياران البلدي  
 صمغ يجلب من طرف الجسد  
 المؤلف يقول السورنجان  
 وزرك لكا وبعضهم قالوا له  
 ثقل ومخلاف الثقل بالسيدي  
 يقال له رويس  
 الماهييه من شرح الموجز  
 هو وضع شبيه بالمر مايل الى الحمرة يوق  
 به من الخدم  
 الماهييه من مناج البيان  
 هو صمغ حشيشته تشبه المر  
 طيبة الح وقيل هو شي تسقط  
 على الحشيشه



۱۵

النقي الياس الجبار  
المأهيد من مناج البيان لوبيا  
وبقاف لوبيا ويسمي تامر حواسم  
اشهضا ما من الماش واقل نقما من  
الباقلي والحب والاحمر غير المتاكل  
عجب

الباقى  
من خبائرات البلد عجيب  
**لوف**  
بالفارسي من خبائرات البلد عجيب  
**لوف**  
بالفارسي يقال له سلكوش وهو  
ثلاثة انواع رافق في السبعين  
له باليوناني الحيد و لوف السبعين  
ذلك لوف الكلب و لوف  
له باليوناني

الماهي من منهاج البيان  
لوف يسمي فيجلو ومنه سبط  
ومنه بعد كثير ولا كثر من الكعد ومن  
ومنه اصغر طوله شبر ومنه سبط  
ومنه اصغر طوله شبر ومنه سبط

فوق صاحب المنهاج وهو قنطوري  
قال صابك وقال صاحب الجامع هو  
فوق من حي العالم الذي يقال له  
اذان القسليس

وَقَالَ الْمَلِكُ الثَّالثُ ذَلِكَ صَرِيحٌ وَبَيِّنٌ  
فَذَلِكَ لَوْ أَنَّ الْجَدَّ أَرَادَ أَنْ يَهْجُوَ أَهْلَ مَكَّةَ



لوفيون من اختيارات البلدي  
هو الفيلز صرح  
ليونيون من اختيارات البلدي  
هو نوع من الحماض

وهو دايما الخضرة السنه كلها **لوفيون** هو شجر المصص وقد  
ذكرته في حرف الفاء **ليوميون** ابن حسان معني هذا الام  
باليونانية لانه اكثر ما يثبت في السياجات وهو النوع الكبير  
من الحماض وله سنا بل كسنا بل الدخن لينة الملمس **ليستوريون**  
في الرابعة هونبات ورقه كورق السلق لانه ارق منه و  
وهو عشرة اوراق واكثر قليلا وساقه دقيق فائمه شبيه بساق  
السوسن ملان من ثمر احمر قابض **ليمو** ابن جميع الليمو مركب  
من ثلاثة اجزا مختلفة المنافع والقشر والحماض والمركب اما  
قشره فيبين في طعمه عند مضغه مرارة كثيرة وحرارة وقبض وله

لهو من اختيارات البلدي  
قال صاحب المنهاج هو مثل  
الاشرج الماهيه من منهاج البيان  
لهو يشبه الاشرج في رايحه  
في الدماغ وقشره ورقه

مع ذلك عطرية ظاهرة **حرف الميم**  
**ماهودانه** تاويله بالفارسيه الفايو بنفسه الي انه يقيم  
بذاته في الاسهل وتسميه عامه الاندلس طارطفه وبعضهم  
يسميه السبستان ويعرف بحب الملوك عند اطباء المشرق  
ديسقوريدوس في الرابعة لان بولس هونبات قد يعده بعض  
الناس مع اصناف اليتوع له ساق طويله طوله نحو ذراع  
محوف علي ظ صديق وفي طرف النبات شعب من الورق ماهو  
علي الساق فانه مستطيل شبيه بورق اللوز واشد ملاسه واما

ما هو دانه من اختيارات البلدي  
بالفارسيه حب الملوك وذلك  
من الماش الكسبي فان كان  
في قشرة يشبه اللوز  
ما هو دانه اي الفاسر بنفسه  
وهو حب الملوك قيل انها حضا  
ومنه ايضا ملاح قيل انها حضا  
مثل القلام وهو القاقلا اغصان  
بلا ورق

وهو شجر المصص وقد  
ذكرته في حرف الفاء  
ليوميون ابن حسان  
معني هذا الام  
باليونانية لانه  
اكثر ما يثبت في  
السياجات وهو  
النوع الكبير من  
الحماض وله سنا  
بل كسنا بل الدخن  
لينة الملمس  
ليستوريون في  
الرابعة هونبات  
ورقه كورق السلق  
لانه ارق منه و  
وهو عشرة اوراق  
واكثر قليلا وساقه  
دقيق فائمه شبيه  
بساق السوسن ملان  
من ثمر احمر قابض  
ليمو ابن جميع  
الليمو مركب من  
ثلاثة اجزا مختلفة  
المنافع والقشر  
والحماض والمركب  
اما قشره فيبين في  
طعمه عند مضغه  
مرارة كثيرة وحرارة  
وقبض وله

الماهيه من شرح الموجي ما هو دانه هو حب الملوك  
ومي ذكر في حرف الحاء ومنه حب الملوك هو الماهو دانه  
وهو حب نبات يتوغي اكر من حب الكرسنة بقليل



الاصحح من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه

الاصحح من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه

الورق الذي علي الشب فانه اصغر من الورق الذي علي السا  
 يشبه ورق الزراوند المستطيل يقرب من ورق قسوس وله حل  
 علي اطراف مسنديرة كانه حب الكبر في جوفه ثلاث حبات  
 متفرق بعضها من بعض بغلف هي فيها ينتفع به في الطب وهذا  
 النبات كما هو محمول بنا مثل اليتوع **ما هيز هرج** معناه بالقفا  
 سم السمك وانما ينفع من شجره لحاوتها الذي من خارج الاغصان  
 ويدخل في ادوية كبار ومجونات وقد ذكر بعض الناس انه  
 راي من ورق هذه الشجرة مخوما وصفت في شجره للاعيه انها  
 اذا صيرت في غدير فيه ماء وسمك اسكر السمك **ما زريون**  
 جالينوس في الرابعة خاما الا وهو تنمش صغير يستعمل في وقود  
 النار له اغصان طولها شبر وورق يشبه ورق الزيتون الا انه  
 ارق منه وهو متكاثر يلذع اللسان **ما ميثا ابو العباس**  
 الباقي ميثا والاسمان مشهوران عند اكثر الناس وصفهما  
 ليسقوريدوس بصفتهما بالخشخاش السواحلي ويغلط كثيرا  
 من الناس فيها او كلام هذا معناه ورايت الماميثا علي ما و  
 ورايت منها نوعا صغيرا جدا ينبت في الصغار والصخور واهل  
 حلب يستعملونه في علاج العين ويسميه بالحضض معلوم  
 علي ان الحضض عندهم

الاصحح من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه

الماهيه من شجر الماهيه  
 الموهج ما زريون نبات يتوابعه له اعصاب  
 طولها خوشر تشبيه بورق الزيتون الا انه ارق وهو صنفان كثير  
 الورق رقيقه وهو اجوده وصنف صفي الورق غليظه جعد وهو ردي

الاصحح من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه  
 ما هيز من شجر الماهيه



والاطباء اجمعون قد ذكروا الما ميثا في كتبهم ولم يصفوها احد  
 في كتابه بصفتهما انكالا على صفة ديسقوريدوس في كتابه  
 غير ذلك **ماش** سليمان بن حسان بعض الاطباء يجعلونه  
 الجلبان وهو خطأ والماش حب صغير كالكرسته الكبيرة اخضر  
 اللون وهو في غلف وله عين كعين اللوبيا محجل بياض وهو  
 شجره كشجر اللوبيا وغلفه كغلفه ويتخذ في البساتين ويؤكل  
 واصله من اليمن ويسمونه الاقطن وهو طيب الطعم **مارون**  
 ديسقوريدوس في قاطا حانس انه المراهوز حنين في الثنا  
 مارون وقد يسمى ايضا انصورس وهو عشب معروف في  
 مقدار ما يصلح لقتل الفناديل وله زهر يشبه زهور ريفان  
 وورقه اشد بياضا من ورقه بكثير وزهره ابيض راحته وقوة  
 شبيهة بقوة النمار البري وفيه قبض يسير **ماركبونا**  
 الفافقي قال صاحب الفلاحة هي شجرة تنبت في المواضع  
 الوعره على المياة لها اغصان كثيرة صلبة عسرة الرض مقدرا  
 خمسة اذرع وورقها اصفر من ورق الزيتون ناعم امس ويور  
 في الربيع وردها احمر كاخيري ويعقد ثمرها كالبندق في جوفها  
 حب اسود كالفلفلين **ماسقوده** هود وامر معروف هندي

**ماش** من اخيارات البدعي  
 يقال له سرج وبالشيرازي  
 سوماش وهو اسود وهو  
 قريب للباقي ماش  
 الماهيه من منهاج البيان ماش  
 بيبي الم وجوده قارب من الباقي  
 واقل نفعاً منه وافضل اوقات  
 استعماله الصيف واجوده الاخضر  
**مارون** من اخيارات البدعي  
 وهو المراهوز

**ماسقودون** من اخيارات البدعي  
 يقال له ماسقوده وذلك روا  
 هندي وردها اصفر من ورق الزيتون  
 مثل شا هسفر هو الدهن الذي  
 يطلى منه مثل الياسمين

حار لطيف يدخل في الازمان وهو يشبه الياسمين الا  
 الا ان ورقه الطف وهي قل حرارة منه **ماس** كتاب الجا  
 الماس اربعة انواع الاول الهندي ولونه الى البياض وعظمه  
 في قدر باقلاء وهو قدر ريز الحنا والسهم وربما كان في  
 قدر الجوزة الا ان هذا قليل الوجود ولونه قريب من لون جيد  
 النشادر الصافي والثاني الماقدولي لونه شبيه بلون الذي  
 قبله واما عظمه فانه اكبر منه عظمًا وقدرًا والثالث الجديد  
 لان لونه شبيه بالحديد وهو اقل يوحده في اليمن في بلاد  
 سوقه وهو شبيه بالحديد كسبه المغنيسا والرابع القبري  
 موجود في المعادن القبرسية ولونه كلون الفضة **ماء الماء**  
 مشهور **ماء النحاس** الرازي في دفع مضار الاغذية ينفع  
 من يعترية القولنج الصعب الشديد **ماء الحديد** الرازي القابل  
 لكيفية الحديد فانه يقوي المعدة ويضم الطحال ويزيد في  
 الانعاط **ماء الجبن** ديسقوريدوس في الثانية وكل لبن من  
 الالبان لا يخالون يكون فيه رطوبة مائية حتى انفصلت  
 واستعملت كانت صالحه ان يسهل بها البطن اسم الاقوياس  
**ماء اللحم** ابن سينا في الادوية الفلجية اللحم وان غدي صرفا

بعض الماهيه من منهاج  
 من الشياطين هي  
 الماس من اخيارات البدعي  
 بالفارسي يقال له الماس  
 وذلك اربعة انواع والكبير  
 لونه مايل الى البياض وعلى قدر  
 ذلك بمقدار الباقي وربما يكون  
 بزر الخبار والسهم ويقال له  
 بقدر الباقي الكبير ويقال له  
 بارد فيدولون وهو يقرب لون  
 النوشادر الصافي ونوع الدوم  
 البائدولي الماهيه من منهاج البيا  
 ماش هو حجر  
**ماء** من اخيارات البدعي  
 الماهيه من منهاج اللكان دوس هو الما  
 الذي يطلى فيه الحديد المحمي بغط ريس  
**ماء الحديد** من اخيارات البدعي  
 يقال له روص  
**ماء الجبن** من اخيارات البدعي  
 الماهيه من منهاج الجبن صغته  
 من ماعز فقي راعيه لا تغتلف الكسب بل ان  
 خاقت الى علف فليكن دقيق يعي  
**ماء اللحم** من اخيارات البدعي  
**ماء اللحم**

الماهيه من منهاج البيان  
 هو الذي يجمع من معادن الحديد



فان ماوه يدخل في معاجات ضعف القلب **ماء الشعير**  
 ديسقوريدوس في الثانية و**ماء الشعير** اكثر غدا من غدا  
 سوق الشعير لان الشعير يباع في الطبخ و**ماء الشعير** صالح  
 يقع حدة الفضول وخشونة قصبه الوباء **ماء الورد** في كتاب  
 المغني في اوصاف الورد اجوده النصيبيني العرفي العطر  
 المغني في اوصاف الورد المستخرج بانديق وقع فوق بخار الماء **ماء الكافور**  
 ذكر ما سرجوبه ويوحنا والغازي انه يخرج من بدن شجرة  
 الكافور اذا شرطت سال منها **ماء الخيار** حنين بن الحسن  
 ماء للخيار والقثا ينفعان من لهيب الحصى ويسكنان العطش  
**ماء برطاع** اخبرني به الشيخ الامين نفيس الدين هبة الله بن  
 مقدم الطب بالديار المصرية ان في هذا من شئ مخزن الماء  
 بالفاخرة المحروسة وكان من خواصه ان من تشبث في حلقه  
 عظم او شوكة او صديدا زابه من ساء عنه **ماء الجمه** سالت  
 عند جماعة من التجار والمترددين لبلاد الهند وغيرهم تلك  
 الاقاليم فاجبرت عنه انه ماء اسود كالحبر سهل الراجحة جدا  
 يوجد في جوف سمكة معروفة بالجمه تصاد في بحر الصين  
 وهذا الماء يكون في جوفها في كيس مثل كيس المغارة لا يوجد

**ماء الشعير** من اختيارات البلد  
 ماء الشعير من الماهية  
 من منهاج البيان ما الشعير اجوده  
 النسخ الاملس المتخذ من السلت  
 اربط والسلت شعير بغير تعري  
**ماء الورد** من اختيارات البلد  
 ماء الورد من اختيارات البلد  
**ماء الكافور** من اختيارات البلد  
 اجوده ما يكون مثل رهند  
 البلسان الماهية من منهاج  
 البيان ما الكافور اجوده  
 البلسان وقيل انه يخرج  
 من بدن شجرة الكافور  
 من شجرة الكافور  
 يوجد من الكافور  
 بالماء يطبخ ويصفى فيتهير منه  
 الماسد الدهنه

**ماء الجمه** من اختيارات البلد  
 بالفارسي يقال له آب كمه  
 وصاحب الجامع قال سمعت من  
 جماعة التجار انهم  
 الهند والي غير الاقاليم  
 وما دى اللون كره الراجحة  
 ولما يعق بصير من السمك  
 قال انه يؤخذ من طين السمك  
 وذلك السمك يقال له جمه في  
 بحر الصين

فيها

فيها سواه **ماء الرماد** ديسقوريدوس في المقالة الاولى  
 هو قد يعمل من اللبن البوي والتين البستاني بان يحرق  
 ويستعمل برمادهما وينبغي ان ينقع الرماد بالماء ثم يصفى  
 ثم ينقع فيه رمادا اخر ويفعل به مرارا كثيرة ويعتق **ماء انون**  
 جالينوس في الحادية عشرة ماء السمك المالح وهو المان  
 ينفع الجراحات المنعقة كما ينفعها المري **ماء الملح** قوته وفعله  
 مثل فعل الملح لانه يجلو ويبيض ويلطف ويحتضن لقرحة  
 الامعاء الخبيثة **ماء القراط** ابن حسان معناه باليونانية  
 غسل مقشوري الرازي في الحماوي هو الشراب المسهي  
 بالفارسية خنديقون **ماء عز الرازي** في كتاب مضار الاغذية  
 يحوم الماعز اوفق لاصحابه لبلدان الملهبه **ماء الكي** هو  
 طائر الماء ويعرف بمالك الحزين **ماء ميران** هو الصنف الصغير  
 من العروق الصفرة وقد ذكرته في حرف العين **ماء لي** هو العسل  
 باليونانية وقد ذكرته في حرف العين **ماء السوفلن** معناه  
 التحل لذلك الاستطابة الحمول فيها وهو البارد رنجويه  
 وقد ذكرته في حرف الباء **ماء طر شلبه** معناه اسم وهو صريمة  
 الجدي وقد ذكرته الصرمة في حرف الصاد **ماء رما هج** هو

**ماء الشعير** من اختيارات البلد  
**ماء الكافور** من اختيارات البلد  
**ماء الخيار** من اختيارات البلد  
**ماء القراط** من اختيارات البلد  
**ماء السوفلن** من اختيارات البلد  
**ماء طر شلبه** من اختيارات البلد  
**ماء رما هج** من اختيارات البلد  
**ماء الكي** من اختيارات البلد  
**ماء ميران** من اختيارات البلد  
**ماء لي** من اختيارات البلد  
**ماء السوفلن** من اختيارات البلد  
**ماء طر شلبه** من اختيارات البلد  
**ماء رما هج** من اختيارات البلد



ما لطيفون من اختيارات البديعي  
هي شجرة القنطرة البديعي  
متك من اختيارات البديعي  
هو المنتج من اختيارات البديعي  
مشان من اختيارات البديعي  
شجرة كبدانه وهو نوع من  
المازني

من اختيارات الدعي  
من اختيارات البدعي  
مجلد  
مجلد  
من منهاج البياض  
رض الدين

**محلب** من ارض ادنيحان ولا جا لينوس ابو  
**محلب** و محلب من ارض اعواذه القارغ  
ونها وقد يتجدد واجوده الابيض اللؤلؤي  
للطبيب الكبار الزرقاء من شج الوخى  
الصافي الكبار الزرقاء من شج الوخى

ایضاً

ابيض النور وثمره ينفع في الطيب الفلاحه المحلب يعلو كفا  
الرجل وورقه يشبه ورق الشمس واصغر منه قليلا نحل  
حبا متفردا منتشرا على اغصانها طيب الرائحة عطري يدل  
في كثير من الطيب **محروت** هو اصل الانجدان وقد ذكرته  
في حرف الالف **محموده** هي السقمونيا وقد ذكرته في حرف السين  
**محاجم** اهل الاندلس يسمون بهذا الاسم الد والمعرف  
هند اطباء الشام بالمخلصه وسنذكره فيما بعد **مخلصه** ابو  
عبيد البكري هي اصناف فيه ما يطلع فروعا على مقدار  
ورق الكرفس الا انه لين وورقه منه مشقة كثيرة فاذا  
طلع الفرع وسماوتة الاوراق فصارت على شكل ورق  
الكثبان والفرع اخضر ما لم يظل في استقبال القيط نوار  
ازرق منكوسا في شكل المحاجم ومنه صنف آخر سوا الا ان  
نواره بين الزرقة والحجرة منكوس ايضا وصنف اخر ينبت  
في الرمل وورقه ونوره ابيض فيه صفرة ووسمه سودا  
لطيفه منكوسه ايضا **مخاططة** وهي المخيطه والدقيق  
ايضا والسيسان بالفارسية وقد ذكرته في حرف السين  
**مذهب الكلب** مخ جالينوس في العاشرة قوة مخ العطا

لاهيه من منهاج الدكان محروفت  
 هو اصل الانجذان ولا يي حنيفة  
 هو عودة  
 محروفت من اختيارات البدعي  
 هو اصل الانجذان ويقو منصفه  
 الحانث من اختيارات البدعي  
 محروفة من سقونييا  
 هي سقونييا من اختيارات البدعي  
 محاجم من اختيارات البدعي  
 اهل الاندلس يقولون للخاصم  
 مخلصه من اختيارات البدعي  
 يقال لها محاجم ويقال الوج  
 وذلك ثلاثة انواع والمولف قال  
 النوع الواحد يقال له بالشيرازي  
 كازر سك وبالفارسي بلسل  
 شامي والنوع الثاني يقال له  
 كشنيز جيلي والنوع الثالث  
 تزيق جيلي

مخالفة من اختيارات البدعي  
ويقال مخالفة وذبقت  
وذلك سلبات  
من اختيارات البدعي  
بالفارسي يقال له مفتر



الماهي من مناج البيان من نخوش  
ويسمى الرد قوش واجوده البستاني

متحل وتلين الصلابات **مذهب الكلب** هو الدوا المسية  
باليونانية الدوية في افتتاح حرف **الف** **مزجوش** ويقال  
مزجوش ومرد قوش وهو فارسي واسمه الشمس بالعربية  
والعنفرايض وحبق الماء يسقوريد وس في الثالثة يكون  
بالبلاد التي يقال لها فيرنفس وبالجيزة التي يقال لها  
قرنس جيد واما بمصر فمعه دون هذا في الجودة وتسميه  
اهل قرنس واهل الجزيرة التي يقال لها سقلية امراق وهو  
نبات كثير الاغصان ينبت على الارض في بناءه وله ورق  
مستدير عليه زغب شبيه بالفلامني الدقيق الورق وهو  
طيب الرائحة جدا وقد يستعمل في الاكاليل **مرد يسقوريد**  
في الاول صمغ شجرة تكون ببلاد المغرب شبيهة بالشجرة  
التي تسمى باليونانية الشوكة المصرية تشترط فيخرج منها  
هذه الصمغة **مرد يسقوريد** وس في الرابعة ومن النبا  
من يسميه **مرد** وهو نبات له ساق وورق يشبهان بساق  
ورق النبات الذي يقال له قدموث له اصل لين مستد  
الى الطول ما هولد يذا الطعم طيب الرائحة حلوا المدامة  
**ماحوز** قالت الخوز المر ماخوزان يقع في الشرب وشرب

من اختيارات البدعي  
بدهاق وجوده البستاني  
من مناج البيان من نخوش

اسكر

الماهي من مناج البيان من نخوش  
ويسمى الرد قوش واجوده البستاني

اسكر سكر اشديدا **ماحوز** قد تقدم ذكره مع **المروميوس**  
ابن سينا في الحاوي هو حب هندي شبيه بالدوفق **مري**  
الوازي في الحادية عشر قوة هذا الدوا قوة حارة يابس له  
يستعمله قوم من الاطباء في مداواة القروح العتيقة جالينوس في  
الثالثة المري المعمول من السمك المالح واللحوم والمالح اذا  
علي القروح الخبيثة منعها من السعي في البدن **مريا** فيكون اخر  
يعقوب بن اسحاق قال المر يا فيكون دوا يجلب من الشام وهو  
عروق تشبه اصل اللقاح **مرطوت** الفلاحه هي شجرة تعلو  
مقدار قامة الرجل وورقها الذوايب الشعر لانها تطلع من اغصانها  
دقاق ويلتف بعضها على بعض وفي ورقها وطوبى دبقه وله  
اغصانها الا ان ورقها شديد النقا اذا تضمد به من هشل لانا  
نقع منها جدا **مزار** اسم لنوع من النبات الشوكي يكون في اخر  
الربيع وفي اول الصيف معروف بالديار المصرية بالدير والجا  
يستعملونه يدل الشكا عا وليس بعيد عن الشكا عا وسمعت  
اهل ديار بكر يسمونه بالدردوية **مرايه** المجوسي خاصيتها  
نفت الحصة المتولد في المثانة وادوار البول **مرو** الغافقي  
قال صاحب الفلاحه المرو سبعة اصناف فمنها المر ماخوز وهو

من اختيارات البدعي  
بدهاق وجوده البستاني  
من مناج البيان من نخوش

من اختيارات البدعي  
بدهاق وجوده البستاني  
من مناج البيان من نخوش



**مسألة** من الخبيث ما  
يقال له **ترج** وبالفارسي  
وباليوناني ليدل على  
**المأهية** من مأكول  
والله اعلم بالصواب

فيلو فراج من مخرج الفيل

فيلو فوج من مباح النخل  
من اهل الفيل

فيلو فوج من مباح النخل  
من اهل الفيل



وذلك ماء الماهية من مناج الساب  
الماهية من مناج الساب  
مسحوقنا قبل هو  
الفعول

102

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a small dark spot near the top center. A larger, irregular dark stain is visible near the bottom right corner. The left edge of the page shows the binding of the book.



الصفحة ١٠٠

1

10



**ملطاه** من اختيارات البدعي  
هو مشط الراعي  
**ماونيا** من اختيارات البدعي  
مقلونيا وهو نوع من البطيخ

دودة الشكل الى الخضرة ماهي داخلها بزر اسود على شكل  
بزر الشونيز **ملطاه** هو مشط الغول وهو تراب تكون في  
الجبال الشاخنة ويؤخذ وخب اغصانا دقا قالا زهرله ولا ثمر  
وله ورق شبيه بورق الكزبرة **ملونا** هو البطيخ الطويل وقد

ذكر في حرف الف **ملابن** الرازي في دفع مضار الاغذية **الميلين**  
غليظ مولد للسدد والقولنج بطي النزول ردي في الكراخا

واجتنابه اصل اللهم الا ان يكون الانسان جايعا **من مسيح**  
المن حار جدا غسال الا ان قوته تزيد وتقبض على خشب

الشجر الذي يقع عليه **ابن ماسه** المن على الطرفا ويلتقط  
منها حبش بن الحسن المن يقع على نبات الخطمي مثل العسل

فما تخلص منه كان ابيض وما لم يتخلص منه وجمع بالورق  
كان اخضر **حرف النون**

**ناخواه** ويقال بلغة اهل الاندلس وناخوخه وناخوخه ابن  
النميد بل ميين الدولة هو اسم فارسي بل معناه طالع الخبز

كانه يشهي الطعام اذا القي على الاطعمة قبل اخيارها ويسقو  
في الثالثة امي وهي النانخواه ومن الناس من يسمي هذا

قوميون امونيون ومنهم من سماها باسيلقون وقوموسون  
ومعناه

**من** من اختيارات البدعي  
هو طلع يقع على الشجر الجار  
يقال له **من** مثل الترنجيبين  
الماهية من **الوجز** من هو طلع يقع  
على اوراق الاشجار ويقال له كرايكتين كثره  
وقوعه على الطرفا

**ناخواه** من اختيارات البدعي  
اسم فارسي ومعناه طالع الخبز  
ويقال له ناخوخه وناخوخه  
و ناخواه وبالشرازي وتيان  
و ناخوه الماهية من منهاج الدكان  
كون حبشي هو النانخواه وهي  
الا نيسون البري الماهية  
منح الوج **ناخواه** وهو اللون  
اللون وهو اصغر من اللون

الماهية من منهاج البيان من هو كل  
من يقع على حجر او شجر فيجلو وينعقد  
علا ويجف جفاف الصمغ كالشراخت  
الترنجيبين والعسل والمجلوب من حبال  
مران بالري وقوته مركبة من قوت  
وقوت ما تنسقط عليه واما المعروف باليمن  
الذي قد غلب عليه اكثر من غيره فهو  
الذي يقع على شجر البلوط والدفل وغيرهما  
بنواحي سنجار وديار بكر ونصيبين  
الماهية من منهاج البيان **ناخواه**  
فيه مرارة يسير وحرافه وانفع ما  
فيه اصل بزره واجوده الرزق الحث  
الطيب الرخ الاحمر







نار کیو امن ختیاران البدی  
لسان السعال وهو الخشخاش  
ونار کیو خشخاش اسود

نبيذ التمر من اختيارات البديعي  
 أجوده ما يكون من الوط  
 منهاج السان نبيذ التمر أجوده الرطبي  
 من اختيارات البديعي  
 نبق وط  
 نبق دوم  
 نجت من اختيارات البديعي  
 قشر السايخه  
 ما فيه منهاج الدكان نبق  
 هو من السد من منهاج البيا  
 نبق وط من العرب من  
 نبق دوم

اعني

الما فيه من شهاب البر  
 نذرع هو صفير البر  
 وفرد ذري في الصاد

الما فيه من شهاب البر  
 نذرع هو صفير البر  
 وفرد ذري في الصاد



طولها اكثر من شبر وعليها زهر ابيض في وسطه شيء لونه  
 اخضر ومنه ما لونه الي الفرقيرية وله اصل ابيض  
 يسميه بالينبلقوس وثمره سودا كأنه في شيا غشا  
 مستطيل وقد ينبت له جود ما يكون منه في مواضع جبلية  
 وهو طيب الرائحة واما الباقي فان في رايحه شيء  
 يشبه برايحة العفان **نسر** نسر بن عمران النسر بن  
 نوار ابيض وهو ورد شجرة تشبه شجر الورد ونواره  
 يشبه نوار الورد الابيض وسماه بعض الناس ورد  
 صيني واكثر ما يوجد منه الورد الابيض وهو قري من  
 من اليا سمين **نسر** الشريف هو طائر كبير عرق الجسم ثقيل  
 الطيران وهو من افند الطير في العلو طيرانا ورتما طائر من  
 المشرق الي المغرب يتم الصوف من يومه وهذا الطائر  
 يوصف من هذا باعاجيب وذلك ان النسر يصيد الفيلة من  
 المكان البعيد فياكل وينصرف الي فراخه فيزورها ليلا وكه  
 حاريا بسا اذا اكل ينفع من التشنج **نشا** اجوده ما عمل في الصيف  
 من الحنطة التي يقال لها ساسا نون **نشارة الخشب**  
 جالينوس في الثامنة من شأنها القبض والجلاء معاً بمنزلة

الاهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 كاليا سمين من مناج البيان نسر بن عمران  
 الماهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 هو ورد صيني واكثر ما يوجد منه الورد الابيض  
 وهو قري من مناج البيان نسر بن عمران  
 وهو طيب الرائحة واما الباقي فان في رايحه شيء  
 يشبه برايحة العفان نسر بن عمران النسر بن  
 نوار ابيض وهو ورد شجرة تشبه شجر الورد ونواره  
 يشبه نوار الورد الابيض وسماه بعض الناس ورد  
 صيني واكثر ما يوجد منه الورد الابيض وهو قري من  
 من اليا سمين نسر الشريف هو طائر كبير عرق الجسم ثقيل  
 الطيران وهو من افند الطير في العلو طيرانا ورتما طائر من  
 المشرق الي المغرب يتم الصوف من يومه وهذا الطائر  
 يوصف من هذا باعاجيب وذلك ان النسر يصيد الفيلة من  
 المكان البعيد فياكل وينصرف الي فراخه فيزورها ليلا وكه  
 حاريا بسا اذا اكل ينفع من التشنج نشا اجوده ما عمل في الصيف  
 من الحنطة التي يقال لها ساسا نون نشارة الخشب  
 جالينوس في الثامنة من شأنها القبض والجلاء معاً بمنزلة

**نشا** من اختيارات البديع  
 اسهل  
 اليا هين مناج البيان نسر بن عمران  
 القوي وهو التشنج الخنطة  
 الماهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 اجوده الابيض الخشب

نشا من اختيارات البديع  
 اسهل  
 اليا هين مناج البيان نسر بن عمران  
 القوي وهو التشنج الخنطة  
 الماهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 اجوده الابيض الخشب

الرطوبة وتجلوها **نصال** ابو عبيد البكري ما كان من الاثلاثا  
 في الجبال فهو نصال وما كان منه في السهل قيل له الاثلاثا  
 ديسقوريدوس في السادسة واليونانيون يسمون هذا نباتا  
 اخر يسمونه مشني وهو فودنج خري وهذا نباتان كلاهما  
 حادان المذاق وقوتها حارة في الدرجة الثالثة من درجات  
 الاشيا المسخنة الا ان النعناع اضعف من الفودنج البري  
 اسخانا وبالحيلة فان النعناع مثل الفودنج البستاني والفودنج  
 النهري مثل النعناع البري والنعناع لكونه يزرع في البساتين  
 ويشرب الماء فد صارت فيه من هذا الوجه رطوبة فهو  
 لذلك يحرك الي الجماع تحريكاً يسيراً **نعام** جالينوس في البط  
 والنعام فانها كثير الفضول عسر الهضم صلبة لنقية عضلية  
**نفظ** جالينوس في الاولى هو صفرة القيرو لونه ابيض وقد  
 يوجد منه ايضا اسود **نفل** احمد بن داود النفل من اجزاء  
 النفل ومن سطا حة ولها حبة ترعاه القطاة وهي مثل الفند مطوية  
 ونوره صفرا طيبة الرائحة وهي لقت البري ناكله الخيل  
 وتسمن به عليه ومنا بته العياط وثمرته صلبة مطوية بعضها  
 فوق بعض اذا امتدت امتدت واذا خلت عادت وفيها  
 دية

**نشا** من اختيارات البديع  
 اسهل  
 اليا هين مناج البيان نسر بن عمران  
 القوي وهو التشنج الخنطة  
 الماهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 اجوده الابيض الخشب

نشا من اختيارات البديع  
 اسهل  
 اليا هين مناج البيان نسر بن عمران  
 القوي وهو التشنج الخنطة  
 الماهية من مناج البيان نسر بن عمران  
 اجوده الابيض الخشب



المأهيه من منهاج البيان  
هو اللحم اذا شرح وجعل عليه  
الملح و ابازره واجوده السمين  
الطرب

نظرون

والكيفية واجودها ايضا السبعة الخصال  
الماخذ منها هي التي انور في من الجسام الجرمية

واليه من شيوخ العرب  
 الماهية من منها  
 بنو فوسف بن  
 الاسم العربي  
 الحيرة  
 الماهية من منها  
 العرب فيما قالوا  
 خلاف في حكم العرب  
 الهندي الاسما بنو  
 واجوده الاسما بنو  
 الماهية من منها  
 الكان فل هو  
 بنو فوسف الهندي



اصفر منه واطول منه بشي يسير ومنه ما يظهر على الماء  
ومنه ما يكون كالسوس ووسطه زعفراني اللون اذا خرج  
زهرة كان مستديرا شبيها بالثفاحة في الشكل والخشخاشة  
وفيه بزر اسود عريض لزج وله ساق ملسا ليست بغليظة  
بساق النبات الذي يقال له فنسوريون واصله اسود خشن  
شبيه بالجزرة **نبيل** ويسقوريدوس في الثانية اسناطيس  
الذي يستعمله الصباغون له ورق شبيه بورق لسان الحمل  
الا انه اشد سوادا منه وله ساق اطول من ذراع وورقه  
اذا تضمد به حلل او رما الجراحات ويقطع سيلان الدم  
**حرف الهاء**

**هيوننا الشريف** قال صاحب الفلاحة النبطية هونبات  
لا وزق له يمتد ويعلو عن الارض ذراعا او اكثر فاذا بلغ  
ذراعا تدلا وانقرش وعليه قضبان لزوجة كثيرة وعليه غبر  
يظهر على قضبان هذه القضبان اصول مثل البطيخ اللطاف  
شديدة الندوير كانهما مخروطة وتحتها عرق ممتد من الارض  
مقدار شبر ومما يلي اصل غليظ ثم يدق بتكون كالشعر وليس  
اصله عرق غير هذا الواحد والعرق اسود مژجا لاصل الى

**نبيل** من اختيارات البديع  
حشيشة يقال العصارتها  
نبيل وشجرة يقال لها عظم  
واحد ما يكون ورقه اخضر  
ما يبل الى محمرة الماهية من شرح الو  
نبيل هو العظم وهو الذي يستعمله  
الصباغون من هاهنا  
البيان نبيل حشيش منه يتناهي  
ومنه بري وعصارتها هي النياخ  
وشجرته يسمى العظم واجود  
ورقه الاخضر الضارب الى الاحمر

اخره

اخره والاصل عليه قشر اغبر الى السواد غليظ خشن فاذا قشر  
ظهر داخله ابيض يوكل اصله وفروعه مطبوخة بالزيت والخل  
**هال** هو الفاقلة الصغيرة **هيا لوك** الهالول عند اهل مصر  
واهل افريقية ايضا اسم لنوع من الطراثيث وهو الجعفيد  
وباليونانية اقد ونفخي ومعناه اسد العرم واما الهالوك  
بالعراق فهو التراب الهالك ايضا وهو سم الفار واهل  
المغرب يسمونه ريج الفار وهو السل **هبيد** هو حب الخنظل  
عن ابي حنيفة **هد** به هو خيار قبان وغير قبان وحمار  
ديسقوريدوس هي دوية توجد تحت الجرار كثيرة الازل  
شد يده عند ما تلمس باليد اذا شربت بالشراب نفعت من  
عسر البول واليرقان **هد** الهافقي كحه اذا طبخ بماء  
وبشبت وسقي من مائه واطعم من كحه نفع من القولنج **هذ** بليه  
اسم لنبات تعرفه شجاري لاندلس ولماره بارض الشام  
وانا اكثر ما رايت به بلاد الاندلس مدينة اغرناطه على النهر  
الذي يشق المدينة في مسيله واصوله طعمها كطعم العاقور  
سوا في الحرافة والحدق **هرونه** ويقال قنوه ويقال انها  
ثمرة شجرة العود البصري الهرونه هو حب صغير اصفر من

الاففل واصغر منه الا انه الى الصفرة  
عظمه يشبه العود في راحته مجلب من بلاد  
**هرونه** من اختيارات البديع  
ويقال له قنوه وذلك ثمر  
شجرة العود على قدر الفلفل او  
اصغر منه مما يلي الى الصفرة  
ومن راحته العود وطبيعته  
معتدله وقاوا حار وطب  
وقال صاحب المنهاج

لحمه رقيق  
ومما يلي اصل غليظ  
ثم يدق بتكون كالشعر  
ليس اصله عرق غير هذا  
الواحد والعرق اسود مژجا  
لاصل الى

من اختيارات البديع  
قاله صفيح  
**هال** من اختيارات البديع  
تراب الهالك وقاوا انه  
جعفيد والحقيق انه تراب  
الهالك  
**هبيد** من اختيارات البديع  
هو حب الخنظل  
**هد** به من اختيارات البديع  
يقال له حمار قبان وغير قبان  
وذلك حب صغير كثر في الارض  
اذا شرب مع الشراب ينفع  
لعسر البول واليرقان  
**هد** من اختيارات البديع  
**هد** من منهاج الدكان هبيد هو  
حب الخنظل  
**هرونه** من منهاج البيان هرونه يشبه  
الاففل واصغر منه الا انه الى الصفرة  
عظمه يشبه العود في راحته مجلب من بلاد  
**هرونه** من اختيارات البديع  
ويقال له قنوه وذلك ثمر  
شجرة العود على قدر الفلفل او  
اصغر منه مما يلي الى الصفرة  
ومن راحته العود وطبيعته  
معتدله وقاوا حار وطب  
وقال صاحب المنهاج



الجلود ينشق بها الأرباب  
صخر حلق الشجر من  
وادي عياوه صخرة قليلة  
ويشتم منه رائحة العود  
الحاقين عيران

الهرنوه هي الفلفلييه وهي في صورة الفلفل الصغير لان  
 لونها الي الصرغية **هـ** ديسقوريدوس هو الكركم **هـ** قلموس  
 من الناس من يسميه البقلة اليهوديه ويسميه بعضهم  
 ايضا خس الحمار وهو نوع من الهندباء البري وليس هو  
 من انواع الشجار كما زعم كثير من المصنفين وغلطوا في ذلك  
 ويسمي باليونانية صفجنس وبالبربرية نفاق **هـ** **هـ** طمان  
 هو صنف من الحبوب وهو الخرطمان والقرطمان عندها  
 العراق هو الجلبان وهو غير القرطمان **هـ** **هـ** راجشان معنا  
 بالفارسية الف ذراع وهو الفا شرابا لسانية **هـ** **هـ** هشت  
 الرازي هو غود هندي معروف **هـ** **هـ** هلو ومعناه بالفا  
 دوا السبعة اضلاع الرازي هي حشيشة معروفة **هـ** **هـ** هليون  
 هو الاسفيناخ عندها اهل الاندلس والمغرب ايضا ومنه يستخرج  
 يتخذ في البساتين بالديار المصرية ورقه كورق الشبث ولا  
 شك له البتة وله ثمرة مدورة خضراء سوداء ويحمر في جوفه  
 ثلاثة حبات كأنها حب النيل صلبة ومنه يروي كثير الشوك

هـ من اختيارات البدعي  
 عروق الصفرة وهو الكرم  
 هـ قالوس من اختيارات البدعي  
 يقولوا له بقله اليهوديه  
 وبقله اليهوديه قال الشريف  
 وبقله اليهوديه وهو محقق قال  
 وهو قرضه يا وبعضهم  
 نوع من الهند يا ويقال له  
 نوع من الشجار ويقال له  
 نوع من الفارسي ترويه  
 هـ قالوه من انواع الهند يا ترويه  
 وذلك من اختيارات البدعي  
 هـ طمان من اختيارات البدعي  
 ويقال له طمان والشعير  
 وسط الخطه واختيارات البدعي  
 هـ ارجيشان من اختيارات البدعي  
 ويقال له هو ارجيشان والبياض  
 فاشي والبياض في ارجيشان  
 ومعني ذلك كرمه البياض  
 ارجالون وبالفارسي كرمه  
 والبشير ازي تخوش  
 هـ هان من اختيارات البدعي  
 هشت عود هندي

هلمون من اختيارات  
يقال له بالفارسي ما رجوة  
وما ركيما واهل المغرب والاندلس  
يقولون له اسفاج اجوده

الماهية من منهاج البيان هو طمان وهو واجب  
كامل متوسط بين الشعير وبين الخنطه وسوقه  
ايض من سوق الشعير

المأهيه من شرح الموجز هليلج هو أربعة أصناف  
أصغر وأسد هندي صغير وكان يلي مايل إلى السواد  
كبير وصنف خفيف دقيق يعرف بالصيني لكن الصيني  
غير مشهور عندنا **المأهيه** من شرح الموجز  
**هلبون** ويقال له مار جوبه منه برى ومنه  
يستثنى هونبات ورقه كورق الشيت وله نزه رمدوز  
ثلاث تجات كأنها حبيب النيل واجود هذا ان يقطع قبل تمام ظهور الورق

صفحة الدكان  
الكلية  
قبل هو  
ورد

مواضع



هو اربع اصناف مصنف منه اصفر وصفه سود هند ورقا واثني لا تشك في برده  
 صفار وصفه اسود كابل ووصفه حشف دقاق يعرف من البستاني لا تشك في برده  
 بالصيني ابن ماسويه المختار من الهليلج الاصفر ما اصفر لونه وقرب الى الحمرة وكان رزينا مبتليا **هسقان** ابو حنيفة  
 هو حب يشبه حب القطن يكون في جماعة الخشخاش الا انها ضلبة ذوات شعب يقي ويوكل للجماع ويكون في جبال  
 لقلم **هند** باد يسقوريدوس في الثانية هي صنفان بري وبستاني قال بري يقال له نقوليس وفيجوريون وهو عر  
 ورقا من البستاني واجود للعدة والبستاني صنفان احدهما قريب الشبه من الخشخاش عريض الورق والاخر ارق ورقا منه  
 وفي طعمه مرارة حامد بن سحر من البستاني منه صنفان اجد هما طويل الورق اسمان جوني الزهر كويه الطعم مر  
 وخاصة في آخر الصيف اذا عسا ومن هذا الصنف بري يشبه في صورته وزهره الا انه اقوي مرارة واشد كراهية  
 ويسمي عندنا الاميرون والصنف الثاني من البستاني عريض الورق وهو صنفان عريض الورق وهو كالحسل الا انه دونه في  
 الورد ابيض الزهر تفه الطعم عديم المرارة وخاصة اول خصاله وهو افضل من الخشخاش في الصيف  
 الربيع ويسمي بالرومية اطربيا ويعرف بالهند بالبستاني السد وقد تشد مرارة ولا يؤثر واجودها  
 فيميل الى قليل حرارة ولا يؤثر واجودها الرطبة العذبة البتانية وافضلها  
 انشاميه ونسي انطونيا



الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا **حرف الواو**  
 وج ديسقوريدوس في الاولي لا قرون له ورقه شبيه بو  
 الاثراس غير انه ارق منه واطول واصوله ليست بعيدة  
 الشبه من اصوله غير انها مشتبهه بعضها ببعض وليست  
 لكنها مو معوجة وفي ظاهرها عقد لونها الي البياض ما هي  
 حريفة ليست بكرهية الرايحة واجود الوج ما كان ابيض  
 كثيف غير منا كل ممثليا طيب الرايحة والتي من البلاد التي  
 يقال لها حلفيس وهو على الصفة التي من البلاد التي يقال لها  
 عالاطفا ويقال لها اسطليون ايضا على هذه الصفة **ورد الحما**  
 الرازي في جدا والحاوي وانه البهال ابن ماسويه ورد الحما  
 يستي ايضا ورد الفجار وهو ورد احمر الداخا صفرا خارجا  
 بارد باس **ورد منتن** الرازي ويستي ايضا نفون وهو  
 حار باس واصله يحرق مثل عاقر قرحا **ورد الحمير** عاتيلاد  
 الاندلس يستي هذا الاسم للنوع الذكر من الفاوانيا **ورد الز**

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا

الماهية من سماه وعرته وهو نبات له ورق طوله اصبع مشرق  
 الحافات مشوكه شوكه حاد وساقه نخود راع معقده مشوكه وهو  
 في راسه حرسفي الشكل لونه بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا



هو ورد شجرة الخطي واهل المغرب يقولون ورد الغوال  
ورد فرا هو شقاق النعمان ورد الحب هو الكيكج من الجاوي

ورد السياج هو عليق الكلب ورد صيني هو النسر من عند  
ابي حنيفة ورس ابو حنيفة يزرع باليمن زرعاً ولا يكون منه  
شيء يري ولست اعرفه بغير ارض اخرى ولا من ارض الغيرة  
بغير اليمن وقال الاصمعي ثلاثة لا تكون الا باليمن وقدملا  
الارض الورس واللبان والعصب وهي الايراد قال ونباته  
مثل نبات السمسم فاذا جفت عند اذناكه نفعت شقفه  
ويروع فيجلس في الارض غير انه يثبت في كل سنة ويثمر واجر  
حديثه وسهي النادرة وهي التي لم يعشق شجرها والعتيقة  
مانقا دم شجرة ومنه صنف سمي الجبشي وفيه سواد وهو  
اجود الورس ورشان الرازي في دفع مضار الاغذية نحو  
الورشان كالحوم الحام الراعية الا انها اخف من اللحم واخف  
من الفراخ ورك ابن سينا هو العظيم من اشكال الوزع وسا  
ابوص والطويل الذنب القصير الراس وهو غير الطيب لحرارة  
جدا وراجا لوز اسم بربري الكرمة البيضاء المعروفة بالفا  
بافريقيه واعمالها ونظورين النبات المستوي باليونانية سطا

ورد فرا من اختيار انا البلد  
شقاق النعمان  
ورد الحب من اختيار انا البلد  
ورد صيني من اختيار انا البلد  
ورد نسر من اختيار انا البلد  
ورد سمسم من اختيار انا البلد  
ورد لوز من اختيار انا البلد  
ورد كرمة من اختيار انا البلد  
ورد طور من اختيار انا البلد  
ورد خنيس من اختيار انا البلد

ورد الازن من اختيار انا البلد  
ورد الحب من اختيار انا البلد  
ورد صيني من اختيار انا البلد  
ورد نسر من اختيار انا البلد  
ورد سمسم من اختيار انا البلد  
ورد لوز من اختيار انا البلد  
ورد كرمة من اختيار انا البلد  
ورد طور من اختيار انا البلد  
ورد خنيس من اختيار انا البلد

ورد جالينوس في العاشرة الوسخ يكون في ظاهر الجلد وباطنه  
وفي الاذنين كثيرا وزعموا ان وسوخ الاذان يشفي الاورا  
التي بالقرب من الاطفاق وسوخ الكواير ابن واقد وهو  
الوسوخ الموجود على الابواب وحيطان الكواير الغافقي وسوخ  
الكواير الخلايا وهي النخل وزعم ابن سحون واكثر المنطبيين  
ان وسوخ الكواير هو العكبور والعكبور شيء آخر وهو شبيه  
بالزفت وهو اول شيء تصنعه النخل في الكواير ثم يثني عليه  
العسل وسوخ الشريف نبات يثبت في صميم الصخر من الجبال  
وصدورها والكهوف وورقه شبيه بورق الكزبرة بل هو  
اشبه شيء منه وتجر قضبانه دقيقة وله اصول معقدة فيها  
شبه من الشعر يظهر في طعنها عفوصة وشج هو الاشق  
وشق قوته حارة يابسة وطم جالينوس صله بالبربرية او اطعمو  
وهو نبات يشبه الادخر يعلو ذراعا وله اصل اسودا  
ابيض يقوي على الجماع وغدا الوغد هو البادنجان وفل  
هو يابس المقل وقد يقال ايضا على شجرة الدوم وقاله ابو  
ولب هو احد ليتوعات وزعم قوم انه النوع من اللتوع  
المسمي باليونانية فقليس وابقرط يسميه بيليون وهو

ورد الازن من اختيار انا البلد  
ورد الحب من اختيار انا البلد  
ورد صيني من اختيار انا البلد  
ورد نسر من اختيار انا البلد  
ورد سمسم من اختيار انا البلد  
ورد لوز من اختيار انا البلد  
ورد كرمة من اختيار انا البلد  
ورد طور من اختيار انا البلد  
ورد خنيس من اختيار انا البلد

ورد



ولا جالينوس الشرف هذه الحشيشة تسمى بالبربرية عشبة

فري حَرْفُ الْيَاءِ

یا سمن لم یذکره دیستقودید و س ولا جا الینوس ابن حنا

هونبات له عصي طوال مخرجها من اصل واحد تنفرع الي

فروع وله ورق يشبه ورق الخيزران ألا أنه الين واشد

خضرة له ثوار ابيض ذواربع تشريفات طيبة الراحمة و

منه اصغر وزعم قوم ان منه ازرق يا موت لم يدك

دیسقوریدوس ولا جالینوس اوسطا الیس هو ثلاثه اضا

الحمر واصفر وحيي والاسمر اسود وانفسه وهو داخ

امرتان و فخر خواهان از او شصت و الی قریب از کافیه

نَكَدَتْهُ سَوْدَانُ قُضِيَتْ سَوَادُهَا وَالْإِصْفُ أَقْصَى أَعْلَى النَّادِ وَأَمَّا

الكلية فلا صير له على النار والله وجميع انواع الباقوت لا تغل

فنه الماود **مرو** دسقوط دوس من الناس من ياخذ

الأصول في طيغها بشراب حتى يذهب الثلث وتصفية وترو

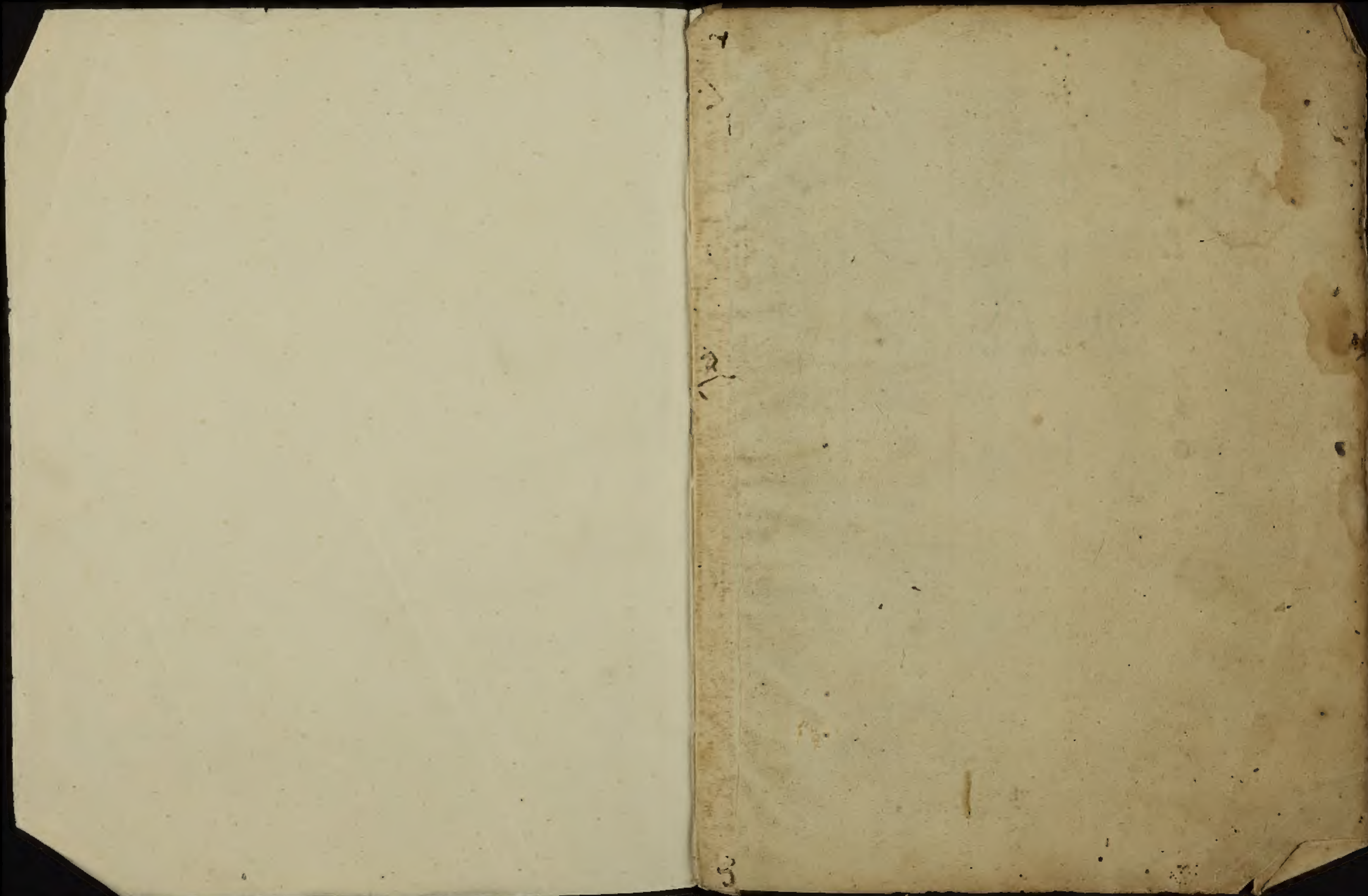
مقدار قوت انوس و يستعمله للسهر والتسكين الاوجاع يتوع

فان نراج البيان

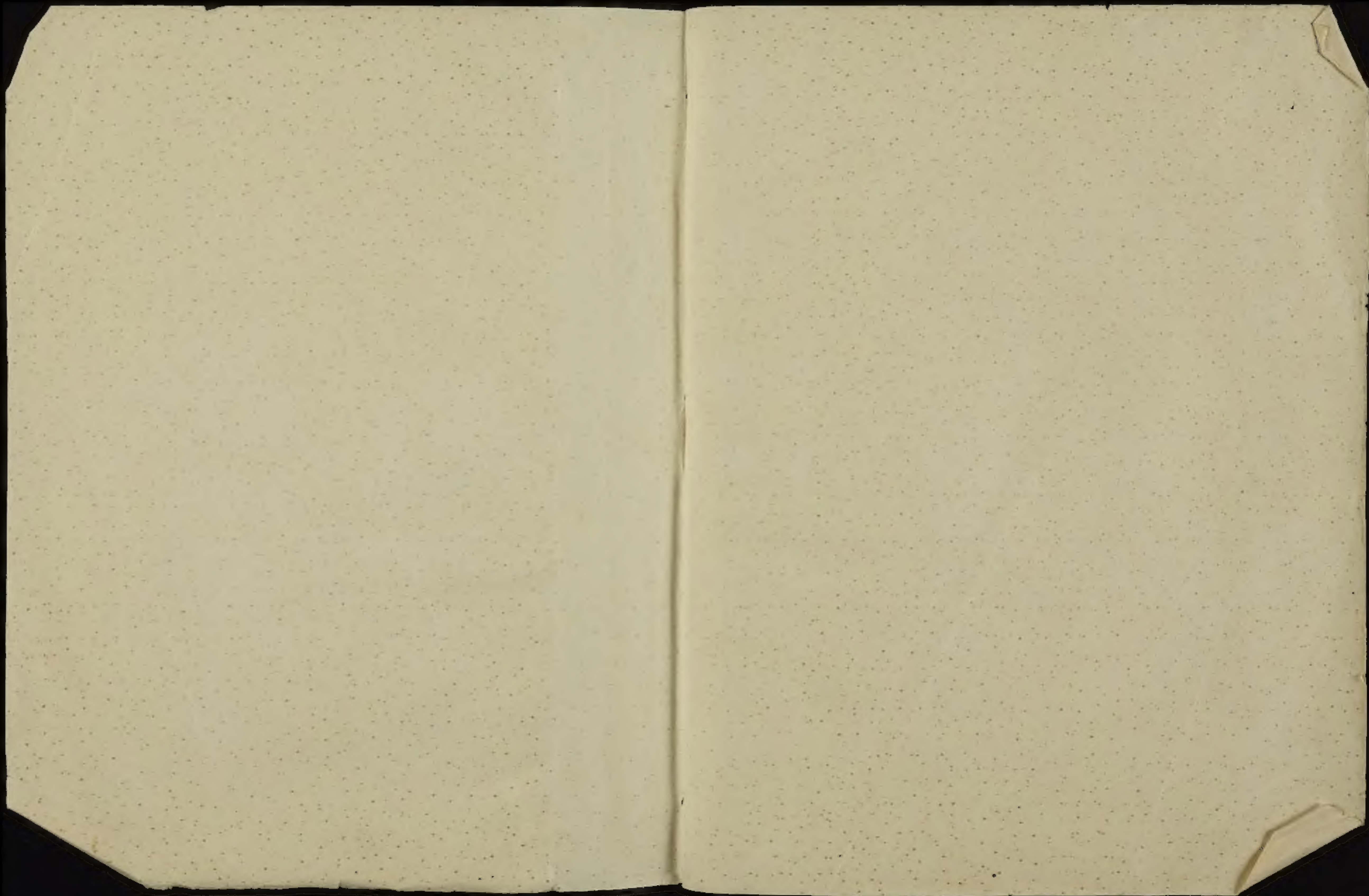
الحمد لله الذي جعل في كل شيء  
دلالة على قدرته وكرمه  
والله اعلم بالصواب

915-4. 175 17 920

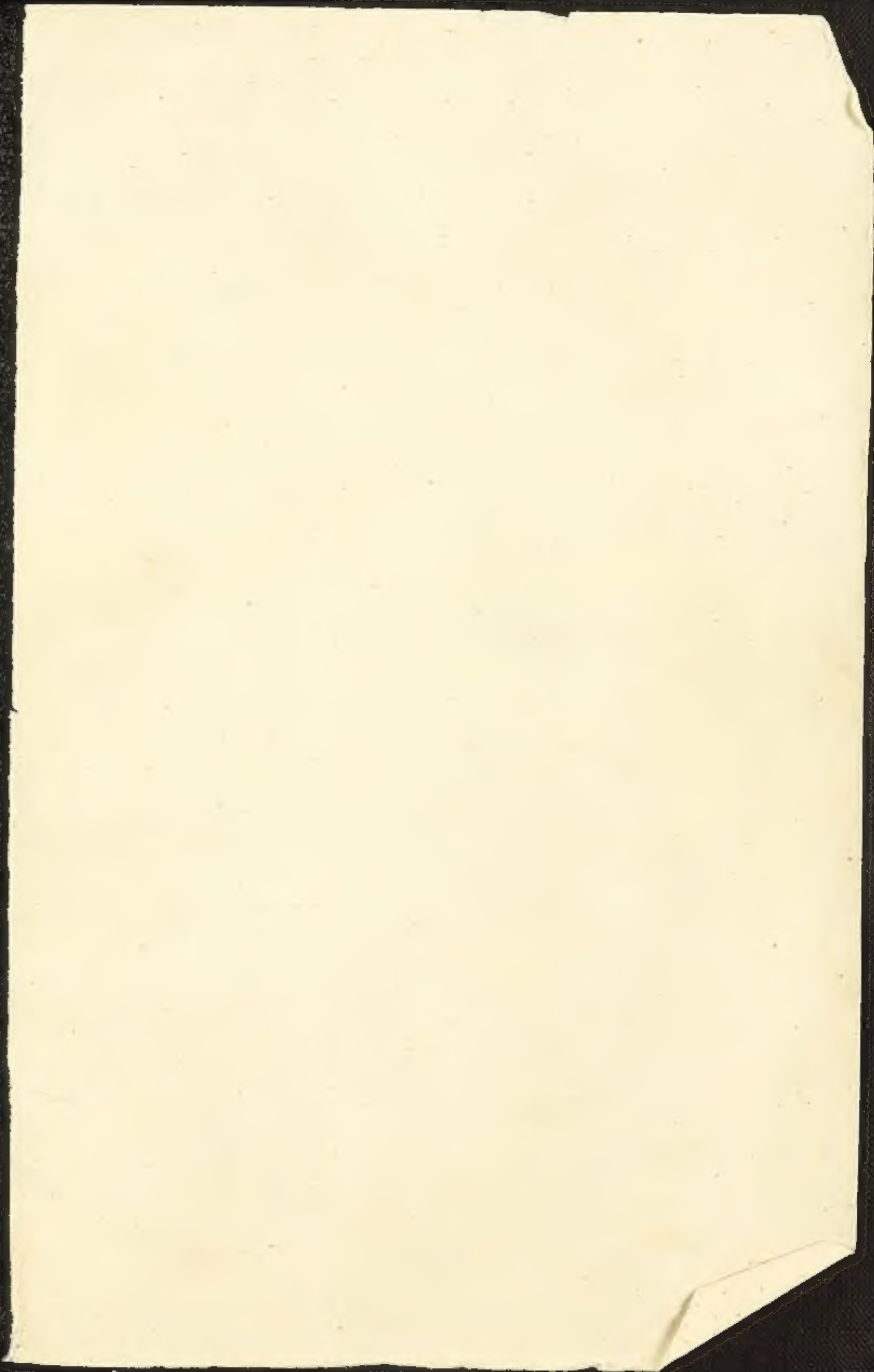














والهاشي برية قوية منه في شكل ورقة وقلة مرارته  
 وبعيد منه في شكل زهرته وكثرة زغبه وهو الشرياني  
 وزعم قوم انه الطرحشقوق الغافقي الطرحشقوق هو الصنف  
 الاول من البري الذي لون زهره سماوي والشرلية زهره  
 اصفر كثيرا كالشعر ومن البري صنف اخر وهو الصغير يسمى  
 باليونانية جندريل **هو المجرى المربيه هو فاروق**  
 ويسقوريد وس في الثالثة وفاريقون ومن الناس من يسمون  
 اندروساميس ومنهم من سماه قوريون ومنهم من سماه  
 حافانيطس بزره كرايحه الراينج الذي هو صمغ الصنوبر  
 ونيطس هو الصنوبر وهو يستعمل في وقود النار وله ورد  
 وشبه بورق السداب وطوله نحو من شبر ولونه احمر  
 وجرته الى حمرة الدم وله زهر ابيض شبيه بالخيرى الابيض  
 وبزره في غلف مستطيلة مدورة عظيمة في عظم الشبر  
 ولون البز اسود وله رايحه شبيهه برايحه الراينج ينبت  
 في اماكن خشنه واماكن وعرة **هيل بوا هو الهيد هيل**  
 هو الكنكر البري والهيشر اسم عربي لبنات شوكي رائته  
 بين المدينة المعظمة وبين البقيع وسالت عنه بعض

الماهي من سماج البياض هو فاروق  
 هو الدادي الرومي وقيل هو حب البلسان  
 وهو فضان وزهره حب اصفر الى احمر  
 شبيه في شكله بالساق الا انه ليس في حبه  
 والاقودان يتعمل من ثمره ولا يقتصر على ثمره  
 وهو من اختيارات التلة  
**هو الجوس** يطعم حوي  
 مثل التاسمين من اختيارات التلة  
**هو فاريقون** واندروساميس  
 وفاريقون وذلك رادي رومي  
 وقوريون وذلك الكان  
 من سماج الكان  
 الماهيه هو فاروق هو عشبة  
 القلوب وهو احمر في رايحه  
 بزره يشبه شكل القلب في رايحه  
 شتى من رايحه الصنوبر يدخل في  
 الشاق

الاعراب  
 في اماكن خشنه واماكن وعرة  
 هو الكنكر البري والهيشر اسم عربي لبنات شوكي رائته  
 بين المدينة المعظمة وبين البقيع وسالت عنه بعض



الاعراب فسماء وعربة وهونبات له ورق طوله اصبع مشرف  
 الحافات مشوك شوك حاد وسافه نخود راع معطه مشوكه هو  
 في راسه حشفي الشكل لون بين البياض والزرقة وطعمه طعم الح  
 سوا  
**حرف الوار**  
**وج** ويسقوريد وس في الاولى لا قرون له ورقه شبيه بو  
 الا تراس غير انه ارق منه واطول واصوله ليست بعيدة  
 الشبه من اصوله غير انها مشتبهه بعضها ببعض وليست  
 لكنها هو معوجة وفي ظاهرها عقد لونها الى البياض ما هي  
 حريفة ليست بكرهية الرايحه واجود الوج ما كان ابيض  
 كثيف غير منا كل متليا طيب الرايحه والتي من البلاد التي  
 يقال لها حلفيس وهو على الصفة التي من البلاد التي يقال لها  
 عالاطفا ويقال لها اسطليون ايضا على هذه الصفة **ورد الحما**  
 الرازي في جداول الحاوي وانه البهال ابن ماسويه ورد الحما  
 يستي ايضا ورد الفجار وهو ورد احمر الداخل اصفر الخارج ورج  
 بارد بابس **ورد منتن** الرازي ويستي ايضا نفون وهو  
 حار يابس واصله يحرق مثل عاقر قرحا **ورد الحمير** عاتيلاد  
 الاندلس يستي هذا الاسم للنوع الذكر من الفاوانيا **ورد الز**

الماهي من سماج البياض هو فاروق  
 هو الدادي الرومي وقيل هو حب البلسان  
 وهو فضان وزهره حب اصفر الى احمر  
 شبيه في شكله بالساق الا انه ليس في حبه  
 والاقودان يتعمل من ثمره ولا يقتصر على ثمره  
 وهو من اختيارات التلة  
**هو الجوس** يطعم حوي  
 مثل التاسمين من اختيارات التلة  
**هو فاريقون** واندروساميس  
 وفاريقون وذلك رادي رومي  
 وقوريون وذلك الكان  
 من سماج الكان  
 الماهيه هو فاروق هو عشبة  
 القلوب وهو احمر في رايحه  
 بزره يشبه شكل القلب في رايحه  
 شتى من رايحه الصنوبر يدخل في  
 الشاق

ورد الزينه من اختيارات التلة  
 ورد خطمي ويقال له ورد الزواني

